

Stressless®

Safety and operating instructions

Brukerveiledning
Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung
Instrucciones de funcionamiento y seguridad
Consignes de sécurité et d'utilisation
Säkerhets- och bruksanvisning
Sikkerheds- og betjeningsvejledning
Turvallisuus- ja käyttöohjeet
Veiligheids- en bedieningsvoorschriften
Veiligheids- en bedieningsinstructies
Инструкция по безопасности и эксплуатации
Varnostna navodila in navodila za uporabo
Istruzioni d'uso e di sicurezza
安全及操作說明
安全和操作说明
安全取扱説明書
안전 및 운영 지침



It is important that you read these safety and operating instructions thoroughly before you plug in and start using your Stressless® furniture. This instruction leaflet must be kept for future reference.

Congratulations on your new Stressless® furniture! We have prepared these guidelines to ensure that you get the information you need to obtain the maximum benefit of what we trust will be the most comfortable seat in the house.

We take great pride in choosing the best raw materials for our Stressless® products, making solid furniture that provides many years of comfort. When you have invested in Stressless® furniture, it is important that you also invest the time needed to keep it beautiful for many years. In this leaflet you will find our advice on how to care for your Stressless® recliner or sofa.

These instructions will help you operate your Stressless® furniture in a proper, safe and beneficial manner. Anyone who assembles, operates or otherwise uses this product must have read and understood the full contents of these safety and operating instructions.

Always keep these assembly and operating instructions within your reach or near the product for the entire duration of its usage so that you can quickly look up any information.

-Original instructions-

Table of contents

Intended use	4
1. Important safety instructions	6
1.1 General health precautions	6
1.2 General caution advice related to electronic products	6
1.3 Risk of suffocation and poisoning	7
1.4 Risk of damage to property	7
1.5 Risks from climatic or other external influences	7
1.6 Pinching hazard	8
2. User instructions	9
2.1 General user instructions	9
2.2 Reboot	10
3. Technical information	11
4. Care instructions	12
4.1 Maintenance advice for leather furniture	12
4.2 Maintenance advice for furniture with fabric covers	13
5. Disposal	14
5.1 Composition	14
5.2 For the European Union and EEA	14
6. Warranty	15
7. Manufacturer	15

Intended use

This product is intended exclusively for private use by adults in their homes, as a living room furniture. The prescribed position of the user is sitting or lying. The maximum user body weight is 130 kg/ 286 lbs.

The product is only designed for the intended purpose defined. If you use the product for another purpose, there is the risk that individual components may be overloaded. This may then overload the product and cause damage. You therefore risk causing serious personal injury from overloaded components and consequential damage. In this case, you would be operating the product in a state for which the product was not designed. If you want to use the product for other purposes, you must first obtain a written release declaration from the manufacturer, Eknor AS.

Improper use

The manufacturer can not be held liable for any improper use of this product. The user alone is responsible for using the product as described in this leaflet. The manufacturer can not be held responsible for any damage incurred as a result of improper use, by using it in another way than its intended purpose or failing to observe the provided instruction manual.

WARNING! Risk of Electric Shock, Fire, and Injury. Review the assembly instructions to confirm that the appropriate critical components and accessories are being used with the furnishings before operating the furniture.

WARNING!

- Beware of moving parts
- Do not allow children to play with this item of furniture
- Do not leave children under 4 years of age unsupervised with this item of furniture
- Do not allow children under 4 years of age operate this item of furniture
- Check for the presence of pets before operating this item of furniture
- Disconnect this item from the power supply before moving or cleaning

Important safety instructions

Read all instructions before using this furniture.

When using electrical furnishing, basic precautions should always be followed. Pay special attention to the following:

DANGER! To reduce the risk of electric shock:

Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning or servicing.

WARNING! To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Unplug from outlet before putting on or taking off parts.
2. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, less abled, or disabled persons.
3. Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this furnishing if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the furnishing to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors.
8. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
10. Risk of Injury – Keep children away from extended leg support (or other similar parts).
11. The max. user weight is 130 Kg/ 286 lbs.
12. Household use only.
13. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

CAUTION! Risk of fire. If battery replacement is needed, replace battery only with batteries with brand Limoss, Model BS-5 with match code MC168. Or other batteries approved for your model by Ekorner AS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Safety instructions

1.1 General health precautions

Persons with severe health issues should always consult their doctor before using furniture with electronic equipment. People with a pacemaker must avoid close or prolonged contact with electrical devices or devices that have strong magnetic fields.

WARNING! The motorized furniture with hand-held controllers contains a magnet both in the controller and in the armrest for convenient attachment when not in use. These magnets can cause interference and must be kept at a safe distance from persons with a pacemaker or other implants.

WARNING! If your product includes heating, never use the heat function if you are suffering from CIPA (condition that prevents feeling pain or temperature) or similar conditions.

1.2 General caution advice related to electronic products

This piece of furniture is operated by a motor and must be connected to a wall outlet for power supply or charging.

- Do not use or assemble the product before reading and understanding all instructions.
- Do not use extension cords, adapters or any substitute electronic parts that are not supplied with the furniture or provided by the manufacturer.
- Disconnect when the furniture is not in use for a longer period.
- Disconnect the electrical plug from the wall outlet before performing any maintenance, cleaning or moving of the furniture.
- Always avoid spills and water around electrical components. Even small amounts of moisture can increase the risk of damage to the furniture and to the people using the furniture. Never use the product if any electrical part has been exposed to liquids.
- Never clean the product with a pressure washer or steamer. You risk potential injury from electrical shocks if the electrical equipment is installed.
- Never leave the furniture other than in the “home” position, this will reduce the risk of tripping.
- If the recliner or sofa is equipped with a battery, the footrest and backrest might automatically fold and return to “home” position when the battery runs out of power.
- The product may only be used by children aged 14 years and over. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who lack experience and knowledge should only use the product when supervised or if they have been instructed in the safe use of the equipment and understand the resulting risks.
- Do not allow children to play with the product.
- Do not allow children to perform cleaning or maintenance tasks without supervision. People who suffer from physical limitations may only use the product under supervision. Provide aid to these people when they are using the product.
- Tie long hair back during assembly work and do not wear loose clothes or loose jewellery that may get caught in the moving parts of the product.
- Never use the product or parts of the product near high-frequency surgical equipment, defibrillators, administration of oxygen or aerosol spray.
- If your product includes heating, never use any cover between the furniture and the people sitting in the furniture when the heat is switched on.

- Do not modify the product and only use it for the intended purposes in accordance with the section “Intended purpose” page 4.
- Other use is only permissible with written permission from the manufacturer. The manufacturer does not assume liability for damages which result from disregarding this provision.
- Do not store items on the product. They may fall off.
- Immediately disconnect the electrical plug from the wall outlet if you suspect malfunction due to noise or odours. In the event of malfunction, take the product out of operation and secure it against unintended further use.
- Servicing tasks may only be carried out by authorized persons who have been trained for this task.

1.3 Risk of suffocation and poisoning

- Do not let children play with packaging film, plastic bags or other product accessories. Children may suffocate.
- Do not allow children near the product unsupervised.
- Children may swallow small parts such as batteries or screws. Store the accessory parts of the product somewhere that cannot be accessed by children.
- Contact authorized service personnel for immediate repair if any part of the furniture loosens, and make sure that no parts can be detached by children.

1.4 Risk of damage to property

To prevent damage to property, you must follow the following safety instructions:

- Assure that all electrical parts, cords and plugs are always in good condition. It is recommended to carry out an inspection of these parts on a regular basis.
- Only allow authorized persons to carry out repairs. In doing so, incorrect repairs will be avoided.
- Only use the accessories and replacement parts approved by Ekornes AS. This will prevent the malfunctioning of the product and the promised performance will be achieved.
- Only use the corresponding recommended tool for work carried out on the product. Otherwise you may damage parts of the product.
- Do not drop parts of the product on the floor or on hard surfaces or objects. This could cause damage to these parts.
- Protect the electrical and electronic components of the product from any water or other liquids to prevent damage.

1.5 Risks from climatic or other external influences

To prevent damage or risks caused by climatic influences, please adhere to the following conditions:

- Do not use the product in corrosive atmospheres (chlorine, ammonia, lime water or acidic and other aggressive atmospheres).
- Only use the product in rooms or areas in which the humidity is less than 60%
- Do not use the product in rooms with a high level of dust formation.

- Do not use the product near sources of heat.
- Do not use the product in explosive environments. Switch components built into the product may cause sparks to form. Explosions may be triggered by these sparks in explosive environments.
- Only expose the product to the permissible temperatures between +5°C and +35°C. (+41°F and +95°F)
- The charger must never be operated on or near flammable surfaces (e.g. paper, fabrics etc.). Operation of the charger generates heat that might represent a risk of fire.

1.6 Pinching hazard

- Motorized furniture has several moving parts that can cause serious injury. Do not touch or allow any children, pets or body parts to come near any parts of the mechanisms.
- Make sure that electrical cords are not pinched by the mechanism, other moving parts or come between the furniture and the floor/wall.

2. User instructions

2.1 General user instructions

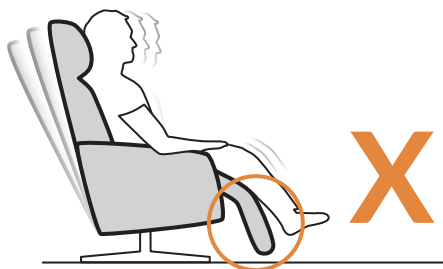
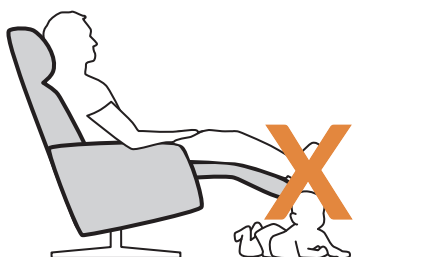
- This product has movable parts. Make sure that there is ample space around the recliner or sofa before operation to avoid that any part of the furniture interferes with walls or other inventory.
- Due to the weight of the product a minimum of two people is required for installing and moving the furniture.
- Lift the furniture with a firm and controlled grip under the main construction.
- Never lean or sit on the armrests, back or footrest.
- Sit down in a controlled way, not by dropping or throwing the full body weight into the seat.
- Moving parts must only be operated by the designated control panel or handheld controller from the supplier. Never use manual force to change position of the moving parts.
- If the recliner or sofa is equipped with a battery, the footrest and backrest might automatically fold and return to "home" position when the battery runs out of power. Never leave the furniture other than in "home" position.
- If your furniture has heating or massage as an option, the furniture must be directly connected to a wall outlet – not operated by battery.
- If your furniture has heating or massage as an option, note that these functions have an automatic timer to shut off the massage and heat functions after 10 minutes of operation. Both functions can easily be switched back on.
- Note that the massage and heat functions may start automatically after a power outage.

CAUTION! The chair has no user serviceable parts, if the chair is damaged or not operated, it must be repaired by an authorized service representative.

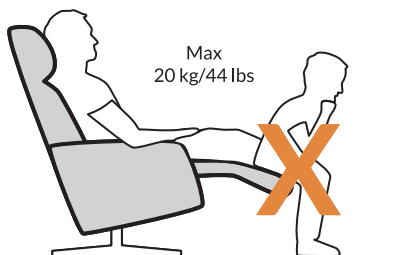
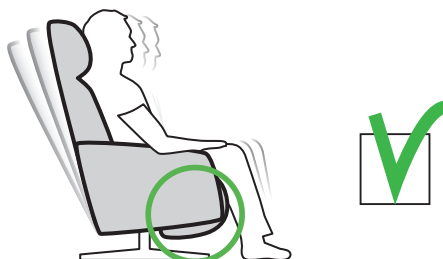
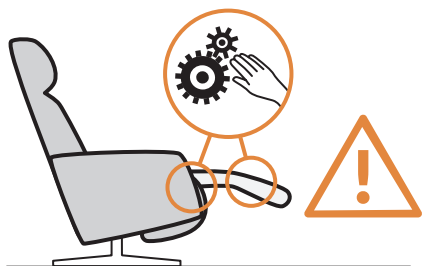
When the chair is not in use, make the chair to the upright position. Remove the power cord, adaptor from the chair. Store the power cord, adaptor and chair in a dry location where children can not play with these parts.

2.2 Restart

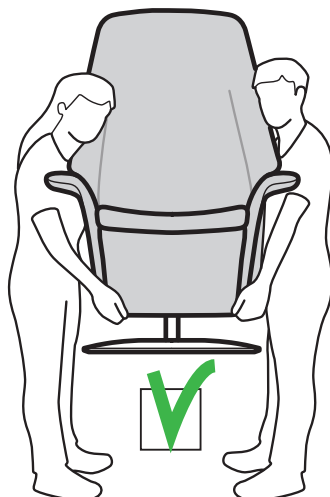
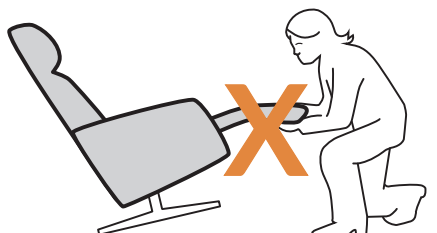
All electronic devices will at some point require a restart to restore proper functions. The restart procedure for your product can be found in the assembly instructions or at our website: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Technical information

To properly identify your product, please consult the material number on the information label. On motorized seats the ID sticker is found on the inside of the leg rest mechanism. On seats without motor the sticker is placed inside the seat frame, accessible by opening the zipper under the seat cushion.

The information on the label must always be enclosed with any service request directed to the retailer or manufacturer.

3.1 Information regarding batteries

For optional version with battery:

Batteries are not a default configuration but can be added as an option. If your product has batteries installed this is a lithium ion battery.

CAUTION – Risk of fire, Replace battery only with batteries with brand Limoss, Model BS-5 with match code MC168. Or other batteries approved for your model by Ekornes AS.

Note. To extend the life of the batteries, we recommend charging your recliner once a week.

Note. The batteries used emit an acoustic warning when the residual charge is too low.

The signal only sounds during operation. If you hear this warning tone, please plug the recliner immediately into the charger. While charging, the recliner is operational and can be used.

"CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

The appliance must only be supplied by power supply unit at SELV



For indoor use only



Separate supply unit

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

4. Care instructions

In daily use, furniture is exposed to various strains caused by external factors such as body oils, perspiration, general wear and tear and colour transfer from clothing.

- To minimise fading, avoid placing your furniture in direct sunlight.
- To maintain the surface properties, we recommend that you keep a minimum distance of 30cm between your furniture and any source of heat.
- Do not allow pets on your furniture. Their claws may scratch the leather which can lead to an expensive repair. Their saliva is acidic and may also attack the leather finish.
- In order to avoid stubborn stains, protect your furniture when using household chemicals e.g., (most) domestic detergents such as window cleaners, bleach and fingernail polish, nail polish remover, glue, shoe polish, paint, corrosive materials. Avoid domestic detergents and ALL products containing solvents and oils, as they may destroy the cover surface. Do not use any traditional household products to remove stubborn stains. Many of these are harsh and cannot be guaranteed safe. Do not use a steamer to clean the covers.
- Certain cosmetics and body care products contain solvents and oils. These products are not beneficial to leather or fabrics, as they may weaken the leather finish and ruin the pile of the fabric over time. Avoid using your furniture with wet hair or with freshly applied hair care products or cosmetics. To avoid build-up of these products, please clean regularly as described.
- Some of the leather dyes have a two-tone color effect (shadow/antique effect). Leather dyed with a two-tone effect may change character faster and wear more unevenly than leather with just one color. This applies in particular to areas of the furniture that are exposed to harder wear such as armrests, seat cushions and neck supports.
- The top layer of leather furniture offers some protection and simplifies cleaning but is nonetheless vulnerable to soiling and wear. If the top layer/top colour is destroyed, the leather may deteriorate faster. Penetrating spills/damage/scratches are normally irreparable and may result in the top color changing character, cracking or peeling off.
- Denim clothes and hard textiles such as dungaree jeans expose the cover to strong wear and may leave color on the cover which is difficult to remove.

4.1 Maintenance advice for leather furniture

Maintain surface appearance and texture by gently wiping your leather once a week with a clean dry cloth or vacuum with a soft brush. This will remove dust. Spills must be removed immediately. We recommend your leather furniture is cleaned and re-protected at least every six months.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner is a mild, water-based cleaner that can be used on all pure aniline and pigmented leathers. It will remove soil as well as most water-based stains.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection is a water-based protection product for all types of leather except nubuck and suede. Stressless® Leather Protection protects against oil, water and alcohol stains as well as everyday dirt and grime. It will also keep your leather lovely and soft, and when used regularly in combination with Stressless® Leather Cleaner, prevents pigmented leather from cracking.

These are the only products that have been tested by Ekornes on Stressless® leather qualities. Ekornes disclaims all liability if you maintain your leather furniture with other products than Stressless® Leather Care

4.2 Maintenance advice for furniture with fabric covers

We are very demanding when selecting our fabrics and cooperate with suppliers that manufacture in accordance with strict quality and environmental requirements. If correctly maintained, the fabrics we have selected will help give the furniture a long life.

Our fabrics are tested according to the criteria of mobelfakta.no. All our upholstery fabrics meet the requirements of mobelfakta.no for Hard Wear. To meet Hard Wear requirements, the fabric must pass international tests for durability, light fastness, pilling resistance, fire safety and colour fastness.

To help the fabric surface retain its appearance, we recommend that you vacuum the furniture regularly and wipe the surface with a damp cloth as needed. Remove spills immediately. If stains and dirt cannot be removed readily with a damp cloth, a cleaning agent and stain remover from the Stressless® Fabric Care Kit may be used.

Removable covers might sometimes be washed or professionally dry cleaned. This depends on the quality and must always be verified by your retailer or the manufacturer.

We do not recommend impregnation of our fabrics.

5. Disposal

Stressless® furniture is constructed to last for many years, providing that proper care is given. Waste regulations are under constant development. When the time comes to part with your Stressless® furniture, please consult your local waste disposal plant to make sure that the furniture is disposed in a correct and safe manner.

5.1 Composition

This product consists of the following disposable materials:

- Steel, plastic, wood, fabrics and/or leather.
- Diverse plastics, e.g., installation material, insulation material
- Rubber parts, e.g., seals and base
- Electrical cables, electrical lines, electrical appliances such as motors, electronic components, electrical controls, installation materials, if present.
- Lithium ion battery (if applicable)

Special waste such as lithium ion batteries, controllers, electronic parts should be carefully separated from the furniture and delivered to your local waste handling system. Ekornes AS advise you to please enquire with your local authority for proper handling of special waste.

The transport packaging used to deliver the furniture is recyclable. Ensure proper separated disposal of materials by your local recycling service. The transport packaging is not a toy. Please recycle immediately to reduce dangerous situations such as suffocating.

5.2 For the European Union and EEA

(Norway, Iceland and Liechtenstein)



This symbol (waste bin) indicates that the electrical and electronic components of the product are not to be disposed with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU), the battery directive (2006/66/EC) and/or national legislation implementing those Directives. This product should be handed over to a designated collection point or an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with electrical and electronic equipment.

6. Warranty

Ekornes are delighted that you've chosen to purchase Stressless® and we sincerely hope that your furniture will exceed expectations. You have now joined the thousands of discerning customers who enjoy the most comfortable, luxurious furniture in the world.

Each item of furniture is individually made to order to the highest possible standards at our factory so that you can have complete confidence in your purchase. To learn more about your Stressless® furniture, we highly recommend you to visit our special customer website: www.Stressless.com

Here you can learn how to take advantage of the many different functions of your furniture, find advice on how to take care of the leather/ fabric cover, see how it is made and much more. We even offer you a 10 year guarantee on the internal mechanism. If you have not already registered with your retailer then all you have to do is register at: www.stressless.com

Thank you.



7. Manufacturer

This product is designed and developed by the Stressless® Design Team in Norway. Ekornes believes in conducting a socially responsible business. Promoting decent working and environmental conditions in our supply chains is part of our company's strategy and efforts to act responsible. The Group's Supplier Code of Conduct is available on the Ekornes Group website: www.ekornes.com

Ekornes AS is a member of the UN Global Compact.

Det er viktig at du leser denne brukerveiledningen grundig før du bruker ditt Stressless®-møbel. Denne veiledningen må oppbevares til fremtidig bruk.

Gratulerer med ditt nye Stressless®-møbel! Vi har utarbeidet denne veiledningen for å sikre at du har all informasjonen du trenger for å få full nytte av det vi mener vil bli ditt mest komfortable møbel.

Vi legger mye arbeid i valg av de beste materialene til våre Stressless®-produkter, slik at vi kan tilby solide møbler som gir komfortabel bruk i mange år. Når du har investert i Stressless®-møbler er det viktig at du også setter av tid til å holde det vakkert i mange år fremover. I dette heftet finner du våre råd om hvordan du tar vare på din Stressless® lenestol eller sofa.

Disse instruksjonene hjelper deg med å bruke ditt Stressless®-møbel på riktig og sikker måte. Alle som monterer, betjener eller på annen måte bruker produktet må ha lest og forstått alt innhold i denne bruksanvisningen.

Ta vare på bruksanvisningen og ha den enkelt tilgjengelig gjennom hele produktets levetid.

-Originale instruksjoner-

Innhold

Bruksområde	18
1. Viktig sikkerhetsinformasjon	20
1.1 Generelle forbehold vedrørende helse	20
1.2 Generelle forholdsregler knyttet til elektroniske produkter	20
1.3 Risiko for kvelning og forgiftning	21
1.4 Risiko for skade på eiendom	21
1.5 Risiko for miljøpåvirkning eller andre ytre faktorer	21
1.6 Klemfare	22
2. Bruksanvisning	23
2.1 Generell bruksanvisning	23
2.2 Omstart	24
3. Teknisk informasjon	25
4. Pleie	26
4.1 Vedlikehold av skinnmøbler	26
4.2 Vedlikehold av møbler med stofftrekk	27
5. Kassering	28
5.1 Komposisjon	28
5.2 For EU og EØS	28
6. Garanti	29
7. Produsent	29

Bruksområde

Dette produktet er utelukkende for privat bruk av voksne i deres eget hjem som sittemøbel. Møbelet kan benyttes til sitting eller ligging. Maksimal kroppsvekt er 130 kg.

Produktet er kun designet til beskrevet bruksområde. Hvis du bruker produktet til andre formål er det fare for at individuelle deler kan bli overbelastet. Dette kan overbelaste produktet og forårsake skade. Du utsetter deg derfor for alvorlig personskade hvis du overbelaster delene. I slike tilfeller benytter du produktet på en måte som det ikke er designet for. Hvis du ønsker å bruke produktet til andre formål må du først innhente en skriftlig erklæring fra produsenten, Ekornes AS.

Feilaktig bruk

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for feilaktig bruk av produktet. Brukeren bærer eneansvar for bruk av produktet som beskrevet i dette heftet. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade som måtte oppstå som følge av feilaktig bruk, ved å bruke det på annen måte enn produktets tilsiktede bruksområde eller ved ikke å følge vedlagte bruksanvisning.

ADVARSEL! Risiko for elektrisk støt, brann og personskade. Se gjennom monteringsanvisningen for å være sikker på at alle kritiske komponenter og tilbehør er montert før møbelet tas i bruk.

ADVARSEL!

- Vær oppmerksom på bevegelige deler
- Lat ikke barn leke med møbelet
- Lat ikke barn under 4 år være ved/ i møbelet uten tilsyn
- Lat ikke barn under 4 år operere dette møbelet
- Sjekk tilstedeværelsen av kjæledyr før man opererer møbelet
- Koble fra strømforsyning før møbelet flyttes eller rengjøres

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les alle instruksjonene før møbelet tas i bruk.

Ved bruk av elektriske møbler må grunnleggende forholdsregler alltid overholdes.

Vær særlig oppmerksom på følgende:

FARE! For å redusere risikoen for elektrisk støt:

Trekk alltid møbelet ut av stikkontakten før rengjøring eller ettersyn.

ADVARSEL! For å redusere risikoen for brannskade, brann, elektrisk støt eller personskaide:

1. Trekk møbelet ut av stikkontakten før deler monteres eller fjernes.
2. Tett oppfølging er nødvendig når møbelet benyttes av eller i nærheten av barn eller bevegelseshemmede personer.
3. Møbelet må bare benyttes til det formålet som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten.
4. Benytt aldri møbelet hvis ledningen eller stikkontakten er skadet, hvis den ikke fungerer skikkelig, hvis den har falt i gulvet eller blitt skadet eller blitt senket i vann. Returner møbelet til et servicesenter for reparasjon.
5. Hold ledningen unna varme overflater.
6. Ikke sett eller la gjenstander falle inn i åpninger.
7. Ikke for utendørs bruk.
8. Må ikke benyttes når aerosol-produkter (sprayprodukter) benyttes eller når det administreres oksygen.
9. Sett alle kontroller i av-stilling før du trekker stikkontakten ut av strømuttaket.
10. Fare for personskaide – sørg for at barn ikke kommer i kontakt med den utfellbare fotstøtten (eller andre tilsvarende deler).
11. Maksimal kroppsvekt er 130 kg.
12. Kun for bruk i private hjem.
13. Dette produktet kan bare benyttes med den medfølgende strømforsyningen.

For valgfri versjon med batteri

FORSIKTIG! Brannfare. Ved behov for å skifte batteriet skal kun Limoss-batterier modell BS-5 med matchkode MC168 eller andre batterier godkjent for din modell av Ekornes AS benyttes.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

1. Sikkerhetsinformasjon

1.1 Generelle forbehold vedrørende helse

Personer med alvorlige helseproblemer må alltid kontakte lege før bruk av møbler utstyrt med elektronisk utstyr. Personer med en pacemaker må unngå nær eller langvarig kontakt med elektrisk utstyr eller enheter som har sterke magnetiske felt.

ADVARSEL! Motoriserte møbler med håndholdte kontroller inneholder magneter, både i kontrollen og i armlenet, for enkel festing av kontrollen når den ikke er i bruk. Disse magnetene kan forårsake forstyrrelser og må holdes på trygg avstand fra personer med en pacemaker eller andre implantater.

ADVARSEL! Hvis produktet ditt avgir varme må du aldri bruke varmefunksjonen hvis du er rammet av CIPA (en tilstand hvor du ikke kjenner smerte eller temperatur) eller lignende tilstander.

1.2 Generelle forholdsregler knyttet til elektroniske produkter

Dette møbelet inneholder en motor og må kobles til en stikkontakt for strøm eller lading.

- Ikke bruk eller monter produktet før du har lest og forstått alle instruksjonene.
- Ikke bruk skjøteledninger, støpsel eller elektroniske reservedeler som ikke blir levert med møbelet eller levert av produsenten.
- Møbelet bør kobles fra strømmen når det ikke er i bruk over en lengre periode
- Trekk ut strømledningen fra stikkontakten før vedlikehold, rengjøring eller flytting av møbelet.
- Unngå vannsøl rundt elektriske deler. Selv små mengder fukt kan øke risikoen for skade på møbelet og personene som bruker det. Produktet må ikke brukes hvis en elektrisk del er blitt eksponert for væsker.
- Produktet må ikke rengjøres med en høytrykksspyler eller dampvasker. Det er fare for elektrisk støt dersom et elektriske utstyret er montert.
- Gå aldri fra møbelet i andre stillinger enn "hjem", siden dette reduserer risikoen for at møbelet skal vippe.
- Hvis lenestolen eller sofaen er utstyrt med batteri, kan fotstøtten og ryggstøtten automatisk folde seg sammen og gå tilbake til "hjem"-posisjonen når batteriet går tomt.
- Produktet kan bare brukes av barn over 14 år. Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om, må bare bruke produktet under veiledning eller dersom de har fått informasjon om sikker bruk av utstyret og forstår tilhørende risiko.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre eller utføre vedlikeholdsoppgaver uten oppsyn. Personer med fysiske begrensninger kan bare bruke produktet under oppsyn. Tilby disse personene hjelp dersom de bruker produktet.
- Sett opp langt hår under montering og ikke benytt løse klær eller smykker som kan henge seg fast i bevegelige deler i produktet.
- Ikke benytt produktet eller deler av produktet i nærheten av høyfrekvent kirurgisk utstyr, defibrillatorer, administrasjon av oksygen eller aerosolsprayer.
- Dersom produktet tilbyr varme må du aldri bruke et dekke mellom møbelet og personen som sitter i møbelet når varmen er slått på.

- Ikke foreta endringer på produktet og benytt det kun til det tiltenkte bruksområdet som beskrevet i avsnittet "Bruksområde" på side 18.
- Annen bruk er kun tillatt med skriftlig tillatelse fra produsenten. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som følge av at dette ikke er overholdt.
- Produktet må ikke brukes til oppbevaring av andre gjenstander. De kan falle ned.
- Strømledningen må umiddelbart kobles fra stikkkontakten ved mistanke om feil på grunn av støy eller lukt. Ikke benytt produktet ved feil og sørg for at det ikke blir benyttet inntil feilen er rettet.
- Reparasjoner kan bare utføres av godkjent personell.

1.3 Risiko for kvelning og forgiftning

- Ikke la barn leke med emballasjen, plastposer eller andre deler. Dette på grunn av fare for kvelning.
- Ikke la barn komme i kontakt med produktet uten oppsyn.
- Barn kan svelge små deler som batterier eller skruer. Oppbevar ekstradelene til produktet utilgjengelig for barn.
- Kontakt godkjent servicepersonell for umiddelbar reparasjon hvis det løsner en del av møbelet, og sørg for at ingen deler kan løsnes av barn.

1.4 Risiko for skade på eiendom

Du må følge disse sikkerhetsreglene for å forhindre skade på eiendom:

- Sørg for at alle elektriske deler, ledninger og kontakter alltid er i god stand. Vi anbefaler at disse delene undersøkes ved jevne mellomrom.
- La kun godkjent personell foreta reparasjoner. På denne måten risikerer du ikke feil utført reparasjon.
- Benytt kun tilbehør og reservedeler godkjent av Ekornes AS. Dette hindrer at det oppstår feil på produktet og at det leverer som beskrevet.
- Benytt kun verktøy som er anbefalt for oppgaven. Hvis ikke kan du skade deler av produktet.
- Ikke slipp noen av delene av produktet i gulvet eller på harde overflater eller gjenstander. Dette kan skade disse delene.
- Beskytt de elektriske og elektroniske delene i produktet mot vann eller andre væsker for å hindre skade.

1.5 Risiko for miljøpåvirkning eller andre ytre faktorer

Vennligst overhold følgende punkter for å forhindre skade eller risiko forårsaket av miljøpåvirkning:

- Ikke bruk produktet i etsende omgivelser (klor, ammoniakk, kalkholdig vann eller syrer og andre skadelige stoffer).
- Produktet må bare brukes i rom eller omgivelser hvor luftfuktigheten er under 60 %.
- Produktet må ikke brukes i rom med mye støy.
- Produktet må ikke brukes i nærheten av varmekilder.

- Produktet må ikke brukes i eksplosive omgivelser. Brytere som er bygd inn i produktet kan forårsake gnister. Dersom det oppstår gnister kan dette føre til eksplosjoner i eksplosive miljøer.
- Produktet må kun benyttes i temperaturer mellom +5 °C og +35 °C.
- Laderen må ikke brukes på eller nær brennbare overflater (f.eks. papir og stoffer).
Bruk av laderen genererer varme som kan utgjøre brannfare.

1.6 Klemfare

- Motoriserte møbler inneholder flere bevegelige deler som kan forårsake alvorlig personskaade. Ikke berør eller la barn, kjæledyr eller kroppsdeler komme nær noen av enkeltdelene i mekanismene.
- Sørg for at de elektriske ledningene ikke kommer i klem av mekanismen, andre bevegelige deler eller kommer mellom møbelet og gulvet/veggen.

2. Bruksanvisning

2.1 Generell bruksanvisning

- Dette produktet inneholder bevegelige deler. Kontroller at det er tilstrekkelig plass rundt lenestolen eller sofaen før bruk, slik at den ikke kommer i kontakt med vegger eller andre gjenstander.
- På grunn av produktets vekt er det nødvendig med minst to personer for å montere og flytte møbelet.
- Løft møbelet med et fast og kontrollert grep under hoveddelen.
- Ikke len deg mot eller sitt på armlenet, ryggen eller fotstøtten.
- Sett deg ned på en kontrollert måte i stedet for å kaste deg ned med full kroppsvekt i setet.
- Bevegelige deler kan kun betjenes av det tilhørende kontrollpanelet eller den håndholdte kontrollen. Bruk aldri krefter for å flytte posisjonen av de bevegelige delene.
- Hvis lenestolen eller sofaen er utstyrt med batteri, kan fotstøtten og ryggstøtten automatisk folde seg sammen og gå tilbake til "hjem"-posisjonen når batteriet går tomt. Gå aldri fra møbelet i andre stillinger enn "hjem".
- Hvis møbelet ditt er utstyrt med varme- eller massasjefunksjon må det kobles direkte til stikkontakten og kan ikke drives av batteri.
- Hvis møbelet ditt er utstyrt med varme- eller massasjefunksjon, kommer det med en automatisk tidsstyring som slår av massasjen eller varmen etter 10 minutters bruk. Begge funksjoner kan enkelt slås på igjen.
- Merk at massasje- og varmfunksjonen kan starte automatisk etter et strømbrudd.

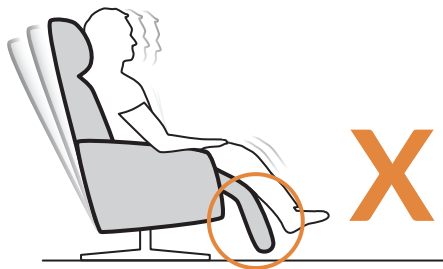
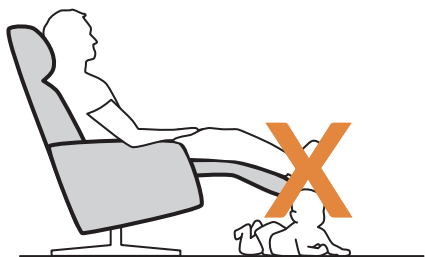
FORSIKTIG! Denne stolen kommer med ingen deler som brukeren selv kan skifte.

Hvis stolen blir skadet eller ikke fungerer, må den kun repareres av en godkjent reparatør.

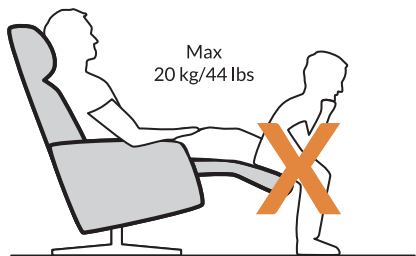
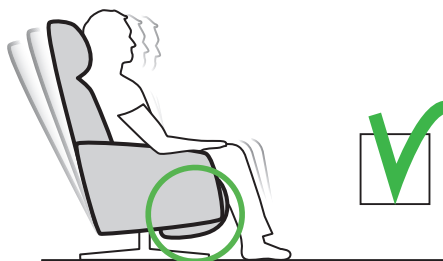
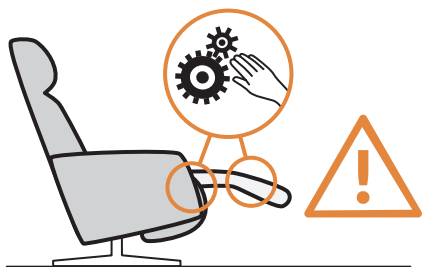
Sett stolen tilbake i oppreist stilling når den ikke er i bruk. Fjern strømledningen og støpslet fra stolen. Oppbevar strømledningen, støpslet og stolen tørt og på et sted barn ikke kan leke med delene.

2.2 Omstart

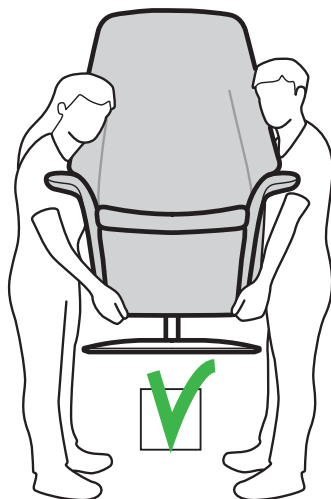
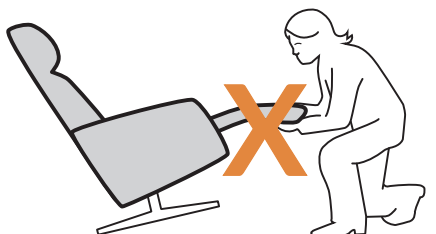
Alt elektronisk utstyr må med jevne mellomrom startes på nytt. Prosedyren for omstart av produktet er beskrevet i monteringsanvisningen eller på vår nettside: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Teknisk informasjon

Vennligst se nummeret på informasjonetiketten for å finne riktig identifikasjon av produktet. På motoriserte stoler er id-merket festet på innsiden av fotstøtten. På stoler uten motor er merket plassert på innsiden av rammen til setet, og er tilgjengelig ved å åpne glidelåset under seteputen.

Opplysningene på etiketten må alltid oppgis når du kontakter forhandler eller produsent.

3.1 Informasjon om batterier

For valgfri versjon med batteri:

Batterier følger ikke med som standard, men kan legges til som ekstrautstyr. Hvis produktet ditt kommer med batterier er dette et litiumion-batteri.

FORSIKTIG! Brannfare. Batteriene må kun byttes ut med Limoss-batterier modell BS-5 med matchkode MC168, eller andre batterier godkjent for din modell av Ekornes AS.

Merk: For å forlenge levetiden til batteriene anbefaler vi at du lader opp lenestolen ukentlig.

Merk: Batteriene avgir et lydvarsel når de snart er tomme for strøm. Signalet høres kun under bruk. Hvis du hører dette varselet bør du umiddelbart lade lenestolen. Stolen kan benyttes under lading.

FORSIKTIG! Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar kan ugyldiggjøre brukerens rett til å betjene utstyret.

Apparatet må kun forsynes med strømforsyning med ekstra lav spenning



For innendørs bruk



Separat forsyningsenhet

4. Pleie

Ved vanlig bruk kan møbelet få flekker forårsaket av blant annet kroppsoljer, svette, vanlig slitasje og avfarging fra klær.

- For å unngå bleking bør møbelet ikke plasseres i direkte sollys.
- For å unngå at overflaten på møbelet endres anbefaler vi at det alltid står minst 30 cm unna alle varmekilder.
- Ikke la kjæledyr ligge i møbelet. Klørne deres kan ripe opp skinnet og føre til kostbare reparasjoner. Spyttet deres er syreholdig og kan også skade skinnet.
- For å unngå vanskelige flekker bør du beskytte møbelet når du bruker vanlige husholdningskjemikalier, som f.eks. de fleste vaskemidlene til husholdningsbruk som vindusvask, klor og negllakk, negllakkfjerner, lim, skokrem, maling og etsende materialer. Unngå vaskemidler og ALLE produkter som inneholder løsemidler og fett, siden de kan ødelegge overflaten. Ikke bruk vanlige husholdningsprodukter til fjerning av vanskelige flekker. Mange av disse kan være skadelige for møbelet. Ikke bruk en dampvasker til rengjøring av trekkene.
- Enkelte kosmetiske produkter og kroppspfleieprodukter inneholder løsemidler og olje. Disse produktene kan med tiden svekke skinnoverflaten og ødelegge møbelstoffet. Unngå bruk av møbelet med vått hår eller like etter at du har påført hårpleieprodukter eller kosmetikk. For å unngå oppsamling av disse produktene bør møbelet rengjøres regelmessig som beskrevet.
- Noen av lærfargene har en to-farget effekt (skygge-/antikkeffekt). Skinn farget med en to-farget effekt kan endre karakter raskere og bli mer ujevnt slitt enn skinn med bare én farge. Dette gjelder spesielt for deler av møbelet som blir utsatt for hardere bruk, som armlener, setetrekk og hodestøtter.
- Det øverste laget på skinnmøbler gir en viss form for beskyttelse og forenkler rengjøringen, men skinnet er likevel utsatt for flekker og slitasje. Hvis topplaget/toppfargen blir ødelagt, kan skinnet svekkes raskere. Søl som trekker inn i skinnet/skader/riper kan vanligvis ikke repareres og kan føre til at toppfargen endrer karakter, sprekker opp eller faller av.
- Klær i denim og harde tekstiler som dongeri og jeans utsetter møbelet for hard slitasje og kan etterlate farge som er vanskelig å fjerne.

4.1 Vedlikehold av skinnmøbler

Sørg for at møbelet beholder utseendet og teksturen ved å tørke forsiktig av skinnet ukentlig med en ren tørr klut eller støvsuge med en myk børste. Dette fjerner støv. Søl må fjernes umiddelbart.

Vi anbefaler at du rengjør og impregnerer skinnmøblene dine minst hver sjette måned.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner er et mildt, vannbasert rengjøringsmiddel som kan brukes på alt rent anilinlær og pigmentert lær. Rengjøringsmiddelet fjerner både smuss og de fleste vannbaserte flekker.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection er en vannbasert impregnering for alle typer lær med unntak av nubuck og semsket skinn. Stressless® Leather Protection beskytter mot fett-, vann- og alkoholflekker, samt hverdagslig smuss. Impregneringen holder også skinnet mykt og vakkert, og ved regelmessig bruk sammen med Stressless® Leather Cleaner, forebygges også oppsprekking av farget skinn.

Disse er de eneste produktene som er testet av Ekornes på ulike Stressless® lærkvaliteter. Ekornes fraskriver seg alt erstatningsansvar hvis du pleier ditt skinnmøbel med andre produkter enn Stressless® Leather Care.

4.2 Vedlikeholdsråd for møbler med stofftrekk

Vi stiller svært høye krav når vi skal velge møbeltekstiler og vi samarbeider med leverandører som produserer møbeltekstiler i samsvar med svært strenge kvalitets- og miljøkrav. Ved riktig pleie vil stoffene vi har valgt gi møblene lang levetid.

Alle våre møbeltekstiler tilfredsstiller kravene fra Møbelfakta, mobelfakta.no. Alle våre møbeltekstiler tilfredsstiller kravene til mobelfakta.no for Hard bruk. For å tilfredsstille kravene til Hard bruk må tekstilene bestå internasjonale tester for holdbarhet, lysekthet, nipping, brannsikkerhet og fargeekthet.

For at overflaten av stoffet skal beholde utseendet, anbefaler vi at du støvsuger møbelet regelmessig og tørker over overflaten med en fuktig klut ved behov. Fjern løse tråder med en gang. Hvis det ikke er mulig å fjerne flekker og smuss med en fuktig klut, kan man bruke et vaskemiddel og flekkfjerner fra Stressless® Fabric Care Kit.

Avtakbare trekk kan enkelte ganger vaskes eller renses av profesjonelle vaskerier.

Dette avhenger av kvaliteten og må alltid bekreftes av din forhandler eller produsenten.

Vi anbefaler ikke at våre stoffer impregneres.

5. Kassering

Stressless®-møbler er laget for å holde i mange år, forutsatt at de blir vedlikeholdt på riktig måte. Regler for avfallshåndtering er under kontinuerlig endring. Når det er på tide å kvitte deg med ditt Stressless®-møbel, ber vi deg undersøke med ditt lokale renovasjonsselskap for å sørge for at møbelet blir kassert på riktig måte.

5.1 Komposisjon

Dette produktet består av følgende materialer:

- Stål, plast, tre, møbeltekstiler og/eller lær
- Diverse plast, f.eks. installasjonsmateriale, isolasjonsmateriale
- Gummideler, f.eks. forseglinger og understell
- Elektriske ledninger, elektrisk utstyr som motorer, elektroniske komponenter, elektriske kontroller og installasjonsmateriale, hvis aktuelt.
- Litiumion-batteri (hvis aktuelt)

Spesialavfall som litiumion-batterier, kontroller og elektroniske deler skal forsiktig skilles fra møbelet og leveres til ditt lokale renovasjonsanlegg. Ekornes AS anbefaler at du kontakter ditt lokale renovasjonsselskap for riktig håndtering av spesialavfall.

Emballasjen som benyttes for å levere møbelet kan resirkuleres. Sørg for at emballasjen blir kastet i henhold til lokale forskrifter. Transportemballasjen er ikke en leke. Bør resirkuleres umiddelbart for å redusere faren som kvelning.

5.2 For EU og EØS

(Norge, Island og Liechtenstein)



Dette symbolet (søppelbøtte) viser at de elektriske og elektroniske komponentene i produktet i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EC) og/eller nasjonale forskrifter ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall.

Dette produktet skal leveres på et egnet sted eller til en godkjent forhandler for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Feil håndtering av denne typen avfall kan ha negativ innvirkning på miljøet og helsen på grunn av potensielt farlige stoffer som generelt blir assosiert med elektrisk og elektronisk utstyr.

6. Garanti

Ekornes setter pris på at du har valgt å kjøpe Stressless® og vi håper at kjøpet ditt vil leve opp til forventningene. Du er nå blant de flere tusen kresne kundene som nyter det mest komfortable, luksuriøse møbelet i verden. Hvert møbel er laget på bestilling etter de høyeste standardene på vår fabrikk, slik at du kan være fullstendig trygg på kjøpet ditt. For å lære mer om Stressless®-møbler anbefaler vi at du går til vår kundeside:

www.Stressless.com

Her kan du lære hvordan du bruker de mange funksjonene på møbelet, finne nyttige råd om hvordan du tar vare på skinnen/møbelstoffet, se hvordan møbelet er laget og mye mer. Vi tilbyr også 10 års garanti på indre mekanismer. Hvis du ikke allerede har registrert deg hos forhandler, kan du registrere kjøpet på: www.stressless.com

Tusen takk.

7. Produsent

Dette produktet er designet og utviklet av Stressless® designteam i Norge. Ekornes er opptatt av sosialt ansvar. Anstendige arbeidsforhold og miljøbevissthet i våre leveransekjeder er en del av selskapets strategi og tiltak for å utøve vårt sosiale ansvar. Selskapets retningslinjer for leverandører er tilgjengelig på nettsiden til Ekornes Group: www.ekornes.com
Ekornes AS er medlem av UN Global Compact.



Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Stressless®-Möbel anschließen und benutzen. Bitte bewahren die Anleitung für zukünftige Fragen auf.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Stressless®-Möbel! Wir haben diese Anleitung zusammengestellt um sicherzustellen, dass Sie alle Informationen haben, die Sie benötigen, um maximalen Nutzen aus der unserer Überzeugung nach komfortabelsten Sitzgelegenheit in Ihrem Haushalt zu ziehen.

Wir sind sehr stolz darauf, nur die besten Rohmaterialien für unsere Stressless®-Produkte bieten werden zu wählen, und solide Möbel herzustellen, die Ihnen jahrelangen Komfort spenden werden. Wenn Sie in Stressless®-Möbel investiert haben, ist es wichtig, auch die notwendige Zeit zu investieren, um ihre Schönheit über viele Jahre zu erhalten. In dieser Broschüre finden Sie unsere Empfehlungen zur Pflege Ihres Stressless®-Relaxsessels oder -Sofas.

Diese Anleitung hilft Ihnen, Ihr Stressless®-Möbel sachgemäß, sicher und vorteilhaft zu bedienen. Jeder, der dieses Produkt zusammenbaut, bedient oder anderweitig verwendet, muss den gesamten Inhalt dieser Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben.

Bitte bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisung immer in Reichweite oder während seiner gesamten Lebensdauer in der Nähe des Produktes aufbewahren, um schnell Informationen nachlesen zu können.

-Original-Anleitung-

Inhaltsverzeichnis

Verwendungszweck	32
1. Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung	34
1.1 Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf die Gesundheit.	34
1.2 Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf elektronische Produkte	34
1.3 Erstickungs- und Vergiftungsgefahr	35
1.4 Gefahr von Sachschäden	35
1.5 Gefahren aufgrund von klimatischen oder anderen äußeren Einflüssen	36
1.6 Quetschungsgefahr	36
2. Bedienungsanleitung	37
2.1 Allgemeine Bedienungsanleitung	37
2.2 Neustart	38
3. Technische Informationen	39
4. Pflegehinweise	40
4.1 Pflegehinweise für Ledermöbel	40
4.2 Pflegehinweise für Möbel mit Stoffbezügen	41
5. Entsorgung	42
5.1 Zusammensetzung	42
5.2 Für die Europäische Union und den EWR	42
6. Garantie	43
7. Hersteller	43

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch durch Erwachsene in ihrem Zuhause als Wohnzimmermöbel bestimmt. Die vorgeschriebene Position des Benutzers ist sitzend oder liegend. Das maximale Körpergewicht des Benutzers ist 130 kg/286 lbs.

Das Produkt wurde ausschließlich für den hier beschriebenen Verwendungszweck entworfen. Wenn Sie das Produkt zu einem anderen Zweck verwenden, besteht die Gefahr, dass einzelne Teile überlastet werden. Das kann wiederum zu einer Überlastung des Produktes führen und Schäden verursachen. Damit riskieren Sie schwere Verletzungen durch überlastete Teile und ihre Folgeschäden. In diesem Fall würden Sie das Produkt in einem Zustand bedienen, für den das Produkt nicht konzipiert ist. Wenn Sie das Produkt zu anderen Zwecken verwenden möchten, müssen Sie erst eine schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers, Ekornes AS, erhalten.

Unsachgemäße Verwendung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts. Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung für die Verwendung des Produktes wie in dieser Broschüre beschrieben. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung, aufgrund der Verwendung zu einem anderen Zweck als seinem Verwendungszweck oder durch die Nichteinhaltung der erhaltenen Anweisungen.

ACHTUNG! Es besteht die Gefahr eines Stromschlages, einer Verletzung oder Feuer.

Bitte lesen Sie die Montageanleitung durch, um sicherzustellen, dass für die Möbel die passenden wichtigen Komponenten und Zubehör verwendet wurden, bevor sie die Möbel bedienen.

Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung

Vor dem Gebrauch der Möbel alle Anweisungen durchlesen.

Für die Verwendung motorisch verstellbarer Möbel müssen grundlegende Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden. Beachten Sie bitte Folgendes:

GEFAHR! Um das Risiko eines Stromschlages zu verringern:
Den Netzstecker des Möbels vor der Reinigung oder Wartung grundsätzlich aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG! Um das Risiko auf Verbrennungen, Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern:

1. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Teile installiert oder ausgewechselt werden.
2. Wenn Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Wissen das Möbel benutzen, müssen sie gut beaufsichtigt werden.
3. Das Möbel nur zu seinem in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck verwenden. Kein Zubehör verwenden, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
4. Das Möbel nicht verwenden, wenn es ein beschädigtes Netzkabel bzw. einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser eingetaucht wurde. Das Möbel für eine Sicherheitsprüfung und Reparatur in ein Servicecenter bringen.
5. Das Netzkabel von beheizten Flächen fernhalten.
6. Keine Objekte in irgendeine der Öffnungen fallen lassen oder einführen.
7. Nicht im Freien verwenden.
8. Nicht verwenden, wo Aerosol (Spray)-Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
9. Zum Trennen alle Schalter in die Aus-Stellung bringen, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
10. Verletzungsgefahr – Kinder von der ausgeklappten Fußstütze (oder anderen ähnlichen Teilen) fernhalten.
11. Die maximale Belastbarkeit für Sofasitz und Sessel sind jeweils 130kg/286 lbs.
12. Nur für den häuslichen Gebrauch.
13. Dieses Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil verwendet werden.

ZUR VORSORGE! Feuergefahr Wenn Sie die Akkus auswechseln müssen, ausschließlich Limoss Markenakkus, Modell BS-5 mit dem Zuordnungscode MC168, oder andere Akkus verwenden, die für Ihr Modell von Ekornes AS zugelassen wurden.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

1. Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf die Gesundheit

Personen mit schweren gesundheitlichen Problemen sollten grundsätzlich ihren Arzt konsultieren, bevor sie Möbel mit elektronischer Ausrüstung verwenden. Personen mit Herzschrittmachen müssen engen bzw. längeren Kontakt mit elektrischen Geräten oder Geräten mit einem starken Magnetfeld vermeiden.

ACHTUNG! Motorbetriebene Möbel mit Fernbedienung enthalten Magnete, sowohl in der Steuerung als auch in der Armlehne, zur praktischen Befestigung, wenn diese nicht verwendet wird. Diese Magnete können Störungen hervorrufen und müssen in sicherem Abstand zu Personen mit einem Herzschrittmacher oder anderen Implantaten aufbewahrt werden.

ACHTUNG! Wenn Ihr Produkt mit einer Heizung ausgestattet ist, die Heizfunktion niemals verwenden, wenn Sie am CIPA-Syndrom (einer Krankheit, die verhindert, dass man Schmerz oder Temperaturen spürt) oder ähnlichen Krankheiten leiden.

1.2 Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf elektronische Produkte

Dieses Möbel wird von einem Motor betrieben und muss zur Stromversorgung und zum Laden an eine Steckdose angeschlossen werden.

- Das Produkt nicht verwenden oder zusammenbauen, bevor Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- Keine Verlängerungskabel, Adapter oder irgendwelche elektronischen Bauteile verwenden, die nicht im Lieferumfang des Möbels inbegriffen waren oder vom Hersteller zur Verfügung gestellt wurden.
- Das Netzkabel des Möbels aus der Steckdose ziehen, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen, bevor Sie das Möbel warten, reinigen oder bewegen.
- Leckagen und Wasser in der Nähe elektrischer Bauteile grundsätzlich vermeiden. Selbst kleine Feuchtigkeitsmengen können die Gefahr einer Beschädigung des Möbels und der Personen, die es benutzen, steigern. Das Produkt nicht verwenden, wenn irgendein elektrisches Teil Flüssigkeiten ausgesetzt wurde.
- Das Produkt nicht mit einem Hochdruck – oder Dampfreiniger reinigen. Sie riskieren mögliche Verletzungen durch Stromschläge, wenn elektrische Geräte installiert sind.
- Das Möbel nicht in einer anderen Position als der „Home“-Position zurücklassen. Dies senkt die Stolpergefahr.
- Wenn der Relaxsessel bzw. das Sofa mit einem Akku ausgestattet ist, können die Fußstütze und die Rückenlehne automatisch einklappen und in die „Home“-Position zurückkehren, wenn der Akku vollständig entladen ist.
- Das Produkt darf nur von Kindern verwendet werden, die 14 Jahre und älter sind. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Wissen sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht verwenden oder wenn sie in die Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und sich der daraus ergebenden Gefahren bewusst sind.
- Kinder nicht mit dem Produkt spielen lassen.
- Kindern nicht die Reinigung oder Wartung ohne Aufsicht erlauben. Personen mit körperlichen Einschränkungen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden lassen. Diesen Personen bei der Nutzung des Produkts helfen.

- Langes Haar während der Montage zurückbinden und keine weite Kleidung oder lockeren Schmuck tragen, die sich in den beweglichen Teilen des Produktes verfangen können.
- Das Produkt oder Teile des Produkts nicht in der Nähe von Hochfrequenz-Chirurgiegeräten, Defibrillatoren, Sauerstoffgabe oder Aerosolsprays verwenden.
- Wenn Ihr Produkt eine Heizfunktion hat, keine Decke zwischen dem Möbel und der Person verwenden, die auf dem Möbel sitzt, wenn die Heizfunktion eingeschaltet ist.
- Das Produkt nicht ändern und nur für den Verwendungszweck gemäß dem Abschnitt „Verwendungszweck“ auf Seite 32 verwenden.
- Eine andere Verwendung ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers zulässig. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Missachtung dieser Bestimmung entstanden sind.
- Keine Gegenstände auf dem Produkt aufbewahren. Sie können herunterfallen.
- Sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn Sie aufgrund von Geräuschen oder Gerüchen eine Fehlfunktion vermuten. Das Produkt im Falle einer Fehlfunktion außer Betrieb nehmen und gegen unabsichtlichen Betrieb sichern.
- Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden, das speziell für diese Aufgabe geschult ist.

1.3 Erstickungs- und Vergiftungsgefahr

- Kinder nicht mit Verpackungsfolien, Plastikbeuteln oder anderem Produktzubehör spielen lassen. Kinder können ersticken.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes lassen.
- Kinder können Kleinteile wie Batterien oder Schrauben verschlucken. Die Zubehörteile des Produktes außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal für die sofortige Reparatur, wenn sich ein Teil lockert, und sorgen Sie dafür, dass kein Teil von Kindern gelöst werden kann.

1.4 Gefahr von Sachschäden

Folgen Sie zur Vermeidung von Sachschäden diesen Sicherheitshinweisen:

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Teile, Kabel und Stecker immer in gutem Zustand sind. Es wird empfohlen, diese Teile regelmäßig zu überprüfen.
- Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal ausführen lassen um die Gefahr einer fehlerhaften Reparatur zu vermeiden.
- Nur Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die von Ekornes AS zugelassen wurden, um Fehlfunktionen des Produktes zu vermeiden und die versprochene Leistung zu erreichen.
- Für Arbeiten an dem Produkt nur das für die jeweilige Aufgabe empfohlene Werkzeug verwenden, da ansonsten Teile des Produktes beschädigt werden können.
- Teile des Produktes nicht auf den Boden oder auf harte Oberflächen oder Objekte fallen lassen. Das kann zur Beschädigung dieser Teile führen.
- Die elektrischen und elektronischen Teile des Produktes vor Wasser und anderen Flüssigkeiten schützen, um Schäden zu vermeiden.

1.5 Gefahren aufgrund von klimatischen oder anderen äußeren Einflüssen

Zur Vermeidung von Beschädigungen oder Gefahren infolge von klimatischen Einflüssen bitte an die folgenden Bedingungen halten:

- Das Produkt nicht in korrosiver Atmosphäre verwenden (Chlor, Ammoniak, Kalkwasser oder sauren oder anderen aggressiven Atmosphären).
- Das Produkt ausschließlich in Räumen oder Bereichen mit einer Luftfeuchtigkeit unter 60 % verwenden.
- Das Produkt nicht in Räumen mit hoher Staubbildung verwenden.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen verwenden.
- Das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden. In das Produkt eingebaute Schalter können Funken erzeugen. Diese Funken können in explosionsgefährdeten Umgebungen Explosionen verursachen.
- Das Produkt nur den zulässigen Temperaturen zwischen +5 °C und +35 °C aussetzen.
- Das Ladegerät nicht auf oder in der Nähe von brennbaren Oberflächen (z. B. Papier, Stoffe usw.) verwenden. Der Betrieb des Ladegeräts erzeugt Hitze, die eine Brandgefahr darstellen kann.

1.6 Quetschungsgefahr

- Motorbetriebene Möbel haben mehrere bewegliche Teile, die schwere Verletzungen verursachen können. Die Teile des Mechanismus nicht anfassen oder Kinder, Haustiere oder Körperteile in ihre Nähe kommen lassen.
- Sicherstellen, dass Stromkabel nicht von dem Mechanismus oder beweglichen Teilen gequetscht werden oder zwischen die Möbel und den Boden/die Wand geraten.

ACHTUNG!

- Vorsicht vor beweglichen Teilen
- Kinder nicht mit dem Möbelstück spielen lassen
- Kinder unter vier Jahren nicht mit dem Möbelstück unbeaufsichtigt lassen
- Kinder unter vier Jahren dieses Möbelstück nicht bedienen lassen
- Die Anwesenheit von Haustieren prüfen, bevor Sie dieses Möbelstück in Betrieb nehmen
- Dieses Möbelstück von der Stromversorgung trennen, bevor Sie es bewegen oder reinigen

2. Bedienungsanleitung

2.1 Allgemeine Bedienungsanleitung

- Dieses Produkt hat bewegliche Teile. Sicherstellen, dass um den Relaxsessel bzw. das Sofa herum ausreichender Platz für den Betrieb ist um zu vermeiden, dass Wände oder andere Vorrichtungen Teile des Möbels beeinträchtigen.
- Aufgrund des Gewichtes des Produktes sind mindestens zwei Personen erforderlich, um das Möbel zu installieren und zu bewegen.
- Das Möbel zum Anheben sicher und kontrolliert unter der Hauptkonstruktion festhalten.
- Nicht auf die Armlehne, Rückenlehne oder Fußstütze setzen.
- Kontrolliert hinsetzen und nicht das gesamte Körpergewicht in den Sitz fallenlassen oder werfen.
- Bewegliche Teile dürfen nur mit dem dazu bestimmten Bedienfeld bzw. der Fernbedienung des Herstellers bedient werden. Niemals Körperkraft verwenden, um die Position der beweglichen Teile zu verändern.
- Wenn der Relaxsessel bzw. das Sofa mit einem Akku ausgestattet ist, können die Fußstütze und die Rückenlehne automatisch einklappen und in die „Home“-Position zurückkehren, wenn der Akku vollständig entladen ist. Das Möbel nicht in einer anderen Position als der „Home“-Position zurücklassen.
- Wenn Ihr Möbel mit einer Heiz- oder Massagefunktion ausgestattet ist, muss das Möbel direkt an eine Wandsteckdose angeschlossen werden - und nicht mit einem Akku betrieben werden.
- Wenn Ihr Möbel mit einer Heiz- oder Massagefunktion ausgestattet ist beachten Sie bitte, dass diese Funktionen einen automatischen Timer haben, um die Massage- und Heizfunktion nach 10 Betriebsminuten auszuschalten. Beide Funktionen können einfach wieder eingeschaltet werden.
- Beachten Sie bitte, dass die Massage- und Heizfunktionen nach einem Stromausfall automatisch starten können.

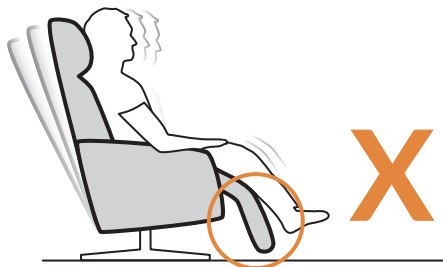
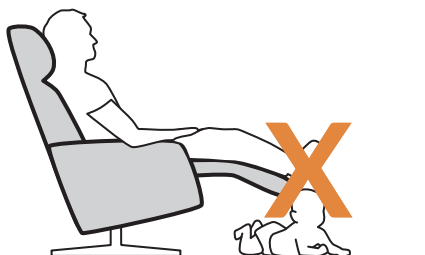
ACHTUNG! Der Sessel hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn der Sessel beschädigt ist oder nicht funktioniert, muss er von einem autorisierten Servicepartner repariert werden.

Den Sessel zurück in die aufrechte Position bringen, wenn er nicht verwendet wird.

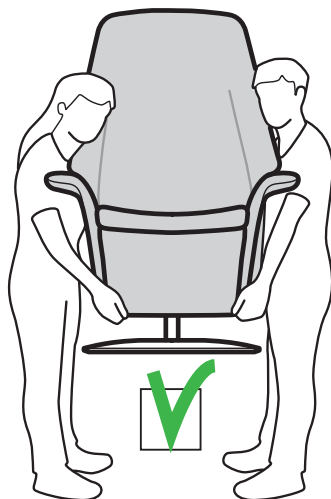
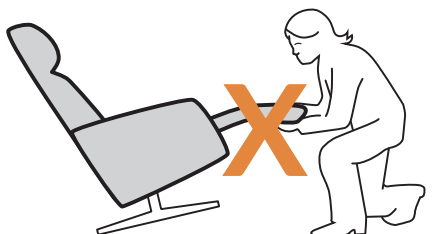
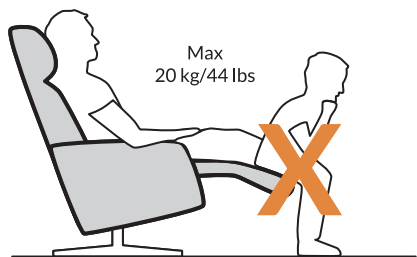
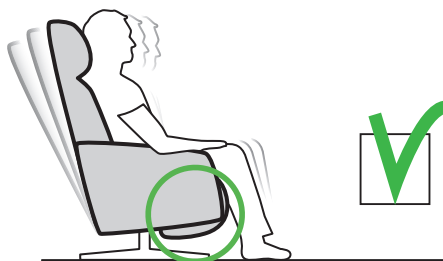
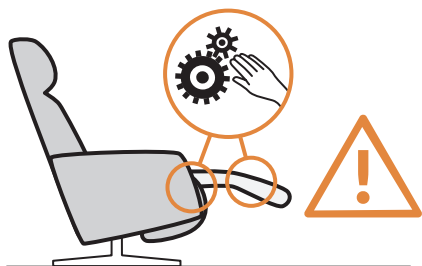
Das Netzkabel und den Adapter vom Sessel trennen. Das Netzkabel, den Adapter und den Sessel an einem trockenen Ort aufbewahren, an dem Kinder nicht mit den Teilen spielen können.

2.2 Neustart

Alle elektronischen Geräte erfordern irgendwann einen Neustart, um die einwandfreie Funktion wiederherzustellen. Die Vorgehensweise zum Neustart Ihres Produkts finden Sie in der Montageanleitung oder auf unserer Website: www.stressless.com



Bitte die Schaukelfunktion nicht nutzen,
wenn das Fußteil ausgeklappt ist.



3. Technische Informationen

Um Ihr Produkt ordnungsgemäß zu identifizieren, ziehen Sie bitte die Materialnummer auf dem Informationsschild zur Rate. An motorbetriebenen Sesseln befindet sich das ID-Schild auf der Innenseite des Mechanismus der Fußstütze. An Sesseln ohne Motor wurde das Schild im Sitzrahmen angebracht. Es wird sichtbar, wenn Sie den Reißverschluss unter dem Sitzkissen öffnen. Die Informationen auf dem Schild müssen jeder Serviceanfrage an den Händler oder Hersteller beigelegt werden.

3.1 Information über Akkus

Für optionale Version mit Batterie:

Akkus sind keine Standardkonfiguration, können jedoch wahlweise hinzugefügt werden. Wenn in Ihrem Produkt Akkus installiert sind, handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku.

ACHTUNG! Feuergefahr Ersetzen Sie Akkus durch Limoss Markenakkus, Modell BS-5 mit dem Zuordnungscode MC168, oder andere Akkus, die für Ihr Modell von Ekornes AS zugelassen wurden.

Hinweis: Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern empfehlen wir, Ihren Relaxstuhl einmal in der Woche aufzuladen.

Hinweis: Die verwendeten Akkus geben ein akustisches Warnsignal, wenn die Restladung zu gering ist. Das Signal ertönt während des Betriebs. Wenn Sie diesen Warnton hören, den Relaxstuhl umgehend an das Ladegerät anschließen. Der Relaxstuhl ist während des Aufladens betriebsbereit und kann verwendet werden.

ACHTUNG! Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen lassen.

Das Gerät darf nur über ein Netzteil mit Schutzschaltung versorgt werden



Nur für den Innengebrauch



Separate Versorgungseinheit

4. Pflegehinweise

Bei der täglichen Nutzung ist ein Möbelstück großen Beanspruchungen durch externe Faktoren ausgesetzt, wie Körperfetten, Schweiß, allgemeinem Abrieb und Farbübertragungen von Kleidung.

- Um ein Ausbleichen möglichst zu vermeiden, sollten Sie Ihre Möbel nicht in direktes Sonnenlicht stellen.
- Um die Eigenschaften der Oberfläche lange zu erhalten, empfehlen wir einen Mindestabstand Ihres Möbelstücks von 30 cm zu jeder Hitzequelle.
- Erlauben Sie Ihren Haustieren nicht, Ihre Möbel zu benutzen. Leder kann durch die Pfoten und Krallen von Haustieren beschädigt werden, was zu kostspieligen Reparaturen führen kann. Der Speichel der Tiere enthält Säure und kann daher das Finish des Leders angreifen.
- Zur Vermeidung von hartnäckigen Flecken sollten Sie Ihr Möbel bei der Verwendung von Haushaltschemikalien, z. B. (den meisten) Haushaltsreinigern, wie Fensterreiniger, Bleichmittel und Nagellack, Nagellackentferner, Klebstoff, Schuhcreme, Farbe und korrosive Stoffe, schützen. Vermeiden Sie Haushaltsreiniger und alle Produkte, die Lösungsmittel und Fette enthalten, da sie die Oberfläche zerstören können. Verwenden Sie keine traditionellen Haushaltsprodukte zum Entfernen hartnäckiger Flecken. Viele davon sind zu intensiv und es gibt keine Garantie für ihre Sicherheit. Nutzen Sie kein Dampfgerät zur Reinigung der Bezüge.
- Bestimmte Kosmetika und Körperpflegeprodukte enthalten Lösungsmittel und Öle. Diese Substanzen sind nicht vorteilhaft für Leder oder Stoffe und können das Lederfinish mit der Zeit schwächen und den Flor des Stoffes mit der Zeit ruinieren. Vermeiden Sie die Nutzung Ihres Sitzmöbels mit nassen Haaren oder frisch aufgetragenen Haar- bzw. Körperpflegeprodukten. Um eine Ansammlung derartiger Substanzen auf der Lederoberfläche zu vermeiden, wie beschrieben regelmäßig reinigen.
- Einige Leder sind mit einem Zwei-Ton-Effekt aufgewertet (Schatten-/Antik-Effekt). Leder mit einem Zwei-Ton-Effekt verändern ihren Charakter schneller und nutzen sich ungleicher ab, als Leder mit nur einer Farbe. Dies betrifft insbesondere die Bereiche der Möbel, die stärker beansprucht werden, wie Armlehnen, Sitzkissen und Nackenstützen.
- Die Schutzschicht oder Oberflächenfarbe von Ledermöbeln bewahrt das Leder und erleichtert die Reinigung, ist jedoch anfällig für Schmutz und Abnutzung. Wenn die Schutzschicht bzw. die Oberflächenfarbe zerstört ist, kann das Leder schneller altern. Eindringene Flüssigkeiten, Beschädigungen und Kratzer sind in der Regel irreparabel und können dazu führen, dass sich die Oberflächenfarbe verändert, sie bricht oder abblättert.
- Kleidung aus harten Stoffen, wie z. B. Latzhosen und Jeans, führt zu einer stärkeren Abnutzung und kann zu Farbabrieb führen, der sich nur schwer entfernen lässt.

4.1 Pflegehinweise für Ledermöbel

Erhalten Sie die Optik der Oberfläche und ihre Struktur, indem Sie Ihr Leder einmal in der Woche mit einem trockenen Tuch abwischen oder mit einer weichen Bürste absaugen. So wird Staub entfernt. Verschüttetes muss sofort entfernt werden. Wir empfehlen, Ihre Ledermöbel mindestens alle sechs Monate zu reinigen sowie den Schutz zu erneuern.

Stressless® Lederpflegeset

Stressless® Lederreiniger ist ein sanftes Mittel auf Wasserbasis für alle Anilin- und pigmentierten Leder. Er entfernt Verschmutzungen und die meisten Flecken auf Wasserbasis.

Stressless® Lederschutz

Stressless® Lederschutz ist eine Creme auf Wasserbasis für alle Lederarten außer Nubuk und Wildleder. Stressless® Lederschutz schützt vor Öl-, Wasser- und Alkohol-Flecken sowie vor täglichen Schmutzablagerungen. Er hält das Leder länger schön und weich. Außerdem schützt er pigmentiertes Leder in Kombination mit dem Stressless® Lederreiniger bei regelmäßiger Anwendung vor dem Brechen.

Dies sind die einzigen Produkte, die von Ekornes für Stressless® Lederqualitäten getestet wurden. Ekornes übernimmt keine Haftung, wenn Sie zur Pflege ihrer Ledermöbel andere Produkte als den Stressless® Lederpflegeset verwenden.

4.2 Pflegehinweise für Möbel mit Stoffbezügen

Wir verlangen bei der Auswahl unserer Stoffe und Zusammenarbeit mit Lieferanten, dass die Herstellung nach strengen Qualitäts- und Umwelanforderungen erfolgt. Bei sachgemäßer Pflege tragen die von uns gewählten Stoffe zu einer langen Lebensdauer Ihres Möbels bei.

Unsere Stoffe werden nach den Kriterien von mobelfakta.no getestet. Alle Polsterstoffe erfüllen die Anforderungen bei starkem Abrieb von mobelfakta.no. Um diese Anforderungen an den harten Abrieb zu erfüllen, muss der Stoff internationale Tests für Haltbarkeit, Lichtechtheit, Pillingfestigkeit, Brandsicherheit und Farbechtheit bestehen.

Damit das Gewebe sein Aussehen behält, empfehlen wir, das Möbelstück regelmäßig zu staubsaugen und die Oberfläche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Flecken umgehend entfernen. Wenn Flecken und Schmutz sich nicht ohne Weiteres mit einem feuchten Tuch entfernen lassen, wird ein Reiniger und Fleckenentferner aus dem Stressless® Fabric Care Kit empfohlen.

Abnehmbare Bezüge können mitunter gewaschen oder professionell gereinigt werden.

Das ist von der Qualität abhängig und muss grundsätzlich von Ihrem Händler oder Hersteller bestätigt werden.

Es ist nicht empfehlenswert, unsere Gewebe zu imprägnieren.

5. Entsorgung

Stressless® Möbelprodukte sind so konstruiert, dass sie Ihnen viele Jahre Freude bereiten, vorausgesetzt, dass sie die entsprechende Pflege erhalten. Abfallbestimmungen werden ständig weiterentwickelt. Wenn es an der Zeit ist, sich von Ihrem Stressless® Möbel zu trennen, wenden Sie sich bitte an Ihre Abfallentsorgungsanlage vor Ort um sicherzustellen, dass das Möbel ordnungsgemäß und sicher entsorgt wird.

5.1 Zusammensetzung

Dieses Produkt besteht aus den nachstehenden Verbrauchsmaterialien:

- Stahl, Kunststoff, Holz, Stoff und/oder Leder
- Unterschiedliche Kunststoffe, z. B. Installationsmaterial, Isoliermaterial
- Gummiteile, z. B. Dichtungen und Sockel
- Stromkabel, elektrische Leitungen, Elektrogeräte wie Motoren, elektronische Bauteile, elektrische Steuerungen und Installationsmaterial, wenn vorhanden.
- Lithium-Ionen-Akku (wenn zutreffend)

Sondermüll, wie Lithium-Ionen-Akkus, Steuerungen und Elektroteile, müssen sorgfältig von dem Möbel getrennt und bei Ihrer Abfallsammelstelle abgegeben werden. Ekornes AS empfiehlt, sich für die ordnungsgemäße Handhabung von Sondermüll an die zuständige Behörde vor Ort zu wenden.

Die zur Lieferung des Möbels verwendete Transportverpackung ist recyclingfähig. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße getrennte Entsorgung der Materialien bei Ihrer Abfallsammelstelle vor Ort. Die Transportverpackung ist kein Spielzeug. Sie sollte sofort recycelt werden, um gefährliche Situationen, wie Erstickung, zu vermeiden.

5.2 Für die Europäische Union und den EWR

(Norwegen, Island und Liechtenstein)



Dieses Symbol (Mülltonne) gibt an, dass die elektrischen und elektronischen Teile des Produktes nach EEAG-Richtlinie (2012/19/EU), der Batterierichtlinie (2006/66/EC) und/oder nationalen Rechtsvorschriften zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht mit Ihrem Haushaltsmüll zu entsorgen sind.

Dieses Produkt sollte einer ausgewiesenen Sammelstelle oder einer autorisierten Rücknahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Ein unsachgemäßer Umgang mit dieser Art von Abfällen kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die in der Regel in Zusammenhang mit elektrischen und elektronischen Geräten stehen, Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

6. Garantie

Ekornes ist sehr erfreut, dass Sie sich für den Kauf von Stressless® entschieden haben, und wir hoffen aufrichtig, dass Ihr Möbel Ihre Erwartungen übertreffen wird. Sie sind jetzt einer der Tausenden von anspruchsvollen Kunden, die die komfortabelsten, luxuriösesten Möbel auf der Welt genießen.

Jedes Möbelstück wird nach den höchstmöglichen Standards in unserer Fabrik individuell auf Maß gefertigt, damit Sie volles Vertrauen in Ihren Einkauf haben können. Um mehr über Ihr Stressless®-Möbel zu erfahren empfehlen wir, unsere spezielle Kundenseite zu besuchen: www.Stressless.com

Hier erfahren Sie mehr darüber, wie Sie die vielen unterschiedlichen Funktionen Ihres Möbels nutzen können, Sie finden hilfreiche Tipps über die Pflege des Leder-/Stoffbezugs, können sich ansehen, wie es gemacht wird, und vieles mehr. Wir bieten Ihnen außerdem eine 10-Jahre-Garantie auf die innere Mechanik. Wenn Sie sich nicht bereits bei Ihrem Händler registriert haben, können Sie das hier nachholen: www.stressless.com



Vielen Dank.

7. Hersteller

Dieses Produkt wurde vom dem Stressless® Design Team in Norwegen entworfen und entwickelt. Ekornes glaubt an die sozial verantwortliche Geschäftsführung. Die Förderung menschenwürdiger Arbeits- und Umweltbedingungen in unseren Lieferketten ist Teil unserer Geschäftsstrategie und unserer Bemühungen, verantwortungsvoll zu handeln. Der Verhaltenskodex für Lieferanten ist auf der Website der Ekornes Group verfügbar: www.ekornes.com Ekornes AS nimmt am UN Global Compact teil.

Es importante que leas estas instrucciones de seguridad y funcionamiento detenidamente antes de conectar y comenzar a usar tu mueble de Stressless®. Estas instrucciones deben guardarse para que puedas consultarlas en el futuro.

Enhorabuena por tu nuevo mueble de Stressless®. Hemos preparado las siguientes instrucciones para garantizar que dispones de toda información que necesitas para poder sacar el máximo partido al que esperamos sea el sillón más cómodo de tu hogar.

Estamos muy orgullosos de poder afirmar que elegimos las mejores materias primas para fabricar nuestros productos Stressless®, muebles sólidos que te ofrecerán muchos años de comodidad. Cuando inviertes en un mueble de Stressless® es importante que también inviertas el tiempo necesario para mantenerlo igual de bonito durante muchos años. En este folleto te ofrecemos asesoramiento sobre cómo cuidar de tu sillón o sofá Stressless .

Estas instrucciones te ayudará a utilizar tu mueble de Stressless® de un modo adecuado, seguro y aprovechando las ventajas que te ofrece. Las personas que monten, utilicen o utilicen este producto de cualquier manera deben leer y comprender todo el contenido de estas Instrucciones de funcionamiento y seguridad.

Guarda siempre estas instrucciones en algún lugar a tu alcance o cerca del producto durante toda su vida útil, para que puedas buscar rápidamente cualquier información.

-Instrucciones originales-

Índice

Uso previsto	46
1. Instrucciones de seguridad importantes	48
1.1 Medidas generales de precaución relativas a la salud	48
1.2 Medidas generales de precaución relativas a productos electrónicos	48
1.3 Riesgo de asfixia y envenenamiento	49
1.4 Riesgo de daños materiales	49
1.5 Riesgos derivados de las condiciones climáticas o de otras influencias externas	50
1.6 Riesgo de atrapamiento	50
2. Instrucciones para el usuario	51
2.1 Instrucciones generales para el usuario	51
2.2 Reinicio	52
3. Información técnica	53
4. Instrucciones de mantenimiento	54
4.1 Consejos de mantenimiento para muebles de piel	54
4.2 Consejos de mantenimiento para piel con funda de tejido	55
5. Eliminación	56
5.1 Composición	56
5.2 Para la Unión Europea y el EEE	56
6. Garantía	57
7. Fabricante	57

Uso previsto

Este producto está destinado exclusivamente a uso privado por parte de adultos en sus hogares como mueble de salón. La posición recomendada para el usuario es sentada o tumbada. El peso máximo de usuario es de 130 kg/286 libras.

El producto se ha diseñado exclusivamente para la finalidad definida. Si el producto se utiliza para un fin distinto, existe el riesgo de que los componentes individuales puedan sobrecargarse. Esto a su vez puede provocar una sobrecarga en el producto y dañarlo. Por ello, te arriesgas a sufrir lesiones personales de gravedad derivadas de la sobrecarga de los componentes y los daños consiguientes. En este caso, estarías utilizando el producto de un modo para el que no se ha diseñado. Si decides que quieres usar el producto para otros fines, deberás obtener primero un permiso escrito del fabricante, Ekornes AS.

Uso inadecuado

El fabricante declina toda responsabilidad por cualquier uso inadecuado de este producto.

El usuario es el único responsable de usar el producto del modo descrito en este folleto.

El fabricante declina toda responsabilidad por cualquier daño derivado de un uso indebido, de un uso distinto al previsto o del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas.

ADVERTENCIA Riesgo de sufrir descargas eléctricas lesiones o de que se produzca un incendio. Revisa las instrucciones de montaje para confirmar que se utilizan los componentes y accesorios críticos con el mueble antes de comenzar a usarlo.

Instrucciones de seguridad importantes

Lee todas las instrucciones antes de usar este mueble.

Al utilizar muebles motorizados, siempre hay que respetar unas medidas de precaución básicas. Presta especial atención a los siguientes puntos:

PELIGRO Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas:
Desenchufa siempre el mueble de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, descargas eléctricas, lesiones o de que se produzca un incendio:

1. Desconecta el enchufe de la toma de corriente antes de instalar o retirar piezas.
2. Se requiere mantener una estricta supervisión cuando el mueble es utilizado por niños o cerca de ellos, por personas inválidas o con discapacidad.
3. Utiliza los muebles para el uso previsto exclusivamente del modo descrito en estas instrucciones. No utilices accesorios no recomendados por el fabricante.
4. No acciones nunca el mueble si el cable o el enchufe presentan daños, si no funciona correctamente, si se ha caído o ha sufrido daños, o si se ha sumergido en agua. Devuelve el mueble a un centro de servicio para someterlo a una inspección de seguridad y repararlo.
5. Mantén el cable alejado de superficies calientes.
6. No dejes caer ni insertes ningún objeto en ninguna abertura.
7. No utilices el mueble en el exterior.
8. No acciones el mueble en lugares donde se estén utilizando aerosoles (spray) o se administre oxígeno.
9. Para desconectarlo, coloca todos los controles en la posición de apagado antes de sacar el enchufe de la toma de corriente.
10. Riesgo de sufrir lesiones: mantén a los niños alejados del soporte para las piernas cuando esté extendido (así como de otras partes similares).
11. El peso máximo de usuario es de 130 kg/286 libras.
12. Para uso doméstico exclusivamente.
13. Este aparato solo se puede utilizar con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

PRECAUCIÓN Riesgo de incendio. Si necesitas sustituir las baterías, utiliza exclusivamente baterías de la marca Limoss, modelo BS-5 con código de registro MC168 o bien otras baterías aprobadas por Ekornes AS para tu modelo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Instrucciones de seguridad

1.1 Medidas generales de precaución relativas a la salud

Las personas con problemas de salud graves deben consultar siempre a su médico antes de usar muebles con equipos electrónicos. Las personas con marcapasos deben evitar un contacto cercano o prolongado con dispositivos eléctricos o dispositivos que tengan campos magnéticos muy potentes.

ADVERTENCIA Los muebles motorizados que cuentan con controladores de mano contienen imanes, tanto en el controlador como en el reposabrazos, donde se acopla cuando no se utiliza. Estos imanes pueden provocar interferencias y deben mantenerse a una distancia segura de las personas que poseen marcapasos u otros implantes.

ADVERTENCIA Si tu producto incluye calefacción, no utilices nunca esta función si sufres insensibilidad congénita al dolor con anhidrosis o CIPA (una afección que impide sentir dolor o la temperatura) o afecciones similares.

1.2 Medidas generales de precaución relativas a productos electrónicos

Este mueble se acciona con un motor y debe conectarse a una toma de corriente de pared para recibir suministro eléctrico o cargarse.

- No utilices ni montes el producto si antes no has leído y comprendido todas las instrucciones.
- No utilices alargadores de cable, adaptadores ni sustituyas componentes electrónicos no suministrados con el mueble o proporcionados por el fabricante.
- Desconecta el mueble si no lo vas a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- Desconecta el enchufe eléctrico de la toma de corriente de la pared antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o traslado del mueble.
- Evita siempre derrames y tener agua alrededor de componentes eléctricos. Incluso la humedad en pequeñas cantidades pueden aumentar el riesgo de daños en el mueble y en las personas que lo utilizan. No utilices nunca el producto si cualquiera de sus componentes eléctricos ha estado expuesto a líquidos.
- No limpies nunca el producto con equipos de lavado a presión o de vapor. Corree el riesgo de sufrir lesiones por posibles descargas eléctricas si el equipo eléctrico está instalado.
- No dejes nunca el mueble en una posición distinta a la 'inicial', ya que esta posición reduce el riesgo de tropezar con el mueble.
- Si el sillón o el sofá está equipado con una batería, tanto el reposapiés como el respaldo pueden plegarse automáticamente para volver a la posición 'inicial' si la batería se agota.
- El producto deben utilizarlo exclusivamente niños de 14 años o más. Las personas con facultades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas o aquellas que carezcan de experiencia y conocimientos solo deben utilizar el producto si están supervisados o se les ha enseñado a usar el equipo con seguridad y comprenden los riesgos derivados de su uso.
- No permitas que los niños jueguen con el producto.
- No permitas que los niños realicen tareas de limpieza o mantenimiento sin supervisión. Las personas con limitaciones físicas solo pueden utilizar el producto bajo supervisión. Presta asistencia a estas personas cuando estén utilizando el producto.

- Durante el montaje recoge tu pelo si lo tienes largo y no lleves prendas sueltas ni joyas colgando que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles del producto.
- No utilices nunca el producto ni partes del mismo cerca de equipos quirúrgicos de alta frecuencia, desfibriladores, de administración de oxígeno o aerosoles.
- Si tu producto incluye calefacción, no coloques nunca ningún tipo de cubierta entre el mueble y la persona sentada en el mismo cuando se esté utilizando esta función.
- No realices modificaciones en el producto y utilízalo exclusivamente para la finalidad prevista tal y como se indica en la sección "Uso previsto" en la página 46.
- Cualquier otro uso solo se permite con la autorización escrita del fabricante. El fabricante declina toda responsabilidad por daños resultantes de ignorar esta indicación.
- No guardes objetos en el producto. Pueden caerse.
- Desconecta inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de corriente de la pared advierte ruidos u olores que te hagan sospechar de que se ha producido una avería. En casos de fallos de funcionamiento, deja de usar el producto y asegúralo para que no pueda utilizarse de manera no intencionada.
- Las tareas de mantenimiento las realizarán exclusivamente personas autorizadas que hayan recibido la formación adecuada para esta tarea.

1.3 Riesgo de asfixia y envenenamiento

- No permitas que los niños jueguen con el film de embalaje, bolsas de plástico no otros accesorios del producto. Los niños pueden asfixiarse.
- No permitir que los niños permanezcan cerca del producto sin supervisión.
- Los niños pueden tragarse piezas pequeñas como pilas o tornillos. Almacena los accesorios de producto fuera del alcance de los niños.
- Ponte en contacto con el personal del servicio técnico autorizado para realizar cualquier reparación de manera inmediata si alguna parte de la muebles se afloja y asegúrate de que no haya piezas que pueda desmontar cualquier niño.

1.4 Riesgo de daños materiales

Para evitar daños materiales, debes seguir estas instrucciones de seguridad:

- Asegúrate de que todos los componentes eléctricos, cables y enchufes estén siempre en buen estado. Para ello, se recomienda que estas piezas se inspeccionen con regularidad.
- Permitir que las reparaciones las efectúe exclusivamente personas autorizadas. De este modo se evita el riesgo de reparaciones incorrectas.
- Utiliza exclusivamente accesorios y repuestos aprobados por Ekornes AS. De este modo evitarás fallos de funcionamiento del producto y disfrutarás del rendimiento prometido.
- Utilizar exclusivamente la herramienta recomendada para la tarea al realizar trabajos en el producto. De lo contrario las piezas del producto podrían sufrir daños.
- No dejes caer piezas del producto en el suelo ni sobre superficies duras u objetos. Esto podría causar daños en estas piezas.
- Protege los componentes eléctricos y electrónicos del producto del agua o de otros líquidos para evitar que sufra daños.

1.5 Riesgos derivados de las condiciones climáticas o de otras influencias externas

Para evitar daños o riesgos provocados por las condiciones climáticas, observa lo siguiente:

- El producto no debe ser utilizado en atmósferas corrosivas (cloro, amoníaco, agua de cal, sustancias ácidas u otras atmósferas agresivas).
- Utiliza el producto exclusivamente en espacios o zonas donde la humedad sea inferior al 60%.
- El producto no debe ser utilizado en habitaciones con un alto nivel de formación de polvo.
- El producto no debe ser utilizado cerca de fuentes de calor.
- El producto no debe ser utilizado en entornos explosivos. Cambiar los componentes integrados en el producto puede provocar la generación de chispas. Estas chispas pueden provocar explosiones en entornos explosivos.
- Exponer el producto exclusivamente a las temperaturas permisibles de +5 °C y +35 °C (+41 °F y +95 °F).
- El cargador nunca debe ser utilizado cerca o sobre superficies inflamables (por ejemplo, papel, tejidos, etc). El funcionamiento del cargador genera calor que puede constituir un riesgo de incendio.

1.6 Riesgo de atrapamiento

- Los muebles motorizados poseen distintas piezas móviles que pueden provocar lesiones muy graves. No toques ni permitas que niños, mascotas o partes del cuerpo permanezcan cerca de cualquiera de las partes de los mecanismos.
- Asegúrate de que los cables eléctricos no estén aplastados por el mecanismo, piezas móviles o entre el mueble y el suelo/pared.

ADVERTENCIA!

- Tenga cuidado con las piezas móviles
- No permita que los niños jueguen con el mueble
- No deje a niños menores de 4 años sin supervisión con este mueble
- No permita que niños menores de 4 años utilicen este mueble
- Compruebe si su mascota está en el mueble antes de utilizarlo
- Desconecte este mueble del suministro eléctrico antes de moverlo o limpiarlo

2. Instrucciones para el usuario

2.1 Instrucciones generales para el usuario

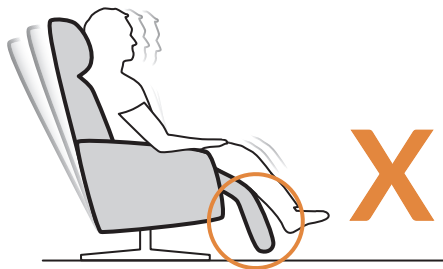
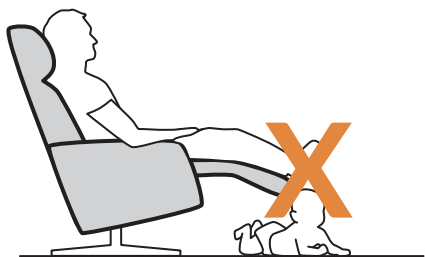
- Este producto posee piezas móviles. Asegúrate de que quede un espacio amplio alrededor del sillón o sofá antes de accionarlo para evitar que cualquier parte del mueble interfiera con paredes u otros accesorios.
- Debido al peso del producto, se requiere un mínimo de dos personas para instalarlo y moverlo.
- Eleva el mueble con un agarre firme y controlado bajo la construcción principal.
- No te sientes ni te incline nunca sobre los reposabrazos, el respaldo o el reposapiés.
- Siéntate de una manera controlada en lugar de dejarte caer o arrojar todo el peso del cuerpo sobre el asiento.
- Las piezas móviles solo deben accionarse con el panel de control designado o con el controlador de mano suministrado por el proveedor. No utilice nunca la fuerza manual para cambiar la posición de las piezas móviles.
- Si el sillón o el sofá está equipado con una batería, tanto el reposapiés como el respaldo pueden plegarse automáticamente para volver a la posición 'inicial' si la batería se agota. No dejes nunca el mueble en una posición distinta a la 'inicial'.
- Si el mueble está equipado con calefacción o una función de masaje, este deberá estar conectado directamente a una toma de corriente de pared y no deberá accionarse por batería.
- Si el mueble está equipado con calefacción o una función de masaje, observe que estas funciones poseen un temporizador automático para desconectar la función de masaje o de calor tras 10 minutos de funcionamiento. Ambas funciones puede volver a conectarse fácilmente.
- Observa que las funciones de masaje y de calor pueden activarse automáticamente después de una interrupción del suministro eléctrico.

PRECAUCIÓN El sillón no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si el sillón está dañado o no funciona, deberá ser reparado exclusivamente por un representante del servicio técnico autorizado.

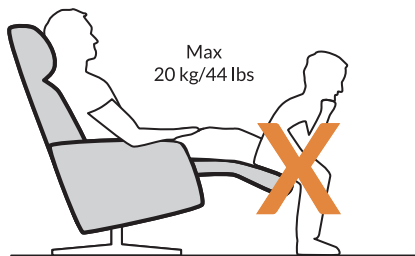
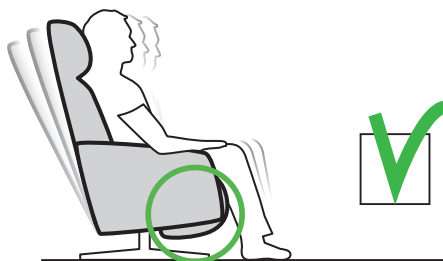
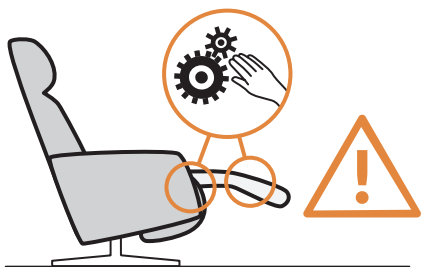
Coloca el sillón en posición vertical cuando no lo utilices. Retira el cable de conexión al suministro eléctrico y el adaptador del sillón. Almacena el cable de conexión al suministro eléctrico, el adaptador y el sillón en un lugar seco donde los niños no puedan jugar con las piezas.

2.2 Reinicio

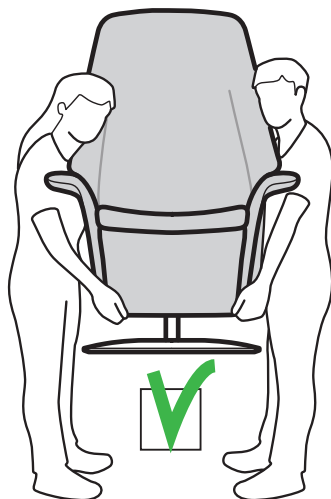
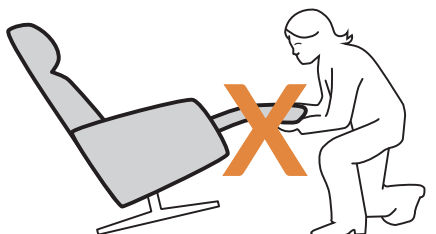
Todos los dispositivos electrónicos requieren en algún momento un reinicio para restablecer las funciones adecuadas. El procedimiento para reiniciar su sillón se encuentra en las instrucciones de montaje o en nuestro sitio web www.stressless.com.



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Información técnica

Para identificar correctamente tu producto, consulta el número de referencia en la etiqueta de datos técnicos. En sillones motorizados, la etiqueta de identificación se encuentra en el interior del mecanismo del soporte para las piernas. En sillones no motorizados, la etiqueta se encuentra en el interior del bastidor del asiento, al que puede accederse abriendo la cremallera que hay bajo el cojín del asiento.

La información de la etiqueta deberá proporcionarse siempre que se dirija cualquier petición de servicio al distribuidor o fabricante.

3.1 Información sobre las baterías

Para versión opcional con batería:

Las baterías no forman parte de la configuración predeterminada, pero pueden agregarse como opción. Si tu producto tiene baterías instaladas, serán baterías de iones de litio.

PRECAUCIÓN – Riesgo de incendio. Si necesitas sustituir las baterías, utiliza exclusivamente baterías de la marca Limoss, modelo BS-5 con código de registro MC168 o bien otras baterías aprobadas por Ekornes AS para tu modelo.

Observación: Para prolongar la vida útil de las baterías, recomendamos cargar el sillón una vez a la semana.

Observación: Las baterías emiten una advertencia acústica cuando la carga residual es excesivamente baja. La señal solo se activa durante el funcionamiento. Si escuchas el tono de advertencia, conecta el sillón inmediatamente al cargador. Mientras se carga, el sillón está operativo y puede utilizarse.

PRECAUCIÓN: Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

El aparato sólo debe alimentarse mediante una fuente de alimentación de muy baja tensión de seguridad.



Sólo para uso en interiores



Unidad de suministro separada

4. Instrucciones de mantenimiento

Un mueble de uso diario está expuesto a distintas agresiones provocadas por factores externos tales como la grasa de la piel, el sudor, el desgaste y rotura normales derivados del uso, así como la transferencia de color de la ropa.

- Para minimizar la decoloración, evita colocar el mueble bajo la luz directa del sol.
- Para conservar las propiedades de la superficie, recomendamos mantener una distancia mínima de 30 cm. entre el mueble y cualquier fuente de calor.
- No permitas que las mascotas se suban al mueble. Sus garras pueden arañar la piel, lo que podría suponer una reparación muy costosa. Además, su saliva es ácida y puede dañar el acabado de la piel.
- Para evitar manchas difíciles de quitar, protege el mueble contra productos químicos de uso doméstico como, por ejemplo, (la mayoría de) detergentes domésticos tales como limpiacristales, lejía, esmalte de uñas, quitaesmalte, pegamento, betún, pintura o materiales corrosivos. Evita usar detergentes domésticos y TODOS los productos que contengan disolventes y aceites, ya que pueden dañar la superficie de la cubierta. No utilice productos de limpieza de uso general para eliminar manchas difíciles de quitar. Muchos de estos productos son agresivos y su seguridad no puede garantizarse. No limpies las cubiertas con limpiadores a vapor.
- Ciertos cosméticos y productos para el cuidado corporal contienen disolventes y aceites. Estos productos no son aptos para pieles ni tejidos, ya que pueden deteriorar el acabado de la piel y la superficie del tejido con el paso del tiempo. Procura no usar el mueble con el pelo mojado o inmediatamente después de usar cosméticos o productos para el cuidado del cuerpo. Para evitar la acumulación de estos productos, limpia el producto con regularidad del modo indicado.
- Algunos de los tintes de piel tienen un efecto de color de dos tonos (efecto sombra/antiguo). La piel teñida con un efecto de doble tono puede cambiar de aspecto y desgastarse de forma irregular con respecto a la piel teñida con un solo color. Esto ocurre especialmente en las zonas del mueble que están expuestas a un mayor desgaste como los reposabrazos, los cojines de los asientos y los reposacabezas.
- La capa superior del mueble de piel ofrece alguna protección y facilita la limpieza, pero sigue siendo vulnerable a las manchas y al desgaste. Si se destruye la capa/color superior, la piel puede deteriorarse con mayor rapidez. Las manchas producidas por líquidos penetrantes, así como cualquier daño o arañazo profundo, normalmente son irreparables y pueden provocar que el acabado de la piel cambie de aspecto, se agriete o se pele.
- La ropa vaquera y los tejidos bastos como petos y pantalones vaqueros someten a la cubierta a un fuerte desgaste y pueden dejar en ella rastros de color difíciles de eliminar.

4.1 Consejos de mantenimiento para muebles de piel

Mantén el aspecto y la textura de la superficie de la piel limpiándola semanalmente con un paño limpio y seco o bien con una aspiradora y el accesorio de cepillo suave. De ese modo, eliminarás las partículas de polvo. Los derrames deben limpiarse inmediatamente.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner es un limpiador suave base agua que puede utilizarse en cualquier tipo de piel anilina y en pieles pigmentadas. Limpiará eficazmente la mayoría de las manchas, así como las manchas base agua. Están disponibles toallitas de limpieza especialmente adaptadas a las propiedades únicas de la calidad de piel Pioneer.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection es un producto de protección base agua adecuado para todo tipo de pieles, con excepción del nobuck y el ante. Stressless® Leather Protection ofrece protección contra manchas de aceite, agua y alcohol, así como contra la suciedad que se deposita a diario. Además, conservará la suavidad y el bonito aspecto de la piel y, si se utiliza junto con el limpiador Stressless® Leather Cleaner, evitará que la piel se cuarte.

Estos son los únicos productos que ha probado Ekornes en las calidades de piel utilizadas en los productos Stressless®. Ekornes declina toda responsabilidad si mantiene su mueble con tapicería de piel con productos distintos a Stressless® Leather Care.

4.2 Consejos de mantenimiento para piel con funda de tejido

Somos muy exigentes a la hora de seleccionar nuestros tejidos y colaboramos con proveedores que los fabrican de acuerdo con estrictos requisitos de calidad y medioambientales. Si se hace un mantenimiento correcto, los tejidos que hemos seleccionado contribuirán a prolongar la vida útil del mueble.

Nuestros tejidos se fabrican conforme a los criterios de mobelfakta.no. Todas nuestras tapicerías cumplen los requisitos de mobelfakta.no en cuanto a desgaste intenso. Para cumplir los requisitos de desgaste intenso, el tejido debe superar pruebas internacionales de durabilidad, resistencia a la luz, resistencia a la formación de bolas, seguridad en caso de incendio y resistencia de los colores.

Para que la superficie del tejido pueda conservar su aspecto, te recomendamos que aspiremos los muebles con regularidad y que limpies la superficie con un paño húmedo, según sea necesario. Limpia inmediatamente líquidos derramados. Si las manchas y la suciedad no pueden limpiarse fácilmente con un paño húmedo, se recomienda un producto de limpieza y un eliminador de manchas del kit para el cuidado de tejidos Stressless® Fabric Care Kit.

Las cubiertas desmontables a veces se pueden lavar o limpiarse en seco de manera profesional. Esto depende de la calidad y siempre debe ser verificado por el vendedor o el fabricante. No recomendamos la impregnación para nuestros tejidos.

5. Eliminación

Los muebles Stressless® se han construido para durar muchos años, siempre que se cuiden del modo adecuado. Los reglamentos sobre residuos están en constante desarrollo. Cuando llegue el momento de eliminar su mueble Stressless®, ponte en contacto con la planta de eliminación de residuos local para garantizar que el mueble se desecha de una manera correcta y segura.

5.1 Composición

Este producto contiene los siguientes materiales desechables:

- Acero, plástico, madera, tejidos y/o piel
- Diversos plásticos, por ejemplo, material de instalación, material aislante
- Piezas de caucho, por ejemplo, sellos y base
- Cables eléctricos, líneas eléctricas, aparatos eléctricos tales como motores, componentes electrónicos, controles eléctricos y materiales de instalación, si se han utilizado.
- Batería de iones de litio (si es aplicable para el mueble en cuestión)

Los residuos especiales tales como baterías de iones de litio, controladores y componentes electrónicos deben ser separados del mueble cuidadosamente y entregado en el sistema de gestión de residuos local. Ekornes AS te recomienda consultar a la autoridad competente local sobre la gestión adecuada de residuos especiales.

El embalaje de transporte utilizado para entregar el mueble es reciclable. Asegúrate de la correcta eliminación de los materiales separados en el servicio de reciclaje local. El embalaje de transporte no es un juguete. Recíclalo inmediatamente para reducir situaciones peligrosas tales como la asfixia.

5.2 Para la Unión Europea y el EEE

(Noruega, Islandia y Liechtenstein)



Este símbolo (papelera) indica que los componentes eléctricos y electrónicos del producto no deben desecharse con los residuos domésticos del modo indicado en la Directiva sobre RAEE (2012/19/CE), la Directiva sobre baterías (2006/66/CE) y/o la legislación nacional de aplicación de dichas Directivas.

Este producto debe ser entregado en un punto de recogida designado o instalaciones de recogida autorizadas para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Una gestión inadecuada de este tipo de residuos puede provocar impactos en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que se asocian generalmente con los equipos eléctricos y electrónicos.

6. Garantía

Ekornes se complace de que hayas decidido comprar Stressless® y esperamos sinceramente que tus muebles superen tus expectativas. Ahora eres uno de los miles de clientes exigentes que disfrutan del mueble de lujo más cómodo del mundo.



Cada mueble se fabrica individualmente bajo pedido en nuestra fábrica conforme a los más altos estándares posibles para que pueda tener plena confianza en la compra que has realizado. Para obtener más información sobre tu mueble Stressless®, te recomendamos que visites nuestro sitio web especial para clientes en www.Stressless.com

Aquí, podrás descubrir como sacar el máximo partido a las distintas funciones de tu mueble, encontrar consejos útiles sobre el mantenimiento de la cubierta de piel/tejido, ver cómo se fabrica y mucho más. Incluso podemos ofrecerte una garantía de 10 años para los mecanismos internos. Si aún no has registrado el mueble en el distribuidor, lo único que tienes que hacer es registrarlo en www.stressless.com

Gracias.

7. Fabricante

Este producto ha sido diseñado y desarrollado por el equipo de diseño de Stressless® en Noruega. Ekornes cree en una dirección de la empresa socialmente responsable. Fomentar unas condiciones de trabajo y ambientales decentes en nuestras cadenas de suministros forma parte de la estrategia y los esfuerzos de nuestra empresa para actuar de manera responsable. El Código de conducta de proveedores del Grupo está disponible en la página web del Grupo en www.ekornes.com. Ekornes AS es miembro del Pacto Mundial de Naciones Unidas.

Il est important de lire attentivement ces consignes de sécurité et d'utilisation avant de brancher et de commencer à utiliser votre mobilier Stressless®. Ces instructions doivent être conservées pour référence ultérieure.

Félicitations pour votre nouveau mobilier Stressless® ! Nous avons préparé ces afin que vous disposiez de toutes les informations nécessaires pour profiter au maximum de ce qui, nous en sommes convaincus, sera sûrement la place la plus confortable de la maison.

Nous sommes très fiers de choisir les meilleures matières premières pour nos produits Stressless®, et de fabriquer ainsi des meubles solides qui offriront de nombreuses années de confort. Lorsque vous avez investi dans un produit Stressless®, il est important que vous passiez aussi le temps nécessaire pour le garder beau pendant de nombreuses années. Dans cette brochure, vous trouverez nos conseils sur la façon d'entretenir votre fauteuil inclinable Stressless® ou votre canapé.

Ces instructions vous aideront à utiliser votre mobilier Stressless® de manière appropriée, sûre et à votre avantage. Toute personne qui assemble, fait fonctionner ou utilise d'une autre manière ce produit doit avoir lu et compris le contenu complet de ces consignes de sécurité et d'utilisation.

Gardez toujours ces consignes de sécurité et d'utilisation à portée de main ou à proximité du produit pendant toute sa durée de vie afin de pouvoir consulter rapidement toutes les informations.

-Instructions originales-

Table des matières

Utilisation conforme	60
1. Consignes de sécurité importantes	62
1.1 Précautions sanitaires générales	62
1.2 Précautions générales relatives aux produits électroniques	62
1.3 Risque d'étouffement et d'empoisonnement	63
1.4 Risque de dommages matériels	63
1.5 Risques liés aux conditions climatiques ou à d'autres influences extérieures	63
1.6 Risque de blessure	64
2. Mode d'emploi	65
2.1 Mode d'emploi général	65
2.2 Redémarrage	66
3. Informations techniques	67
4. Conseils d'entretien	68
4.1 Conseils d'entretien pour mobilier en cuir	68
4.2 Conseils d'entretien pour mobilier en tissu	69
5. Élimination	70
5.1 Composition	70
5.2 Pour l'Union européenne et l'EEE	70
6. Garantie	71
7. Fabricant	71

Utilisation conforme

Ce produit est destiné exclusivement à un usage privé par des adultes à l'intérieur de leur domicile en tant que mobilier de salon. La position prescrite de l'utilisateur est assise ou couchée. Le poids maximum de l'utilisateur est de 130 kg/286 lb.

Ce produit est uniquement conçu pour l'utilisation conforme définie. Si vous utilisez le produit à d'autres fins, il existe un risque de surcharge des composants individuels. Cela peut ensuite surcharger le produit et causer des dommages. Vous risquez donc de provoquer des blessures graves dues à des composants surchargés et des dommages consécutifs. Dans ce cas, vous utiliseriez le produit dans un état pour lequel il n'a pas été conçu. Si vous souhaitez utiliser le produit à d'autres fins, vous devez d'abord obtenir une déclaration d'autorisation écrite du fabricant, Ekornes AS.

Utilisation inappropriée

Le fabricant ne peut être tenu responsable de toute utilisation inappropriée de ce produit. L'utilisateur est seul responsable de l'utilisation du produit tel que décrit dans cette brochure. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation inappropriée, ou différente de l'utilisation conforme ou en ne respectant pas les instructions fournies.

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution, d'incendie et de blessures. Examinez les instructions de montage pour confirmer que les composants et accessoires importants appropriés sont fournis avec le mobilier avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT !

- Attention aux pièces mobiles
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce meuble
- Ne laissez pas des enfants de moins de 4 ans sans surveillance avec ce meuble.
- Ne pas laisser des enfants de moins de 4 ans utiliser ce meuble
- Vérifier la présence des animaux de compagnie avant d'utiliser ce meuble
- Débranchez cet élément de l'alimentation électrique avant de le déplacer ou de nettoyer

Consignes de sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce mobilier.

Lors de l'utilisation de mobiliers électriques, des précautions de base doivent toujours être prises. Portez une attention particulière aux points suivants :

DANGER ! Pour réduire les risques d'électrocution :

Débranchez toujours le mobilier de la prise électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques de brûlures, d'incendies, d'électrocutions ou de blessures :

1. Débranchez de la prise de courant avant d'installer ou de retirer des pièces.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le mobilier est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'invalides ou de personnes handicapées.
3. Utilisez le mobilier pour son utilisation conforme uniquement comme décrit dans ces instructions. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. N'utilisez jamais le mobilier s'il a un cordon ou une prise endommagés, s'ils ne fonctionnent pas correctement, s'ils sont tombés, ont été endommagés s'il est tombé, a été endommagé ou s'il a été immergé. Renvoyez le mobilier à un centre de service agréé pour une inspection de sécurité et une réparation.
5. Conservez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans une ouverture.
7. Ne pas utiliser à l'extérieur.
8. Ne pas utiliser là où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
9. Pour déconnecter, mettez toutes les commandes en position arrêt avant de retirer la fiche de la prise de courant.
10. Risque de blessure – tenez les enfants hors de portée du support repose-pieds (ou d'autres pièces similaires).
11. Le poids maximum de l'utilisateur est de 130 kg/286 lb.
12. Produit à usage domestique uniquement.
13. Cet appareil peut être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

ATTENTION ! Risque d'incendie. Si vous devez remplacer les batteries, utilisez uniquement des batteries de marque Limoss, modèle BS-5 avec le code MC168, ou d'autres batteries approuvées pour votre modèle par Ekornes AS.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. Consignes de sécurité

1.1 Précautions sanitaires générales

Les personnes ayant de graves problèmes de santé doivent toujours consulter leur médecin avant d'utiliser du mobilier avec des équipements électroniques. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent éviter tout contact étroit ou prolongé avec des appareils électriques ou des appareils qui ont des champs magnétiques puissants.

AVERTISSEMENT ! Les mobiliers motorisés équipés de commandes portatives contiennent des aimants, à la fois dans la commande et dans l'accoudoir, pour une fixation pratique lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ces aimants peuvent provoquer des interférences et doivent être maintenus à une distance de sécurité suffisante des personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ou d'autres implants.

AVERTISSEMENT ! Si votre produit inclut le chauffage, n'utilisez jamais la fonction de chauffage si vous souffrez de CIPA (insensibilité congénitale à la douleur avec anhidrose) ou d'affections similaires.

1.2 Précautions générales relatives aux produits électroniques

Ce produit est actionné par un moteur et doit être branché à une prise murale pour l'alimentation ou la recharge.

- N'utilisez pas ou n'assemblez pas le produit avant de lire et de comprendre toutes les instructions.
- N'utilisez pas de rallonges, d'adaptateurs ou de pièces électroniques de remplacement qui ne sont pas fournis avec le produit ou fournis par le fabricant.
- Débranchez-le s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée..
- Débranchez la fiche électrique de la prise murale avant d'effectuer tout entretien, nettoyage ou déplacement du mobilier.
- Évitez toujours les déversements et l'eau autour des composants électriques. Même de petites quantités d'humidité peuvent augmenter le risque de dommages du mobilier et des personnes qui l'utilise. N'utilisez jamais le produit si une pièce électrique a été exposée à des liquides.
- Ne nettoyez jamais le produit avec un appareil à haute pression ou à vapeur. Vous risquez d'être blessé par des électrocutions si l'équipement électrique est installé.
- Ne laissez jamais le mobilier dans une autre position que la position initiale, cela réduira le risque de trébucher.
- Si le fauteuil inclinable ou le canapé est équipé d'une batterie, le repose-pieds et le dossier peuvent se replier automatiquement et revenir à la position initiale lorsque la batterie est épuisée.
- Le produit ne peut être utilisé que par des enfants âgés de 14 ans et plus. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou celles qui manquent d'expérience et de connaissances doivent utiliser le produit uniquement sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité du produit et comprennent les risques qui en résultent.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Ne laissez pas les enfants effectuer des tâches de nettoyage ou d'entretien sans surveillance. Les personnes qui souffrent de limitations physiques peuvent utiliser le produit uniquement sous surveillance. Fournissez de l'aide à ces personnes lorsqu'elles utilisent le produit.
- Attachez les cheveux longs en arrière pendant l'assemblage et ne portez pas de vêtements ou

de bijoux amples qui pourraient se coincer dans les parties mobiles du produit.

- N'utilisez jamais le produit ou des parties du produit à proximité d'un équipement chirurgical à haute fréquence, d'un défibrillateur, d'un appareil à d'oxygène ou de pulvérisations d'aérosols.
- Si votre produit comprend un système de chauffage, n'utilisez jamais de couverture entre le mobilier et les personnes assises lorsque le chauffage est allumé.
- Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez qu'aux fins prévues, conformément à la section « Utilisation conforme » à la page 60.
- Toute autre utilisation n'est permise qu'avec l'autorisation écrite du fabricant. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultants du non-respect de cette disposition.
- Ne stockez pas d'articles sur le produit. Ils peuvent tomber.
- Débranchez immédiatement la fiche électrique de la prise murale si vous soupçonnez un dysfonctionnement dû au bruit ou aux odeurs. En cas de dysfonctionnement, mettez le produit hors service et protégez-le contre toute utilisation ultérieure involontaire.
- Les tâches d'entretien peuvent être effectuées uniquement par des personnes autorisées qui ont été formées à ces tâches.

1.3 Risque d'étouffement et d'empoisonnement

- Ne laissez pas les enfants jouer avec du film d'emballage, des sacs en plastique ou d'autres accessoires du produit. Les enfants peuvent s'étouffer.
- Ne laissez pas les enfants à proximité du produit sans surveillance.
- Les enfants peuvent avaler de petites pièces telles que des batteries ou des piles ou des vis. Rangez les pièces accessoires du produit hors de portée des enfants.
- Contactez le service agréé pour une réparation immédiate si une partie du mobilier se desserre, et assurez-vous qu'aucune pièce ne peut être détachée par les enfants.

1.4 Risque de dommages matériels

Pour éviter les dommages matériels, vous devez suivre ces consignes de sécurité :

- Veillez à ce que toutes les pièces électriques, les cordons et les prises soient toujours en bon état. Il est recommandé que ces pièces soient inspectées régulièrement.
- Permettez uniquement aux personnes autorisées d'effectuer des réparations. Cela permet d'éviter le risque de réparation incorrecte.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange approuvés par Ekornes AS. Cela évitera le dysfonctionnement du produit et les performances promises seront atteintes.
- Utilisez uniquement l'outil recommandé pour les travaux effectués sur le produit. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager des parties du produit.
- Ne laissez pas tomber des pièces du produit sur le sol ou sur des surfaces ou des objets durs. Cela peut causer des dommages à ces pièces..
- Protégez les composants électriques et électroniques du produit contre l'eau ou d'autres liquides pour éviter tout dommage.

1.5 Risques liés aux conditions climatiques ou à d'autres influences extérieures

Pour éviter les dommages ou les risques causés par les influences climatiques, veuillez respecter les conditions suivantes :

- N'utilisez pas le produit dans des atmosphères corrosives (chlore, ammoniac, eau de chaux ou atmosphères acides et autres atmosphères agressives).
- Utilisez uniquement le produit dans les pièces ou zones où l'humidité est inférieure à 60 %.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces où la formation de poussière est importante.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements explosifs. Les composants de l'interrupteur intégré au produit peuvent provoquer la formation d'étincelles. Des explosions peuvent être déclenchées par ces étincelles dans des environnements explosifs.
- Exposez uniquement le produit aux températures admissibles comprises entre +5 °C et +35 °C (+41 °F et +95 °F).
- Le chargeur ne doit jamais être utilisé sur ou à proximité de sources inflammables (par exemple, papier, tissus, etc.). Le fonctionnement du chargeur génère de la chaleur qui peut constituer un risque d'incendie.

1.6 Risque de blessure

- Les produits motorisés comportent plusieurs pièces mobiles qui peuvent causer des blessures graves. Ne touchez pas et ne laissez pas les enfants, les animaux domestiques ou des parties du corps s'approcher des mécanismes.
- Veillez à ce que les cordons électriques ne soient pas coincés par le mécanisme, par d'autres pièces mobiles ou ne s'interposent pas entre le meuble et le sol ou le mur.

2. Mode d'emploi

2.1 Mode d'emploi général

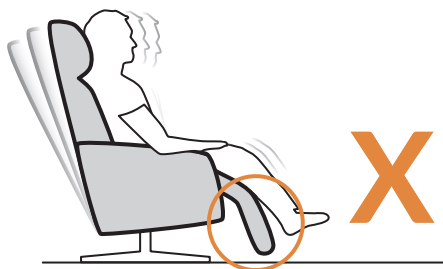
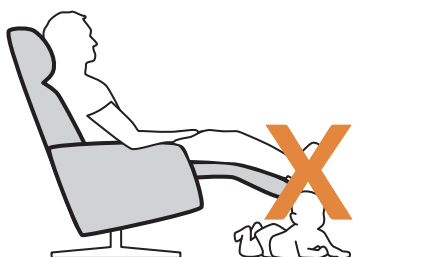
- Ce produit comporte des pièces mobiles. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du fauteuil inclinable ou du canapé avant de l'utiliser pour éviter que toute partie du mobilier n'interfère avec les murs ou d'autres appareils.
- En raison du poids du produit, un minimum de deux personnes est requis pour installer et déplacer les meubles.
- Soulevez les meubles avec une prise ferme et contrôlée sous la partie principale.
- Ne vous appuyez ou ne vous asseyez jamais sur les accoudoirs, le dossier ou le repose-pieds.
- Asseyez-vous de façon contrôlée plutôt que de vous laisser tomber ou de vous jeter de tout votre poids dans le siège.
- Les parties mobiles doivent être actionnées uniquement par le panneau de commande ou la télécommande portative du fournisseur. N'utilisez jamais de force manuelle pour modifier la position des parties mobiles.
- Si le fauteuil inclinable ou le canapé est équipé d'une batterie, le repose-pieds et le dossier peuvent se replier automatiquement et revenir à la position initiale lorsque la batterie est épuisée. Ne laissez jamais les meubles dans une autre position que la position initiale.
- Si votre meuble est équipé d'une option de chauffage ou de massage, le meuble doit être directement branché à une prise murale, et non pas fonctionner sur.
- Si votre meuble est équipé d'une option de chauffage ou de massage, notez que ces fonctions disposent d'une minuterie automatique pour arrêter les fonctions de massage et de chauffage au bout de 10 minutes de fonctionnement. Les deux fonctions peuvent facilement être rallumées.
- Notez que les fonctions de massage et de chauffage peuvent démarrer automatiquement après une coupure de courant.

ATTENTION ! Le fauteuil n'a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le fauteuil est endommagé ou ne fonctionne pas, il doit être réparé uniquement par un représentant du service agréé.

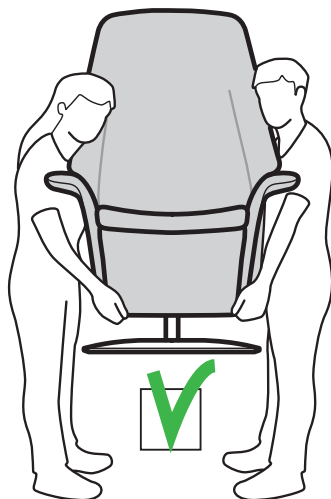
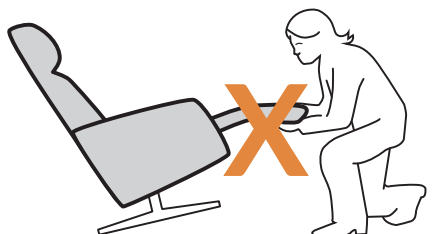
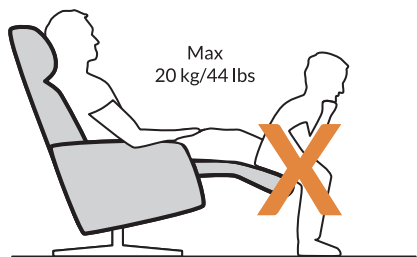
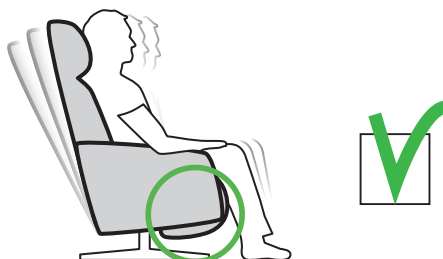
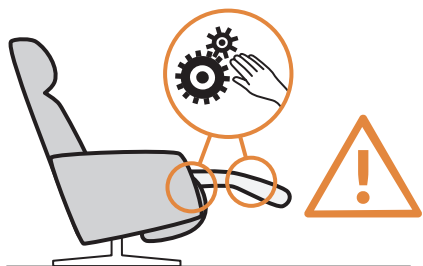
Remettez le fauteuil en position initiale verticale lorsqu'il n'est pas utilisé. Retirez le cordon d'alimentation et l'adaptateur du fauteuil. Rangez le cordon d'alimentation, l'adaptateur et le fauteuil dans un endroit sec où les enfants ne peuvent pas jouer avec les pièces.

2.2 Redémarrage

Tous les appareils électroniques nécessiteront à un moment donné une réinitialisation pour rétablir les fonctions appropriées. La procédure de redémarrage de votre meuble se trouve dans les instructions de montage de notre site Web www.stressless.com.



Ne bougez pas le fauteuil
avec le repose-pieds sorti



3. Informations techniques

Pour identifier correctement votre produit, veuillez consulter le numéro de matériel sur l'étiquette d'information. Sur les sièges motorisés, elle se trouve à l'intérieur du mécanisme de repose-pieds. Sur les sièges sans moteur, elle est placée à l'intérieur du cadre du siège et on peut y accéder en ouvrant la fermeture éclair sous le coussin du siège.

Les informations figurant sur l'étiquette doivent toujours être jointes à toute demande de service adressée au revendeur ou au fabricant.

3.1 Informations concernant les batteries

Pour version optionnelle avec batterie:

Les batteries ne sont pas fournies par défaut, mais peuvent être ajoutées en option. Si votre produit est équipé de batteries, il s'agira d'une batterie au lithium-ion.

ATTENTION! Risque d'incendie. Remplacez les batteries par des batteries de marque Limoss uniquement, modèle BS-5 avec le code MC168, ou d'autres batteries approuvées pour votre modèle par Ekornes AS.

Remarque : Pour prolonger la durée de vie des batteries, nous vous recommandons de recharger votre fauteuil inclinable une fois par semaine.

Remarque : Les batteries utilisées émettent un avertissement sonore lorsque la charge résiduelle est trop faible. Le signal ne retentit que pendant le fonctionnement. Si vous entendez cette tonalité d'avertissement, veuillez brancher immédiatement le fauteuil inclinable dans le chargeur. Pendant la recharge, le fauteuil inclinable est opérationnel et peut être utilisé.

ATTENTION! Changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

L'appareil doit être alimenté uniquement par un bloc d'alimentation à très basse tension de sécurité.



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Unité d'alimentation séparée

4. Conseils d'entretien

Les meubles sont quotidiennement exposés à des contraintes causées par des facteurs externes tels que les huiles pour le corps, la transpiration, l'usure générale et le transfert de couleur des vêtements.

- Pour minimiser les risques de décoloration, évitez d'exposer votre meuble à la lumière directe du soleil.
- Pour conserver intactes la surface du produit, nous vous recommandons de maintenir un espace d'au moins 30 cm entre votre meuble et toute source de chaleur.
- N'autorisez pas les animaux domestiques à monter sur vos meubles. Leurs griffes risquent d'égratigner la surface du cuir, et les réparations engendrées par ce type de détériorations sont coûteuses. Leur salive acide risque aussi d'endommager la finition du cuir.
- Pour éviter les taches tenaces, protégez le meuble lorsque vous utilisez des produits chimiques ménagers, par ex. (la plupart) des détergents comme les nettoyeurs pour vitres, l'eau de Javel, le vernis à ongles, le dissolvant, la colle, le cirage, la peinture et les matériaux corrosifs. Évitez les détergents ménagers ainsi que TOUS les produits contenant des solvants ou des huiles, car ils risquent d'endommager la surface du produit. N'utilisez pas de produits ménagers classiques pour enlever les taches tenaces. La plupart d'entre eux sont corrosifs et ne peuvent pas être considérés comme sûrs. Ne tentez pas de nettoyer les surfaces avec un appareil à vapeur.
- Certains produits de soin du corps et cosmétiques contiennent des solvants et des huiles. Ces produits ne sont pas bons pour le cuir ou les tissus, car ils peuvent altérer la finition du cuir et abîmer le tissu avec le temps. Évitez de vous asseoir dans votre meuble si vous avez les cheveux humides ou si vous venez d'y appliquer des soins capillaires ou cosmétiques. Pour éviter l'accumulation de ces produits, procédez régulièrement au nettoyage comme recommandé.
- Certaines teintes de cuir peuvent avoir un effet de couleur à deux tons (marbré/style ancien). Les cuirs dont la teinte présente un effet à deux tons peuvent changer d'aspect plus rapidement et ils peuvent s'user de manière inégale comparé aux cuirs à couleur unique. Ceci concerne particulièrement les zones des meubles exposées à une usure importante, telles que les accoudoirs, les coussins d'assise et les repose-têtes.
- La couche supérieure des meubles en cuir offre une certaine protection et simplifie le nettoyage, mais elle est néanmoins vulnérable aux salissures et à l'usure. Si la couche/la couleur supérieure est abîmée, le cuir risque de se détériorer plus rapidement. Les taches qui pénètrent le cuir, les dommages et les éraflures du cuir sont en général irréparables et peuvent conduire à un changement d'aspect de la couleur principale, voire même à des craquelures ou au pelage du cuir.
- Les vêtements et les textiles durs tels que les salopettes et les jeans exposent la surface à une forte usure et peuvent laisser un déteint difficile à enlever.

4.1 Conseils d'entretien pour les meubles en cuir

Pour permettre au cuir de conserver son apparence et sa texture, essuyez-le délicatement une fois par semaine à l'aide d'un chiffon sec ou aspirez-le avec une brosse douce. Vous en retirerez ainsi la poussière.

Nous vous recommandons de nettoyer et de protéger à nouveau vos meubles en cuir au moins tous les six mois.

Nettoyant pour cuir Stressless®

Le nettoyant pour cuir Stressless® est un produit d'entretien doux à base d'eau utilisable sur tous les cuirs pure aniline et les cuirs pigmentés. Il vous permettra d'enlever les salissures ainsi que la plupart des taches aqueuses.

Protection du cuir Stressless®

L'agent de protection du cuir Stressless® est un produit de protection à base d'eau utilisable sur tous les types de cuir à l'exception du nubuck et du daim. L'agent de protection du cuir Stressless® protège des taches d'huile, d'eau et d'alcool ainsi que de la poussière et de la salissure au quotidien. Il aidera également votre cuir à conserver son aspect doux et agréable et, utilisé avec le nettoyant pour cuir Stressless®, il empêchera le cuir pigmenté de se craqueler.

Ce sont les seuls produits qui ont été testés par Ekornes sur les qualités de cuir Stressless®. Ekornes décline toute responsabilité si vous entretenez votre mobilier avec des produits autres que les produits d'entretien du cuir Stressless®.

4.2 Conseils d'entretien pour les meubles avec des housses en tissu

Nous sommes très exigeants dans la sélection de nos tissus et nous coopérons avec des fournisseurs qui fabriquent en respectant des exigences strictes en matière de qualité et d'environnement. S'ils sont correctement entretenus, les tissus que nous avons sélectionnés aideront à donner aux meubles une longue durée de vie.

Nos tissus sont testés selon les critères de mobelfakta.no. L'ensemble de nos tissus d'ameublement satisfont aux exigences de mobelfakta.no en matière de résistance à l'usure. Pour répondre aux exigences de résistance à l'usure, le tissu doit passer des tests internationaux de durabilité, stabilité à la lumière, de résistance au boulochage, de résistance au feu et de stabilité de la couleur.

Pour permettre à la surface du tissu de conserver son apparence, nous vous recommandons de passer régulièrement l'aspirateur sur les meubles et d'essuyer leurs surfaces avec un chiffon humide si nécessaire. Nettoyez immédiatement les taches. Si les taches et la saleté ne peuvent pas être immédiatement nettoyées avec un chiffon humide, un agent de nettoyage et un détachant du Kit Stressless® Fabric Care peut être utilisé.

Les parties amovibles peuvent parfois être lavées ou nettoyées à sec par des professionnels. Cela dépend de la qualité et doit toujours être vérifié par votre revendeur ou le fabricant.

Nous ne recommandons pas l'imprégnation de nos tissus.

5. Élimination

Les meubles Stressless® sont conçus pour durer de nombreuses années, à condition que des soins appropriés soient apportés. La réglementation sur les déchets est en constante évolution. Lorsque le moment est venu de vous séparer de votre mobilier Stressless®, veuillez consulter votre déchetterie locale pour vous assurer que le mobilier est éliminé de manière correcte et sûre.

5.1 Composition

Ce produit se compose des matériaux jetables suivants :

- Acier, plastique, bois, tissus et/ou cuir
- Plastiques divers, p.ex. matériaux d'installation, matériaux d'isolation
- Pièces en caoutchouc, p.ex. joints et embase
- Câbles électriques, fils électriques, appareils électriques tels que moteurs, composants électroniques, commandes électriques et matériaux d'installation, le cas échéant.
- Batterie lithium-ion (le cas échéant)

Les déchets spéciaux tels que les batteries au lithium-ion, les commandes et les pièces électroniques doivent être soigneusement séparés du mobilier et livrés au système local de traitement des déchets. Ekornes AS vous recommande de vous renseigner auprès de votre autorité locale sur le traitement approprié des déchets spéciaux.

L'emballage de transport utilisé pour livrer les meubles est recyclable. Veuillez à ce que les matériaux soient éliminés séparément par votre service de recyclage local. L'emballage de transport n'est pas un jouet. Veuillez recycler immédiatement afin de réduire les situations dangereuses telles que l'étouffement.

5.2 Pour l'Union européenne et l'EEE

(Norvège, Islande et Liechtenstein)



Ce symbole (poubelle) indique que les composants électriques et électroniques du produit ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE), à la directive sur les batteries (2006/66/CE) et/ou à la législation nationale mettant en œuvre ces directives.

Ce produit doit être remis à un point de collecte désigné ou à un site de collecte autorisé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Une mauvaise manipulation de ce type de déchets peut avoir un impact sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qui sont généralement associées aux équipements électriques et électroniques.

6. Garantie

Ekornes est ravi que vous ayez choisi d'acheter Stressless® et nous espérons sincèrement que votre mobilier dépassera vos attentes.

Vous avez maintenant rejoint les milliers de clients exigeants qui apprécient un des produits les plus confortables au monde.

Chaque meuble est fabriqué individuellement sur commande dans notre usine selon les normes les plus élevées possibles afin que vous puissiez avoir une confiance totale dans votre achat. Pour en savoir plus sur vos meubles Stressless®, nous vous recommandons vivement de visiter notre site Web dédié aux clients : www.Stressless.com

Ici, vous pouvez apprendre à profiter des nombreuses fonctions différentes de vos meubles, trouver des conseils utiles sur la façon de prendre soin du cuir/tissu, voir comment elle est fabriquée et bien plus encore. Nous vous offrons même une garantie de 10 ans sur les mécanismes internes. Si vous n'êtes pas encore inscrit auprès de votre revendeur, il vous suffit de vous inscrire à l'adresse suivante : www.stressless.com



Merci.

7. Fabricant

Ce produit est conçu et développé par l'équipe de design Stressless® en Norvège.

Ekornes gère ses activités de façon socialement responsable. Promouvoir des conditions de travail décentes et environnementales dans nos chaînes d'approvisionnement fait partie de la stratégie et des efforts de notre entreprise pour agir de manière responsable. Le code de conduite des fournisseurs du groupe est disponible sur le site Web du groupe Ekornes : www.ekornes.com
Ekornes AS est membre du Pacte mondial des Nations unies.

Det är viktigt att du läser denna säkerhets- och bruksanvisningen noggrant innan du kopplar in och börjar använda din Stressless®-möbel. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Grattis till din nya Stressless®-möbel! Vi har tagit fram några riktlinjer för att säkerställa att du har all information du behöver för att få ut mesta möjliga av en sittplats vi är förvissade om kommer att vara den mest bekväma i huset.

Det är med stolthet vi väljer ut det bästa råmaterialet för våra Stressless®-produkter och skapar robusta möbler som levererar komfort i årtal framöver. När du har investerat i en Stressless®-möbel är det viktigt att du också investerar den tid som behövs för att hålla den vacker i många år. I den här broschyren får du råd och tips om hur du tar hand om din Stressless®-fåtölj eller -soffa.

Bruksanvisningen hjälper dig att använda Stressless®-möbeln på ett korrekt, säkert och fördelaktigt sätt. Den person som ska montera, manövrera eller på annat sätt använda denna produkt måste ha läst och förstått hela innehållet i denna säkerhets- och bruksanvisning.

Ha alltid bruksanvisningen inom räckhåll eller förvara i närheten av produkten under hela dess livslängd för att snabbt kunna kolla upp information.

– Originalanvisningar –

Innehåll

Avsedd användning	74
1. Viktiga säkerhetsinstruktioner	76
1.1 Allmänna försiktighetsåtgärder	76
1.2 Allmänna försiktighetsåtgärder relaterade till elektroniska produkter	76
1.3 Risk för kvävning och förgiftning	77
1.4 Risk för materiella skador	77
1.5 Risk för klimatisk påverkan eller annan extern påverkan	77
1.6 Risk för klämskada	78
2. Bruksanvisning	79
2.1 Allmän bruksanvisning	79
2.2 Omstart	80
3. Teknisk information	81
4. Skötselanvisningar	82
4.1 Skötselråd för lädermöbler	82
4.2 Skötselråd för möbler med möbiltyg	83
5. Avyttring	84
5.1 Uppbyggnad	84
5.2 För den Europeiska Unionen och EES	84
6. Garanti	85
7. Tillverkare	85

Avsedd användning

Denna produkt är endast ämnad för privat bruk av vuxna som en vardagsrumsmöbel i hemmet. Den föreskrivna positionen för användaren är att sitta eller ligga. Maxvikt för användaren är 130 kg.

Produkten är endast konstruerad för detta användningsområde. Om du använder produkten i annat syfte finns det en risk att de enskilda komponenterna överbelastas. Det kan då göra att produkten blir överbelastad och skadas. Du riskerar då att skadas allvarlig av de överbelastade komponenterna och påföljande defekter. Om det skulle ske innebär det att du använder produkten i ett tillstånd den inte är konstruerad att användas i. Om du vill använda produkten i andra syften måste du först få ett skriftligt medgivande om detta från tillverkaren Ekornes AS.

Felaktig användning

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för någon typ av felaktig användning av denna produkt. Användaren bär hela ansvaret för att se till att produkten används så som beskrivs i denna broschyr. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för någon typ av skada som uppstår som ett resultat av felaktig användning, att den har använts på ett annat sätt än avsett eller att användaren har missat den tillhandahållna bruksanvisningen.

WARNING! Risk för elektrisk stöt, brand och skada. Granska monteringsanvisningarna för att säkerställa att lämpliga kritiska komponenter och tillbehör används i möbeln innan den börjar användas.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Läs bruksanvisningen innan möbeln används.

När elektriska möbler används måste försiktighetsåtgärderna alltid observeras.

Var speciellt uppmärksam på detta:

FARA! För att minska risken för elektrisk stöt:

Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget före rengöring och underhåll.

WARNING! För att minska risken för brännsår, brand, elektrisk stöt eller personskada:

1. Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget före delar monteras eller demonteras.
2. Noggrann tillsyn krävs om möbeln används av eller i närheten av barn eller av personer med funktionsnedsättning.
3. Möbeln får endast används i sitt avsedda syfte så som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
4. Använd aldrig möbeln om sladd eller stickkontakt är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har översköljts av vatten. Returnera möbeln till ett servicecenter för säkerhetsinspektion och reparation.
5. Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
6. Inga föremål får någonsin stoppas in i eller tappas ner i öppningarna.
7. Använd inte utomhus.
8. Använd inte där aerosolprodukter (spraybehållare) används eller där syrgas hanteras.
9. Vid avstängning ska alla kontroller sättas i AV-läge innan stickkontakten dras ur väggkontakten.
10. Risk för skada – håll barn borta från det förlängda benstödet (eller andra liknande delar).
11. Maxvikt för användaren är 130 kg.
12. Endast för hushållsbruk.
13. Denna anordning får bara användas i kombination med den medföljande strömförsörjningsenheten.

FÖRSIKTIGT! Brandrisk. Om batterierna behöver ersättas får endast batterier av märket Limoss användas, modell BS-5 med matchningskod MC168, eller andra batterier godkända för din modell av Ekornes AS.

SPARA DENNA BRUKSANVISNING

1. Säkerhetsinstruktioner

1.1 Allmänna försiktighetsåtgärder

Personer med allvarliga hälsokomplikationer bör alltid rådfråga läkare innan möbler med elektronisk utrustning används. Personer med pacemaker måste undvika nära eller långvarig kontakt med elektriska enheter eller enheter med starkt magnetfält.

WARNING! Motordrivna möbler med handkontroll innehåller magneter, både i kontrollen och armstödet där kontrollen fästs när den inte används. Dessa magneter kan orsaka störningar och måste hållas på säkert avstånd från personer med pacemaker eller andra implantat.

WARNING! Om produkten har en värmefunktion får denna aldrig användas om du lider av CIPA (oförmåga att uppleva smärta och temperaturväxlingar) eller liknande åkomma.

1.2 Allmänna försiktighetsåtgärder relaterade till elektroniska produkter

Denna möbel drivs av en motor och måste anslutas till ett vägguttag för att få ström eller laddas.

- Produkten får inte användas eller monteras innan hela bruksanvisningen har lästs och förstås.
- Använd inga förlängningssladdar, adapterar eller elektroniska ersättningsdelar som inte följer med möbeln eller har tillhandahållits av tillverkaren.
- Dra ur kontakten om möbeln inte ska användas under en längre period.
- Dra ur kontakten ur vägguttaget innan någon typ av underhåll, städning eller flytt av möbeln utförs.
- Undvik alltid spill och vatten kring elektroniska komponenter. Även en mindre mängd fukt kan öka risken för skada på möbeln och de personer som använder den. Använd aldrig produkten om någon elektrisk del har utsatts för vätska.
- Rengör aldrig produkten med högtryckstvätt eller ångrengörare. Du riskerar att skadas av elektrisk stöt om utrustningen är inkopplad.
- För att minska risken för att möbeln ska välta ska den aldrig lämnas i någon annan position än i startpositionen.
- Om fåtöljen eller soffan är utrustad med ett batteri kan fotstöd och nackstöd automatiskt återgå till startpositionen när batteriet tar slut.
- Produkten får endast användas av personer från 14 år. Personer med nedsatt fysisk, sensorisk och mental förmåga och personer som saknar erfarenhet och kunskap bör endast använda produkten under tillsyn eller om de har instruerats i säker användning av utrustningen och är medvetna om eventuella risker.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Låt inte barn städa eller utföra underhåll på möbeln utan tillsyn. Personer som lider av fysisk funktionsnedsättning får bara använda produkten under tillsyn. Dessa personer kan behöva hjälp när de använder produkten.
- Sätt upp långt hår under monteringen och bär inte lösa kläder eller löst hängande smycken som kan fastna i produktens rörliga delar.
- Använd aldrig produkten eller delar av produkten i närheten av kirurgisk utrustning med hög frekvens, defibrillatorer, syrgasadministrering eller aerosolspray.
- Om din produkt har en värmefunktion får inget överdrag användas mellan möbeln och personen som sitter i möbeln när värmen är påslagen.

- Produkten får inte modifieras, utan endast användas för avsett syfte i enlighet med avsnitt Avsedd användning på sidan 74.
- Annan användning är bara tillåten med skriftligt medgivande från tillverkaren. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppstår utifrån att denna bestämmelse kringgås.
- Förvara inga föremål på produkten. De kan ramla av.
- Dra genast ur kontakten ur vägguttaget om det uppstår ljud eller konstig lukt och du misstänker att något är fel. Om något är fel ska produkten sluta användas och säkras från att någon använder den.
- Reparation får bara utföras av auktoriserade personer som har utbildning i detta.

1.3 Risk för kvävning och förgiftning

- Låt inte barn leka med förpackningsplast, plastpåsar eller andra produkttillbehör. Det kan leda till kvävning.
- Låt inte barn leka i närheten av produkten utan tillsyn.
- Små barn kan svälja små delar som batterier eller skruvar. Förvara tillbehör till produkten utom räckhåll för barn.
- Kontakta auktoriserad servicepersonal för omedelbar reparation om någon del av möbelen blir lös och se till att inga delar kan lossas av barn.

1.4 Risk för materiella skador

För att förhindra materiella skador måste dessa säkerhetsinstruktioner följas:

- Säkerställ att alla elektriska delar, sladdar och kontakter alltid är i bra skick.
Rekommendationen är att dessa delar inspekteras regelbundet.
- Låt bara auktoriserade personer utföra reparationer. Det minskar risken för felaktiga reparationer.
- Använd bara tillbehör och reservdelar godkända av Ekorner AB. Det förhindrar att det blir fel på produkten och säkerställer att utlovad prestanda uppnås.
- Använd bara de verktyg som rekommenderas för uppgiften när arbete utförs på produkten.
Produkten kan annars skadas.
- Tappa inte produktens delar på golvet eller på hårda ytor eller föremål. Det kan gör att delarna skadas.
- Skydda produktens elektriska och elektroniska delar från vatten och andra vätskor då det kan leda till skador.

1.5 Risk för klimatisk påverkan eller annan extern påverkan

För att förhindra skada eller risker orsakade av klimatisk påverkan ska följande punkter respekteras:

- Använd inte produkten i korrosiv miljö (klor, ammoniak, kalkvatten eller sura eller på andra sätt aggressiva miljöer).
- Använd endast produkten i rum eller områden där luftfuktigheten är lägre än 60 procent.
- Använd inte produkten i rum med hög dammbildning.
- Använd inte produkten i närheten av värmekällor.

- Använd inte produkten i explosiva miljöer. Att byta inbyggda produkter kan orsaka gnistor. I explosiva miljöer kan dessa gnistor leda till explosion.
- Produkten får bara utsättas för temperaturer mellan +5 °C och +35 °C.
- Laddaren får aldrig användas på eller i närheten av brandfarliga ytor (t.ex. papper, tyg o.s.v.) När laddaren används alstrar den värme som kan utgöra en brandfara.

1.6 Risk för klämskada

- Motordrivna möbler har flera rörliga delar som kan orsaka betydande skada. Rör ej och låt inga barn, husdjur eller kroppsdelar komma i kontakt med mekanismens delar.
- Se till att elsladdar inte kommer i kläm i mekanismen, av andra rörliga delar eller mellan möbelen och golvet/väggen.

VARNING!

- Se upp för rörliga delar
- Låt inte barn leka med denna möbel
- Lämna inte barn under 4 år utan uppsikt med denna möbel
- Låt inte barn under 4 år använda denna möbel
- Kontrollera att det inte finns husdjur i närheten innan du använder denna möbel
- Koppla bort strömförsörjningen till möbelen innan du flyttar eller rengör den

2. Bruksanvisning

2.1 Allmän bruksanvisning

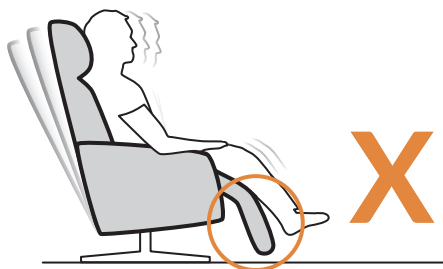
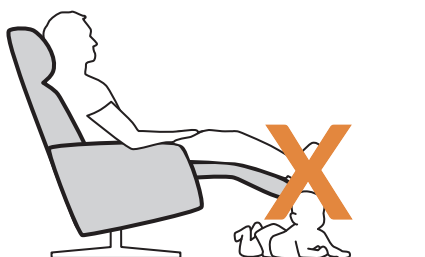
- Denna produkt har rörliga delar. Se till att det finns gott om plats runt fåtöljen eller soffan innan den används för att undvika att någon del av möbeln nuddar väggar eller andra möbler.
- På grund av produktens höga vikt behövs det två personer för att montera och flytta möbeln.
- Lyft möbeln med ett stadigt och säkert grepp under den grundläggande konstruktionen.
- Det är inte tillåtet att sitta på armstöden, nackstödet eller fotstödet.
- Sitt ned på ett kontrollerat sätt istället för att slänga dig ner eller utsätta sittplatsen för din fulla kroppstyngd.
- Rörliga delar får endast styras med den avsedda kontrollpanelen eller handkontrollen som leverantören tillhandahåller. Försök aldrig byta position på de rörliga delarna med manuell kraft.
- Om fåtöljen eller soffan är utrustad med ett batteri kan fotstöd och nackstöd automatiskt återgå till startpositionen när batteriet tar slut. Lämna aldrig möbeln i någon annan position än i startpositionen.
- Om din möbel är utrustad med en värme- eller massagefunktion måste möbeln anslutas direkt till ett vägguttag – ej batteridrivna.
- Om din möbel är utrustad med en värme- eller massagefunktion ska du vara medveten om att dessa funktioner har en automatisk timer som stänger av massagen eller värmen efter 10 minuters användning. Båda funktioner kan enkelt slås på igen.
- Observera att massage- och värmefunktionerna kan starta automatiskt efter ett strömavbrott.

FÖRSIKTIGT! Inga delar av fåtöljen kräver service av användaren. Om fåtöljen är skadad eller inte fungerar får den endast repareras av en auktoriserad servicerepresentant.

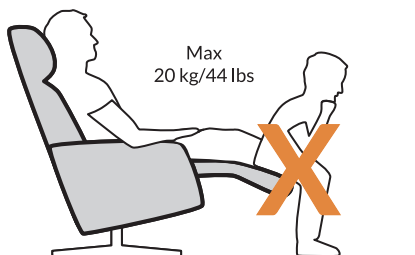
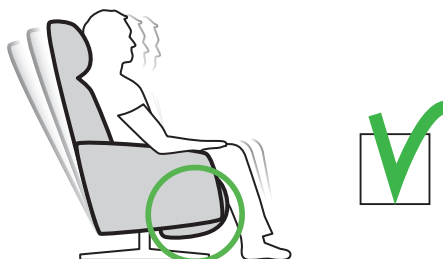
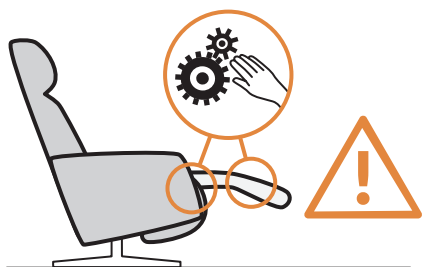
Sätt fåtöljen i upprätt läge när den inte används. Ta loss elsladden och adaptern från fåtöljen. Förvara elsladd, adapter och fåtölj på en torr plats där barn inte kan leka med delarna.

2.2 Omstart

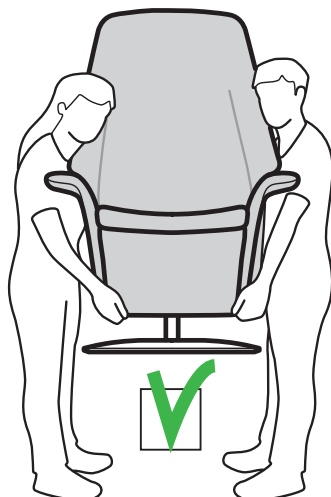
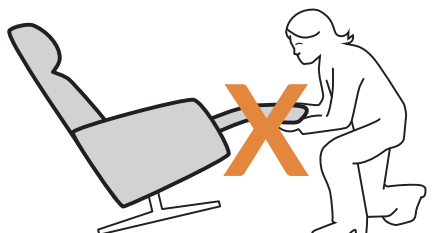
Alla elektroniska enheter måste då och då startas om för att återfå sina korrekta funktioner. Proceduren för omstart av produkten beskrivs i monteringsinstruktionerna eller på vår webbplats: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Teknisk information

För att kunna identifiera din produkt på rätt sätt kan du kontrollera materialnumret på informationsetiketten. På motordrivna sittplatser finns ID-märket på insidan av fotstödsmekanismen. På sittplatser utan motor sitter märket på insidan av sitttramen och kan ses när dragkedjan under sätesdynan öppnas.

Informationen på etiketten måste alltid medfölja eventuell servicebegäran hos återförsäljaren eller tillverkaren.

3.1 Information om batterier

För valfri version med batteri:

Batterier medföljer inte som standard, men kan läggas till som tillval. Om din produkt har batterier installerade är dessa av typen litiumjonbatteri.

FÖRSIKTIGT! Brandrisk. Batterier får endast ersättas med batterier av märket Limoss, modell BS-5 med matchningskod MC168, eller andra batterier godkända för din modell av Ekornes AS.

Obs! För att bibehålla batteriernas långa livslängd rekommenderar vi att fåtöljen laddas en gång i veckan.

Obs! De använda batterierna avger ett varningsljud när strömkapaciteten är för låg. Signalen ljuder bara under användning. Om du hör varningstonen ska fåtöljens sladd genast anslutas till laddaren. Fåtöljen är fullt funktionsduglig och kan användas under laddningen.

FÖRSIKTIGT! Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

Apparaten får endast strömförsörjas med en extra låg säkerhetsspänning



Endast för inomhusbruk



Separat försörjningsenhet

4. Skötselanvisningar

Vardagsmöbler utsätts för olika typer av påfrestningar av externa faktorer som exempelvis oljig hud, svett, allmänt slitage och avfärgning från kläder.

- För att minimera att färgen bleks ska du därför undvika att placera den i direkt solljus.
- För att bibehålla ytans egenskaper rekommenderar vi att det är minst 30 cm mellan möbelen och någon värmekälla.
- Låt inte dina husdjur använda dina möbler. De kan råka repa lädret med sina klor, vilket är dyrt att reparera. Deras saliv är sur och kan angripa ytbehandlingen.
- För att undvika envisa fläckar bör du skydda möbelen när du använder hushållskemikalier, exempelvis (de flesta) rengöringsmedel som fönsterputs, blekmedel, nagellackborttagningsmedel, lim, skoputs, målarfärg och frätande medel. Undvik rengöringsartiklar och ALLA produkter som innehåller lösningsmedel och oljor eftersom de kan förstöra ytan. Använd inga traditionella hushållsprodukter för att avlägsna envisa fläckar. Många av dessa produkter är starka och det garanteras inte att de är säkra. Använd ingen typ av ångtvätt för att rengöra ytan.
- Vissa kosmetik- och kroppsvårdsprodukter innehåller lösningsmedel och oljor. Dessa produkter kan med tiden göra lädrets ytbehandling svagare eller slita på möbeltygets lugg. Undvik att sitta i dina möbler med vått hår eller om du nyss har använt hårvårdsprodukter eller kosmetiska produkter. Rengör lädret regelbundet enligt beskrivningen för att undvika att denna typ av produkter byggs upp.
- Vissa läderfärger har en färgeffekt i två nyanser (skugga-/antikeffekt). Läder färgat med tvåtonseffekt kan ändra karaktär snabbare och med mer ojämnt slitage än läder med bara en färg. Detta gäller i synnerhet de delar av möbelen som utsätts för hårdare slitage, exempelvis armstöd, dynor och nackstöd.
- Täcksiktet skyddar till viss del lädret och underlättar rengöring, men är trots det känsligt för smuts och slitage. Om täcksiktet/täckfärgen skadas kan lädret försämrats snabbare. Inträngande spill/skador/repor kan vanligen inte återställas och kan leda till att täckfärgen ändrar karaktär, spricker eller lossnar.
- Denimkläder och grova tyger som överdragskläder och jeans sliter hårt på ytan och kan färga av sig – fläckar som kan vara svåra att få bort.

4.1 Skötselråd för lädermöbler

Bibehåll en vacker yta och struktur genom att försiktigt torka av lädret en gång i veckan med en torr trasa eller dammsuga den med en mjuk borste. Detta tar bort dammet. Spill måste avlägsnas direkt.

Vi rekommenderar att lädermöbelen rengörs och smörjs in med skyddsmedel en gång i halvåret.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner är ett mildt, vattenbaserat rengöringsmedel som kan användas på pigmenterat läder och anilineläder. Det tar bort smuts och de flesta vattenbaserade fläckar.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection är en vattenbaserad skyddsprodukt för alla typer av läder förutom nubuck och mocka. Stressless® Leather Protection skyddar mot vardagssmuts och fläckar av olja, vatten och alkohol. Det håller också lädret mjukt och smidigt, och när det används regelbundet i kombination med Stressless® Leather Cleaner förebygger det att pigmenterat läder spricker.

Detta är de enda produkterna som har testats av Ekornes på Stressless® läderkvaliteter. Ekornes avsäger sig allt ansvar om andra produkter än Stressless® Leather Care används för att sköta lädermöblerna.

4.2 Skötselråd för möbler med möbeltyg

Vi är mycket krävande i vår tygurvalsprocess, och vi samarbetar bara med leverantörer som följer strikta kvalitets- och miljökrav i sin tillverkning. Om de tyger vi har valt ut sköts på rätt sätt kommer de att bidra till att ge möbelen ett långt liv.

Våra tyger är testade enligt villkoren på mobelfakta.no och alla våra textilkädsalar uppfyller kravet "tuff vardagsanvändning". För att uppfylla kravet "tuff vardagsanvändning" måste tyget klara internationella tester i hållbarhet, ljusäktighet, noppbildning, brandsäkerhet och färgäktighet.

För att bibehålla tyget i bästa skick rekommenderar vi att möbelen dammsugs regelbundet och ytan torkas av med en fuktad trasa vid behov. Avlägsna spill omedelbart. Om fläckar och smuts inte kan tas bort helt med en fuktad trasa kan rengöringsmedel och fläckborttagningsmedel från Stressless® Fabric Care Kit-serien användas.

Avtagbar klädsel kan ibland tvättas eller kemtvättas. Det beror på kvaliteten och måste alltid förankras med återförsäljaren eller tillverkaren.

Vi rekommenderar inte impregnering på våra tyger.

5. Avyttring

Stressless®-produkter är konstruerade att hålla i många år förutsatt att de sköts på rätt sätt.

Bestämmelserna för avyttring utvecklas hela tiden. När det är dags att skiljas från din Stressless®-möbel ska du prata med din lokala återvinningscentral för att säkerställa att möbelen avyttras på ett korrekt och säkert sätt.

5.1 Uppbyggnad

Denna produkt består av följande material:

- Stål, plast, trä, möbeltyg och/eller läder
- Diverse plaster, t.ex. installationsmaterial, isoleringsmaterial
- Gummidelar, t.ex. förseglingar och sockel
- Elkablar, elledningar, elektrisk utrustning som motorer, elkomponenter, eldrivna kontroller och installationsmaterial om sådant finns.
- Litiumjonbatteri (i förekommande fall)

Specialavfall som litiumjonbatterier, handkontroller och elektroniska delar ska noga separeras från möbelen och tas till den lokala återvinningscentralen. Ekornes AS rekommenderar att du frågar den lokala myndigheten om bästa sätt att avyttra specialavfall på.

Transportförpackningen som användes att leverera möbelen i är återvinningsbar. Sortera materialet på korrekt sätt och återvinn. Transportmaterialet är ingen leksak. Återvinn genast för att minska risken för farliga situationer som exempelvis kvävning.

5.2 För den Europeiska Unionen och EES

(Norge, Island och Liechtenstein)



Denna symbol (soptunna) betyder att de elektriska och elektroniska komponenterna i produkten inte ska slängas i hushållssoporna enligt EU:s WEEE-direktiv (2012/19/EU), batteridirektivet (2006/66/EC) och/eller nationella lagar om implementering av dessa direktiv.

Denna produkt ska lämnas till avsedd insamlingspunkt eller till godkänd återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Felaktig hantering av denna typ av avfall kan påverka miljön och människans hälsa till följd av potentiellt skadliga ämnen som i allmänhet förknippas med elektrisk och elektronisk utrustning.

6. Garanti

Det gläder Ekornes att du har valt att köpa Stressless® och vi hoppas innerligt att din möbel lever upp till och överträffar dina förväntningar. Du är nu en av tusentals kräsna kunder som kan njuta av de mest bekväma och lyxigaste möblerna i världen.

Varje möbel är individuellt tillverkad på beställning enligt högsta möjliga standarder i vår fabrik för att säkerställa att du kan ha fullt förtroende för ditt köp. Om du vill veta mer om din Stressless®-möbel rekommenderar vi att du besöker vår speciella kundwebbplats: www.Stressless.com

Här kan du läsa om hur du på bästa sätt nyttjar alla de olika funktionerna i din möbel, hitta goda råd om hur du sköter lädret/möbeltyget, se hur möblerna tillverkas med mera. Vi erbjuder dig 10 års garanti på interna mekanismer. Om du inte redan har registrerat dig hos din återförsäljare kan du göra det på: www.stressless.com



Tack!

7. Tillverkare

Denna produkt är designad och utvecklad av Stressless® designteam i Norge.

Ekornes tror på att bedriva en socialt ansvarstagande verksamhet. Att främja fördelaktiga arbets- och miljöförhållanden i våra leveranskedjor är en del av företagets strategi och strävan efter att agera ansvarsfullt. Koncernens uppförandekod för leverantörer finns tillgänglig på Ekornes-koncernens webbplats: www.ekornes.com

Ekornes AS är medlem i FN:s Global Compact.

Det er vigtigt, at du læser denne sikkerheds- og betjeningsvejledning grundigt, inden du tilslutter og begynder at bruge dit Stressless® møbel. Gem denne vejledning til fremtidig reference.

Tillykke med dit nye Stressless® møbel! Vi har skrevet denne vejledning for at sikre, at du får alle de oplysninger, du skal bruge for at få maksimalt udbytte af, hvad vi håber, bliver det mest komfortable sidde-møbel i dit hjem.

Vi er meget stolte af at vælge de bedste råmaterialer til vores Stressless® produkter, så vi kan fremstille solide møbler, der giver mange års komfort. Når du har investeret i et Stressless® møbel, er det vigtigt, at du også investerer den tid, det kræver at holde det smukt i mange år. I denne folder finder du vejledning i, hvordan du plejer din Stressless® hvilestol eller sofa.

Denne vejledning hjælper dig med at betjene dit Stressless® møbel på en korrekt, sikker og gavnlig måde. Alle, der samler, betjener eller på anden måde bruger dette produkt, skal have læst og forstået hele indholdet af denne sikkerheds- og brugervejledning.

Opbevar sikkerheds- og brugervejledningen inden for rækkevidde eller i nærheden af produktet i hele dets levetid, så du hurtigt kan finde frem til evt. oplysninger.

-Original vejledning-

Indholdsfortegnelse

Foreskrevet brug	88
1. Vigtig sikkerhedsvejledning	90
1.1 Generelle sundhedsforanstaltninger	90
1.2 Generelle foranstaltninger relateret til elektroniske produkter	90
1.3 Risiko for kvælning og forgiftning	91
1.4 Risiko for skade på ejendele	91
1.5 Risiko for klimatisk eller anden ekstern påvirkning	91
1.6 Risiko for klemning	92
2. Brugervejledning	93
2.1 Generel brugervejledning	93
2.2 Genstart	94
3. Tekniske oplysninger	95
4. Plejevejledning	96
4.1 Plejevejledning for lædermøbler	96
4.2 Plejevejledning for møbler med tekstilbetræk	97
5. Bortskaffelse	98
5.1 Komposition	98
5.2 Til EU og EØS	98
6. Garanti	99
7. Producent	99

Foreskrevet brug

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug af voksne i eget hjem som stuemøbel. Den foreskrevne position for brugeren er sidde- eller liggestilling. Maksimal brugervægt er 130 kg.

Produktet er kun designet til det definerede formål. Hvis du bruger produktet til et andet formål, er der risiko for, at enkelte komponenter kan blive overbelastet. Det kan så overbelaste produktet og forårsage skader. Du risikerer derfor at forårsage alvorlig personskade fra overbelastede komponenter og deraf følgende skader. Dermed har du betjent produktet på en måde, det ikke er designet til. Hvis du ønsker at bruge produktet til andre formål, skal du først indhente en skriftlig frigivelseserklæring fra producenten, Ekorne AS.

Forkert brug

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for forkert brug af produktet. Brugeren bærer alene ansvaret for at bruge produktet som beskrevet i denne folder. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der er opstået som følge af forkert brug, ved at bruge det på en anden måde end den foreskrevne eller manglende overholdelse af vejledningen.

ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød, brand og personskade. Gennemgå samlevejledningen for at sikre, at de rigtige, vigtige komponenter og tilbehør bruges sammen med møblet, inden du betjener møblet.

Vigtig sikkerhedsvejledning

Læs hele vejledningen, inden møblet tages i brug.

Når du bruger et elektrisk møbel, skal du altid følge basale forholdsregler. Vær særlig opmærksom på følgende:

FARE! Reducer risikoen for elektrisk stød:

Tag ledningen fra møblet ud af stikkontakten inden rengøring eller pleje.

ADVARSEL! Reducer risikoen for forbrænding, brand, elektrisk stød eller personskaade:

1. Tag stikket ud af stikkontakten inden installation eller fjernelse af dele.
2. Nøje opsyn er vigtig, når møblet anvendes af eller i nærheden af børn, invalide eller handicappede.
3. Brug kun møblet til som foreskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
4. Betjen ikke møblet, hvis det har en beskadiget ledning eller stik, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det har været nedsænket i vand. Returner møblet til servicecenter for sikkerhedsinspektion og reparation.
5. Undgå at ledningen kommer i kontakt med varme overflader.
6. Undgå at tage eller indsætte genstande i nogen åbninger.
7. Må ikke bruges udendørs.
8. Må ikke betjenes, hvor aerosol (spray) produkter anvendes, eller hvor der styres ilt.
9. Afbryd ved at sætte alle knapper på off, inden du tager stikket ud af stikkontakten.
10. Risiko for personskaade – undgå at børn sætter sig på udtrukket fodskammel (eller andre lignende dele).
11. Maks. brugervægt er 130 kg.
12. Kun til husholdningsbrug.
13. Dette apparat må kun anvendes med den strømenhed, der leveres med apparatet.

FORSIGTIG! Brandfare. Hvis du skal skifte batterier, må du kun bruge batterier af mærket Limoss, model BS-5 med kode MC168, eller andre batterier, der er godkendt til din model af Ekornes AS.

GEM DENNE VEJLEDNING

1. Sikkerhedsvejledning

1.1 Generelle sundhedsforanstaltninger

Personer med alvorlige helbredsproblemer skal altid konsultere lægen, inden de bruger møbler med elektronisk udstyr. Personer med pacemaker skal undgå tæt eller længere tids kontakt med elektriske apparater eller apparater med kraftige magnetfelter.

ADVARSEL! Motoriserede møbler med fjernbetjening indeholder magneter både i fjernbetjening og armlæn for bekvem fastgørelse, når den ikke er i brug. Disse magneter kan medføre forstyrrelser og skal holdes i sikker afstand fra personer med en pacemaker eller andre implantater.

ADVARSEL! Hvis dit produkt har indbygget varme, må du aldrig bruge varmfunktionen, hvis du lider af CIPA (en tilstand der hindrer, at du kan føle smerte eller temperatur) eller lignende sygdomme.

1.2 Generelle foranstaltninger relateret til elektroniske produkter

Dette møbel betjenes af en motor og skal tilsluttes en stikkontakt for strømforsyning eller opladning.

- Undgå at bruge eller samle produktet, inden du har læst og forstået hele vejledningen.
- Brug ikke forlængerledninger, adaptere eller elektroniske reservedele, der ikke leveres sammen med møblet eller leveres af producenten.
- Afbryd forbindelsen til møblet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag stikket ud af stikkontakten, inden du foretager vedligeholdelse, rengøring eller flytter møblet.
- Undgå altid spild og vand omkring elektriske komponenter. Selv små mængder fugt kan øge risikoen for beskadigelse af møblet og personer, der bruger det. Undgå at bruge produktet, hvis elektriske dele har været udsat for væske.
- Rengør ikke produktet med højtryksrenser eller damper. Du risikerer potentiel personskaade fra elektrisk stød, hvis der er installeret elektrisk udstyr.
- Efterlad aldrig møblet i andre positioner end "hjemme"-position, da det reducerer risikoen for at snuble.
- Hvis hvilestolen eller sofaen er udstyret med batteri, kan fodskammel og ryglæn automatisk returnere til "hjemme"-position, når batteriet løber tør for strøm.
- Produktet må kun anvendes af børn fra 14 år. Personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, bør kun anvende produktet under opsyn, eller hvis de har fået vejledning i sikker brug af udstyret og forstår den medfølgende risiko.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Lad ikke børn udføre rengørings- eller vedligeholdelsesopgaver uden opsyn. Personer, der lider af fysiske begrænsninger må kun bruge produktet under opsyn. Hjælp disse personer, når de bruger produktet.
- Sæt langt hår op, under montering, og brug ikke løst tøj eller løse smykker, der kan blive fanget i produktets bevægelige dele.
- Brug ikke produktet eller dele af produktet i nærheden af højfrekvent kirurgisk udstyr, hjertestartere, iltstyring eller aerosol spray.
- Hvis produktet har varmfunktion, må du ikke bruge tæppe mellem møblet og personen, der sidder i møblet, mens varmen er tændt.

- Undgå at foretage ændringer på produktet, og brug det kun som foreskrevet i henhold til afsnittet "Foreskrevet brug" på side 88.
- Anden brug er kun tilladt med skriftlig tilladelse fra producenten. Producenten påtager sig ikke ansvar for skader, der er forårsaget af ignorering af denne forholdsregel.
- Opbevar ikke genstande på produktet. De kan falde af.
- Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis du har mistanke om fejlfunktion på grund af støj eller lugt. I tilfælde af fejlfunktion, skal produktet tages ud af brug og sikres mod utilsigtet videre brug.
- Serviceopgaver må kun udføres af autoriseret personale, der er oplært i denne opgave.

1.3 Risiko for kvælning og forgiftning

- Lad ikke børn lege med indpakningsfilm, plastposer eller andet produkttilbehør.
Børn kan blive kvalt.
- Lad ikke børn komme i nærheden af produktet uden opsyn.
- Børn kan sluges små dele som batterier eller skruer. Opbevar tilbehørsdele til produktet utilgængeligt for børn.
- Kontakt autoriseret servicepersonale for omgående reparation, hvis dele af møblet løsnes, og kontroller at ingen dele kan løsnes af børn.

1.4 Risiko for skade på ejendele

Undgå skade på ejendele ved at følge denne sikkerhedsvejledning:

- Kontroller at alle elektriske dele, ledninger og stik altid er i god stand. Det anbefales at inspicere disse dele regelmæssigt.
- Lad kun autoriserede personer udføre reparationer. Det modvirker risikoen for forkert reparation.
- Brug kun tilbehør og reservedele godkendt af Ekornes AS. Det modvirker fejlfunktioner i produktet og den lovede funktion opnås.
- Brug kun værktøj anbefalet til opgaven, når du udfører arbejde på produktet. Ellers kan du beskadige dele af produktet.
- Undgå at tabe dele af produktet på gulvet eller på hårde underlag eller genstande.
Det kan medføre beskadigelse af disse dele.
- Beskyt elektriske og elektroniske komponenter af produktet mod vand eller anden væske for at undgå beskadigelse.

1.5 Risiko for klimatisk eller anden ekstern påvirkning

Respekter følgende forhold for at undgå skade eller risici forårsaget af klimapåvirkning:

- Brug ikke produktet i ætsende omgivelser (klorin, ammoniak, kalkvand eller syreholdig eller andre aggressive omgivelser).
- Brug kun produktet i rum eller områder, hvor luftfugtigheden er mindre end 60 %.
- Brug ikke produktet i rum med meget støvdannelse.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.

- Brug ikke produktet i eksplosive omgivelser. Afbryderdele indbygget i produktet kan medføre gnistdannelse. Eksplosioner kan udløses af disse gnister i eksplosive omgivelser.
- Udsæt kun produktet for den tilladte temperatur mellem +5 °C og +35 °C.
- Opladeren må aldrig betjenes på eller i nærheden af brændbare overflader (fx, papir, stof osv.). Betjening af oplader genererer varme, der kan udgøre en brandfare.

1.6 Risiko for klemning

- Motoriserede møbler har flere bevægelige dele, der kan medføre alvorlig personskade. Undgå at røre ved eller lade børn, kæledyr eller kropsdele komme i nærheden af dele af mekanismerne.
- Undgå at elektriske ledninger kommer i klemme i mekanismen, andre bevægelige dele eller kommer mellem møblet og gulvet/væggen.

ADVARSEL!

- Pas på bevægelige dele
- Lad ikke børn lege med dette møbel.
- Lad ikke børn under 4 år være uden opsyn i dette møbel
- Lad ikke børn under 4 år betjene dette møbel
- Vær opmærksom på kæledyr, inden du bruger dette møbel
- Afbryd strømforsyningen til dette produkt inden flytning eller rengøring.

2. Brugervejledning

2.1 Generel brugervejledning

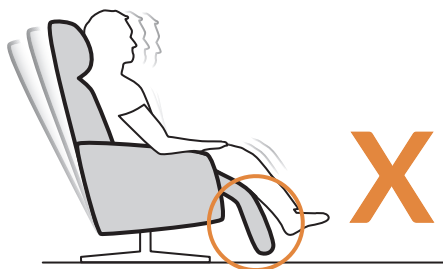
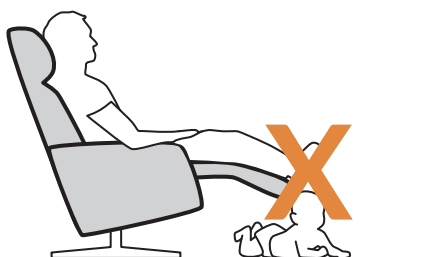
- Dette produkt har bevægelige dele. Kontroller at der er tilstrækkelig plads rundt om hvilestolen eller sofaen, inden du betjener den for at undgå, at dele af møblet generes af vægge eller andre vægfaste genstande.
- På grund af produktets vægt kræves der mindst to personer til at installere og flytte møblet.
- Løft møblet med et fast og kontrolleret greb under hovedkonstruktionen.
- Undgå at læne dig mod eller sidde på armlænen, ryg eller fodskammel.
- Sæt dig kontrolleret ned i stedet for at falde ned eller kaste den fulde kropsvægt i sædet.
- Bevægelige dele må kun betjenes af det angivne kontrolpanel eller fjernbetjening fra leverandøren. Brug aldrig manuel styrke til at ændre de bevægelige deles position.
- Hvis hvilestolen eller sofaen er udstyret med batteri, vil fodskammel og ryglænen automatisk returnere til "hjemme"-position, når batteriet løber tør for strøm. Efterlad aldrig møblet i andre positioner end "hjemme"-position.
- Hvis dit møbel er udstyret med varme- eller massagefunktion, skal møblet tilsluttes direkte til en stikkontakt – ikke betjenes med batteri.
- Hvis møblet er udstyret med varme- eller massagefunktion, skal du være opmærksom på, at disse funktioner har en automatisk timer, der afbryder massagen og varmfunktionen efter 10 minutters drift. Begge funktioner kan nemt startes igen.
- Bemærk at massage- og varmfunktioner kan starte automatisk efter et strømsvigt.

FORSIGTIG! Stolen har ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Hvis stolen bliver beskadiget eller ikke fungerer, må den kun repareres af autoriseret servicerepræsentant.

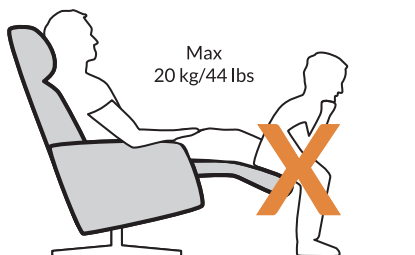
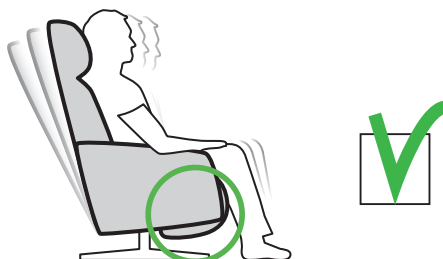
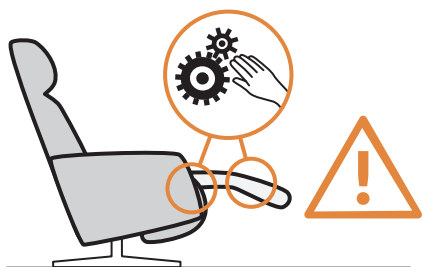
Returner stolen til opret position, når den ikke er i brug. Fjern strømledning og adapter fra stolen. Opbevar strømledning, adapter og stol et tørt sted, hvor børn ikke kan lege med delene.

2.2 Genstart

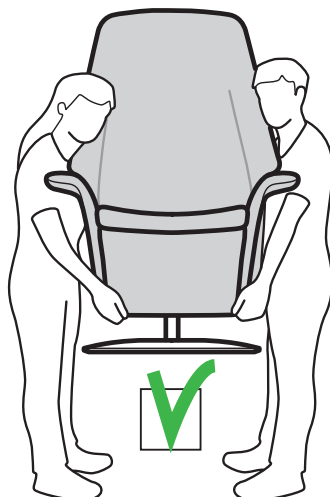
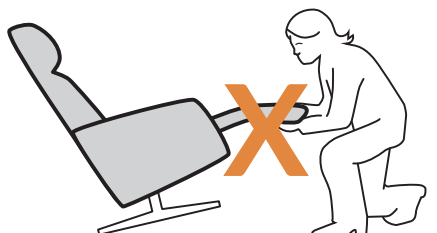
Alle elektroniske apparater kræver en genstart af og til for at genoprette de rigtige funktioner. Du kan finde genstartsproceduren for dit produkt i monteringsvejledningen eller på vores hjemmeside: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Tekniske oplysninger

Kig på materialenummeret på mærkesedlen for at identificere produktet rigtigt. På motoriserede stole sidder id-mærket på indersiden af fodskammelmekanismen. På stole uden motor er mærket placeret inde i sæderammen, og du kan få adgang til det ved at åbne lynlåsen under sædepuden. Oplysningerne på mærket skal altid være vedlagt alle serviceanmodninger henvendt til forhandler eller producent.

3.1 Informationer om batterier

For valgfri version med batteri:

Batterier er ikke en standardkonfiguration, men kan tilvælges. Hvis dit produkt har installerede batterier, vil det være litium ion-batterier.

FORSIGTIG! Brandfare. Udskift kun batterier med batterier af mærket Limoss, Model BS-5 med kode MC168 eller andre batterier, der er godkendt til din model af Ekornes AS.

Bemærk: Vi anbefaler opladning af din hvilestol en gang om ugen for at forlænge batteriernes levetid.

Bemærk: De anvendte batterier udsender en akustisk advarsel, når de er ved at løbe tør. Signalet lyder kun under betjening. Hvis du hører denne advarselstone, skal du straks tilslutte hvilestolen til opladeren. Hvilestolen betjenes og bruges, mens den lades op.

FORSIGTIG! Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

Apparatet må kun forsynes af strømforsyningsenhed ved sikkerheds-ekstra lav spænding



Kun til indendørs brug



Separat forsyningsenhed

4. Plejevejledning

Ved daglig brug udsættes møbler for forskellige belastninger som følge af eksterne faktorer som kropsolier, sved, almindeligt slid og farveafsmitning fra tøj.

- For at minimere falmningen bør du derfor undgå at placere møblet i direkte sollys.
- For at bevare overfladeegenskaberne anbefaler vi en afstand på minimum 30 cm mellem dine møbler og alle former for varmekilder.
- Lad ikke dyr opholde sig i dine møbler. Deres klør kan ridse læderet, hvilket kan resultere i en kostbar reparation. Deres spyt er syreholdigt og kan også beskadige læderets finish.
- For at undgå genstridige pletter skal du beskytte dine møbler, når du bruger kemikalieholdige midler, fx (de fleste) rengøringsmidler som ruderens, blegemidler, neglelak og neglelakfjerner, lim, skosvæerte, maling og ætsende midler. Brug ikke rengøringsmidler og ALLE øvrige produkter, der indeholder opløsningsmidler og olier, da de kan beskadige betrækkets overflade. Brug ikke traditionelle rengøringsmidler, når du skal fjerne vanskelige pletter. Mange af disse midler er skrappe og ikke egnet til rengøring. Brug ikke damp til rensning af betræk.
- Kosmetik og kropsplejemidler kan indeholde opløsningsmidler og olie. Disse produkter har en negativ påvirkning på læder eller tekstiler, da de kan svække læderets finish og ødelægge tekstilets luv med tiden. Sid ikke i dine møbler med vådt hår, eller når du lige har påført kropsplejeprodukter eller kosmetik. Rengør dine møbler regelmæssigt som beskrevet for at undgå ophobning af sådanne produkter.
- Nogle skindfarver har en to-tonet farveeffekt (skygge/antikeffekt). Læder farvet med en to-tonet effekt kan ændre karakter hurtigere og slides mere ujævnt end læder med kun en enkelt farve. Det gælder navnlig på områder af møblet, som bliver udsat for større slitage, som armlæn, siddepude og nakkestøtte.
- Toplaget på lædermøblet giver læderet beskyttelse og letter renholdelsen, men er alligevel følsomt for tilsmudsning og slitage. Hvis toplaget/topfarven ødelægges, vil skindet hurtigere kunne blive beskadiget. Gennemgående snavs/skader/revner er som oftest uoprettelige og kan medføre, at topfarven ændrer karakter, sprækker eller skaller af.
- Tøj i denim og hårde tekstiler, som fx cowboybukser og jeans, udsætter betrækket for kraftig slitage og kan give farveafsmitning, som er vanskeligt at fjerne.

4.1 Plejevejledning for lædermøbler

Rengøring foretages ugentligt med en tør klud eller støvsugning med en blød børste for at vedligeholde udseende og struktur. Det fjerner støvpartikler. Spild skal fjernes straks. Det anbefales at rense og beskytte lædermøblerne mindst hvert halve år.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner er et mildt, vandbaseret renseprodukt, der er egnet til alt rent anilin læder og gennemfarvet læder. Produktet fjerner snavs i samt de fleste vandbaserede pletter.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection er en vandbaseret beskyttelsescreme til alle lædertyper med undtagelse af nubuck og ruskind. Stressless® Leather Protection beskytter mod olie-, vand- og alkoholpletter samt dagligt snavs og pletter. Derudover holder det læderet smukt og blødt, og hvis det anvendes regelmæssigt, hindrer Stressless® Leather Cleaner gennemfarvet læder i at udtørre.

Det er de eneste produkter, der er testet af Ekornes på Stressless® læderkvaliteter. Ekornes fraskriver sig ethvert ansvar, hvis du vedligeholder dine lædermøbler med andre produkter end Stressless® Leather Care.

4.2 Plejevejledning for møbler med tekstilbetræk

Vi stiller store krav, når vi udvælger vores stof, og vi samarbejder med leverandører, der producerer i henhold til strenge kvalitets- og miljøkrav. Hvis de vedligeholdes korrekt, vil de tekstiler, vi har udvalgt, være med til at give møblet en lang levetid.

Vores tekstiler bliver testet i henhold til kriterierne hos mobelfakta.no. Alle de tekstiler, vi bruger til polstring, lever op til kravene hos norske mobelfakta.no vedr. hårdt slid. For at leve op til kravene om hårdt slid, skal tekstilerne bestå internationale test af holdbarhed, lysægtighed, fnugdannelse, brandsikkerhed, og farvefasthed.

For at hjælpe stoffet med at opretholde sit udseende anbefaler vi, at du støvsuger møblerne regelmæssigt og tørrer overfladen med en fugtig klud efter behov. Fjern spild straks. Hvis pletter og snavs ikke kan fjernes let med en fugtig klud, kan du anvende et rengøringsmiddel og en pletfjerner fra Stressless® Fabric Care Kit.

Aftagelige betræk kan nogle gange vaskes eller renses kemisk. Det afhænger af kvaliteten og bør altid bekræftes af forhandleren eller producenten.

Vi anbefaler ikke imprægnering af vores stof.

5. Bortskaffelse

Stressless® møbelprodukter er konstrueret til at holde i mange år, hvis de får den rigtige pleje. Regler om bortskaffelse ændrer sig hele tiden. Når tiden kommer til at skille dig af med dit Stressless® møbel, bedes du kontakte den lokale genbrugsstation for at sikre dig, at møblet bliver bortskaffet på en korrekt og sikker måde.

5.1 Komposition

Dette produkt består af følgende materialer, der kan bortskaffes:

- Stål, plast, træ, tekstiler og/eller læder
- Diverse plast fx installationsmateriale, isoleringsmateriale
- Gummidelle fx pakninger og understel
- Elkabler, elledninger, elapparater som fx motorer, elektriske komponenter, elektriske knapper og evt. installationsmaterialer.
- Litium ion-batteri (hvis anvendeligt)

Særligt affald som litium ion-batterier, fjernbetjening og elektroniske dele bør omhyggeligt fjernes fra møblet og afleveres på den lokale genbrugsstation. Ekornes AS anbefaler, at du spørger de lokale myndigheder om korrekt håndtering af særligt affald.

Transportemballage brugt til levering af produktet kan genbruges. Sørg for korrekt opdeling af materialer til bortskaffelse hos din lokale genbrugsstation. Transportemballagen er ikke legetøj. Aflever den straks til genbrug for at undgå farlige situationer som kvælning.

5.2 Til EU og EØS

(Norge, Island og Lichtenstein)



Dette symbol (affaldsbeholder) indikerer, at elektriske og elektroniske komponenter i produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i henhold til WEEE Direktiv (2012/19/EU), batteridirektiv (2006/66/EC) og/eller national lovgivning, der implementerer disse direktiver.

Dette produkt skal afleveres på en genbrugsstation eller autoriseret indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Forkert håndtering af denne type affald kan påvirke miljøet og menneskets sundhed på grund af potentielt farlige stoffer, der generelt forbindes med elektrisk og elektronisk udstyr.

6. Garanti

Ekornes er glade for, at du har valgt at købe Stressless®, og vi håber, at dit møbel vil overgå dine forventninger. Du er nu en af de tusindvis af kvalitetsbevidste kunder, der nyder de mest komfortable, luksuøse møbler i verden.

Alle møbler er individuelt produceret efter ordre efter de højest mulige standarder på vores fabrik, så du kan have fuld tillid til dit køb. Du kan læse mere om dit Stressless® møbel på vores særlige kunde-website:

www.Stressless.com

Her kan du læse om, hvordan du drager fordel af dit møbels mange forskellige funktioner, finde brugbare råd om pleje af læder/tekstilbetræk, se hvordan de er fremstillet og meget mere. Vi tilbyder også 10 års garanti på de indre mekanismer. Hvis du ikke allerede har registreret dig hos din forhandler, skal du bare registrere dig på: www.stressless.com

Tak.



7. Producent

Dette produkt er designet og udviklet af Stressless® Design Team i Norge.

Ekornes tror på ledelse af en socialt ansvarlig virksomhed. Støtte af anstændige arbejds- og miljøforhold i vores leveringskæde er en del af virksomhedens strategi og indsats for at handle ansvarligt. Koncernens adfærdskodeks for leverandører kan ses på Ekornes-koncernens website: www.ekornes.com

Ekornes AS er medlem af FN's Global Compact.

On tärkeää, että luet nämä turvallisuus- ja käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin kytket Stressless®-tuolin pistorasiaan ja alat käyttää sitä. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Onneksi olkoon. Olet hankkinut uuden Stressless®-tuolin! Olemme laatineet nämä ohjeet varmistaaksemme, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, jotta saat parhaan mahdollisen hyödyn istuimesta, jonka uskomme olevan kotisi mukavin istuin.

Olemme valinneet Stressless®-tuotteisiimme parhaat raaka-aineet ja valmistamme tukevia huonekaluja, jotka antavat mukavuutta vuosiksi. Olet sijoittanut rahaa Stressless® -tuoliin, joten on tärkeää, että perehdyt siihen, miten se säilyy kauniina vuosien ajan. Löydät tästä esitteestä Stressless®-mekanimituolin tai -sohvan hoito-ohjeet.

Ohjeet auttavat sinua käyttämään Stressless®-tuoliasi oikein, turvallisesti ja hyödyllisesti. Jokaisen, joka kokoaa tämän tuolin, käsittelee tai käyttää sitä, on luettava turvallisuus- ja käyttöohjeet ja ymmärrettävä ne täysin.

Pidä turvallisuus- ja käyttöohjeet aina ulottuvillasi tai lähellä tuolia sen koko käyttöajan, jotta voit etsiä tietoja nopeasti.

-Alkuperäiset ohjeet-

Sisällysluettelo

Käyttötarkoitus	102
1. Tärkeitä turvallisuusohjeita	104
1.1 Yleiset terveyteen liittyvät varotoimet	104
1.2 Sähkölaitteisiin liittyvät yleiset varotoimet	104
1.3 Tukehtumis- ja myrkytysvaara	105
1.4 Omaisuusvahinkovaara	105
1.5 Ilmastosta tai muista ulkoisista vaikutuksista johtuvat vaarat	105
1.6 Puristuksiin jäämisen vaara	106
2. Käyttöohjeet	107
2.1 Yleiset käyttöohjeet	107
2.2 Uudelleenkäynnistys	108
3. Tekniset tiedot	109
4. Hoito-ohjeet	110
4.1 Nahkatuolien hoito-ohjeet	110
4.2 Kangaspäällysteisten tuolien hoito-ohjeet	111
5. Hävittäminen	112
5.1 Materiaalit	112
5.2 Euroopan unioni ja ETA	112
6. Takuu	113
7. Valmistaja	113

Käyttötarkoitus

Tuoli on tarkoitettu ainoastaan aikuisten käyttöön yksityiskotien olohuoneiden kalusteena. Käyttäjä voi joko istua tai maata sillä. Suurin sallittu käyttäjäpaino on 130 kg.

Tuoli on tarkoitettu vain määritettyyn käyttötarkoitukseen. Jos käytät tuolia muuhun tarkoitukseen, on olemassa vaara, että yksittäiset osat ylikuormittuvat. Silloin koko tuote voi ylikuormittua ja vaurioitua. Näin ollen ylikuormittuneet osat voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon ja välillisiä vahinkoja. Siinä tapauksessa olet käyttänyt tuotetta tavalla, johon sitä ei ole tarkoitettu. Jos haluat käyttää tuolia muihin tarkoituksiin, sinun on hankittava ensin kirjallinen lausunto tuolin valmistajalta, Ekornes AS:ltä.

Virheellinen käyttö

Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä. Käyttäjä on yksin vastuussa siitä, että tuolia käytetään tässä esitteessä kuvatulla tavalla. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tuolin virheellisestä käytöstä tai sen käyttämisestä muuhun tarkoitukseen tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

VAROITUS! Sähköiskun, tulipalon ja loukkaantumisen vaara. Lue kokoamisohjeet varmistaaksesi, että käytät istuimessa asianmukaisia tärkeitä osia ja lisävarusteita ennen kuin otat sen käyttöön.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät tuolia.

Sähköllä toimivia huonekaluja käytettäessä on noudatettava aina perusvarotoimia.

Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin asioihin:

VAARA! Vähennä sähköiskun vaaraa:

Irrota tuoli pistorasiasta aina ennen sen puhdistamista tai huoltamista.

VAROITUS! Palovammojen, tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi toimi seuraavasti:

1. Irrota pistoke pistorasiasta ennen osien asentamista tai irrottamista.
2. Erityinen tarkkaavaisuus on tarpeen, jos lapset, invalidit tai vammaiset henkilöt käyttävät tuolia tai sitä käytetään heidän lähellään.
3. Käytä tuolia ainoastaan siihen tarkoitukseen, joka on kuvattu näissä ohjeissa.
Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
4. Älä käytä tuolia, jos sen virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi asianmukaisesti tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut tai kastunut. Toimita tuoli huoltoon, jossa sen turvallisuus tutkitaan ja se huolletaan.
5. Älä aseta virtajohtoa kuumille pinnoille.
6. Älä pudota tai työnnä esineitä tuolin aukkoihin.
7. Älä käytä tuolia ulkona.
8. Älä käytä tuolia tiloissa, joissa käytetään aerosolituotteita (sumutteita) tai annetaan happea.
9. Katkaise virta kääntämällä kaikki säätimet pois päältä -asentoon ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta.
10. Loukkaantumiswaara – pidä lapset erossa käännettävästä jalkatuesta (tai muista vastaavista osista).
11. Suurin sallittu käyttäjäpaino on 130 kg.
12. Vain kotikäyttöön.
13. Tuolia saa käyttää ainoastaan sen mukana toimitetun virransyöttöyksikön kanssa.

VAROITUS! PALOVAARA. Jos joudut vaihtamaan akun, käytä vain Limoss-merkkistä akkua, malli BS-5, vastaavuskoodi MC168, tai muita Ekornes AS:n hyväksymiä akkuja.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1. Turvallisuusohjeet

1.1 Yleiset terveyteen liittyvät varotoimet

Vakavista terveysongelmista kärsivien henkilöiden on otettava aina yhteyttä lääkäriin ennen sähkölaitteilla varustettujen kalusteiden käyttöä. Sydämentahdistinta käyttävien on vältettävä läheistä tai pitkäaikaista kosketusta sähkölaitteisiin tai laitteisiin, joilla on voimakas magneettikenttä.

VAROITUS! Kädessä pidettävällä säätimellä varustetussa moottoroidussa tuolissa on magneetteja sekä säätimessä että käsinojassa, jotta säädin voidaan kiinnittää tuoliin kätevästi silloin, kun sitä ei käytetä. Magneetit voivat aiheuttaa häiriöitä, ja ne on pidettävä turvallisella etäisyydellä henkilöistä, joilla on sydämentahdistin tai muita implantteja.

VAROITUS! Jos tuolissa on lämmitys, älä käytä lämpötoimintoa, jos sinulla on CIPA (sairaus, joka estää tuntemasta kipua tai lämpötilaa) tai jokin vastaava.

1.2 Sähkölaitteisiin liittyvät yleiset varotoimet

Tuolia käyttää moottori, ja se on kytkettävä pistorasiaan, jotta se saa virtaa tai se voidaan ladata.

- Älä käytä äläkä kokoa tuolia ennen kuin olet lukenut kaikki ohjeet ja ymmärtänyt ne.
- Älä käytä jatkojohtoja, adaptereita, äläkä muita sähköllä toimivia varaosia, joita ei ole toimitettu tuolin mukana tai joita valmistaja ei ole toimittanut.
- Irrota tuoli pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitempään aikaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin huollat, puhdistat tai siirrät tuolia.
- Pidä huolta, että sähkökomponenttien ympärille ei pääse roiskeita eikä vettä. Jopa pieni määrä kosteutta voi lisätä tuolin ja sen käyttäjien vahingoittumisvaaraa. Älä käytä tuolia, jos sen jokin sähköllä toimiva osa on altistunut nesteille.
- Älä puhdistu tuolia painepesurilla tai höyrypesurilla. Kun sähkölaite on asennettu, sähköisku voi vahingoittaa sinua.
- Älä jätä tuolia muuhun kuin "home"-asentoon, sillä se vähentää kompastumisvaaraa.
- Jos mekanismituoli tai nojatuoli on varustettu akulla, jalkatuki ja selkänoja saattavat kääntyä automaattisesti ja palata "home"-asentoon, kun akun varaus loppuu.
- Tuolia saavat käyttää vain yli 14-vuotiaat. Henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja taitoja, saavat käyttää tuolia vain valvotusti, tai ainoastaan silloin, kun heille on neuvottu sen turvallinen käyttö, ja he ymmärtävät käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä tuolilla.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa tuolia ilman valvontaa. Henkilöt, joilla on fyysisiä rajoituksia, saavat käyttää tuolia vain valvottuina. Auta heitä tuolin käytössä.
- Pidä pitkät hiukset niskaan sidottuina tuolin kokoamisen aikana, äläkä käytä löysiä vaatteita tai irtokoruja, jotka voivat tarttua tuolin liikkuviin osiin.
- Älä käytä tuolia tai sen osia suurtaajuisten kirurgisten laitteiden, defibrillaattoreiden, hapen tai aerosolisumutteen lähellä.
- Jos tuolissa on lämmitys, älä käytä minkäänlaista istuinsuojasta, kun lämpö on kytketty päälle.

- Älä muunna tuolia. Käytä sitä vain sivun 102 luvussa ”Käyttötarkoitus” kuvatusti.
- Muu käyttö on sallittu vain valmistajan kirjallisella luvalla. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Älä säilytä tuolilla tavaroita. Ne voivat pudota.
- Irrota pistoke välittömästi pistorasiasta, jos epäilet häiriöitä havaitsemasi melun tai hajun takia. Toimintahäiriön sattuessa poista tuoli käytöstä ja varmista, että sitä ei käytetä enää.
- Huoltotoimia saavat suorittaa vain niihin koulutetut valtuutetut henkilöt.

1.3 Tukehtumis- ja myrkytysvaara

- Älä anna lasten leikkiä pakkauskalvolla, muovipusseilla tai muilla tarvikkeilla. Lapset voivat tukehtua niihin.
- Älä päästä lapsia valvomatta tuolin lähelle.
- Lapset voivat niellä pieniä osia, kuten paristoja tai ruuveja. Säilytä lisäosat poissa lasten ulottuvilta.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon välittömästi, jos tuolista irtoaa jokin osa, ja varmista, että lapset eivät voi irrottaa osia.

1.4 Omaisuusvahinkovaara

Sinun on noudatettava seuraavia turvallisuusohjeita, jotta vältät omaisuusvahingot:

- Varmista, että kaikki sähköiset osat, johdot ja pistokkeet ovat aina hyvässä kunnossa. On suositeltavaa, että ne tarkastetaan säännöllisesti.
- Korjauksia saavat suorittaa vain valtuutetut henkilöt. Näin vältetään korjausvirheiden vaara.
- Käytä vain Ekornes AS:n hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia. Niiden käyttö ehkäisee toimintahäiriöitä ja tuottaa luvun suorituskyvyn.
- Käytä vain suositeltua työkalua, kun käsittelet tuolia. Muuten voit vahingoittaa sen osia.
- Älä pudota tuolin osia lattialle tai koville pinnoille tai esineille. Osat voivat vahingoittua.
- Suojaa sähköiset ja elektroniset komponentit vedeltä tai muilta nesteiltä, jotta vältät vauriot.

1.5 Ympäristöstä tai muista ulkoisista vaikutuksista aiheutuvat vaarat

Noudata seuraavia ohjeita, jotta vältät ympäristön vaikutusten aiheuttamat vahingot tai vaarat:

- Älä käytä tuolia syövyttävissä olosuhteissa (kloori, ammoniakki, kalkkivesi tai happamat ja muut aggressiiviset ympäristöt).
- Käytä tuolia vain tiloissa tai alueilla, joiden kosteus on alle 60 %.
- Älä käytä tuolia tiloissa, joissa on paljon pölyä.
- Älä käytä tuolia lämmönlähteiden lähellä.
- Älä käytä tuolia räjähdysriskissä ympäristöissä. Tuolissa olevat kytkinkomponentit voivat synnyttää kipinöitä. Kipinät voivat laukaista räjähdysriskissä ympäristöissä.
- Altista tuoli vain sallituille lämpötiloille +5 °C - +35 °C (+41 °F - +95 °F).
- Laturia ei saa käyttää syttyvillä pinnoilla tai niiden lähellä (esim. paperi, kankaat jne.). Laturin käyttö tuottaa lämpöä, joka voi aiheuttaa tulipalovaaran.

1.6 Puristuksiin jäämisen vaara

- Moottoroiduissa huonekaluissa on useita liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Älä koske mekanismin osiin, äläkä anna lasten, lemmikkieläinten tai minkään ruumiinosan päästä lähelle niitä.
- Varmista, että sähköjohdot eivät jää puristuksiin mekanismin eivätkä muiden liikkuvien osien väliin ja että ne eivät jää tuolin ja lattian/seinän väliin.

VAROITUS!

- Varo liikkuvia osia
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Älä jätä alle 4-vuotiaita lapsia ilman valvontaa tämän tuotteen kanssa.
- Älä anna alle 4-vuotiaiden lasten käyttää tätä tuotetta.
- Tarkista ennen tämän huonekalun käyttöä, ettei siinä ole lemmikkieläimiä.
- Ilrota tuote virtalähteestä ennen sen siirtämistä tai puhdistamista.

2. Käyttöohjeet

2.1 Yleiset käyttöohjeet

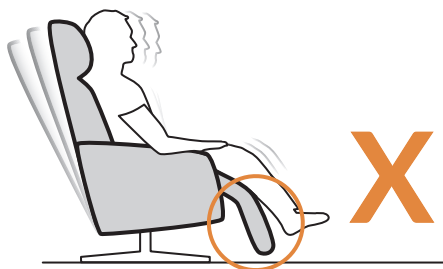
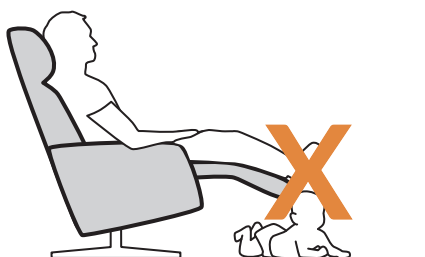
- Tuolissa on liikkuvia osia. Varmista ennen käyttöä, että mekanismituolin tai nojatuolin ympärillä on riittävästi tilaa, etteivät tuolin osat osu seiniin tai muihin kalusteisiin.
- Tuoli on painava, joten sen asentamiseen ja siirtämiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä.
- Nosta tuolia tarttumalla tukevasti ja hallitusti siihen pääarakenteen alta.
- Älä nojaa koskaan käsinojiin, selkänojaan tai jalkatukeen, äläkä istu niille.
- Käy istumaan hallitusti äläkä pudottaudu tai heittäydy koko painollasi tuoliin.
- Liikkuvia osia saa ohjata vain myyjän toimittamalla ohjauspaneelilla tai kädessä pidettävällä säätimellä. Älä käytä käsivoimaa liikkuvien osien asennon muuttamiseen.
- Jos mekanismituoli tai sohva on varustettu akulla, jalkatuki ja selkänoja saattavat kääntyä automaattisesti ja palata "home"-asentoon, kun akun varaus loppuu. Älä jätä tuolia koskaan muuhun kuin "home"-asentoon.
- Jos tuoli on varustettu lämmitys- tai hierontatoiminnolla, se on kytkettävä suoraan pistorasiaan. Akkua ei saa käyttää.
- Jos tuoli on varustettu lämmitys- tai hierontatoiminnolla, huomaa, että niissä on automaattinen ajastin, joka sammuttaa hieronta- ja lämmitystoiminnot 10 minuutin käytön jälkeen. Kumpikin toiminto voidaan kytkeä helposti takaisin päälle.
- Huomaa, että hieronta- ja lämmitystoiminnot voivat alkaa automaattisesti sähkökatkon jälkeen.

VAROITUS! Tuolissa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos tuoli on vaurioitunut tai se ei toimi, sen saa korjata vain valtuutettu huoltoedustaja.

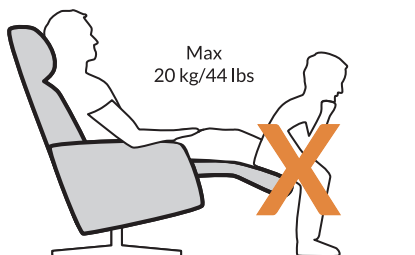
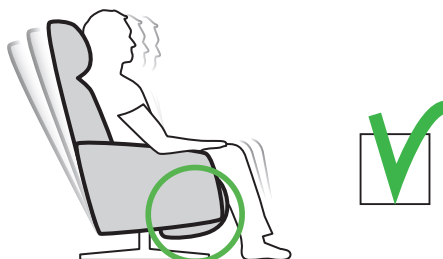
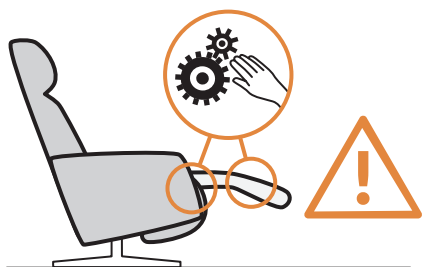
Palauta tuoli pystyasentoon, kun et käytä sitä. Irrota virtajohto ja adapteri tuolista. Säilytä virtajohtoa, adapteria ja tuolia kuivassa paikassa, johon lapset eivät pääse leikkimään niillä.

2.2 Uudelleenkäynnistys

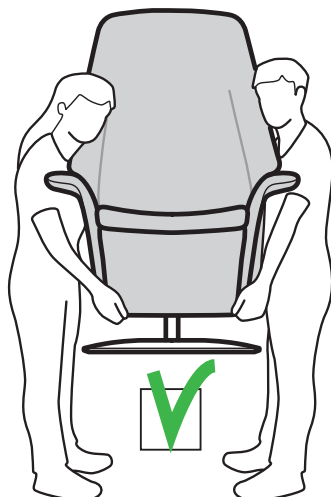
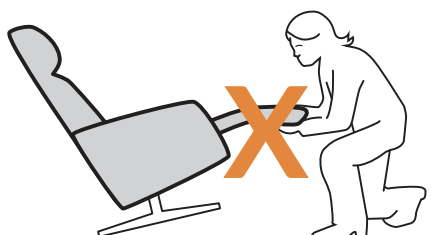
Kaikki elektroniset laitteet vaativat jossain vaiheessa uudelleenkäynnistystyksen oikeiden toimintojen palauttamiseksi. Tuotteesi uudelleenkäynnistysohje löytyy kokoamisohjeista tai verkkosivuiltamme www.stressless.com.



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Tekniset tiedot

Tuoli tunnistetaan oikein arvokilvestä löytyvän materiaalinumeron perusteella. Moottoroitujen tuolien tunnistustarra on jalkatukimekanismin sisällä. Jos tuoli on moottoriton, tarra on tuolin rungon sisäpuolella ja sen saa näkyviin avaamalla istuintyynyn alapuolella olevan vetoketjun. Tunnistustarrassa olevat tiedot on liitettävä aina jälleenmyyjälle tai valmistajalle osoitettuihin huoltopyyntöihin.

3.1 Akkuja koskevat tiedot

Valinnainen versio akulla:

Akku ei sisälly oletuskokoonpanoon, mutta se voidaan lisätä siihen vaihtoehtona. Jos tuoliin on asennettu akku, se on litiumioniakku.

VAROITUS! Palovaara. Jos joudut vaihtamaan akun, käytä vain Limoss-merkkistä akkua, malli BS-5, vastaavuuskoodi MC168, tai muita Ekornes AS:n hyväksymiä akkuja.

Huomaa: Akun käyttöiän pidentämiseksi suosittelemme, että lataat mekanismituoli kerran viikossa.

Huomaa: Akku lähettää äänimerkin, kun jäljellä oleva varaus on liian alhainen. Äänimerkki kuuluu vain käytön aikana. Jos kuulet varoitusäänen, kytke lepotuoli välittömästi laturiin. Mekanismituolia voidaan käyttää latauksen aikana.

VAROITUS! Muutokset tai muutokset, joita noudattamisesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt voi mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Laitteen saa syöttää virtalähteestä vain erittäin matalalla turvajännitteellä



Vain sisäkäyttöön



Erillinen syöttöyksikkö

4. Hoito-ohjeet

Tuolit altistuvat päivittäisessä käytössä monille ulkoisille tekijöille, kuten ihon rasvoille, hielle, kulutukselle ja vaatteista irtoavalle värille.

- Vältä tuolin sijoittamista suoraan auringonvaloon, jotta tuoli haalistuu vähemmän.
- Suosittelemme jättämään vähintään 30 cm tilaa tuolin ja lämmönlähteen väliin, jotta pintaominaisuudet säilyvät.
- Älä päästä lemmikkejä tuoliin. Terävät kynnet raapivat nahkaa, ja vahinkojen korjaaminen on kallista. Lemmikkien hapan sylki voi myös vaurioittaa nahan pintakäsittelyä.
- Ehkäiset vaikeiden tahrojen syntymistä, kun suojaat tuolin käyttäessäsi kemikaaleja, kuten (useimpia) puhdistusaineita, ikkunanpesuainetta, valkaisuainetta, kynsilakkaa, kynsilakanpoistoainetta, liimaa, kenkälankkia, maaleja ja syövyttäviä aineita. Vältä kodinpuhdistusaineita ja KAIKKIA liuottimia tai öljyjä sisältäviä tuotteita, sillä ne voivat pilata kalusteen pinnan. Älä käytä tahrannoistoon perinteisiä kotitaloustuotteita. Monet niistä ovat voimakkaita aineita, eikä niiden turvallisuutta voida taata. Älä puhdistu tuolin pintaa höyryllä.
- Jotkin kosmetiikka- ja ihonhoitotuotteet sisältävät liuottimia ja öljyjä. Ne eivät ole hyväksi nahalle eivätkä kankaalle, sillä ne voivat vaurioittaa nahan pintaa ja pilata kankaan kuidut ajan mittaan. Vältä tuolin käyttämistä, kun hiuksesi ovat märät, tai olet juuri käyttänyt hiustenhoitotuotteita tai kosmetiikkaa. Estä likakertymien syntyminen puhdistamalla tuoli säännöllisesti ohjeiden mukaan.
- Jotkin nahan värijäysaineet saavat aikaan kaksisävyisen vaikutelman (varjo-/antiikkivaikutelma). Kaksisävyisellä värillä värjätty nahka voi muuttua nopeammin ja kulua epätasaisemmin kuin yksivärinen nahka. Se koskee erityisesti tuolin osia, jotka altistuvat kovimmalle kulumiselle, kuten käsinoja, istuintynnyjä ja niskatukia.
- Nahkatuolien pintakerros suojaa nahkaa ja helpottaa puhtaanapitoa, mutta on silti altis lialle ja kulumiselle. Jos pintakerros tai pintaväri kuluu pois, nahan kunto heikkenee nopeammin. Imeytyviä roiskeita, vaurioita tai naarmuja on yleensä mahdotonta korjata ja pintaväri voi muuttua, tai materiaali voi halkeilla tai irrota.
- Denimvaatteet ja kovat tekstiilit, kuten haalarit ja farmarit, altistavat päällisen kovalle kulutukselle ja voivat päästää väriä, jonka poistaminen on vaikeaa.

4.1 Nahkakalusteiden hoito-ohjeet

Verhoilu säilyttää ulkonäkönsä ja rakenteensa, kun pyyhkit pinnan hellävaraisesti kerran viikossa puhtaalla, kuivalla liinalla tai imuroit pölyt pois pehmeällä harjasuulakkeella. Näin poistat pölyn. Lääkkynyt neste on poistettava välittömästi.

Suosittellemme puhdistamaan ja suojaamaan nahkatuolit vähintään puolen vuoden välein.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner on mieto, vesipohjainen puhdistusaine, jota voidaan käyttää aidon aniliininahan ja värjätyн nahan puhdistamiseen. Se poistaa lian sekä suurimman osan vesipohjaisista tahroista.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection on vesipohjainen suojaustuote kaikille nahkatyypeille nupukki- ja mokkanahkaa lukuun ottamatta. Stressless® Leather Protection suojaa nahkaa öljy-, vesi- ja alkoholipohjaisilta tahroilta sekä tavanomaiselta että pinttyneeltä likaantumiselta. Lisäksi se pitää nahkan kauniina ja pehmeänä. Säännöllinen Stressless® Leather Cleaner -puhdistuaineen käyttö ehkäisee värjätyn nahkan halkeilua.

Ne ovat ainoat tuotteet, jotka Ekornes on testannut Stressless®-nahkalaatujen osalta. Ekornes ei ota vastuuta, jos nahkatuolia hoidetaan muilla kuin Stressless® Leather Care -tuotteilla.

4.2 Kangaspäälysteisten kalusteiden hoito-ohjeet

Olemme erittäin vaativia valitessamme tekstiilejä ja teemme yhteistyötä tavarantoimittajien kanssa, jotka valmistavat tuotteensa tiukkojen laatu- ja ympäristövaatimusten mukaisesti. Jos tekstiilejä hoidetaan oikein, valitsemamme tekstiilit pidentävät tuolien käyttöikää. Tekstiilimme on testattu mobelfakta.no-yhdistyksen kriteerien mukaisesti. Kaikki verhoilumateriaalimme täyttävät mobelfakta.no:n kovalle kulutukselle asettamat vaatimukset. Jotta kovalle kulutukselle asetetut vaatimukset täyttyvät, tekstiilien on läpäistävä kansainväliset testit kestävyys-, valonkestävyys-, nukkaantumisen eston, paloturvallisuuden ja värinkeston osalta.

Suosittellemme imuroimaan huonekalut säännöllisesti ja pyyhkimään niiden pinnat tarvittaessa kostealla liinalla, jotta kankaan pinta säilyttää ulkonäkönsä. Poista roiskeet välittömästi. Jos tahrat ja lika eivät lähde helposti kostealla liinalla, voit käyttää Stressless® Fabric Care Kit -puhdistus- ja tahrannoistainetta.

Irrrotettavat päälliset voidaan joskus pestä tai kuivapestä. Se riippuu laadusta, ja asia on varmistettava jälleenmyyjältä tai valmistajalta.

Emme suosittele kankaidemme kyllästämistä.

5. Hävittäminen

Stressless® -kalusteet on suunniteltu kestämaan useita vuosia edellyttäen, että niitä hoidetaan asianmukaisesti. Jätteitä koskevia säännöksiä kehitetään jatkuvasti. Kun sinun on aika hävittää Stressless®-kalusteesi, ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltolaitokseen varmistaaksesi, että se hävitetään oikealla tavalla ja turvallisesti.

5.1 Materiaalit

Tuotteessa on käytetty seuraavia kertakäyttöisiä materiaaleja:

- Teräs, muovi, puu, kankaat ja/tai nahka
- Erilaiset muovit, esim. asennusmateriaali, eristemateriaali
- Kumiosat, esim. tiivisteet ja jalka
- Sähkökaapelit, sähköjohdot, sähkölaitteet, kuten moottorit, elektroniset komponentit, sähköiset hallintalaitteet ja asennusmateriaalit, jos niitä on käytetty.
- Litiumioniakku (jos käytettävissä)

Erityisjätteet, kuten litiumioniakut, säätimet ja elektroniset osat, on erotettava huolellisesti tuolista ja toimitettava paikalliseen jätteidenkäsittelyjärjestelmään. Ekornes AS suosittelee, että kysyt paikalliselta viranomaiselta erikoisjätteen asianmukaisesta käsittelystä.

Huonekalujen kuljettamiseen käytetyt pakkaukset ovat kierrätettäviä. Varmista, että paikallinen kierrätyspalvelu huolehtii materiaalien asianmukaisesta hävittämisestä. Kuljetuspakkaus ei ole leikkikalua. Kierrätä se välittömästi vaarallisten tilanteiden, kuten tukehtumisen, vähentämiseksi.

5.2 Euroopan unioni ja ETA

(Norja, Islanti ja Liechtenstein)



Tämä symboli (jäteastia) osoittaa, että tuotteen sähkö- ja elektroniikkakomponentteja ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (2012/19 / EU), akkudirektiivin (2006/66 / EY) ja/tai kansallisen lainsäädännön, jolla nämä direktiivit pannaan täytäntöön, nojalla.

Tuoli on toimitettava asianomaiseen keräyspaikkaan tai valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen kierrätettäväksi. Tämän tyyppisen jätteen virheellinen käsittely vaikuttaa ympäristöön ja ihmisten terveyteen, koska siinä voi olla vaarallisia aineita, joita sähkö- ja elektroniikkalaitteissa on yleisesti.

6. Takuu

Ekornes on ilahtunut siitä, että päätit hankkia Stressless®-tuolin, ja toivomme, että tuoli ylittää odotuksesi. Olet nyt liittynyt tuhansien vaativien asiakkaiden joukkoon, joka nauttii maailman mukavimmista ja yleisimmistä huonekaluista.

Jokainen huonekalu valmistetaan erikseen korkeimpien mahdollisten standardien mukaan tehtaallamme, joten voit luottaa ostokseesi täydellisesti.

Jotta tutustut paremmin Stressless®-tuoliisi, suosittelemme, että käyt asiakassivullamme: www.Stressless.com

Voit oppia siellä hyödyntämään tuolisi monia erilaisia toimintoja, löytää hyödyllisiä neuvoja siitä, miten nahka-/kangaspäällystä hoidetaan, katsoa, miten se valmistetaan ja paljon muuta. Myönnämme sisäisille mekanismeille 10 vuoden takuun. Jos et rekisteröitynyt käydessäsi jälleenmyyjällä, voit tehdä sen osoitteessa: www.stressless.com

Kiitos

7. Valmistaja

Tämän tuotteen on suunnitellut ja kehittänyt Norjan Stressless® Design Team.

Ekornes uskoo sosiaalisesti vastuullisen liiketoiminnan harjoittamiseen. Ihmisarvoisten työ- ja ympäristöolojen edistäminen toimitusketjuissamme on osa yrityksemme strategiaa ja pyrkimyksiä toimia vastuullisesti. Konsernin yritysvastuuvaatimukset tavarantoimittajille ovat saatavilla Ekornes Groupin verkkosivustolta: www.ekornes.com

Ekornes AS on UN Global Compactin jäsen.



Het is belangrijk dat u deze veiligheids- en bedieningsvoorschriften zorgvuldig doorleest, voordat u Stressless® meubels aansluit en in gebruik neemt. Deze voorschriften moeten worden bewaard zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

Gefeliciteerd met uw nieuwe Stressless® meubel! We hebben deze voorschriften opgesteld zodat u over alle benodigde informatie beschikt om maximaal te profiteren van de meest comfortabele zitplek in uw huis. Daar hebben wij alle vertrouwen in.

Wij zijn er trots op dat we gebruik maken van de beste grondstoffen voor onze Stressless® producten, waarvan wij degelijke meubels maken die u jarenlang comfort geven. Wanneer u hebt geïnvesteerd in Stressless® meubels, is het ook belangrijk dat u ook tijd besteedt aan het nog vele jaren lang mooi houden van de meubels. In deze brochure vindt u advies over hoe u het beste voor uw Stressless® fauteuil of bank kunt zorgen.

Deze voorschriften helpen u om uw Stressless® meubel op de juiste, veilige en heilzame manier te gebruiken. Iedereen die dit product monteert, bedient of op een andere manier gebruikt moet de volledige inhoud van deze veiligheids- en bedieningsvoorschriften hebben gelezen en begrepen.

Houd deze veiligheids- en bedieningsvoorschriften binnen handbereik of bij het product gedurende de hele levensduur ervan, zodat u snel informatie kunt opzoeken.

-Originele voorschriften-

Inhoud

Beoogd gebruik	116
1. Belangrijke veiligheidsvoorschriften	118
1.1 Algemene voorzorgsmaatregelen voor de gezondheid	118
1.2 Algemene voorzorgsmaatregelen m.b.t. elektronische producten	118
1.3 Gevaar van verstikking en vergiftiging	119
1.4 Risico van schade aan eigendom	119
1.5 Gevaar van klimatologische omstandigheden of andere externe invloeden	120
1.6 Knelgevaar	120
2. Gebruiksaanwijzingen	121
2.1 Algemene gebruiksaanwijzingen	121
2.2 Herstarten	122
3. Technische informatie	123
4. Verzorgingsinstructies	124
4.1 Advies voor het onderhoud van leren meubels	124
4.2 Advies voor het onderhoud van meubels met een stoffen bekleding	125
5. Verwijdering	126
5.1 Samenstelling	126
5.2 Voor de Europese Unie en EER-landen	126
6. Garantie	127
7. Fabrikant	127

Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik door volwassenen in hun huis als woonkamermeubilair. Het product is bestemd om in te zitten of te liggen. Het maximale lichaamsgewicht is 130 kg.

Het product is uitsluitend ontworpen voor het beoogde en vastgelegde doel. Als u het product voor een ander doeleinde gebruikt, ontstaat het risico van overbelasting van afzonderlijke onderdelen. Daardoor kan het product overbelast worden en kan er mogelijk schade ontstaan. Daarmee ontstaat het gevaar van ernstig persoonlijk letsel door overbelaste onderdelen en daarop volgende schade. In dat geval zou u het product gebruiken in een toestand waarvoor het product niet is ontworpen. Als u het product wilt gebruiken voor andere doeleinden, moet u eerst een schriftelijke vrijgaveverklaring aanvragen bij de fabrikant, Ekornes AS.

Onjuist gebruik

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor onjuist gebruik van dit product. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor het gebruik van het product zoals beschreven in deze brochure. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige schade die is opgelopen ten gevolge van incorrect gebruik of het op een andere manier te gebruiken dan het beoogde gebruik of verzuimen om de verstrekte instructies in acht te nemen.

WAARSCHUWING! Gevaar van elektrische schok, brand en letsel. Raadpleeg de montageinstructies om te verifiëren dat de juiste essentiële componenten en accessoires bij het meubilair worden gebruikt, voordat u het meubel in gebruik neemt.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees alle voorschriften voor ingebruikname van dit meubelstuk.

Bij het gebruik van elektrisch meubilair, moeten er basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen. Besteed extra aandacht aan het volgende:

GEVAAR! Om het risico van elektrische schok te beperken:

Verbreek altijd de aansluiting op het elektriciteitsnet voordat u het meubel reinigt of er onderhoud aan pleegt.

WAARSCHUWING! Om het risico van brandwonden, elektrische schok of persoonlijk letsel te verminderen:

1. Verbreek de aansluiting op het elektriciteitsnet voordat u onderdelen installeert of verwijderd.
2. Nauw toezicht is nodig wanneer het meubel wordt gebruikt in de buurt van kinderen of personen met een handicap.
3. Gebruik het meubilair uitsluitend zoals beoogd volgens de beschrijving in deze voorschriften. Gebruik geen hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant.
4. Gebruik het meubelstuk nooit als de kabel of stekker beschadigd is, niet juist werkt, is gevallen of beschadigd, of in het water heeft gelegen. Retourneer het meubelstuk naar een Stressless® dealer voor een veiligheidsinspectie en reparatie.
5. Houd de kabel verwijderd van verwarmde oppervlakken.
6. Plaats nooit een object in een opening of laat een object erin vallen.
7. Gebruik het meubilair nooit buiten.
8. Plaats het meubilair niet in een omgeving waar spuitbussen (spray) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegevoerd.
9. Als u het meubelstuk wilt loskoppelen, schakel dan alle bedieningselementen in de uit-positie, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
10. Letselgevaar – houd kinderen weg van de verlengde beensteun (of andere vergelijkbare onderdelen).
11. Het maximale toegestane lichaamsgewicht van de gebruiker is 130 kg.
12. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
13. Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met de voedingsadapter die wordt meegeleverd.

LET OP! Brandgevaar. Wanneer u de batterijen moet vervangen, gebruik dan uitsluitend batterijen van het merk Limoss, model BS-5 met matchcode MC168 of andere voor dit model goedgekeurde batterijen door Ekornes AS.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN

1. Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemene voorzorgsmaatregelen voor de gezondheid

Personen met ernstige gezondheidsklachten dienen eerst hun arts te raadplegen voordat zij meubilair met elektronische apparatuur in gebruik nemen. Mensen met een pacemaker moeten contact, van dichtbij of langdurig, vermijden met elektrische apparatuur of apparaten die sterke magnetische velden hebben.

WAARSCHUWING! Gemotoriseerde meubels met losse handbediening bevatten magneten, zowel in het handbediening als in de armleuning, voor gemakkelijke bevestiging als de regelaar niet wordt gebruikt. Deze magneten kunnen voor verstoring zorgen en moeten op veilige afstand worden gehouden van personen met een pacemaker of andere implantaten.

WAARSCHUWING! Als uw product voorzien is van verwarming, gebruik de verwarmingsfunctie dan nooit wanneer u lijdt aan CIPA (congenitaal ongevoeligheidssyndroom dat het gewaarworden van pijn of temperatuur verhindert) of vergelijkbare aandoeningen.

1.2 Algemene voorzorgsmaatregelen m.b.t. elektronische producten

Dit meubel wordt door een motor bediend en moet worden aangesloten op een wandcontactdoos voor voeding of opladen.

- Gebruik of monteer het product niet voordat u alle instructies heeft gelezen en begrepen.
- Gebruik geen verlengkabels, adapter of welke vervangende elektronische onderdelen dan ook die niet bij het meubel of door de fabrikant geleverd zijn.
- Ontkoppel het meubel wanneer u het langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker uit de wandcontactdoos voordat u enig onderhoud, reiniging of verplaatsing uitvoert.
- Vermijd altijd morsen en water rondom elektronische componenten. Zelfs kleine hoeveelheden vocht kunnen de kans vergroten op schade aan het meubelstuk en letsel voor de mensen die het gebruiken. Gebruik het product nooit wanneer een elektronisch onderdeel blootgesteld geweest is aan vocht.
- Reinig het product nooit met een hogedrukreiniger of stoomapparaat. U loopt risico op letsel van elektrische schokken bij het plaatsen van de elektrische apparatuur.
- Laat het meubelstuk nooit in een andere positie staan dan de "nul"-positie, om het risico op struikelen te verkleinen.
- Als de fauteuil of bank is voorzien van een accu, dan gaan de voetsteun en rugleuning mogelijk automatisch terug naar de nulpositie wanneer de accu leeg raakt.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder. Personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan kennis en ervaring dienen het product uitsluitend onder toezicht te gebruiken of nadat ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het meubel en de risico's ervan begripen.
- Sta kinderen niet toe met het product te spelen.
- Sta kinderen geen reinigings- en onderhoudstaken toe zonder toezicht. Mensen met lichamelijke beperkingen mogen het product uitsluitend onder toezicht gebruiken. Bied deze mensen hulp aan wanneer zij het product gebruiken.
- Bindt lang haar vast in een staart tijdens het monteren en draag geen losse kleding of sieraden die door de bewegende onderdelen gegrepen kunnen komen.

- Gebruik het product of onderdelen ervan nooit in de buurt van hoogfrequent chirurgische toestellen, defibrillatoren, het toedienen van zuurstof of gebruik van spuitbussen.
- Als uw product van verwarming is voorzien gebruik dan nooit een afdekking tussen het meubel en de mensen die erin zitten terwijl de verwarming is ingeschakeld.
- Breng geen wijzigingen in het product aan en gebruik het uitsluitend voor de beoogde doeleinden in overeenstemming met de paragraaf "beoogd gebruik" op pagina 116.
- Ander gebruik is uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door het niet navolgen van deze bepaling.
- Berg geen voorwerpen op het product op. Ze kunnen eraf vallen.
- Haal de stekker onmiddellijk uit de wandcontactdoos als u een storing vermoedt vanwege geluiden of geuren. Stel in geval van een storing het product buiten gebruik en beveilig het tegen onbedoeld verder gebruik.
- Servicetaken mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde personen die hiervoor zijn opgeleid.

1.3 Gevaar van verstikking en vergiftiging

- Laat kinderen niet spelen met de verpakkingstof, plastic zakken of andere productaccessoires. Kinderen kunnen erin stikken.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het product toe.
- Kinderen kunnen kleine onderdelen zoals batterijen of schroeven inslikken. Berg de accessoires van het product buiten het bereik van kinderen op.
- Neem contact op met geautoriseerd personeel voor onmiddellijke reparatie als enig onderdeel van het product losraakt en zorg ervoor dat er geen onderdelen door kinderen losgemaakt kunnen worden.

1.4 Risico van schade aan eigendom

Volg deze veiligheidsinstructies om schade aan eigendommen te voorkomen:

- Zorg ervoor dat alle elektrische onderdelen, kabels en pluggen altijd in goede staat verkeren. Wij bevelen aan om deze onderdelen op regelmatige basis te controleren.
- Laat reparaties uitsluitend door geautoriseerde personen uitvoeren. Daarmee vermijdt u het risico op incorrecte reparaties.
- Gebruik uitsluitend accessoires en vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door Ekorner AS. Dit voorkomt storingen in de werking van het product en de beloofde prestaties worden bereikt.
- Gebruik uitsluitend het aanbevolen gereedschap bij het uitvoeren van werkzaamheden aan het product. Anders kunnen onderdelen van het product beschadigd raken.
- Laat geen onderdelen van het product op de vloer of harde oppervlakten of objecten vallen. Daardoor kunnen de onderdelen beschadigen.
- Bescherm de elektrische en elektronische componenten van het product tegen water of andere vloeistoffen om beschadigingen te voorkomen.

1.5 Gevaar van klimatologische omstandigheden of andere externe invloeden

Neem de volgende voorwaarden in acht om schade of risico's door klimatologische omstandigheden te voorkomen.

- Gebruik het product niet in corrosieve atmosfeer (chloor, ammoniak, kalkwater, of zure en andere agressieve atmosferen).
- Gebruik het product uitsluitend in ruimtes met een luchtvochtigheidsgraad van minder dan 60%.
- Gebruik het product niet in ruimtes met veel stofvorming.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet in explosieve omgevingen. Schakelcomponenten in het product kunnen vonkvorming veroorzaken. Deze vonken kunnen in explosieve omgevingen explosies in gang zetten.
- Stel het product uitsluitend bloot aan de toegestane temperaturen tussen +5 °C en +35 °C (+41 °F en +95 °F).
- De oplader mag nooit gebruikt worden op of in de buurt van ontvlambare oppervlakten (zoals papier, weefsels etc.). Het gebruik van de oplader veroorzaakt warmte met risico op brandgevaar.

1.6 Knelgevaar

- Gemotoriseerd meubilair bevat meerdere bewegende onderdelen die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken. Raak deze onderdelen niet aan en laat geen kinderen, dieren of lichaamsdelen in de buurt van deze onderdelen van de mechanismes komen.
- Zorg ervoor dat elektriciteitskabels niet bekneld raken tussen het mechanisme, andere bewegende delen of tussen het meubel en vloer of muur.

WAARSCHUWING!

- Pas op voor bewegende delen
- Sta kinderen niet toe met dit meubelstuk te spelen.
- Laat kinderen jonger dan 4 jaar niet zonder toezicht achter bij dit meubelstuk
- Laat dit meubelstuk niet gebruiken door kinderen jonger dan 4 jaar
- Controleer of er huisdieren aanwezig zijn voordat u dit meubelstuk gebruikt
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst of reinigt.

2. Gebruiksaanwijzingen

2.1 Algemene gebruiksaanwijzing

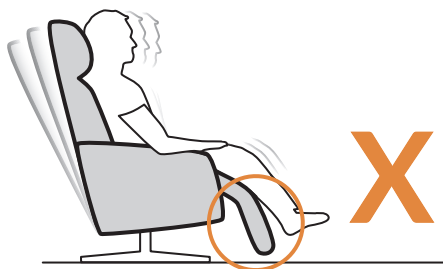
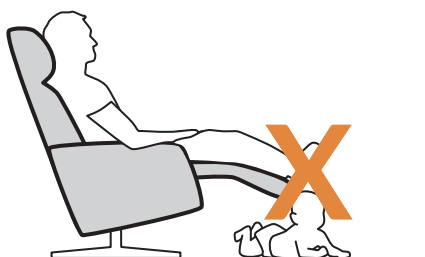
- Dit product bevat bewegende onderdelen. Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ruimte rondom de relaxfauteuil of bank ter voorkoming van beschadiging van of door muren of andere inrichtingselementen.
- Vanwege het gewicht van het product zijn minimaal twee personen nodig voor het installeren en verplaatsen van het meubel.
- Til het meubel op met een stevige en gecontroleerde greep onder de hoofdconstructie.
- Steun of zit nooit op de armsteunen, rugleuning of voetenbank.
- Ga op een beheerste manier zitten in plaats van u in de stoel te laten vallen of het volledige lichaamsgewicht erin te gooien.
- Bewegende delen mogen alleen bediend worden via het daarvoor bestemde bedieningspaneel of de afstandsbediening van de leverancier. Gebruik nooit handmatige kracht om de positie van de bewegende delen te veranderen.
- Als de relaxfauteuil of bank is voorzien van een accu, dan gaan de voetsteun en rugleuning mogelijk automatisch terug naar de nulpositie wanneer de accu leeg raakt. Laat het meubelstuk nooit in een andere positie achter dan in de "nul"-positie.
- Als uw meubel is uitgerust met een optie voor verwarming of massage, dan moet het meubel direct verbonden zijn met een wandcontactdoos – niet met een accu.
- Als uw meubel is uitgerust met een optie voor verwarming of massage, let er dan op dat deze functies een automatische timer hebben die de massagefunctie en verwarming na 10 minuten gebruik weer uitschakelen. Beide functies kunnen gemakkelijk weer ingeschakeld worden.
- Let erop dat de massagefunctie en verwarming automatisch kunnen starten na een stroomuitval.

LET OP! De stoel bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf kunnen worden gerepareerd. Als de stoel is beschadigd of niet meer werkt mag deze uitsluitend gerepareerd worden door een geautoriseerde servicemonteur.

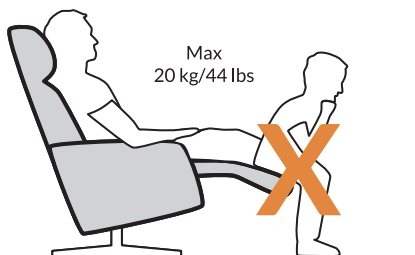
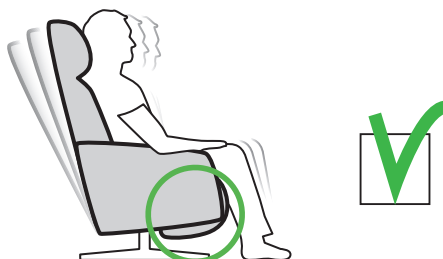
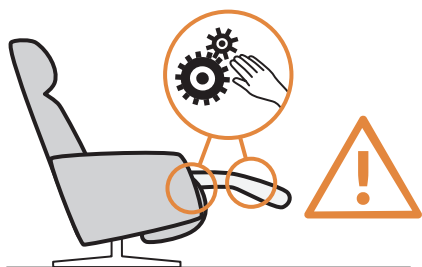
Zet de stoel in de rechtop staande positie als hij niet gebruikt wordt. Verwijder de elektriciteitskabel en adapter van de stoel. Berg de elektriciteitskabel, adapter en stoel op in een droge ruimte waar kinderen niet met de onderdelen kunnen spelen.

2.2 Herstarten

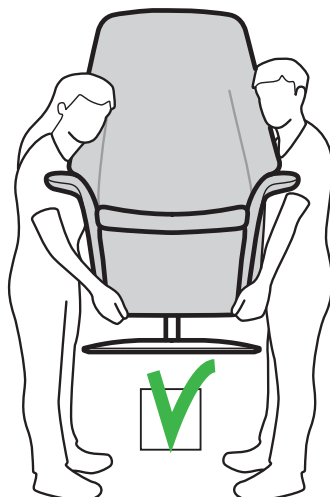
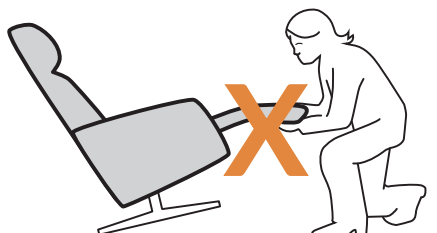
Alle elektronische apparatuur moet af en toe opnieuw gestart worden om de goede werking te herstellen. De herstartprocedure voor uw product vindt u in de montagehandleiding of op onze website: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Technische informatie

Raadpleeg het materiaalnummer op het informatielabel voor de juiste identificatie van uw product. Bij stoelen met motor bevindt de identificatiesticker zich aan de binnenkant van het voetsteunmechanisme. Bij stoelen zonder motor bevindt de sticker zich aan de binnenkant van het frame van de stoel en kan geraadpleegd worden door de rits onder het stoelkussen te openen. De informatie op het label moet altijd aan de verkoper of de fabrikant vermeld worden bij een verzoek om service.

3.1 Informatie over de accu

Voor optionele versie met accu:

Accu's worden niet standaard meegeleverd maar kunnen als optie worden toegevoegd. Als er accu's in uw product geïnstalleerd zijn, zijn dat lithium-ionaccu's.

LET OP! Brandgevaar. Vervang de accu's uitsluitend door accu's van het merk Limoss, model BS-5 met matchcode MC168 of andere voor dit model door Ekornes AS goedgekeurde accu's.

Opmerking: Om de levensduur van de accu's te verlengen adviseren wij om uw relaxfauteuil wekelijks op te laden.

Opmerking: De accu's geven een geluidssignaal wanneer de restlading te laag is. Dit signaal wordt alleen tijdens gebruik gegeven. Als u dit waarschuwingssignaal hoort sluit dan de relaxfauteuil direct op de lader aan. Tijdens het opladen kan de relaxfauteuil normaal gebruikt worden.

LET OP! Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kan de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig worden verklaard.

Het apparaat mag alleen worden gevoed door een voedingseenheid met een veilige extra lage spanning



Alleen voor Gebruik binnenshuis



Aparte voedingseenheid

4. Verzorgingsinstructies

Tijdens het dagelijks gebruik worden meubelen blootgesteld aan verschillende vormen van belasting, zoals huidvetten, transpiratie, slijtage en kleuroverdracht van kleding.

- Ter bescherming tegen verkleuring adviseren wij om uw meubel niet in direct zonlicht plaatsen.
- Om de oppervlakte-eigenschappen van het leer te behouden, adviseren wij om uw meubelen op een afstand van minimaal 30 cm van warmtebronnen te plaatsen.
- Laat uw huisdieren niet op uw leren meubelen zitten. Ze kunnen het leer beschadigen met hun nagels en reparatie kan kostbaar zijn. Hun speeksel is zuur en kan de beschermende laag van het leer aantasten.
- Vermijd hardnekkige vlekken op uw meubel door het te beschermen tijdens het gebruik van chemische huishoudelijke producten, zoals (de meeste) schoonmaakmiddelen, glasreinigers, bleekmiddel, nagellak, aceton, lijm, schoensmeer, verf en bijtende middelen. Vermijd schoonmaakmiddelen en ALLE producten die oplosmiddelen en oliën bevatten, aangezien deze het oppervlak van de bekleding kunnen beschadigen. Probeer nooit om hardnekkige vlekken met gewone schoonmaakmiddelen te verwijderen. Deze zijn vaak agressief en niet geschikt voor veilig gebruik. Gebruik ook geen stoomreiniger om de bekleding te reinigen.
- Sommige soorten cosmetica en lichaamsverzorgingsproducten bevatten oplosmiddelen en oliën. Deze producten doen leer of weefsels geen goed, aangezien ze de beschermende laag van het leer en het fluweel van de stof in de loop van de tijd kunnen aantasten. Vermijd het zitten op uw meubilair met nat haar of met net aangebrachte haarverzorgingsproducten of cosmetica. Reinig regelmatig op de aanbevolen wijze om te voorkomen dat deze producten zich ophopen.
- Sommige leerverfstoffen geven een kleureffect in twee tinten (schaduw-/antieffect). Leer dat is geverfd met een kleureffect in twee tinten kan sneller van uitstraling veranderen en ongelijkmatiger slijten dan leer dat slechts één kleur heeft. Dit geldt in het bijzonder voor die onderdelen van het meubelstuk die aan zwaardere slijtage zijn blootgesteld, zoals armleuningen, de kussens van de fauteuil en neksteunen.
- De buitenste laag van het leer biedt enige bescherming en vereenvoudigt het reinigen, maar is desondanks gevoelig voor vuil en slijtage. Wanneer de buitenste laag is aangetast, kan de kwaliteit van het leer sneller achteruit gaan. Diepe morsvlekken/beschadigingen/krassen zijn over het algemeen onherstelbaar en kunnen ervoor zorgen dat de kleur van de buitenste laag verandert, barstjes vertoont of afbladdert.
- Denim kleding en harde stof zoals tuinbroeken en jeans stellen de bekleding bloot aan sterke slijtage en kunnen afgeven op de bekleding, wat moeilijk te verwijderen is.

4.1 Advies voor het onderhoud van leren meubels

Behoud de uitstraling en structuur van het oppervlak door het leer een keer per week af te nemen met een schone, droge doek of te stofzuigen met een zachte borstel. Dit zal het stof verwijderen. Morsvlekken onmiddellijk verwijderen. Wij raden u aan uw leren meubilair minimaal eens in de zes maanden te reinigen en opnieuw te beschermen.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner is een mild reinigingsmiddel op waterbasis dat kan worden gebruikt op alle soorten vol-anilineleer en gepigmenteerd leer. Het verwijdt vuil en vrijwel alle vlekken op waterbasis.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection is een beschermend product op waterbasis en is geschikt voor alle leersoorten, behalve nubuck en suède. Stressless® Leather Protection beschermt tegen olie-, water- en alcoholvlekken, evenals dagelijks vuil en stof. Daarnaast houdt het uw leer mooi en zacht en voorkomt het, bij regelmatig gebruik in combinatie met Stressless® Leather Cleaner, dat gepigmenteerd leer barstjes gaat vertonen.

Dit zijn de enige producten die door Ekornes getest zijn op de Stressless®leerkwaliteiten. Wanneer u uw leren meubelen onderhoudt met andere producten dan Stressless® Leather Care, aanvaardt Ekornes hiervoor geen enkele aansprakelijkheid.

4.2 Advies voor het onderhoud van meubels met stoffen bekleding

Wij zijn zeer veeleisend bij het selecteren van onze stoffering en werken samen met leveranciers die produceren in overeenstemming met strikte eisen voor de kwaliteit en het milieu. Als ze goed worden onderhouden dragen de stoffen die wij hebben geselecteerd bij aan een lang leven van uw meubels.

Al onze stoffen zijn getest in overeenstemming met de criteria van de Noorse mobelfakta.no.

Al onze meubelstoffering voldoet aan de vereisten van mobelfakta.nl voor hoge slijtvastheid.

Om te voldoen aan deze vereisten, moet de stof internationale testen doorstaan op het punt van: duurzaamheid, lichtbestendigheid, weerstand tegen pluizen, brandveiligheid en kleurechtheid.

Om te zorgen dat het oppervlak van het materiaal er goed blijft uitzien, adviseren wij het meubelstuk regelmatig te stofzuigen en het oppervlak indien nodig met een vochtige doek af te nemen. Verwijder morsvlekken onmiddellijk. Als vlekken of vuil niet eenvoudig met een vochtige doek kunnen worden verwijderd, wordt het gebruik van de Stressless® Fabric Care Kit aanbevolen.

Verwijderbare hoezen kunnen soms worden gewassen of professioneel gestoomd. Dit hangt af van de kwaliteit en moet altijd worden nagevraagd bij uw verkoper of de fabrikant.

Het impregneren van onze materialen wordt door ons niet aanbevolen.

5. Verwijdering

Stressless® meubels zijn vervaardigd om vele jaren mee te gaan als ze goed worden onderhouden. De regelgeving voor afval is voortdurend in ontwikkeling. Als de tijd komt om afscheid te nemen van uw Stressless® meubel, neem dan contact op met uw lokale afvalverwijderingsbedrijf om zeker te zijn dat u het product op een juiste en veilige manier verwijderd.

5.1 Samenstelling

Dit product bestaat uit de volgende verwijderbare materialen:

- Staal, plastic, hout, stoffen en/of leer
- Diverse soorten kunststof, bijv. installatiemateriaal, isolatiemateriaal
- Onderdelen van rubber, bijv. afdichtingen en voetjes
- Elektrische kabels, elektrische bedrading, elektrische apparaten zoals motoren, elektronische componenten en installatiematerialen indien aanwezig.
- lithium-ionaccu (indien van toepassing)

Speciaal afval zoals lithium-ionaccu's, controllers en elektronische onderdelen dienen zorgvuldig te worden gescheiden van het meubel en aan uw lokale afvalverwijderingsbedrijf worden aangeboden. Ekornes adviseert om bij uw lokale gemeente te informeren naar de juiste manier voor het verwijderen van speciaal afval.

Het transport- en verpakkingsmateriaal dat voor de levering van uw meubel gebruikt wordt is geschikt voor hergebruik. Zorg voor de juiste gescheiden afvoer van materialen door uw lokale recyclingsbedrijf. Het transportmateriaal is geen speelgoed. Verwijder dit direct om gevaarlijke situaties zoals verstikking te voorkomen.

5.2 Voor de Europese Unie en EER-landen

(Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)



Dit symbool (afvalbak) geeft aan dat de elektrische en elektronische componenten van het product niet samen met het huisafval mogen worden verwijderd, in overeenstemming met AEEA-Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's en/of nationale wetgeving tot uitvoering van deze richtlijnen.

Dit product moet worden afgegeven bij een daartoe aangewezen verzamelpunt of een geautoriseerd inzamelingsbedrijf voor recycleerbaar afval van elektrische en elektronische apparatuur. Onjuiste behandeling van dit type afval kan gevolgen hebben voor het milieu en menselijke gezondheid vanwege potentieel schadelijke stoffen die algemeen toegepast worden in elektrische en elektronische apparatuur.

6. Garantie

Ekornes is verheugd dat u voor de aanschaf van Stressless® heeft gekozen en we hopen oprecht dat uw meubel uw verwachtingen zal overtreffen.

U hoort nu bij de duizenden klanten met een hoge standaard, die genieten van de meest comfortabele en luxueuze meubelen ter wereld.

Ieder onderdeel van het meubel is speciaal per order gemaakt volgens de hoogst mogelijke standaarden in onze fabriek zodat u volledig op uw aankoop

kunt vertrouwen. Om meer te weten te komen over uw Stressless® meubel bevelen wij u van harte aan om onze speciale klantenwebsite te bezoeken: www.Stressless.com

Hier kunt u leren hoe u kunt profiteren van de vele verschillende functies van uw meubel, vindt u nuttig advies voor het onderhoud van de lederen of stoffen bekleding, ziet u hoe het is vervaardigd en nog veel meer. Wij bieden u zelfs een garantie van 10 jaar op de interne mechanismes. Als u zich al geregistreerd hebt bij uw verkoper, dan hoeft u zich alleen nog maar te registreren op: www.stressless.com



Dank u.

7. Fabrikant

Dit product is ontworpen en ontwikkeld door het ontwerpteam van Stressless® in Noorwegen. Ekornes gelooft in sociaal verantwoordelijk ondernemen. Het bevorderen van behoorlijke milieu- en arbeidsomstandigheden binnen onze leveranciersketens maakt deel uit van de strategie en inspanningen van ons bedrijf om verantwoordelijk te handelen. Onze Gedragscode voor leveranciers is te vinden op de website van de Ekornes Group: www.ekornes.com
Ekornes AS is lid van UN Global Compact.

Перед началом сборки и эксплуатации мебели Stressless® необходимо внимательно прочитать данную инструкцию по безопасности и эксплуатации. Хранить инструкцию в надежном месте для использования в справочных целях.

Поздравляем с приобретением новой мебели Stressless®! В данной инструкции вы найдете всю необходимую информацию для того, чтобы пользоваться всеми преимуществами самой комфортной в нашем ассортименте модели.

Мы подбираем только самые лучшие материалы для изготовления мебели Stressless®, поэтому она будет служить вам долгие годы. Вы уже вложили денежные средства в изделие Stressless®, теперь важно уделить время уходу за ним, чтобы вы могли наслаждаться комфортом на протяжении долгих лет. В данной брошюре приводятся наши советы по уходу за креслами и диванами Stressless®.

Наша инструкция научит вас правильному и безопасному обращению с мебелью Stressless®. Все лица, отвечающие за сборку или использование мебели, должны полностью прочитать данную инструкцию по безопасности и эксплуатации и усвоить ее содержание.

Всегда храните данную инструкцию по безопасности и эксплуатации под рукой в течение всего жизненного цикла изделия, чтобы быстро находить нужную информацию.

-Перевод оригинальной версии-

Содержание:

Использование по назначению	144
1. Важные указания по технике безопасности	146
1.1 Общие ограничения по здоровью	146
1.2 Общие меры предосторожности при обращении с электронными приборами	146
1.3 Риск удушья и отравления	147
1.4 Риск повреждения имущества	147
1.5 Риски, связанные с погодными и прочими внешними воздействиями	148
1.6 Риск заземления	148
2. Указания по эксплуатации	149
2.1 Общие указания по эксплуатации	149
2.2 Перезапуск	150
3. Техническая информация	151
4. Указания по уходу	152
4.1 Советы по уходу за мебелью с кожаной обивкой	152
4.2 Советы по уходу за мебелью с тканевой обивкой	153
5. Утилизация	154
5.1 Состав	154
5.2 Для Европейского Союза и ЕЭЗ	154
6. Гарантия	155
7. Производитель	155

Использование по назначению

Изделие предназначено исключительно для личного пользования взрослыми людьми в качестве мебели для жилых домов. Предписывается сидячее или лежащее положение. Максимальный вес пользователя составляет 130 кг.

Разрешается использовать изделие только по назначению. Применение изделия в каких-либо иных целях может привести к превышению допустимой нагрузки на отдельные компоненты. Это может стать причиной перегрузки и повреждения изделия. Последствиями перегрузки и повреждения компонентов могут стать существенные травмы людей. В этом случае вы используете изделие в недопустимом состоянии. Если вы желаете использовать изделие в каких-либо иных целях, вы должны предварительно получить письменное разрешение от производителя Ekornes AS.

Ненадлежащее использование

Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия. Пользователь несет полную ответственность за использование изделия в соответствии с данной инструкцией. Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения вследствие использования не по назначению, неправильного обращения или несоблюдения представленных в инструкции указаний.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током, возгорания и телесных повреждений. Перед началом эксплуатации прочитайте указания по сборке и убедитесь в том, что в мебели используются все надлежащие компоненты и принадлежности.

Важные указания по технике безопасности

Прочитайте все указания до начала использования мебели.

При обращении с электрической мебелью необходимо соблюдать общие меры предосторожности. Обращать внимание на следующее:

ОПАСНОСТЬ! Чтобы свести к минимуму риск поражения электрическим током: всегда отсоединяйте изделие от электросети перед началом очистки или техобслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чтобы свести к минимуму риск ожогов, возгорания, поражения электрическим током и телесных повреждений, соблюдайте следующие правила:

1. Если требуется монтаж или демонтаж деталей, необходимо сначала отсоединить изделие от электросети.
2. Тщательное наблюдение требуется при использовании мебели в присутствии детей и людей с ограниченными физическими возможностями.
3. Разрешается использовать мебель только по назначению в соответствии с данной инструкцией. Не использовать дополнительные компоненты, не одобренные производителем.
4. Запрещается использовать изделие, если кабель или вилка питания повреждены, изделие не работает надлежащим образом, а также в случае падения, повреждения или погружения изделия в воду. Необходимо отправить изделие в сервисный центр в целях проверки и ремонта.
5. Не укладывать кабель питания вблизи горячих поверхностей.
6. Не вставлять какие-либо предметы в отверстия.
7. Не использовать изделие вне помещений.
8. Не использовать изделие в помещениях, где распыляется аэрозоль или регулируется содержание кислорода.
9. Чтобы отсоединить изделие от электросети, необходимо перевести все управляющие элементы в положение «Выкл.» и лишь затем извлечь вилку из розетки.
10. Опасность травм: не подпускать детей к расширенной подножке (и прочим аналогичным компонентам).
11. Максимальный вес пользователя составляет 130 кг.
12. Только для домашнего применения.
13. Использовать изделие только вместе с прилагаемым в комплекте блоком питания.

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара. Если требуется замена батарей, разрешается использовать только батареи марки Limoss, модель BS-5 с кодом MC168, либо какие-либо иные батареи, одобренные компанией Ekorner AS для данной модели.

СОХРАНИТЬ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

1. Указания по технике безопасности

1.1 Общие ограничения по здоровью

Лица, страдающие серьезными заболеваниями, должны проконсультироваться с лечащим врачом, перед тем как начать пользоваться мебелью с электронным оснащением.

Лица с кардиостимуляторами должны избегать близкого или длительного контакта с электрическими приборами или приборами, имеющими сильное магнитное поле.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Электроприводная мебель с пультом управления содержит два магнита: один магнит на пульте управления и один магнит на подлокотнике для удобного хранения пульта. Эти магниты могут вызывать помехи и должны находиться на безопасном расстоянии от людей с кардиостимуляторами или иными имплантатами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если изделие оснащено подогревом, запрещается использовать функцию подогрева лицам, страдающим врожденной нечувствительностью к боли и температуре с ангидрозом или аналогичными заболеваниями.

1.2 Общие меры предосторожности при обращении с электронными приборами

Данное изделие оснащено электроприводом, для электропитания или зарядки которого требуется подключение к настенной розетке.

- Перед началом сборки и использования изделия необходимо полностью прочитать данную инструкцию и усвоить ее содержимое.
- Не использовать удлинительные кабели, переходники и какие-либо иные запасные электронные компоненты, не входящие в комплект и не предоставляемые производителем.
- Отсоединять изделие от электросети в случаях длительного простоя.
- Перед началом техобслуживания, очистки или перемещения изделия необходимо извлечь вилку из розетки.
- Защищать электрические компоненты от влаги и загрязнений. Даже небольшое количество влаги повышает риск повреждения изделия и травм людей. Запрещается использовать изделие в случае контакта его электрических деталей с водой.
- В целях очистки изделия запрещается использовать устройство для очистки под высоким давлением или пароочиститель. При наличии электрооборудования имеется риск поражения электрическим током.
- Всегда оставлять изделие только в исходном положении, т.к. это сводит к минимуму риск случайного срабатывания.
- Если в кресло или диван встроена батарея, при ее разрядке может произойти автоматическое складывание подножки и спинки с их возвратом в исходное положение.
- К обращению с изделием допускаются только лица старше 14 лет. Лица с ограниченными физическими, психическими или сенсорными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать изделие только под присмотром либо после прохождения инструктажа по технике безопасности и знакомства с возможными рисками.
- Данное изделие – не игрушка для детей.
- Не допускать детей к проведению очистки или техобслуживания изделия без присмотра. Лица с ограниченными физическими возможностями могут использовать изделие только под присмотром. Необходимо предоставить этим лицам необходимую помощь.
- Во время монтаж изделия следует собрать длинные волосы в пучок и не носить свободную одежду или бижутерию ввиду риска застревания в подвижных частях конструкции.

- Запрещается использовать изделие или его части вблизи высокочастотного хирургического оборудования, дефибрилляторов, распределителей кислорода или аэрозолей.
- Если изделие оснащено подогревом и подогрев включен, запрещается использовать чехол для сиденья.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия. Использовать изделие только по назначению согласно указаниям в разделе «Использование по назначению» на стр. 144.
- Применение в каких-либо иных целях допускается только при наличии письменного разрешения от производителя. Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения вследствие несоблюдения этого правила.
- Не хранить предметы на изделии. Имеется риск их падения.
- При наличии подозрительного звука или запаха следует немедленно извлечь вилку из настенной розетки. В случае неисправности необходимо прервать эксплуатацию изделия и заблокировать его от дальнейшего использования.
- К проведению техобслуживания допускаются только уполномоченные, специально обученные лица.

1.3 Риск удушья и отравления

- Не давать детям играть с упаковочной пленкой, пакетами и прочими принадлежностями изделия. Имеется риск удушья.
- Не оставлять детей без присмотра рядом с изделием.
- Имеется риск проглатывания мелких деталей, например, батарей или винтов. Необходимо хранить принадлежности изделия в недоступном для детей месте.
- В случае ослабления какой-либо части изделия необходимо немедленно обратиться в уполномоченный сервисный центр в целях проведения ремонта. Не допускать демонтажа деталей изделия детьми.

1.4 Риск повреждения имущества

Во избежание повреждения имущества следует соблюдать следующие правила техники безопасности:

- Все электрические компоненты, кабели и вилки должны находиться в безупречном состоянии. Рекомендуется проводить регулярные осмотры.
- К проведению ремонтных работ допускаются только уполномоченные лица. Это позволяет предотвратить риск неправильного ремонта.
- Разрешается использовать только принадлежности и запчасти, одобренные компанией Ekorner AS. Это позволяет предотвратить риск неисправности изделия и обеспечить его надлежащие характеристики.
- Для проведения работ с изделием следует использовать только рекомендуемые инструменты. В противном случае возможно повреждение изделия.
- Не ронять детали изделия на пол, твердые поверхности или другие предметы. Это может привести к повреждениям деталей.
- Обеспечить защиту электрических и электронных компонентов изделия от воды и прочих жидкостей.

1.5 Риски, связанные с погодными и прочими внешними воздействиями

Во избежание повреждений изделия по причине внешних воздействий необходимо соблюдать следующие правила:

- Не использовать изделие в коррозионных средах (хлор, аммиак, раствор едкой извести, кислоты и прочие агрессивные вещества).
- Использовать изделие только в помещениях с относительной влажностью воздуха менее 60%.
- Не использовать изделие в помещениях с повышенным содержанием пыли.
- Не использовать изделие вблизи источников тепла.
- Не использовать изделие во взрывоопасных средах. Встроенные в изделие переключающие элементы могут вызвать искрообразование. Во взрывоопасной среде искра может привести к взрыву.
- Использовать изделие только при температуре окружающей среды от +5°C до +35°C.
- Не использовать зарядное устройство вблизи воспламеняемых поверхностей (бумага, ткань и пр.). Во время работы зарядного устройства выделяется тепло, которое может стать причиной возгорания.

1.6 Риск заземления

- Электроприводная мебель имеет несколько подвижных частей, которые могут стать причиной серьезных травм. Не прикасаться к каким-либо частям механизма и не подпускать к ним детей и домашних животных.
- Убедиться в том, что электрические кабели не заземляются механизмом или другими подвижными частями, а также что они не попадают в пространство между изделием и стеной или полом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Остерегайтесь подвижных частей
- Не позволяйте детям играть с этим предметом мебели
- Не оставляйте детей младше 4 лет без присмотра с этим предметом мебели
- Не позволяйте детям младше 4 лет управлять функциями этого предмета мебели
- Прежде чем использовать функции этого предмета мебели, убедитесь, что поблизости нет домашних животных
- Перед перемещением или очисткой отключите изделие от источника питания

2. Указания по эксплуатации

2.1 Общие указания по эксплуатации

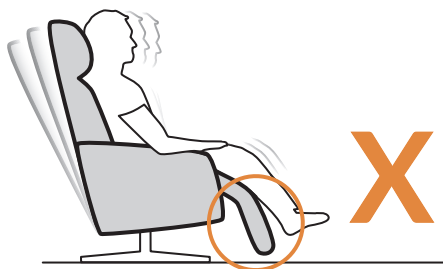
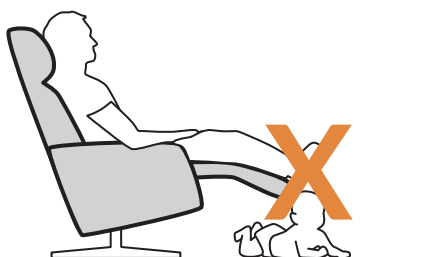
- Данное изделие имеет подвижные части. Перед началом использования необходимо убедиться в наличии достаточного свободного пространства вокруг кресла или дивана, чтобы не допустить столкновения со стенами или другими предметами интерьера.
- Ввиду большого веса изделия его сборка и перемещение должны выполняться как минимум двумя людьми.
- Для подъема изделия следует плотно взяться руками за нижнюю часть основной конструкции.
- Не откидываться и не садиться на подлокотники, спинку или подножку.
- Аккуратно садиться на изделие. Не прыгать и не бросаться на сиденье с полным весом тела.
- Для перемещения подвижных частей следует использовать только специальную панель управления или пульт управления, которые поставляются производителем. Запрещается вручную изменять положение подвижных частей.
- Если в кресло или диван встроена батарея, при ее разрядке может произойти автоматическое складывание подножки и спинки с их возвратом в исходное положение. Всегда оставлять изделие только в исходном положении.
- Если изделие оснащено функцией подогрева или массажа, его необходимо напрямую подключить к настенной розетке (без батарейного питания).
- Если изделие оснащено функцией подогрева или массажа, необходимо помнить о том, что встроенный таймер автоматически выключает подогрев или массаж по истечении 10 минут. Обе функции можно легко включить повторно.
- После сбоя электропитания может произойти автоматический запуск подогрева или массажа.

ВНИМАНИЕ! В конструкции кресла отсутствуют детали, ремонт которых может выполняться пользователем. В случае повреждения или неисправности кресла необходимо обратиться в уполномоченный сервисный центр.

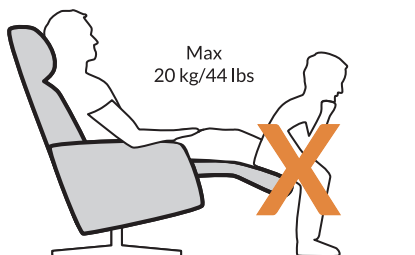
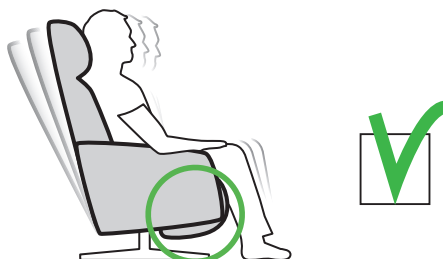
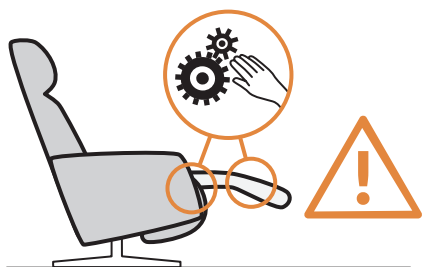
Покидая кресло, всегда переводите спинку в вертикальное положение. Отсоедините кабель питания и переходник от кресла. Храните кабель питания, переходник и кресло в сухом помещении в недоступном для детей месте.

2.2 Перезапуск

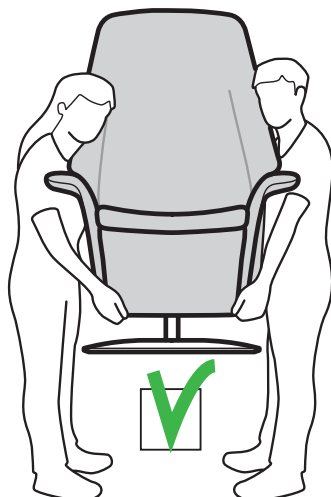
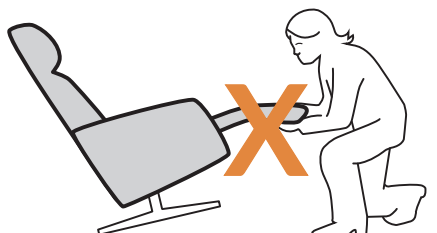
Время от времени электронные изделия нуждаются в перезапуске для восстановления их нормальной работы. Процедуру перезапуска для вашего изделия можно найти в руководстве по сборке или на нашем веб-сайте: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Техническая информация

Точное обозначение вашего изделия вы найдете на этикетке. В креслах с электроприводом этикетка находится с внутренней стороны подножки. В креслах без электропривода этикетка находится внутри рамы сиденья, для доступа к ней следует расстегнуть застежку-молнию под подушкой сиденья.

При обращении в сервисный центр распространителя или производителя необходимо всегда указывать данные согласно этикетке.

3.1 Информация о батареях питания

Для дополнительной версии с аккумулятором:

Батареи не входят в стандартную комплектацию и могут встраиваться дополнительно.

В случае выбора этой опции используются литий-ионные аккумуляторные батареи.

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара. Для замены батарей разрешается использовать только батареи марки Limoss, модель BS-5 с кодом MC168, либо какие-либо иные батареи, одобренные компанией Ekornes AS для данной модели.

Примечание: для продления срока службы батарей рекомендуется выполнять зарядку кресла один раз в неделю.

Примечание: при разрядке батарей подается предупреждающий звуковой сигнал. Сигнал подается только во время работы кресла. Если вы услышали звуковой сигнал, немедленно подключите зарядное устройство к креслу. Во время зарядки можно продолжать использование кресла.

ВНИМАНИЕ! Изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за соблюдение требований, может лишить пользователя права управлять оборудованием.

Прибор должен питаться только от блока питания с безопасным сверхнизким напряжением.



Только для использования внутри помещений



Отдельный блок питания

4. Указания по уходу

При ежедневном использовании мебель подвергается различным нагрузкам под действием внешних факторов, таких как лосьоны для тела, пот, общий износ и истирание, передача окраски от джинсов и т.д.

- Чтобы предотвратить выцветание, следует располагать мебель в местах, защищенных от воздействия прямого солнечного света.
- Чтобы сохранить свойства лицевой поверхности, рекомендуется разместить мебель на расстоянии не менее 30 сантиметров от любых источников тепла.
- Не позволяйте вашим питомцам лежать на мебели. Их когти могут поцарапать кожу, что может повлечь за собой необходимость дорогостоящего ремонта.
Слюна домашних животных содержит кислоту и может отрицательно воздействовать на кожаную обивку.
- Во избежание стойких пятен защищайте мебель при использовании бытовой химии (например, бытовые чистящие средства, средства для мытья окон, отбеливатели, лак для ногтей, жидкость для снятия лака для ногтей, клеи, крем для обуви, краски, корродирующие вещества). Не используйте бытовые моющие средства и ЛЮБЫЕ продукты, содержащие растворители и масла, поскольку они могут повредить обивку. Не применяйте традиционные домашние средства для выведения въевшихся пятен. Многие из них являются сильнодействующими и их использование небезопасно. Не используйте пароочиститель для очистки обивки.
- Некоторые косметические продукты и средства для ухода за телом могут содержать растворители и масла. Эти продукты неблагоприятны для кожаной или тканевой обивки, т.к. со временем они могут ухудшить общее состояние кожи или повредить ворс на ткани. Не садитесь на обивку с влажными волосами или после нанесения косметики и средств для ухода за волосами. Чтобы предотвратить скопление этих продуктов, регулярно очищайте обивку согласно инструкции.
- Некоторые красители кожи оказывают эффект двухтонной окраски (тень/антик). Для кожи с эффектом двухтонной окраски возможно более быстрое изменение внешнего вида и более неравномерный износ, чем для кожи с однотонной окраской. Это особенно касается участков мебели, подверженных повышенному износу (например, подлокотники, подушки сиденья и подголовники).
- Верхний слой кожаной обивки дает определенную защиту и упрощает очистку, однако он также чувствителен к загрязнениям и износу. Разрушение верхнего слоя может привести к более быстрому ухудшению состояния кожи. Глубокие загрязнения, царапины и повреждения, как правило, не подлежат устранению. В результате возможно изменение цвета верхнего слоя, образование трещин или отслоение.
- Одежда из грубых тканей (например, джинсы) подвергает обивку сильному износу и может оставлять цветные пятна, которые очень сложно удаляются.

4.1 Советы по уходу за мебелью с кожаной обивкой

Для поддержания внешнего вида поверхности и текстуры один раз в неделю осторожно протирайте кожаную обивку чистой сухой салфеткой или очищайте ее пылесосом с мягкой щеточной насадкой. Это поможет удалить пыль. Немедленно удаляйте загрязнения. Рекомендуется проводить очистку и наносить защитное средство на кожаную обивку не реже одного раза в полугодие.

Очиститель кожи Stressless®

Мягкий очиститель кожи Stressless® на водной основе предназначен для очистки любых видов анилиновой и окрашенной кожи. Он удаляет грязь и большинство пятен на водной основе. Для сохранения особых свойств кожи Pioneer предлагаются специальные чистящие салфетки.

Защитный крем для кожи Stressless®

Защитный крем для кожи Stressless® на водной основе предназначен для обработки любых видов кожи, за исключением нубука и замши. Защитный крем для кожи Stressless® защищает кожу от пятен на масляной, водной или спиртовой основе, а также от повседневной грязи. Он также сохраняет мягкость и прекрасный внешний вид кожи, а при регулярном применении вместе с очистителем кожи Stressless® он предотвращает образование трещин на поверхности окрашенной кожи.

Только эти средства были испытаны компанией Ekornes для сортов натуральной кожи Stressless®. Компания Ekornes не несет ответственности за возможные убытки вследствие применения иных средств, не входящих в набор для ухода за кожей обивкой Stressless®.

4.2 Советы по уходу за мебелью с тканевой обивкой

Мы тщательно подбираем используемые нами ткани и сотрудничаем только с поставщиками, строго соблюдающими требования к качеству и защите окружающей среды. При правильном уходе наша тканевая обивка поможет вашей мебели прослужить как можно дольше.

Все наши ткани для обивки мебели отвечают требованиям норвежской ассоциации mobelfakta.no к износостойкости. Для этого ткани должны пройти международные испытания на долговечность, светостойкость, устойчивость к образованию катышков, огнестойкость и цветостойкость.

Для поддержания внешнего вида тканевой обивки рекомендуется регулярно пылесосить мебель и при необходимости протирать поверхность влажной тряпкой. Немедленно удаляйте загрязнения. Если не удастся устранить пятна и загрязнения влажной тряпкой, используйте чистящее средство и пятновыводитель из набора Stressless® для ухода за тканевой обивкой.

Некоторые съемные чехлы пригодны для стирки или химчистки. Пригодность зависит от типа ткани и должна быть подтверждена вашим торговым представителем или производителем.

Мы не рекомендуем пропитку наших тканей.

5. Утилизация

Мебель Stressless® рассчитана на большой срок службы при условии надлежащего ухода. В правила утилизации постоянно вносятся изменения. Когда придет время расстаться с вашим изделием Stressless®, просим обратиться на местное предприятие по переработке отходов, чтобы гарантировать правильную и безопасную утилизацию изделия.

5.1 Состав

Изделие содержит следующие материалы, пригодные для вторичной переработки:

- сталь, пластмасса, древесина, ткань и/или кожа;
- различные пластмассы (монтажные и изоляционные материалы);
- резиновые детали (например, уплотнители и основание);
- электрические кабели, провода и устройства (например, двигатели, электронные компоненты, управляющие элементы и монтажные материалы) при наличии электропривода;
- литий-ионная батарея (при наличии).

Специальные отходы (литий-ионные батареи, управляющие элементы и электронные компоненты) необходимо тщательно отделить от изделия и направить на местное предприятие по переработке отходов. Компания Ekornes AS рекомендует согласовать надлежащую переработку специальных отходов с местным предприятием.

Упаковка, используемая для доставки изделия, пригодна для вторичной переработки. Разделите материалы для правильной сортировки отходов на местном предприятии. Не давайте упаковку в руки детям. Немедленно утилизируйте упаковку, чтобы исключить риск опасных ситуаций с возможностью удушья.

5.2 Для Европейского Союза и ЕЭЗ

(Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)



Данный символ (мусорный бак) указывает на то, что в соответствии с Директивой ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU), Директивой ЕС о батареях и аккумуляторах (2006/66/EC) и гармонизированными стандартами запрещается выбрасывать электрические и электронные компоненты изделия в бытовой мусор.

Необходимо направить изделие в специальный пункт сбора или на предприятие по вторичной переработке отходов электрического и электронного оборудования. Неправильное обращение с этими отходами может иметь негативные последствия для людей и окружающей среды в связи с выделением опасных веществ, содержащихся в электрических и электронных компонентах.

6. Гарантия

Компания Ekornes рада, что вы сделали выбор в пользу мебели Stressless®, и надеется исполнить все ваши ожидания. Теперь вы входите в число многотысячного мирового сообщества покупателей, знающих толк в комфортной и роскошной мебели.



Каждое изделие вручную изготавливается на нашей фабрике в соответствии с самыми строгими стандартами, поэтому вы можете быть уверены в высоком качестве приобретенной вами мебели. Чтобы подробнее узнать о мебели Stressless®, рекомендуем вам посетить наш специальный сайт для покупателей по адресу: www.Stressless.com

Здесь вы можете ознакомиться с разнообразными функциями вашей модели, прочитать советы по уходу за кожаной или тканевой обивкой, посмотреть видеоролики о сборке мебели и получить множество другой полезной информации. Мы предоставляем гарантию 10 лет на внутренний механизм. Если вы еще не зарегистрировали ваше изделие в торговом представительстве, вы можете сделать это по адресу: www.stressless.com

Спасибо.

7. Производитель

Данное изделие разработано дизайнерами Stressless® в Норвегии. Ekornes ведет свою деятельность с осознанием собственной социальной ответственности. Создание достойных условий труда и окружающей среды в наших цепочках поставок является частью социальной стратегии нашей компании. Этический кодекс для поставщиков доступен на сайте группы Ekornes: www.ekornes.com
Компания Ekornes AS принимает участие в инициативе Глобальный договор ООН.

Pomembno je, da pred uporabo svojega pohištva Stressless® natančno preberete ta varnostna navodila in navodila za uporabo. Shranite navodila za poznejšo uporabo.

Čestitke ob nakupu vašega novega pohištva Stressless®! Te smernice smo oblikovali zato, da boste imeli vse informacije, ki jih potrebujete, da boste lahko v največji meri izkoristili svoj najudobnejši sedež v hiši.

Za naše izdelke Stressless® skrbno izbiramo samo najboljše surovine in izdelujemo trpežno pohištvo, ki vam bo zagotavljalo udobje mnogo let. Po tem, ko ste vložili v nakup pohištva Stressless®, je pomembno, da vložite tudi čas, ki je potreben za zagotavljanje dolgotrajno lepega videza pohištva. V teh navodilih boste našli nasvete o tem, kako skrbeti za svoj počivalnik ali kavč Stressless®.

Ta navodila vam bodo pomagala uporabljati vaše pohištvo Stressless® na pravilen in varen način. Vsakdo, ki sestavlja, upravlja ali kako drugače uporablja ta izdelek, mora v celoti prebrati ter razumeti ta varnostna navodila in navodila za uporabo.

Ta varnostna navodila in navodila za uporabo vedno hranite na doseg ali v bližini izdelka, da lahko v njih kadarkoli hitro poiščete želene informacije.

-Originalna navodila-

Kazalo vsebine

Predvidena uporaba	158
1. Pomembna varnostna navodila	160
1.1 Splošni previdnostni ukrepi za varovanje zdravja	160
1.2 Splošni previdnostni ukrepi, povezani z elektronskimi izdelki	160
1.3 Tveganje zadušitve in zastrupitve	161
1.4 Tveganje nastanka škode na premoženju	161
1.5 Tveganja zaradi podnebnih in drugih zunanjih vplivov	161
1.6 Nevarnost mesta stiskanja	162
2. Navodila za uporabnike	163
2.1 Splošna navodila za uporabnike	163
2.2 Ponovni zagon	164
3. Tehnični podatki	165
4. Navodila za nego	166
4.1 Napotki za vzdrževanje usnjenega pohištva	166
4.2 Napotki za vzdrževanje pohištva s prevlekami iz blaga	167
5. Odstranjevanje	168
5.1 Sestava	168
5.2 Za Evropsko unijo in EGP	168
6. Garancija	169
7. Proizvajalec	169

Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi odraslih oseb kot kos pohištva v dnevni sobi. Predpisani položaj uporabnika je sedeči ali ležeči položaj. Največja dovoljena telesna teža uporabnika je 130 kg.

Izdelek je izdelan samo za naveden predviden namen. Če izdelek uporabljate za drug namen, obstaja tveganje za preobremenjenost posameznih sestavnih delov izdelka. To lahko preobremeni izdelek in privede do škode na izdelku. Preobremenitev sestavnih delov lahko privede do resnih telesnih poškodb in škode na premoženju. V takšnem primeru izdelek uporabljate na način, za katerega izdelek ni bil oblikovan. Če želite izdelek uporabljati za druge namene, morate najprej pridobiti pisno izjavo proizvajalca, podjetja Ekornes AS.

Nepravilna uporaba

Proizvajalcu ni mogoče pripisati odgovornosti za katerokoli nepravilno uporabo izdelka. Uporabnik nosi izključno odgovornost za to, da ta izdelek uporablja tako, kot je opisano v teh navodilih. Proizvajalcu ni mogoče pripisati odgovornosti za katerokoli škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, zaradi uporabe na način, ki ni enak predvidenemu namenu, ali za neupoštevanje priloženih navodil.

OPOZORILO! Tveganje za električni udar, požar in poškodbe. Pred uporabo pohištva preglejte navodila za sestavo, da preverite, ali se vsi ključni sestavni deli in dodatki uporabljajo skupaj s potrebno opremo.

Pomembna varnostna navodila

Pred uporabo tega pohištva preberite vsa navodila.

Pri uporabi električne opreme vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe.

Bodite še posebej pozorni na naslednje:

NEVARNOST! Za zmanjšanje tveganja za električni udar:

Pred čiščenjem ali popravili pohištvo vedno odklopite iz električne vtičnice.

OPOZORILO! Za zmanjšanje tveganja za opekline, požar, električni udar ali poškodbe oseb:

1. Pred nameščanjem ali odstranjevanjem delov izdelek vedno izklopite iz napajanja.
2. Če pohištvo uporabljajo otroci, invalidi ali prizadete osebe ali se uporablja v njihovi bližini, jih je treba strogo nadzorovati.
3. Pohištvo uporabljajte za predvideno uporabo, kot je opisano v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
4. Pohištva nikoli ne upravljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne dela pravilno, če vam je padel na tla ali je poškodovan, ali če je bil potopljen v vodo. Pohištvo vrnite v servisni center, kjer ga bodo pregledali in popravili.
5. Pazite, da kabel ni v bližini segretyh površin.
6. V nobeno odprtino ne vstavljajte kakršnih koli predmetov.
7. Ne uporabljajte na prostem.
8. Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo aerosolni izdelki (razpršilo) ali aplikacija kisika.
9. Obrnite vse kontrolnike v položaj za izklop, preden izvlečete vtič iz vtičnice.
10. Tveganje poškodb – pazite, da otroci niso v bližini opore za noge, ki se raztegne (ali drugih podobnih delov).
11. Največja dovoljena telesna teža uporabnika je 130 kg.
12. Samo za gospodinjsko uporabo.
13. Ta izdelek se lahko uporablja samo z napajalno enoto, ki je priložena izdelku.

POZOR! Tveganje za požar. Za menjavo baterij uporabite zgolj baterije znamke Limoss, model BS-5 s kodo MC168, ali druge baterije, ki jih za vaš model odobri podjetje Ekornes AS.

SHRANITE TA NAVODILA

1. Varnostna navodila

1.1 Splošni previdnostni ukrepi za varovanje zdravja

Osebe z resnimi zdravstvenimi težavami se morajo pred uporabo pohošstva z elektronsko opremo vedno posvetovati s svojim zdravnikom. Osebe s srčnim spodbujevalnikom se morajo izogibati bližini ali dolgotrajnemu stiku z električnimi napravami ter napravami z močnimi magnetnimi polji.

OPOZORILO! Pohošstvo na motorni pogon z ročnimi krmilniki vsebuje magnetne, tako v krmilniku kot tudi v naslonu za roke, ki omogočajo priročno pritrjevanje, ko niso v rabi. Ti magneti lahko povzročajo motnje in morajo biti na varni razdalji od ljudi s srčnim spodbujevalnikom in drugimi vsadki.

OPOZORILO! Če ima vaš izdelek funkcijo gretja, slednje nikoli ne uporabljajte, če trpite za boleznijo CIPA (bolezen, kjer oboleli ne čuti bolečine ali vročine) ali podobnimi bolezenskimi stanji.

1.2 Splošni previdnostni ukrepi, povezani z elektronskimi izdelki

Pohošstvo ima motorni pogon, zato mora biti za napajanje ali polnjenje baterije priključeno na vtičnico.

- Izdelka ne sestavljajte ali uporabljajte, če niste prebrali in razumeli vseh navodil.
- Ne uporabljajte podaljškov, adapterjev ali katerikoli nadomestnih elektronskih delov, ki niso priloženi pohoštvu ali jih je zagotovil proizvajalec.
- Če pohošstva dlje časa ne uporabljate, ga izklopite.
- Pred vzdrževanjem, čiščenjem ali premikanjem pohošstva izklopite električni vtič iz vtičnice.
- Izogibajte se razlitju tekočin in vode v bližini električnih komponent. Že zgolj majhna količina vlage lahko poveča tveganje za škodo na pohoštvu in poškodbe ljudi, ki ga uporabljajo. Izdelka ne uporabljajte, če je bil katerikoli električni del izpostavljen tekočinam.
- Izdelka nikoli ne čistite z visokotlačnim ali parnim čistilnikom. Če je nameščena električna oprema, lahko to privede do poškodb zaradi električnega udara.
- Pohošstvo vedno pustite v »domačem« položaju, saj boste tako zmanjšali tveganje za spotikanje.
- Če je počivalnik ali kavč opremljen z baterijo, se lahko naslon za noge in naslonjalo samodejno zloži in vrne v »domači« položaj, ko se baterija izprazni.
- Izdelek lahko uporabljajo samo otroci, ki so stari 14 let in več. Osebe s slabšimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj in znanja o uporabi lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi opreme in če razumejo posledična tveganja.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom.
- Ne dovolite otrokom, da bi brez nadzora opravljali čistilne ali vzdrževalne naloge na izdelku. Osebe s fizičnimi omejitvami lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom. Pomagajte takšnim osebam, ko uporabljajo izdelek.
- Med sestavo si dolge lase spnite v čop in ne nosite ohlapnih oblačil ali ohlapnega nakita, ki bi se lahko ujel v premične dele izdelka.
- Izdelka ali delov izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini visokofrekvenčne kirurške opreme, defibrilatorjev, aplikacije kisika ali aerosolnih razpršilnikov.
- Če ima vaš izdelek funkcijo gretja, med pohoštvom in ljudmi, ki sedijo na pohoštvu, ne sme biti prevleke, ko je vklopljeno gretje.

- Izdelka ne spreminjajte in ga uporabljajte samo za predvidene namene v skladu z razdelkom »Predvidena uporaba« na strani 158.
- Vsaka drugačna uporaba je dovoljena samo s pisnim dovoljenjem proizvajalca.
Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja te določbe.
- Ne izdelku ne shranjujte predmetov. Lahko padejo z njega.
- Če sumite na okvaro zaradi hrupa ali vonja, električni vtič nemudoma izvlecite iz vtičnice.
V primeru okvare izdelek prenehajte uporabljati in preprečite nenamerno nadaljnjo uporabo.
- Servisiranje izdelka lahko izvajajo samo pooblaščen osebe, ki so za to ustrezno usposobljene.

1.3 Tveganje zadušitve in zastrupitve

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo, plastičnimi vrečkami ali drugimi dodatki izdelka. Otroci se lahko z njimi zadušijo.
- Otrokom ne dovolite, da so v bližini izdelka nenadzorovani.
- Otroci lahko pogoltnjejo majhne dele, kot so baterije ali vijaki. Dele dodatkov izdelka hranite izven dosega otrok.
- Obvestite pooblaščenega serviserja za takojšnje popravilo, če se katerikoli del pohištva zrahlja, in pazite na to, da otroci ne morejo sneti nobenega dela.

1.4 Tveganje nastanka škode na premoženju

Upoštevajte naslednja varnostna navodila, da preprečite škodo na premoženju:

- Zagotovite, da so vsi električni deli, kabli in vtiči vedno v dobrem stanju.
Priporočamo, da te dele redno pregledujete.
- Izvedbo popravil dovolite samo pooblaščenim osebam. Tako boste preprečili tveganje za nepravilna popravila.
- Uporabljajte samo dodatke in nadomestne dele, ki jih je odobrilo podjetje Ekornes AS.
Tako boste preprečili okvare izdelka in dosegli obljubljeno učinkovitost izdelka.
- Ko na izdelku izvajate dela, v ta namen uporabljajte samo priporočeno orodje.
V nasprotnem primeru lahko poškodujete dele izdelka.
- Pazite, da deli izdelka ne padejo na tla ali na trde površine ali predmete.
To lahko poškoduje te dele.
- Električne in elektronske komponente izdelka zaščitite pred vodo ali drugimi tekočinami, da preprečite škodo na njih.

1.5 Tveganja zaradi podnebnih in drugih zunanjih vplivov

Za preprečevanje škode ali tveganj, ki jih povzročajo podnebni dejavniki, sledite naslednjim navodilom:

- Izdelka ne uporabljajte v korozivnih atmosferah (klor, amoniak, apnena voda ali kisle in druge agresivne atmosfere).
- Izdelek uporabljajte samo v prostorih, kjer je vlaga nižja od 60 %.
- Izdelka ne uporabljajte v prostorih z visoko stopnjo nastajanja praha.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih. Stikalne komponente, ki so vgrajene v izdelek,

lahko povzročijo nastanek isker. Te iskre lahko v eksplozivnih okoljih povzročijo eksplozije.

- Izdelek je dovoljeno izpostavljati zgolj temperaturam od +5 °C do +35 °C.
 - Polnilnika ni dovoljeno uporabljati na ali v bližini vnetljivih površin (npr. papir, blago itd.).
- Med delovanjem polnilnika se ta segreje, kar lahko predstavlja tveganje za požar.

1.6 Nevarnost mesta stiskanja

- Pohištvo na motorni pogon vsebuje več premičnih delov, ki lahko povzročijo hude poškodbe.
Ne dotikajte se in pazite na to, da se otroci, domače živali ali deli telesa ne približajo kateremu koli delu mehanizmov.
- Pazite na to, da mehanizem ali drugi premični deli ne preščipnejo električnih kablov ali pridejo med pohištvo in tla/steno.

OPOZORILO!

- Pazite na gibljive dele
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo s tem izdelkom
- Ne dovolite otrokom, starim manj od 4 leta, da se igrajo s tem izdelkom
- Ne dovolite otrokom, starim manj od 4 leta, da uporabljajo ta izdelek
- Pred uporabo tega izdelka se prepričajte, da v bližini ni domačih ljubljencev
- Pred premetitvijo ali čiščenjem izdelka ga odklopite iz električnega omrežja

2. Navodila za uporabnike

2.1 Splošna navodila za uporabnike

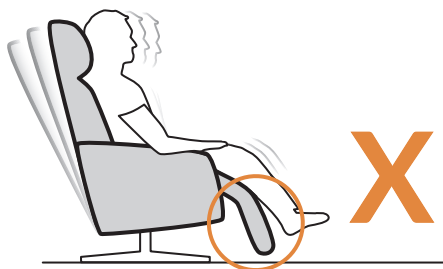
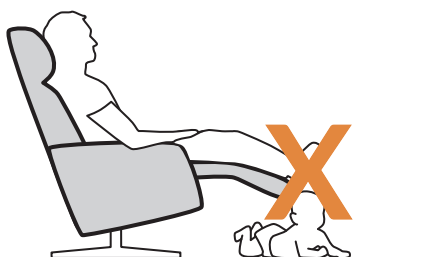
- Ta izdelek ima premične dele. Pred uporabo poskrbite za to, da je okoli počivalnika in kavča dovolj prostora, da preprečite, da bi katerikoli del pohištva oviral stene ali druge elemente.
- Zaradi teže izdelka sta za namestitvev in premikanje pohištva potrebni vsaj dve osebi.
- Pohištvo dvignite s čvrstim in nadzorovanim prijemom pod glavno konstrukcijo.
- Nikoli se ne naslanjajte ali sedite na naslonjalih za roke, naslonjalu za hrbet ali naslonu za noge.
- Usedite se na nadzorovan način in se ne s celo težo vrzite na sedež.
- Premične dele je dovoljeno upravljati samo z nadzorno ploščo ali ročnim krmilnikom dobavitelja. Nikoli ne poskušajte spremeniti položaja premičnih delov na silo.
- Če je počivalnik ali kavč opremljen z baterijo, se lahko naslon za noge in naslonjalo samodejno zložita in vrneta v »domači« položaj, ko se baterija izprazni. Pohištva nikoli ne puščajte v drugem položaju kot je »domači« položaj.
- Če je vaše pohištvo opremljeno z možnostjo gretja ali masaže, mora biti pohištvo neposredno priključeno na stensko vtičnico in ga ne sme poganjati baterija.
- Če je vaše pohištvo opremljeno z možnostjo gretja ali masaže, upoštevajte, da imata ti dve funkciji samodejni časovnik za izklop po 10 minutah delovanja. Obe funkciji zlahka znova vklopite.
- Upoštevajte, da se lahko po izpadu elektrike obe funkciji samodejno vklopita.

POZOR! Sedež nima delov, ki bi jih lahko servisiral oz. popravljal uporabnik sam. Če je sedež poškodovan ali ne deluje, ga lahko popravi izključno pooblaščen servisni zastopnik.

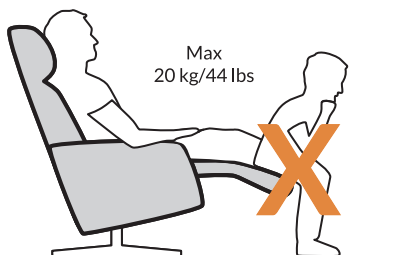
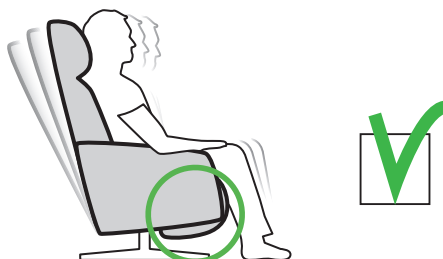
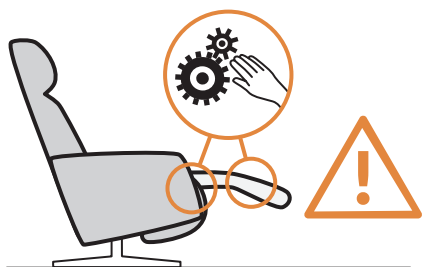
Ko ga ne uporabljate, sedež vrnite v vzravnani položaj. S sedeža odstranite napajalni kabel in adapter. Napajalni kabel, adapter in sedež hranite na suhem mestu, kjer otroci ne morejo dostopati do njegovih delov in se z njimi igrati.

2.2 Ponovni zagon

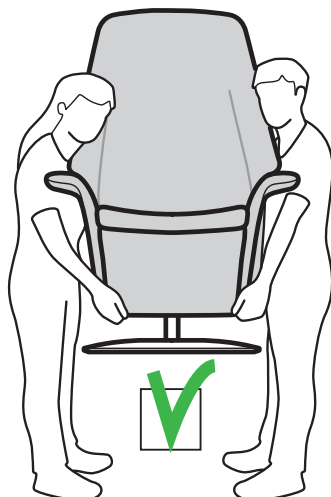
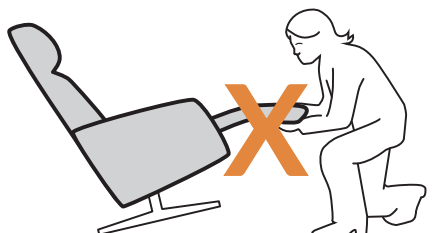
Pri vseh elektronskih napravah je na neki točki potreben ponovni zagon za zagotovitev pravilnega delovanja. Postopek ponovnega zagona tega izdelka najdete v navodilih za montažo ali na našem spletnem mestu: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Tehnični podatki

Za pravilno prepoznavanje vašega izdelka si oglejte številko materiala na nalepki s podatki.

Pri sedežih na motorni pogon lahko nalepko najdete na notranji strani mehanizma naslona za noge. Pri sedežih brez motorja je nalepka znotraj okvira sedeža in lahko do nje dostopate tako, da odprete zadrgo pod sedežno blazino.

Informacije, ki so navedene na nalepkah, morate priložiti vsaki servisni zahtevi trgovcu na drobno ali proizvajalcu.

3.1 Informacije glede baterij

Za opsijsko različico z baterijo:

Baterije niso privzeta konfiguracija, vendar se lahko dodajo kot možnost.

Če ima vaš izdelek vgrajeno baterijo, je to litij-ionska baterija.

POZOR! Tveganje za požar. Baterije zamenjajte zgolj z baterijami znamke Limoss, model BS-5 s kodo MC168, ali druge baterije, ki jih za vaš model odobri podjetje Ekornes AS.

Opomba: Za čim daljše delovanje baterij priporočamo, da počivalnik napolnite enkrat tedensko.

Opomba: Uporabljene baterije oddajajo zvočni signal, ko je njihova napolnjenost zelo nizka. Signal se oglasi samo med delovanjem. Če zaslišite ta opozorilni zvok, nemudoma priklopite počivalnik v polnilnik. Med polnjenjem lahko počivalnik uporabljate.

POZOR! Spremembe ali modifikacije, ki jih oseba, odgovorna za skladnost, ni izrecno odobrila lahko izniči uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme.

Aparat se sme napajati samo z napajalno enoto z varnostno zelo nizko napetostjo



Samo za notranjo uporabo



Ločena napajalna enota

4. Navodila za nego

Pri vsakodnevni uporabi je pohištvo izpostavljeno različnim obremenitvam, ki jih povzročajo zunanji dejavniki, kot so telesni izločki, znoj, splošna obraba in prenos barv z oblačil.

- Za preprečevanje obledelosti barv pohištva ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo.
- Za ohranitev lastnosti površine priporočamo, da vzdržujete razdaljo vsaj 30 cm med pohištvom in viri toplote.
- Hišnim ljubljencem ne dovolite na pohištvo. S kremplji lahko opraskajo usnje, kar lahko privede do dragega popravila. Njihova slina je kislina in lahko poškoduje vrhno plast usnja.
- Da preprečite trdovratne madeže, pohištvo med uporabo kemikalij za gospodinjstvo, npr. (večina) gospodinjskih čistil, kot so čistila za okna, belila, laki in odstranjevalci laka za nohte, lepila, čistila za čevlje, barve in korozivne snovi, zaščitite. Izogibajte se uporabi detergentov in VSE izdelkov, ki vsebujejo topila in olja, saj lahko uničijo površino prevleke. Za odstranjevanje trdovratnih madežev ne uporabljajte običajnih gospodinjskih izdelkov. Mnogi od teh so agresivni in ne moremo jamčiti, da so varni za uporabo. Za čiščenje prevlek ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Nekateri kozmetični izdelki in izdelki za nego telesa vsebujejo topila in olja. Ti izdelki škodujejo usnju ali blagu, saj lahko sčasoma oslabijo vrhno plast usnja in vlakna blaga. Izogibajte se uporabi pohištva z mokrimi lasmi ali s pravkar nanesenimi izdelki za nego las ali kozmetiko. Za preprečevanje kopičenja teh izdelkov, pohištvo redno čistite.
- Nekateri odtenki usnja imajo učinek dveh odtenkov (učinek senčenja/starinskega videza). Usnje, obarvano z barvami z učinkom dveh odtenkov lahko hitreje spremeni barvo in se obrabi bolj neenakomerno kot usnje v barvi z zgolj enim odtenkom. To še posebej velja na področjih pohištva, ki so izpostavljena večji obrabi, kot so naslonjala za roke, sedežne blazine ali opore za vrat.
- Vrhna plast usnjenega pohištva zagotavlja določeno mero zaščite in omogoča lažje čiščenje, vendar je dovzetna za umazanijo in obrabo. Če je uničena vrhna plast/barva, lahko usnje hitreje razpade. Razlitja/škoda/praske so običajno nepopravljivi in privedejo do spremembe lastnosti vrhnje barve, do razpočenja ali luščenja barve.
- Oblačila iz denima in trdega blaga, kot so delovni pajaci in kavbojke, močno obrabijo prevleko in lahko puščajo barvo, kar je težko odstraniti.

4.1 Napotki za vzdrževanje usnjenega pohištva

Videz in teksturo površine vzdržujte tako, da usnje enkrat tedensko nežno obrišete s čisto in suho krpo ali ga posesate z mehko krtačko. S tem boste odstranili prah. Razlitja morate nemudoma odstraniti.

Priporočamo, da svoje usnjeno pohištvo očistite in nanj nanesete zaščito vsaj vsake pol leta.

Čistilo za usnje Stressless®

Čistilo za usnje Stressless® je blago čistilo na vodni osnovi, ki ga lahko uporabljate na vseh vrstah čistega anilinskega in pigmentiranega usnja. Odstranjuje umazanijo in večino madežev na vodni osnovi.

Zaščita za usnje Stressless®

Zaščita za usnje Stressless® je zaščitno sredstvo na vodni osnovi, namenjeno vsem vrstam usnja, razen nubuka in semiša. Zaščita za usnje Stressless® usnje ščiti pred oljnimi, vodnimi in alkoholnimi madeži, pa tudi pred vsakodnevno umazanijo. Usnje ohranja mehko in prijetno na otip, pri redni uporabi v kombinaciji s čistilom za usnje Stressless® pa preprečuje razpočenje pigmentiranega usnja.

To so edini izdelki, ki jih je podjetje Ekornes preizkusilo na kakovostnih razredih usnja Stressless®. Podjetje Ekornes zavrača vso odgovornost, če usnjeno pohištvo negujete z izdelki, ki niso izdelki za nego usnja Stressless®.

4.2 Napotki za vzdrževanje pohištva s prevlekami iz blaga

Pri izbiri blaga smo zelo zahtevni in sodelujemo z dobavitelji, ki blago proizvajajo v skladu s strogimi zahtevami glede kakovosti in varstva okolja. Ob pravilnem vzdrževanju blago, ki smo ga izbrali, pohištvu zagotavlja dolgotrajno življenjsko dobo.

Naše blago je preizkušeno po merilih mobelfakta.no. Vse blago za oblažčenje izpolnjuje zahteve mobelfakta.no za močno obrabo. Za izpolnjevanje zahtev glede močne obrabe mora blago prestati mednarodne preskuse vzdržljivosti, odpornosti barve na svetlobo, odpornosti proti kosmatenju, požarne varnosti in obstojnosti barve.

Da bo površina blaga dolgo obdržala svoj videz, priporočamo, da pohištvo redno sesate in površino po potrebi obrišete z vlažno krpo. Razlitja takoj odstranite. Če madežev in umazanije ni mogoče enostavno odstraniti z vlažno krpo, lahko uporabite čistilno sredstvo in odstranjevalec madežev iz kompleta za nego blaga Stressless®.

Nekatere snemljive prevleke lahko operete ali očistite v čistilnici. To je odvisno od kakovosti blaga, zato preverite, če je takšno čiščenje mogoče pri vašem trgovcu na drobno ali proizvajalcu. Odsvetujemo uporabo impregnacijskih sredstev na našem blagu.

5. Odstranjevanje

Pohištveni izdelki Stressless® so izdelani tako, da jih je mogoče uporabljati mnogo let, če zanje pravilno skrbimo. Predpisi glede odpadkov se stalno spreminjajo. Ko bo prišel čas za slovo od pohištva Stressless®, se posvetujte z lokalno službo za odstranjevanje odpadkov, da zagotovite pravilno in varno odstranitev pohištva.

5.1 Sestava

Izdelek sestavljajo naslednji materiali za enkratno uporabo:

- jeklo, plastika, les, blago in/ali usnje,
- raznoliki plastični delci, npr. instalacijski in izolacijski material,
- gumijasti delci, npr. tesnila in podnožje,
- električni kabli, električni vodi, električne naprave, kot so motorji, električne komponente, električni krmilniki in instalacijski material (v določenih modelih),
- litij-ionska baterija (v določenih modelih).

Posebne odpadke, kot so litij-ionske baterije, krmilniki in elektronski deli, je treba previdno ločiti od pohištva in jih odstraniti na predpisanem mestu za ravnanje z odpadki. Podjetje Ekornes AS priporoča, da se posvetujete z lokalnimi organi o pravilnem rokovanju s posebnimi odpadki.

Transportno embalažo, uporabljeno za prevoz pohištva, je mogoče reciklirati. Zagotovite ločeno zbiranje odpadkov na lokalnem mestu za ravnanje z odpadki. Transportna embalaža ni igrača. Nemudoma jo reciklirajte v izogib nevarnim situacijam, kot je zadušitev.

5.2 Za Evropsko unijo in EGP

(Norveška, Islandija in Lihtenštajn)



Ta znak (prečrtan zabojnik za smeti) označuje, da električnih in elektronskih komponent izdelka ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki, kot to zahteva direktiva WEEE (2012/19/EU), direktiva o baterijah (2006/66/ES) in/ali nacionalni predpisi za izvajanje teh direktiv.

Ta izdelek je treba predati na predpisanem zbirnem mestu ali na pooblaščenem zbirnem mestu za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme. Nepravilno rokovanje s tovrstnimi odpadki lahko zaradi nevarnih snovi, ki so povezane z električno in elektronsko opremo, negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi.

6. Garancija

V podjetju Ekornes se vam zahvaljujemo za nakup izdelka Stressless® in upamo, da bo izdelek presegel vaša pričakovanja. Zdaj ste se pridružili tisočim prefinjenim kupcem, ki uživajo v najbolj udobnem in razkošnem pohištvu na svetu.



Vsak kos pohištva je izdelan po meri in po najvišjih standardih v naši tovarni, zato ste lahko prepričani v kakovost svojega nakupa. Če želite izvedeti več o svojem pohištvu Stressless®, vam priporočamo obisk našega posebnega spletnega mesta za stranke: www.Stressless.com

Tukaj lahko izveste več o tem, kako izkoristiti različne funkcije, ki jih ima vaše pohištvo, poiščete koristne nasvete o negi usnja/blaga, si ogledate izdelavo pohištva ter še mnogo več. Ponujamo vam tudi 10-letno garancijo na notranje mehanizme. Če se še niste registrirali pri svojem trgovcu na drobno, se registrirajte na: www.stressless.com

Najlepša hvala.

7. Proizvajalec

Ta izdelek je oblikovala in razvila ekipa za oblikovanje Stressless® na Norveškem.

Podjetje Ekornes verjame v družbeno odgovorno poslovanje. Spodbujanje dobrih delovnih in okoljskih pogojev v naših dobavnih verigah je del naše strategije ter prizadevanj za odgovorno poslovanje. Kodeks ravnanja za dobavitelje skupine je na voljo na spletnem mestu skupine Ekornes: www.ekornes.com.

Podjetje Ekornes AS je član globalnega dogovora ZN.

È importante che leggete attentamente le presenti istruzioni d'uso e di sicurezza prima di collegare alla corrente e iniziare ad utilizzare il vostro mobile Stressless®. Queste istruzioni devono essere conservate per futura consultazione.

Congratulazioni per il vostro nuovo mobile Stressless®! Abbiamo preparato queste linee guida per garantire che possiate disporre di tutte le informazioni necessarie per trarre il massimo vantaggio da quella che ci auguriamo sarà la poltrona più confortevole della vostra abitazione.

Siamo molto orgogliosi di scegliere le migliori materie prime per i nostri prodotti Stressless®, realizzando mobili solidi che vi regaleranno molti anni di comfort. Dopo avere investito in un mobile Stressless®, è importante che dedichiate anche il tempo necessario per mantenerlo bello per molti anni a venire. In questo opuscolo, troverete i nostri consigli su come prendervi cura della vostra poltrona reclinabile o del vostro divano Stressless®.

Queste istruzioni vi aiuteranno ad utilizzare il vostro mobile Stressless® in modo corretto, sicuro e confortevole. Ogni persona che si occuperà del montaggio, del funzionamento e dell'utilizzo di questo prodotto in altro modo dovrà avere letto e compreso l'intero contenuto delle presenti istruzioni d'uso e di sicurezza.

Conservare sempre queste istruzioni d'uso e di sicurezza a portata di mano o vicino al prodotto per la sua intera durata di vita, in modo da poter consultare rapidamente qualsiasi informazione.

-Istruzioni originali-

Sommario

Uso previsto	172
1. Istruzioni di sicurezza importanti	174
1.1 Precauzioni generali per la salute	174
1.2 Precauzioni generali relative ai prodotti elettronici	174
1.3 Rischio di soffocamento e avvelenamento	175
1.4 Rischio di danni alle cose	175
1.5 Rischi dovuti a fattori climatici o altri fattori esterni	176
1.6 Pericolo punti di pizzicamento	176
2. Istruzioni per l'utilizzatore	177
2.1 Istruzioni generali per l'utilizzatore	177
2.2 Riavvio	178
3. Informazioni tecniche	179
4. Istruzioni per la cura	180
4.1 Consigli di manutenzione per i mobili in pelle	180
4.2 Consigli di manutenzione per i mobili con rivestimenti in tessuto	181
5. Smaltimento	182
5.1 Composizione	182
5.2 Per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo	182
6. Garanzia	183
7. Produttore	183

Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato da parte di adulti nelle loro abitazioni come mobile da soggiorno. La posizione prescritta per l'utilizzatore è seduta o sdraiata. Il peso massimo del corpo dell'utilizzatore è di 130 kg.

Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso previsto definito. Se il prodotto viene utilizzato per altri scopi, vi è il rischio che i singoli componenti possano essere sovraccaricati. Ciò potrebbe pertanto sovraccaricare il prodotto e causare danni. Il rischio è quindi quello di causare gravi lesioni personali a causa di componenti sovraccaricati e dei danni conseguenti. In questo caso, il prodotto verrebbe utilizzato in uno stato per il quale non è stato progettato. Se si desidera utilizzare il prodotto per altri scopi, è necessario ottenere prima una dichiarazione di rilascio di responsabilità scritta dal produttore, Ekornes AS.

Uso improprio

Il produttore non può essere ritenuto responsabile per qualsiasi uso improprio di questo prodotto. L'utilizzatore è l'unico responsabile dell'uso del prodotto come descritto in questo opuscolo. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio, da un uso diverso da quello previsto o dalla mancata osservanza delle istruzioni fornite.

AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica, incendio e lesioni. Consultare le istruzioni di montaggio per verificare che vengano utilizzati i componenti e gli accessori essenziali idonei per il montaggio dei mobili prima di azionare il mobile.

Istruzioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo mobile.

Quando si utilizzano mobili elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base. Prestare particolare attenzione a quanto segue:

PERICOLO! Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

Scollegare sempre il mobile dalla presa di corrente prima di svolgere operazioni di pulizia o di manutenzione.

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone:

1. Scollegare dalla presa di corrente prima di installare o di rimuovere delle parti.
2. È necessario garantire una stretta supervisione quando il mobile viene utilizzato da o vicino a bambini, invalidi o persone disabili.
3. Utilizzare il mobile esclusivamente per l'uso previsto, come descritto nelle presenti istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
4. Non azionare mai il mobile se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è stato fatto cadere o è stato danneggiato, o se è stato immerso in acqua. Riportare il mobile presso un centro di assistenza per una ispezione di sicurezza e l'eventuale riparazione.
5. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
6. Non far cadere o inserire mai alcun oggetto in alcuna apertura.
7. Non utilizzare all'aperto.
8. Non azionare in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o viene somministrato ossigeno.
9. Per scollegare, ruotare tutti i comandi in posizione OFF prima di togliere la spina dalla presa di corrente.
10. Rischio di lesioni – tenere i bambini lontano dal supporto per le gambe allungato (o da altre parti simili).
11. Il peso massimo dell'utilizzatore è di 130 kg.
12. Solo per uso domestico.
13. Questo prodotto può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con il prodotto.

ATTENZIONE! Rischio di incendio. In caso di sostituzione delle batterie, utilizzare esclusivamente batterie di marca Limoss, Modello BS-5 con codice MC168, o altre batterie approvate per il vostro modello da Ekornes AS.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Istruzioni di sicurezza

1.1 Precauzioni generali per la salute

Le persone con gravi problemi di salute dovrebbero sempre consultare il proprio medico prima di utilizzare mobili dotati di dispositivi elettronici. Le persone portatrici di pacemaker devono evitare il contatto ravvicinato o prolungato con dispositivi elettrici o dispositivi che hanno forti campi magnetici.

AVVERTENZA! I mobili motorizzati dotati di unità di controllo portatili contengono magneti, sia nell'unità di controllo che nel bracciolo, per un pratico fissaggio quando non vengono utilizzati. Questi magneti possono causare interferenze e devono essere tenuti a distanza di sicurezza da persone portatrici di pacemaker o di altri impianti.

AVVERTENZA! Se il prodotto include la funzione riscaldamento, non utilizzare mai la funzione riscaldamento se si soffre di CIPA (una condizione che impedisce di percepire dolore o temperatura) o condizioni simili.

1.2 Precauzioni generali relative ai prodotti elettronici

Questo mobile è azionato da un motore e deve essere collegato a una presa di corrente a muro per l'alimentazione o la ricarica.

- Non utilizzare o montare il prodotto prima di avere letto e compreso tutte le istruzioni.
- Non utilizzare cavi di prolunga, adattatori o parti elettroniche sostitutive che non sono fornite con il mobile o dal produttore.
- Scollegare il mobile quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Scollegare la spina elettrica dalla presa di corrente a muro prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione, pulizia o spostamento del mobile.
- Evitare sempre il versamento di liquidi o acqua intorno ai componenti elettrici. Anche piccole quantità di umidità possono aumentare il rischio di recare danni al mobile e alle persone che lo utilizzano. Non utilizzare mai il prodotto se una qualsiasi parte elettrica è stata esposta a liquidi.
- Non pulire mai il prodotto con un'idropulitrice o un apparecchio a vapore. Se l'apparecchiatura elettrica è installata, esiste il rischio di potenziali lesioni dovute a scosse elettriche.
- Non lasciare mai il mobile in una posizione diversa dalla posizione di partenza, in modo da ridurre il rischio di inciampo.
- Se la poltrona reclinabile o il divano sono dotati di batteria, il poggiatesta e lo schienale possono ripiegarsi automaticamente e tornare nella posizione di partenza quando la batteria è scarica.
- L'uso di questo prodotto è consentito esclusivamente ai bambini al di sopra di 14 anni. Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza possono utilizzare il prodotto solo a condizione che siano sorvegliate o che abbiano ricevuto istruzioni concernenti l'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi.
- Non consentire ai bambini di giocare con il prodotto.
- Non consentire ai bambini di eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione senza supervisione. Le persone che soffrono di limitazioni fisiche possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione. Fornire aiuto a queste persone quando utilizzano il prodotto.
- Legare i capelli lunghi all'indietro durante il montaggio e non indossare gioielli o indumenti larghi che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento del prodotto.

- Non utilizzare mai il prodotto o parti del prodotto vicino ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza, defibrillatori, apparecchi per la somministrazione di ossigeno o bombolette spray.
- Se il prodotto include la funzione riscaldamento, non utilizzare mai alcuna copertura tra il mobile e la persona seduta sul mobile quando la funzione riscaldamento è accesa.
- Non modificare il prodotto e utilizzarlo esclusivamente per gli scopi previsti, come indicato nella sezione "Uso previsto" a pag. 172.
- Qualsiasi altro uso è consentito solo con l'autorizzazione scritta del produttore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dall'inosservanza di questa disposizione.
- Non riporre oggetti sul prodotto. Potrebbero cadere.
- Scollegare immediatamente la spina elettrica dalla presa di corrente a muro se si sospetta un malfunzionamento a causa della presenza di rumori o odori. In caso di malfunzionamento, mettere il prodotto fuori servizio e impedirne un ulteriore utilizzo involontario.
- Le attività di manutenzione possono essere eseguite esclusivamente da persone autorizzate che sono state addestrate per tale compito.

1.3 Rischio di soffocamento e avvelenamento

- Non permettere ai bambini di giocare con pellicole da imballaggio, sacchetti di plastica o altri accessori del prodotto. I bambini possono soffocare.
- Non permettere ai bambini di avvicinarsi al prodotto senza sorveglianza.
- I bambini possono inghiottire piccole parti come batterie o viti. Conservare le parti accessorie del prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Contattare il personale di manutenzione autorizzato per una riparazione immediata in caso di allentamento di una parte del mobile e assicurarsi che nessuna parte possa essere staccata dai bambini.

1.4 Rischio di danni alle cose

Al fine di evitare danni alle cose, è necessario seguire queste istruzioni di sicurezza:

- Assicurarsi che tutte le parti elettriche, i cavi e le spine siano sempre in buone condizioni. Si raccomanda di ispezionare queste parti in modo regolare.
- Consentire solo alle persone autorizzate di effettuare riparazioni. In questo modo si eviterà il rischio di riparazioni non corrette.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i pezzi di ricambio approvati da Ekornes AS. In questo modo si eviterà il malfunzionamento del prodotto e si otterranno le prestazioni previste.
- Utilizzare esclusivamente l'attrezzo raccomandato per un'operazione specifica quando si eseguono lavori sul prodotto. In caso contrario, si potrebbero danneggiare parti del prodotto.
- Non far cadere parti del prodotto sul pavimento o su superfici o oggetti duri. Ciò potrebbe causare danni a queste parti.
- Proteggere i componenti elettrici ed elettronici del prodotto da acqua o altri liquidi al fine di evitare danni.

1.5 Rischi dovuti a fattori climatici o altri fattori esterni

Per evitare danni o rischi causati da fattori climatici, è necessario rispettare le seguenti condizioni:

- Non utilizzare il prodotto in atmosfere corrosive (cloro, ammoniaca, acqua calcarea o acida e altre atmosfere aggressive).
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in locali o aree con umidità inferiore al 60%.
- Non utilizzare il prodotto in locali con un alto livello di formazione di polvere.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti esplosivi. I componenti di commutazione integrati nel prodotto possono causare la formazione di scintille. In ambienti esplosivi, delle esplosioni possono essere innescate da queste scintille.
- Esporre il prodotto esclusivamente alle temperature consentite comprese tra +5 °C e +35 °C (+41 °F e +95 °F).
- Il caricabatterie non deve mai essere azionato su o in prossimità di superfici infiammabili (ad es. carta, tessuti, ecc.). Il funzionamento del caricabatterie genera calore che può costituire un rischio di incendio.

1.6 Pericolo punti di pizzicamento

- I mobili motorizzati sono dotati di diverse parti in movimento che possono causare lesioni gravi. Non toccare o permettere che bambini, animali domestici o parti del corpo si avvicinino a parti dei meccanismi.
- Assicurarsi che i cavi elettrici non vengano pizzicati dal meccanismo, da altre parti in movimento o che non si trovino tra il mobile e il pavimento/la parete.

AVVERTENZA!

- Prestare attenzione alle parti in movimento
- Non permettere ai bambini di giocare con questo mobile
- Non lasciare i bambini di età inferiore ai 4 anni senza supervisione con questo mobile
- Non permettere ai bambini di età inferiore ai 4 anni di utilizzare questo mobile
- Prima di utilizzare questo mobile, verificare la presenza di animali domestici
- Scollegare questo articolo dalla rete elettrica prima di spostarlo o di pulirlo

2. Istruzioni per l'utilizzatore

2.1 Istruzioni generali per l'utilizzatore

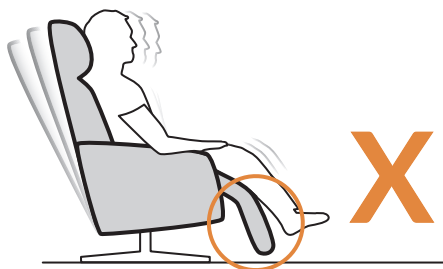
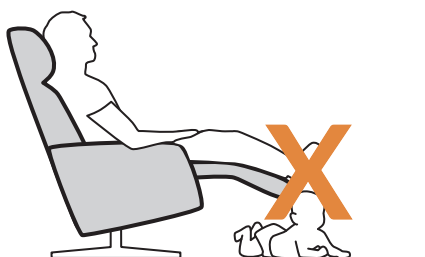
- Questo prodotto contiene parti in movimento. Assicurarsi che intorno alla poltrona reclinabile o al divano vi sia ampio spazio prima del funzionamento, al fine di evitare che una qualsiasi parte del mobile interferisca con le pareti o con altri elementi di fissaggio.
- A causa del peso del prodotto, per l'installazione e la movimentazione del mobile sono necessarie almeno due persone.
- Sollevare il mobile con una presa salda e controllata al di sotto della struttura principale.
- Non appoggiarsi o sedersi mai sui braccioli, sullo schienale o sul poggiatesta.
- Sedersi in modo controllato, evitando di lasciarsi cadere di peso facendo gravare tutto il peso del corpo sulla seduta.
- Le parti in movimento devono essere azionate esclusivamente attraverso l'apposito pannello di controllo o l'unità di controllo portatile fornita dal fornitore. Non usare mai la forza manuale per cambiare la posizione delle parti in movimento.
- Se la poltrona reclinabile o il divano sono dotati di batteria, il poggiatesta e lo schienale possono ripiegarsi automaticamente e tornare nella posizione di partenza quando la batteria è scarica. Non lasciare mai il mobile in una posizione diversa dalla posizione di partenza.
- Se è dotato di un'opzione riscaldamento o massaggio, il mobile deve essere collegato direttamente a una presa di corrente a muro – non deve essere azionato mediante batteria.
- Se il mobile è dotato di un'opzione riscaldamento o massaggio, tenere presente che queste funzioni dispongono di un timer automatico per il relativo spegnimento dopo 10 minuti di funzionamento. Entrambe le funzioni possono essere riattivate facilmente.
- Da notare che le funzioni massaggio e riscaldamento possono avviarsi automaticamente dopo un'interruzione di corrente.

ATTENZIONE! La poltrona non contiene parti che possono essere riparate dall'utente. Se la poltrona è danneggiata o non funziona, deve essere riparata esclusivamente da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.

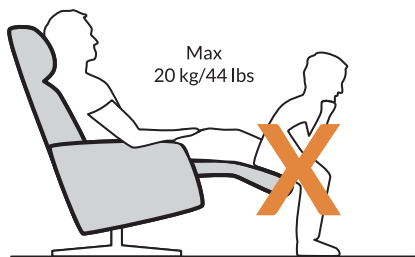
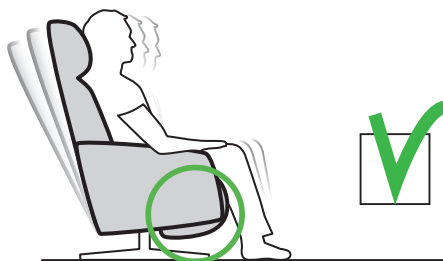
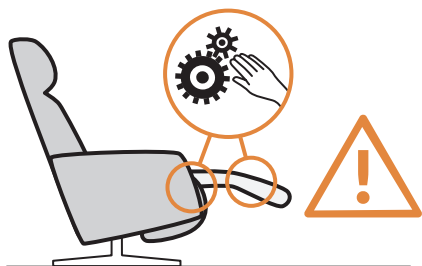
Riportare la poltrona nella posizione verticale quando non viene utilizzata. Rimuovere il cavo di alimentazione e l'adattatore dalla poltrona. Conservare il cavo di alimentazione, l'adattatore e la poltrona in un luogo asciutto dove i bambini non possano giocare con le varie parti.

2.2 Riavvio

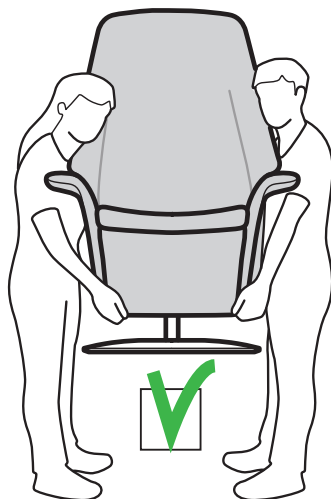
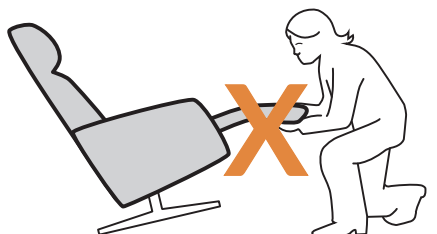
Tutti i dispositivi elettronici necessitano di un riavvio ad un certo punto per ripristinare le funzioni corrette. La procedura di riavvio del prodotto è riportata nelle istruzioni di montaggio o sul nostro sito web: www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. Informazioni tecniche

Per identificare correttamente il prodotto, consultare il numero del materiale sull'etichetta informativa. Sulle sedute motorizzate, l'adesivo identificativo si trova all'interno del meccanismo del poggiambracci. Sulle sedute senza motore, l'adesivo è posizionato all'interno del telaio della seduta ed è accessibile aprendo la cerniera sotto il cuscino della seduta.

Le informazioni riportate sull'etichetta devono essere sempre allegate a qualsiasi richiesta di assistenza diretta al rivenditore o al produttore.

3.1 Informazioni relative alle batterie

Per la versione opzionale con batteria:

Le batterie non sono una configurazione predefinita, ma possono essere aggiunte come opzione. Se il vostro prodotto è dotato di batteria, si tratterà di una batteria agli ioni di litio.

ATTENZIONE! Rischio di incendio. Sostituire le batterie esclusivamente con batterie di marca Limoss, Modello BS-5 con codice MC168, o altre batterie approvate per il vostro modello da Ekornes AS.

Nota: Per prolungare la durata delle batterie, si consiglia di caricare la poltrona reclinabile una volta alla settimana.

Nota: Le batterie utilizzate emettono un avviso acustico quando la carica residua è troppo bassa. Il segnale acustico suona solo durante il funzionamento. Se si sente questo segnale acustico di avvertenza, collegare immediatamente la poltrona reclinabile al caricabatterie. Durante la carica, la poltrona reclinabile è operativa e può essere utilizzata.

ATTENZIONE! cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente da alimentatore a bassissima tensione di sicurezza



Solo per uso interno



Unità di alimentazione separata

4. Istruzioni per la cura

Nell'uso quotidiano, i mobili sono esposti a varie sollecitazioni causate da fattori esterni come gli oli per il corpo, la traspirazione, l'usura generale e il trasferimento di colore dai vestiti.

- Per ridurre al minimo lo scolorimento, evitare di esporre i mobili alla luce diretta del sole.
- Per mantenere invariate le proprietà della superficie, si consiglia di mantenere una distanza minima di 30 cm tra il mobile e qualsiasi fonte di calore.
- Non permettere agli animali domestici di salire sul mobile. Le loro unghie possono graffiare la pelle, con il risultato di dover procedere a costose riparazioni. La loro saliva è acida e può anche intaccare la finitura della pelle.
- Al fine di evitare macchie ostinate, proteggere il mobile quando si utilizzano prodotti chimici per uso domestico, ad esempio i detergenti per la casa (la maggior parte), come detersivi per finestre e candeggina, e smalto per unghie, solvente per unghie, colla, lucido da scarpe, vernice e materiali corrosivi. Evitare i detergenti domestici e TUTTI i prodotti contenenti solventi e oli, in quanto potrebbero distruggere la superficie di rivestimento. Non utilizzare prodotti per la casa tradizionali per rimuovere le macchie ostinate. Molti di essi sono aggressivi e non possono essere garantiti come sicuri. Non utilizzare un apparecchio a vapore per pulire i rivestimenti.
- Alcuni cosmetici e prodotti per la cura del corpo contengono solventi e oli. Tali prodotti non sono adatti al contatto con la pelle o con i tessuti, in quanto potrebbero indebolire la finitura della pelle e rovinare il pelo del tessuto nel tempo. Evitare di usare il mobile con i capelli bagnati o se sono stati appena applicati prodotti per la cura dei capelli o cosmetici. Per evitare l'accumulo di tali prodotti, pulire regolarmente come descritto.
- Alcune delle tinte per la pelle hanno un effetto a due tonalità di colore (effetto ombra/antico). La pelle tinta con un effetto a due tonalità potrebbe cambiare aspetto più rapidamente e usurarsi in modo più irregolare rispetto alla pelle con un solo colore. Questo vale in particolare per le zone del mobile esposte a maggiore usura, come i braccioli, i cucini della seduta e i supporti per il collo.
- Lo strato superiore dei mobili in pelle offre una certa protezione e semplifica la pulizia, ma è comunque vulnerabile allo sporco e all'usura. Se lo strato superiore/il colore superiore viene distrutto, la pelle può deteriorarsi più velocemente. Versamenti di liquidi penetrati nel mobile, danni e graffi causano solitamente situazioni irreparabili e possono far sì che il colore superiore cambi aspetto, si screpoli o si spelli.
- Gli indumenti in denim e i tessuti duri, come tute da lavoro e jeans, espongono il rivestimento a una forte usura e possono lasciare sul rivestimento un colore difficile da rimuovere.

4.1 Consigli di manutenzione per i mobili in pelle

Preservare l'aspetto e la consistenza della superficie pulendo delicatamente la pelle una volta alla settimana con un panno pulito e asciutto o passando l'aspirapolvere con una spazzola morbida. Questa operazione serve a eliminare la polvere. I versamenti di liquidi devono essere rimossi immediatamente. Si consiglia di pulire e proteggere nuovamente il mobile in pelle almeno ogni sei mesi.

Stressless® Leather Cleaner

Stressless® Leather Cleaner è un detergente delicato a base di acqua che può essere usato su tutte le pelli aniline pure e pigmentate. Rimuove lo sporco e la maggior parte delle macchie a base di acqua.

Stressless® Leather Protection

Stressless® Leather Protection è un prodotto di protezione a base di acqua per tutti i tipi di pelle, eccetto il nabuk e il camoscio. Stressless® Leather Protection protegge da macchie di olio, acqua e alcool, nonché dallo sporco di tutti i giorni. Inoltre, mantiene la pelle bella e morbida e, se usato regolarmente in combinazione con Stressless® Leather Cleaner, impedisce alla pelle pigmentata di screpolarsi.

Questi sono gli unici prodotti che sono stati testati da Ekornes sulle qualità della pelle Stressless®. Ekornes declina ogni responsabilità nel caso in cui la manutenzione dei vostri mobili in pelle venga effettuata con prodotti diversi da Stressless® Leather Care.

4.2 Consigli di manutenzione per i mobili con rivestimenti in tessuto

Siamo molto esigenti nella selezione dei nostri tessuti e collaboriamo con fornitori che producono secondo rigorosi requisiti di qualità e ambientali. Se sottoposti a una corretta manutenzione, i tessuti che abbiamo selezionato contribuiranno a garantire una lunga durata ai mobili.

I nostri tessuti sono testati secondo i criteri di mobelfakta.no. Tutti i nostri tessuti per rivestimento soddisfano i requisiti di mobelfakta.no in termini di resistenza all'usura.

Per soddisfare tali requisiti, il tessuto deve superare test internazionali di durezza, resistenza alla luce, resistenza al pilling, sicurezza antincendio e resistenza del colore.

Per consentire alla superficie del tessuto di conservare il suo aspetto, si consiglia di passare regolarmente l'aspirapolvere sui mobili e di pulire la superficie con un panno umido, se necessario.

Rimuovere immediatamente eventuali liquidi versati. Se le macchie e lo sporco non possono essere rimossi facilmente con un panno umido, è possibile utilizzare un prodotto detergente e un prodotto smacchiatore contenuti nel Kit Stressless® Fabric Care.

I rivestimenti rimovibili possono talvolta essere lavati o puliti a secco in modo professionale.

Questo dipende dalla qualità e deve sempre essere verificato dal rivenditore o dal produttore.

Sconsigliamo l'impregnazione dei nostri tessuti.

5. Smaltimento

I prodotti per mobili Stressless® sono costruiti per durare molti anni, a condizione che vengano prestate le dovute cure. Le normative sui rifiuti sono in costante sviluppo. Quando arriva il momento di separarvi dal vostro mobile Stressless®, vi preghiamo di consultare il vostro centro di smaltimento rifiuti locale per assicurarvi che il mobile venga smaltito in modo corretto e sicuro.

5.1 Composizione

Questo prodotto è costituito dai seguenti materiali monouso:

- Acciaio, plastica, legno, tessuti e/o pelle
- Varie materie plastiche, ad es. materiale di installazione, materiale isolante
- Parti in gomma, ad esempio guarnizioni e base
- Cavi elettrici, linee elettriche, apparecchi elettrici come motori, componenti elettronici, controlli elettrici e materiali di installazione, se presenti.
- Batteria agli ioni di litio (se applicabile)

I rifiuti speciali come le batterie agli ioni di litio, le unità di controllo e le parti elettroniche devono essere accuratamente separati dal mobile e consegnati presso il centro di trattamento dei rifiuti locale. Ekornes AS raccomanda di informarsi presso le autorità locali per la corretta gestione dei rifiuti speciali.

L'imballaggio di trasporto utilizzato per la consegna del mobile è riciclabile. Garantire un corretto smaltimento separato dei materiali da parte del servizio di riciclaggio locale. L'imballaggio di trasporto non è un giocattolo. Riciclare immediatamente al fine di ridurre il rischio di situazioni pericolose come il soffocamento.

5.2 Per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo

(Norvegia, Islanda e Liechtenstein)



Questo simbolo (cestino) indica che i componenti elettrici ed elettronici del prodotto non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, secondo la direttiva RAEE (2012/19/UE), la direttiva sulle batterie (2006/66/CE) e/o la legislazione nazionale che attua tali direttive.

Questo prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta apposito o un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

6. Garanzia

Ekornes è felice che abbiate scelto di acquistare un prodotto Stressless® e ci auguriamo sinceramente che il vostro mobile superi le vostre aspettative. Ora vi siete uniti alle migliaia di clienti esigenti che godono dei mobili più confortevoli e lussuosi del mondo.



Ogni mobile è realizzato individualmente su ordinazione secondo i più alti standard possibili presso la nostra fabbrica, in modo che possiate avere piena fiducia nel vostro acquisto. Per saperne di più sul vostro mobile Stressless®, vi consigliamo vivamente di visitare il nostro sito web dedicato ai clienti: www.Stressless.com

Qui potrete scoprire come approfittare delle molteplici funzioni diverse del vostro mobile, trovare utili consigli su come prendervi cura del rivestimento in pelle/tessuto, vedere come è fatto e molto altro ancora. Vi offriamo inoltre una garanzia di 10 anni sui meccanismi interni. Se non vi siete già registrati presso il vostro rivenditore, non dovete far altro che registrarvi su: www.stressless.com

Grazie.

7. Produttore

Questo prodotto è stato progettato e sviluppato dal team di progettazione Stressless® in Norvegia. Ekornes crede fermamente in una gestione aziendale socialmente responsabile. La promozione di condizioni di lavoro e ambientali dignitose nelle nostre catene di fornitura è parte integrante della strategia e degli sforzi della nostra azienda volti ad operare in modo responsabile. Il Codice di condotta dei fornitori del Gruppo è disponibile sul sito web del Gruppo Ekornes: www.ekornes.com
Ekornes AS è membro del Global Compact delle Nazioni Unite.

在您為 Stressless® 家具插上電源並開始使用前，您必須完整閱畢這些安全及操作說明。
這些說明必須保留供日後參考用途。

恭喜您可享受新的 Stressless® 家具！我們已經預備這些指引，旨在確保您得到一切所需的資訊，
以讓您享用我們自信為全屋最舒適的座椅，並得到最多的好處。

我們為 Stressless® 產品選用最佳物料，製作出堅固耐久，長年舒適的家具，並為此感到自豪。當您投資購買 Stressless® 家具時，您亦應付出時間心機，以保持其長年美觀。在本小冊子中，您將能取得 Stressless® 舒適椅或梳化的建議護理方法。

本說明將會助您以恰當，安全且有效的方式操作 Stressless® 家具。任何組裝，操作或以其他方式使用本產品的人士，均必須閱畢並理解安全及使用說明的完整內容。

在產品的完整使用壽命內，請將本安全及使用說明置於可輕易拿取的範圍或產品附近，以便您迅速尋找任何資訊。

-原文說明-

目錄

預期用途	186
1. 重要安全說明	188
1.1 一般健康注意事項	188
1.2 有關電子產品的一般注意事項	188
1.3 窒息及中毒風險	189
1.4 家居損害風險	189
1.5 來自氣候或其他外來影響因素的風險	189
1.6 夾點危險	190
2. 用家說明	191
2.1 一般用家說明	191
2.2 重新啟動	192
3. 技術資料	193
4. 護理說明	194
4.1 皮革家具的維護建議	194
4.2 附布料面套的家具的維護建議	195
5. 產品的處置	196
5.1 產品的組成	196
5.2 有關歐盟和 EEA	196
6. 保養	197
7. 製造商	197

預期用途

此產品預期專門供成年人在家使用，以用於起居室家具的私人用途。用家的規定姿勢為坐下或躺臥。用家的最高體重為 130 公斤 /286 磅。

產品僅供用於已定義的預期目的。若您將產品用於其他目的，會有單個組件超出負荷的風險，這可能會令產品超出負荷，並造成損壞，您因而會面臨由部件超出負荷及相應的損害而造成嚴重人身傷害的風險，在此情況下，您會在產品設計預期目的以外的狀態下操作產品。若您想要將產品用於其他目的，必須首先取得製造商 Ekornes AS 以書面形式發佈的聲明。

不當使用

製造商不會為此產品的任何不當使用承擔責任。如本小冊子所述，用家對於產品的使用承擔全部責任。由於不當使用，以非預期目的以外的其他方式使用，或未能遵守已提供的說明而導致任何損害，製造商均不會承擔責任。

警告！存在觸電，火災及受傷風險。在操作家具前，請細閱組裝說明，以確認家具已配合合適的的關鍵組件一同使用。

重要安全說明

在使用此家具前，請先閱讀所有說明。

當使用電子家具時，必須時刻遵循基本注意事項。請特別留意以下數項：

危險！為減低觸電風險：

在清潔或維修前，請緊記確保家具已從電源插座拔下。

警告！為減少灼傷，火災，觸電或人身傷害的風險：

1. 在安裝或移件部件前，請將家具從電源插座拔下。
2. 當兒童，長期病患者或殘疾人士使用家具或接近家具時，必須密切監督。
3. 請僅依循這些說明中所述，將家具用於其預期目的。請勿使用非製造商建議的附加設備。
4. 若家具的電源線或插頭損壞，家具未能正常運作，家具摔落或損壞，或其曾經浸入水中，切勿操作家具。請將家具退回服務中心，以進行安全檢查及維修。
5. 保持電源線遠離高溫表面。
6. 切勿將任何物體掉進或插入任何開口處。
7. 切勿戶外使用。
8. 請勿於正在使用噴霧（噴射）產品或氧氣的環境內操作。
9. 如需中斷連接，請於從電源插座上拔下插頭前，將所有控制裝置轉至關閉位置。
10. 受傷風險：保持兒童遠離延伸腿部承托（或其他類似部件）。
11. 用家最高重量為 130 公斤 / 286 磅。
12. 僅供家居使用。
13. 本電器僅可配合產品隨附的電源供應器一同使用。

警告！火災風險。若您需更換電池，請僅使用 Limoss 品牌電池（型號 Bs-5，配對代碼為 MC168）或其他 Ekornes AS 認可用於您的型號的電池。

保管這些說明

1. 安全說明

1.1 一般健康注意事項

存在嚴重健康問題的人士在使用設有電子設備的家具前，應時刻緊記諮詢醫生的意見。

已植入起搏器人士必須避免靠近或長時間接觸電子裝置或具有強力磁場的裝置。

警告！設有手提控制器的電動家具，其在控制器和扶手中均含有磁鐵，以便閒置時貼附收藏。

這些磁鐵會可能造成干擾，因此必須與已植入起搏器或其他體內儀器的人工保持安全距離。

警告！若您的產品設有加熱功能，若您患有 CIPA（一種無法感覺痛楚或溫度的疾病）或類似疾病，切勿使用加熱功能。

1.2 有關電子產品的一般注意事項

此家具由電機驅動操作，並且必須連接至牆上插座，以進行供電或充電。

- 在閱讀和理解所有說明前，請勿使用或組裝產品。
- 請勿使用非家具隨附或非由製造商提供的延長電源線，適配器或任何替代的電子部件。
- 當長時間閒置時，請中斷家具的電源。
- 當為家具進行任何維護，清潔或移動前，請先從牆上插座上拔下電源插頭。
- 請時刻避免在電子組件周圍濺潑或灑水。即使是少量濕氣亦可增加家具損壞和用家安全的風險。若有任何電子部件會暴露於液體中，切勿使用產品。
- 切勿使用高壓清洗機或蒸氣清洗機清潔產品。若電氣設備已經安裝，您會面臨觸電受傷的風險。
- 切勿將家具置於「原位」以外的任何其他位置，以減低絆倒的風險。
- 若舒適椅或梳化裝有電池，當電池電力耗盡時，腳墊和靠背可能會自動摺疊並回歸「原位」。
- 本產品僅可供 14 歲或以上兒童使用。生理、感官或心理能力較弱人士或缺乏經驗和知識的人士，應僅在其已受監督或已接受安全使用設備指導，並且理解風險後果的情況下，方可使用產品。
- 切勿讓兒童將產品用於玩耍用途。
- 請勿讓兒童在無人監督的情況下執行清潔或維護任務。存在身體限制的人士僅可在監督下使用產品。當這些人士使用產品時，請向他們提供協助。
- 組裝期間，請將長髮束起，切勿穿上寬鬆衣物或飾物，以免卡住移動中的產品部件。
- 切勿在高頻率外科設備，去顫器，使用氧氣或噴霧劑附近的環境中使用產品或產品部件。
- 若您的產品設有加熱功能，當加熱功能開啟時，在家具與坐在家具人士之間切勿使用任何面套。
- 切勿改動產品，並僅根據第 186 頁的「預期目的」將產品用於預期目的。
- 其他用途僅在取得製造商的書面許可後，方可使用。對於由不遵循此規定而造成的損害，製造商不會承擔責任。
- 切勿將物品存放在產品上。它們可能會跌下。
- 若您由於噪音或異味而懷疑產品故障，請立即從牆上插座拔下電源插頭。一旦發生故障，請停止操作產品，並妥善保管，防止未預期的進一步使用。
- 維修任務僅可由經培訓執行此任務的獲授權人員進行。

1.3 窒息及中毒風險

- 切勿讓兒童將包裝膜，膠袋或其他產品配件用於玩耍用途。這可能會令兒童窒息。
- 切勿在無人監督的情況下，讓兒童靠近產品。
- 兒童可能會吞嚥電池或螺絲等細小部件。請將產品配件保存在兒童無法觸及的地方。
- 若家具任何部件出現鬆動，請聯絡獲授權的維修人員，以立即維修，同時確保任何部件均不會被兒童拆下。

1.4 家居損害風險

為防止對家居造成損害，您必須遵循以下安全說明：

- 確保所有電氣部件，電源線和插頭時刻處於良好狀況。建議定期檢查這些部件。
- 僅允許獲授權人員進行維修。這樣將可避免不正確維修的風險。
- 僅使用 Ekornes AS 認可的配件及替換部件。這樣將可防止產品故障，同時達到預期的性能。
- 當在產品上進行工作時，請僅使用建議用於有關任務的工具。否則您可能會損壞產品部件。
- 切勿將產品部件摔落在地板或堅硬的表面或物體上。這樣可能會損壞這些部件。
- 請避免本產品的電氣及電子部件接觸水或其他液體，以防止造成損壞。

1.5 來自氣候或其他外來影響因素的風險

為免由氣候影響因素造成的損害或風險，請遵循以下環境條件：

- 切勿在侵蝕性環境（氯，氨，石灰水或酸以及其他侵蝕性環境）中使用本產品。
- 請僅於濕度低於 60% 的房間或區域中使用本產品。
- 切勿於高度塵埃形成的房間內使用本產品。
- 切勿在熱源附近使用本產品。
- 切勿於潛在爆炸風險的環境中使用本產品。產品內置的開關組件可能會形成火花。
於潛在爆炸風險的環境中，這些火花可能會觸發爆炸。
- 請僅將產品暴露於 +5 °C 和 +35 °C （+41 °F 和 +95 °F）之間的許可溫度下。
- 切勿在易燃的表面（例如紙張，布料等）的上方或附近使用充電器。充電器的操作會產生熱能，可能會造成火災風險。

1.6 夾點危險

- 電動家具設有數個活動部件，可能會造成嚴重傷害。切勿觸摸或讓任何兒童，寵物或身體部位靠近機械裝置的任何部分。
- 請確保電源線不會被機械裝置或其他活動部件夾住，或置於家具與地板/牆壁之間。

2. 用家說明

2.1 一般用家說明

- 本產品設有可動式部件。操作前，請確保舒適椅或梳化周圍有充足空間，以免家具的任何部分與牆壁或其他固定裝置發生阻礙。
- 礙於產品的重量，家具的安裝及移動至少需要二人才可完成。
- 請穩固且可自主控制地緊握產品主結構的下方，以抬起家具。
- 切勿斜倚或坐在扶手，靠背或腳墊上。
- 請以可自主控制的方式坐下，而非將個人全部身體重量跌落或拋到座椅中。
- 活動部件必須僅由供應商指定的控制面板或手提控制器所操作。
切勿手動用力改變活動部件的位置。
- 若舒適椅或梳化裝有電池，當電池電力耗盡時，腳墊和靠背可能會自動摺疊並回歸「原位」。
切勿將家具置於除「原位」外的任何其他位置。
- 若您的家具裝有加熱或按摩選項，家具必須直接連接至牆上插座，而非以電池操作。
- 若您的家具裝有加熱或按摩選項，請留意這些功能均設有自動計時器，
可於操作 10 分鐘後關閉按摩及加熱功能。兩種功能均可輕易再次啟動。
- 請留意，當拔除電源後並再次啟動家具，按摩及加熱功能可能會自動啟動。

警告！座椅的所有部件均為不得由用家維修。

若座椅損壞或無法運作，其僅可由獲授權的維修代表進行維修。

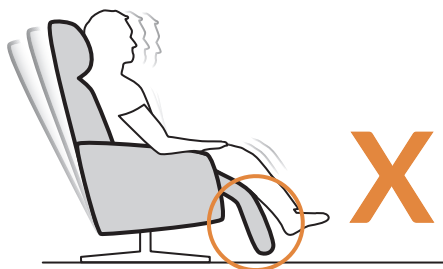
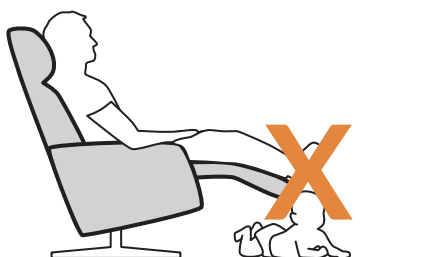
當閒置時，請將座椅調回端坐位置。從座椅上拔除電源線及適配器。

請將電源線，適配器及座椅置於兒童無法將部件用於玩耍用途的乾燥位置。

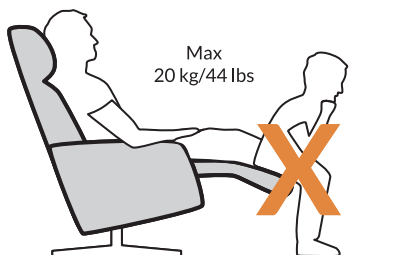
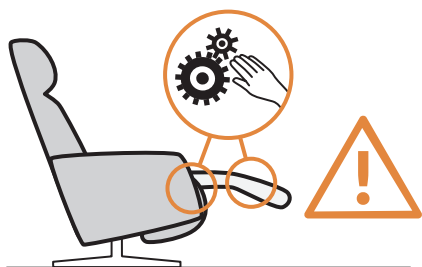
2.2 重新啟動

无论哪种电子设备，到了某一时刻都需要重启才能恢复正常功能。

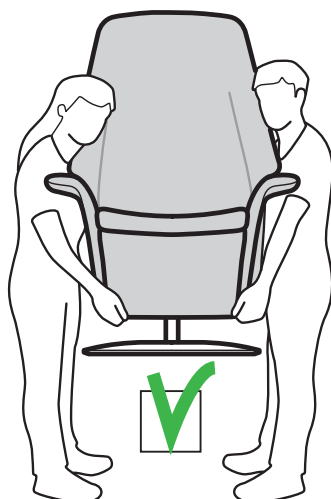
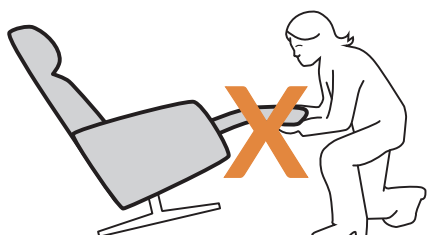
请参阅组装说明或访问我们的网站，了解有关您产品的重启程序。www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. 技術資料

為正確識別您的產品，請查閱資料標籤上的物料編號。電動座椅的 ID 貼紙位於腿墊機械裝置內側。至於不設電機的座椅，貼紙則位於在座椅框架內側，可打開座位靠墊下方的拉鍊以查閱。當向零售商或製造商提交任何服務請求時，必須附上標籤上的資訊。

3.1 有關電池的資訊

對於帶電池的可選版本：

電池並非預設的配置，但可以加為選項。若您的產品已安裝電池，它將會是鋰離子電池。

警告 – 火災風險。僅可利用 Limoss 品牌電池（型號 Bs-5，配對代碼為 MC168）或其他 Ekornes AS 認可用於您的型號的電池作更換用途。

注意：為延長電池的壽命，我們建議您每週為舒適椅充電一次。

注意：當剩餘電力過低時，已使用的電池會發出警告音。信號僅會於操作期間發出聲響。若您聽到此警告音，請立即為舒適椅插上充電器。充電期間，舒適椅可以如常操作及使用。

注意：未經合規負責方明確批准的更改或修改可能會導致使用者失去操作設備的權限。

本設備只能由安全超低電壓的電源裝置供電



只能在室內使用



獨立的供電單元

4. 護理說明

日常使用下，傢俱會暴露於各種外在損害，例如人體皮膚的油脂，汗水，一般磨損及撕裂，以及因接觸衣物布料而染色等。

- 為了盡可能減低褪色情形，請避免將您心愛的家具放置於日照直射之處。
- 此外，為維持表面完好無損，我們建議您在家具與任何熱源之間保持至少 30 厘米的距離。
- 請勿讓您的寵物接觸家具。它們的爪子可能會刮損皮革表面，導致所費不菲的維修費用。
另外，寵物的唾液多為酸性，亦會損害皮革表面的加工塗層。
- 為了避免留下頑固的污跡，使用家用化學物品（如（多數）窗戶清潔劑，漂白水，指甲油，除光液，膠水，鞋油，油漆，腐蝕性物質等）時，請保護好您的家具。另外亦請避免使用各種清潔劑及任何含有溶劑及油份的產品，因為它們可能會損害面套表面。請勿使用任何傳統家用物品清潔頑固污跡。這類物品大都具有刺激作用，不能保證為安全。請勿使用蒸氣機清潔面套。
- 某些化妝品及皮膚護理產品也含有溶劑及油份。這些產品也會對皮革或布料造成影響，長久使用可能弱化皮革的表面加工塗層和破壞布料的表面。在頭髮尚未吹乾或剛使用完護髮及美髮產品後，請避免接觸家具。為了避免這些產品日積月累造成傷害，請按照說明定期清潔。
- 某些皮革染料可形成雙色效果（陰影／復古效果）。與單色染色皮革相比，雙色染色皮革所呈現的效果特色更容易出現變化，且將呈現更不均勻的磨損痕跡。這種情況在傢俱較易磨損的部份尤其常見，例如扶手，坐墊及頸部支撐部位。
- 皮革家具表層的加工處理雖然可提供某程度上的保護，也能使清潔工作變得更簡單容易，但並不能完全避免污跡及磨損。如果皮革的表層／表層顏色耗損，可能會加快皮革劣化的速度。直透內層的濺潑，損壞，刮痕多數不能修補，導致表層變色，龜裂或出現剝落。
- 牛仔布衣服及較硬的布料（如粗棉和牛仔布）不僅會重度磨損面套，還可能在面套上留下難以去除的染色痕跡。

4.1 皮革家具的維護建議

請使用潔淨的乾布或有軟毛刷頭的真空吸塵器，每週輕輕擦拭皮革傢俱一次，保持皮革外觀及表面皮質。同時亦能清除灰塵。任何濺潑物必須立即清除。

我們建議至少每六個月一次清潔並重新保護皮革家具。

Stressless® 皮革專用清潔劑

Stressless® 皮革清潔劑是溫和的水性清潔劑，適用於所有苯染皮及染色皮革，可去除污漬及大多數水性污跡。我們亦提供特殊清潔擦拭布，專門配合頂尖皮革品質的獨特屬性。

Stressless® 皮革專用防護劑

Stressless® 防護劑是水性防護產品，適用於除磨絨皮及麂皮以外的所有種類的皮革。

Stressless® 皮革專用防護劑能抗油漬，水漬及酒漬，也能防日常塵垢。此產品亦能令您的皮革保持美好外觀及柔軟觸感，搭配使用 Stressless® 皮革專用清潔劑，能避免染色皮革龜裂。

我們亦提供特殊防護擦拭布，專門配合頂尖皮革品質的獨特屬性。

只有這些產品經 Ekornes 易康諾針對 Stressless® 皮革品質進行測試。如果您使用 Stressless® 皮革護理套裝以外的產品保養您的皮革家具，Ekornes 易康諾恕不承擔任何責任。

4.2 附布料面套的家具的維護建議

在布料的選擇，以及與根據嚴格品質及環境要求進行製造的供應商合作方面，我們具有相當嚴謹的要求。若我們所選擇的布料得到正確維護，將會有助延長家具的使用壽命。我們的布料已根據 mobelfakta.no 的準則進行測試，而我們所有的家具面料均符合 mobelfakta.no 的耐磨規定。為滿足耐磨規定，布料必須通過耐用性，耐光性，抗起球，防火安全及色牢度的國際測試。

為幫助布料表面保持美觀，我們建議您定期為家具使用吸塵機除塵，並視需要用濕布擦拭表面。任何濺潑物均應立即清除。若用濕布無法輕易清除污跡和灰塵，可以使用 Stressless® 布料護理套裝的清潔劑和除污液。

可移除式面套可間中清洗或專業乾洗。這視乎面套品質，並且必須由零售商或製造商進行驗證。我們不建議浸漬布料。

5. 產品的處置

Stressless® 家具產品的製作使其可長年使用，前提是給予其妥善的護理。廢物條例正在不斷發展。當需要棄置 Stressless® 家具時，請諮詢您當地的廢物處理廠，確保以正確且安全的方式處置家具。

5.1 產品的組成

本產品由以下的一次性物料組成：

- 銅，塑膠，木材，布料及/或皮革
- 各種塑膠，例如安裝物料，絕緣物料
- 橡膠部件，例如密封墊和底座
- 電源線，電線，電器（如電機），電子組件，電氣控制裝置及安裝物料（如有）。
- 鋰離子電池（如適用）

特殊廢物（如鋰離子電池，控制器及電子部件）應與家具小心分開，並將它們送往您當地的廢物處理系統。Ekornes AS 建議您諮詢當地有關當局，以妥善處理特殊廢物。

用於運送家具的運輸包裝為可回收物料。請利用您當地的回收服務，確保妥善分開處置物料。運輸包裝並非玩具。請立即回收，以免出現窒息等危險情況。

5.2 有關歐盟和 EEA

（挪威，冰島和列支敦斯登）



根據 WEEE 指令 (2012/19/EU)，電池指令 (2006/66/EC) 及/或實施該等指令的國家法規，這個符號（垃圾桶）代表產品的電氣及電子組件不應與家居垃圾一同處置。

本產品應交由指定的收集點或獲授權收集地點，以供回收廢棄電氣及電子設備。由於一般與電氣及電子設備潛在相關的有害物質，不當處理此類型廢物可能會影響環境和人類健康。

6. 保養

Ekornes 易康諾對於您選擇購買 Stressless® 感到相當高興，而我們亦衷心希望家具能夠超越您的期望。現在，您已成為數千位眼光獨到的顧客的其中一員，享受全球最舒適，最華美的家具。

每件家具均由我們的工廠根據最高標準獨立訂製，因此您絕對能夠安心購買。

如需進一步了解 Stressless® 家具，我們強烈建議您瀏覽特別顧客網站：

www.Stressless.com

在這個網站中，您能認識如何充份利用家具的多項不同功能，取得皮革/布料面套的實用建議，以及了解其製造過程及更多豐富資訊。我們甚至亦為您提供 10 年內部機械維修保養。

若您尚未向零售商註冊，只需透過下方網站註冊即可：www.stressless.com

感謝您。



7. 製造商

本產品由挪威 Stressless® 設計團隊進行設計及開發。

Ekornes 易康諾深信社會責任業務的重要性。

在供應鏈中推動妥當的工作與環境條件，乃是公司的策略及致力承擔責任的重要一環。

集團的供應商守則已載於 Ekornes 易康諾集團網站：www.ekornes.com

Ekornes AS 為聯合國全球盟約計劃的成員。

在接通电源并开始使用思特莱斯®家具之前，请务必仔细阅读本安全和操作说明。
本说明书必须妥善保存，以供日后参考。

祝贺您购买思特莱斯®家具！我们准备了以下指南，以帮助您掌握所有必要信息，从而享受到无比舒适的座椅体验。

为您提供经久耐用又舒适的家具，我们的思特莱斯®产品选用上好原材料。对此我们倍感自豪。当您买好思特莱斯®家具后，记得要花点时间来使其保持美观。在这本小册子中，我们将为您提供如何保养思特莱斯®躺椅或沙发的建议。

这些说明将帮助您以正确，安全，有益的方式来操作思特莱斯®家具。任何组装，操作或使用本产品的人都必须阅读并理解本安全和使用说明的全部内容。

在整个产品使用寿命期间，请始终将本安全和使用说明放在触手可及的地方或产品附近，以便您能够快速查找任何信息。

-原版说明书-

目录

预期用途	200
1. 重要的安全说明	202
1.1 一般健康预防措施	202
1.2 与电子产品有关的一般注意事项	202
1.3 窒息和中毒风险	203
1.4 财产损失的风险	203
1.5 气候或其他外部影响的风险	203
1.6 夹伤危险	204
2. 使用说明	205
2.1 一般使用说明	205
2.2 重新启动	206
3. 技术资料	207
4. 维护说明	208
4.1 针对皮革家具的保养建议	208
4.2 针对带布套家具的保养建议	209
5. 处置	210
5.1 组成	210
5.2 欧盟和欧洲经济区	210
6. 保修	211
7. 制造商	211

预期用途

本产品仅可作为家中客厅家具，供成年人使用。用户使用时，须采用坐姿或躺着的姿势。用户体重不得超过 130 公斤/286 磅。

本产品仅可用于指定用途。如果您将本产品用于其他用途，则有可能导致个别部件超载。这可能会使产品超载并造成损坏。而过载的部件和随之而来的损坏会对您造成严重的人身伤害。在这种情况下，您对本产品的使用方式就不符合产品的设计宗旨了。如果您想将产品用于其他用途，则必须先

从制造商 Ekornes AS 那里获得书面声明。

不当使用

制造商不对本产品的任何不当使用负责。用户须负责完全按照本手册中的说明使用本产品。

对于因使用不当，以其他方式使用本产品或未遵守所提供的说明而造成的任何损害，制造商不承担任何责任。

警告！本产品有导致触电，火灾和人员伤害的危险。在操作家具之前，请查看装配说明，确认家具所使用的关键部件和配件是否正确。

重要的安全说明

在使用本家具之前，请阅读所有说明。

在使用电器家具时，必须始终遵循基本的预防措施。请特别注意以下几点。

危险！为了减少触电的危险：

在清洁或维修前，请务必将家具的插头从电源插座上拔下。

警告！为了减少烧伤，火灾，电击或人员伤害的危险：

1. 在安装或拆卸部件之前，请从电源插座上拔下插头。
2. 当儿童，残障人士使用本家具，或者本家具附近有上述人员时，需要密切看护。
3. 仅可按照本说明书中所述的用途使用家具。不得使用未经制造商推荐的附件。
4. 如果家具的电线或插头损坏，工作不正常，坠落或损坏或浸入水中，请勿操作家具。
请将家具送回服务中心进行安全检查和维修。
5. 请将电线远离热表面。
6. 切勿将任何物体掉落或插入任何开口中。
7. 请勿在户外使用。
8. 不要在使用气溶胶（喷雾）产品或氧气的地方操作。
9. 如需断开电源，先将所有控制按键调整正关闭位置，然后再从电源插座上拔下插头。
10. 伤害风险：让儿童远离延伸的腿部支撑物（或其他类似部件）。
11. 用户体重不得超过 130 公斤/286 磅。
12. 仅供家庭使用。
13. 本设备仅可与随附的电源装置配合使用。

注意！有起火的危险。如果您需要更换电池，请只使用 Limoss 品牌电池，BS-5 型，匹配代码为 MC168；或其他经 Ekornes AS 认可的电池。

保存好这些说明

1. 安全说明

1.1 一般健康预防措施

如有严重的健康问题，在使用带有电子设备的家具前一定要咨询医生。如使用心脏起搏器，则必须避免近距离或长时间接触电气设备或具有强磁场的设备。

警告！带手持控制器的电动家具在控制器和扶手上都有磁铁，以便在不使用时方便固定放置。这些磁铁可能会造成干扰，必须与装有心脏起搏器或其他植入物的人保持安全距离。

警告！如果您患有 CIPA（一种无法感受疼痛或温度的症状）或类似情况，且所使用的产品包含加热功能，请勿使用加热功能。

1.2 电子产品的一般注意事项

本家具由电机操作，必须连接到墙上的插座上供电或充电。

- 在阅读并理解所有说明之前，请勿使用或组装本产品。
- 不要使用非随家具提供或制造商提供的延长线，适配器或任何替代电子部件。
- 较长时间不使用时，请断开家具的电源。
- 在对家具进行任何维护，清洁或移动之前，请将电源插头从墙上的插座上拔下。
- 一定要避免电器组件周围沾上水。即使是少量的水分也会增加家具和用户损伤的风险。
如果产品的任何电气部件接触到液体，切勿使用该产品。
- 切勿使用高压清洗机或蒸气机清洗产品。如果安装了电气设备，您可能受到电击伤害。
切勿将家具放置在“原位”以外的任何位置，这样可以减少绊倒的风险。
- 如果舒适椅或沙发装有电池，当电池电量耗尽时，脚踏和靠背可能会自动折叠并返回到“原位”位置。
- 本产品只能由 14 岁及以上的儿童使用。体力、感觉或智力有障碍，或缺乏经验和知识的人员仅可在有人看护的情况下使用本产品，或在接受过安全使用本设备的指导并了解由此产生的风险的情况下使用本产品。
- 不得让儿童玩弄本产品。
- 不要让儿童在没有看护的情况下进行清洁或维护工作。身体不便的人必须在有人看护的情况下方可使用本产品。在上述人群使用本产品时，请为他们提供帮助。
- 在装配过程中，请将长发束起，不要穿宽松的衣服或佩戴松散的首饰，以免被产品的运动部件卡住。
- 切勿在高频手术设备，除颤器，供氧器或喷雾器附近使用本产品或本产品的部件。
- 如果您的产品包括加热装置，当加热装置开启时，切勿在家具和坐在家具中的人之间使用任何覆盖物。
- 请勿对产品进行改装。您仅可按照第 200 页“预期用途”一节的规定将其用于预期用途。
- 其他用途只有在得到制造商的书面许可后才可使用。制造商不承担因无视本规定而造成的损失。
- 请勿在产品上存放物品。它们可能会脱落。
- 如果您感觉有噪音或气味，从而怀疑本产品发生故障，请立即将电源插头从墙上的插座上拔下。
发生故障时，停止使用本产品，并妥善保管，以防意外的进一步使用。
- 维修工作只能由经过培训的授权人员进行。

1.3 窒息和中毒风险

- 不要让儿童玩弄包装膜，塑料袋或其他产品配件。儿童可能会窒息。
- 请不要让儿童在无人看管的情况下接近产品。
- 儿童可能会吞下电池或螺丝等小部件。请将产品的附件存放在儿童无法触及的地方。
- 如果家具的任何部分松动，请立即联系授权服务人员进行维修，并确保儿童不能拆下任何部件。

1.4 财产损失的风险

为防止财产损失，您必须遵守这些安全说明。

- 确保所有电气部件，电线和插头始终处于良好状态。建议定期对这些部件进行检查。
- 只允许经授权的人员进行维修。这将防止错误维修的风险。
- 仅使用经 Ekornes AS 认可的配件和替换件。这将防止产品发生故障，并实现承诺的性能。
- 在产品上进行工作时，只能使用推荐的工具。否则可能会损坏产品的部件。
- 请勿将本产品的部件掉落在地板上或坚硬的表面或物体上。这可能会导致部件损坏。
- 保护本产品的电气和电子组件不受任何水或其他液体的影响，以防止损坏。

1.5 气候或其他外部影响的风险

为防止因气候影响而造成的损坏或风险，请遵守以下规定。

- 请勿在腐蚀性环境中使用本产品（氯气，氨气，石灰水或酸性及其他腐蚀性环境）。
- 只能在湿度低于 60% 的房间或地区使用本产品。
- 请勿在灰尘较多的房间内使用本产品。
- 请勿在热源附近使用本产品。
- 请勿在爆炸性环境中使用本产品。本产品的内置开关组件可能会产生火花。
在爆炸性环境中，这些火花可能会引发爆炸。
- 只能将产品暴露在 +5 °C 和 +35 °C (+41 °F 和 +95 °F) 的环境中。
- 充电器不得在易燃表面（如纸张，织物等）上或附近操作。
充电器的操作会产生热量，可能构成火灾危险。

1.6 夹伤危险

- 电动家具具有多个可移动的部件，可能会造成严重的伤害。请勿触摸或让任何儿童，宠物或身体部位接近机械装置的任何部分。
- 确保电线不会被机械装置，其他移动部件或家具与地板/墙壁之间的电线夹住。

警告

- 留意移动部件
- 勿让儿童摆弄本家具
- 勿在无人看管的情况下将 4 岁以下儿童与本家具放在一处
- 勿让 4 岁以下儿童使用本家具
- 在使用本家具前，请检查是否有宠物在场
- 在移动或清洁本产品之前，请先断开电源连接

2. 使用说明

2.1 一般使用说明

- 本产品有可移动的部件。操作前请确保舒适椅或沙发周围有足够的空间，以避免家具的任何部分与墙壁或其他固定装置发生干扰。
- 由于本产品较重，安装和移动家具时至少需要两个人。
- 抬起家具时，要在主体结构下牢牢地，安稳地抓紧。
- 切勿倚靠或坐在扶手，椅背或脚踏上。
- 以轻缓的方式坐下，而不是整个身体猛地坐到座位上。
- 移动部件只能由供应商指定的控制面板或手持控制器来操作。
切勿使用手动力量来改变移动部件的位置。
- 如果舒适椅或沙发装有电池，当电池电量耗尽时，脚踏和靠背可能会自动折叠并回到“原位”位置。
请勿将家具放置在“原位”以外的任何位置。
- 如果您的家具配备了加热或按摩功能，则该家具必须直接连接到墙上的插座，而不是由电池操作。
- 如果您的家具配备了加热或按摩功能，请注意这些功能有自动定时器，在运行 10 分钟后会关闭按摩和加热功能。您可以轻松重启这两项功能。
- 请注意，停电后按摩和加热功能可能会自动启动。

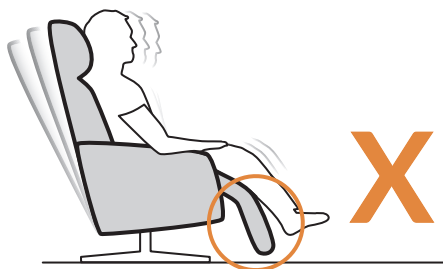
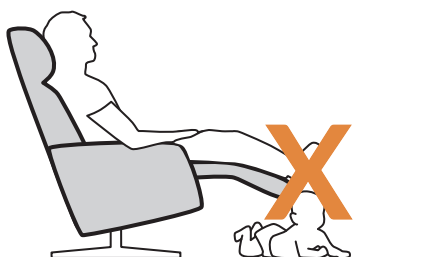
注意！椅子没有可供用户维修的部件。如果椅子损坏或不能使用，必须由授权的服务代表进行维修。

在不使用时，请将座椅恢复到直立位置。从椅子上取下电源线和适配器。
将电源线，适配器和椅子存放在儿童无法触及的干燥地方。

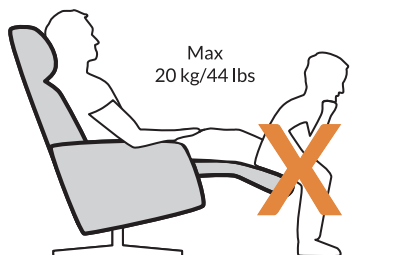
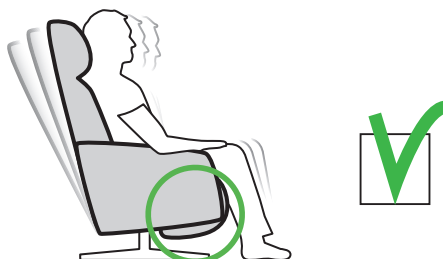
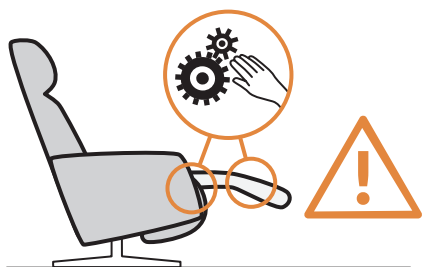
2.2 重新启动

无论哪种电子设备，到了某一时刻都需要重启才能恢复正常功能。

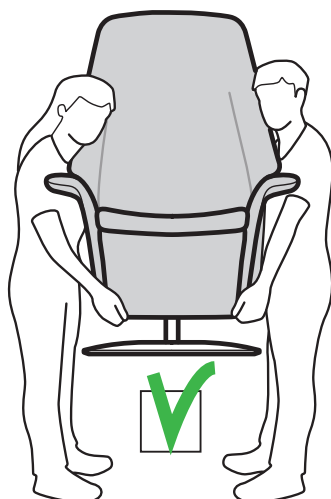
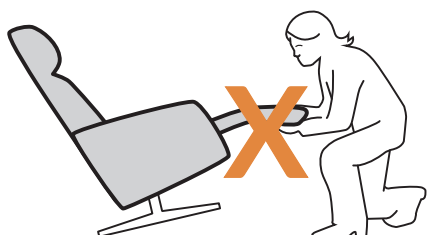
请参阅组装说明或访问我们的网站，了解有关您产品的重启程序。www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. 技术资料

为了正确识别您的产品，请参考信息标签上的材料编号。在电动座椅上，ID 标签位于腿托装置的内侧。在没有电机的座椅上，标签会被放置在座椅框架内。您可以打开座椅坐垫下的拉链来查看。任何向零售商或制造商提出的服务请求都必须附上标签上的信息。

3.1 关于电池的信息

独立供电单元

电池不是默认配置，但可以作为选项添加。如果您的产品安装了电池，该电池为锂离子电池。

小心 - 有火灾风险。请仅使用 Limoss 品牌电池，型号为 BS-5 且匹配代码为 MC168 的电池或其他经 Ekornes AS 认可的电池替换。

注意：为了延长电池的使用寿命，我们建议每周为您的舒适椅充电一次。

注意：当剩余电量过低时，电池会发出声音警告。该信号仅在操作过程中发出。

如果您听到这个警告音，请立即为舒适椅插入充电器。在充电期间，舒适椅可以使用。

注意：未经合规负责方明确批准的更改或修改可能会导致用户失去操作设备的权限。

该设备只能由安全超低电压的电源装置供电



只能在室内使用



別個の供給ユニット

4. 维护说明

在日常使用中, 家具会接触到各种外部影响因素, 如护体油, 汗水, 日常着装, 磨损以及服饰褪掉的颜色。

- 为了最大限度地减轻褪色现象, 请避免将家具放在阳光直射的地方。
- 为了保持家具的表面特性, 我们建议您将家具与任何热源保持至少 30 厘米的距离。
- 请勿让宠物待在皮革家具上。它们的爪子可能会抓破皮革, 从而导致高昂的维修费。它们的唾液是酸性的, 可能会腐蚀皮革涂饰。
- 为了避免顽固污渍, 请在使用家用日化用品 (例如常见的家用洗涤剂, 包括玻璃清洁剂, 漂白剂, 指甲油, 洗甲水, 胶, 鞋油, 油漆和腐蚀性物质) 时保护家具。避免使用家用洗涤剂和所有含有溶剂和油类的产品, 因为它们可能会破坏表面的封套。不要使用任何传统的日用品祛除顽固污渍。这些产品很多都具有刺激性, 不能保证安全。不要使用有蒸汽设备清洁封套。
- 某些化妆品和护体产品包含溶剂和油脂。这些产品对皮革或织物无益, 因为随着时间的推移, 它们可能会削弱皮革的表面效果, 并破坏织物的绒毛。避免在头发潮湿时或刚刚用完护发产品或化妆品后使用家具。为了避免这些产品逐渐累积, 请按说明定期清洁。
- 部分皮革染料具有双色效果 (阴影和仿古效果)。请注意, 相比使用同一色调, 具有双色效果的皮革会更快地发生不均匀的变化, 尤其是那些经常受到磨损的部位, 例如扶手, 坐垫和颈托等。
- 皮革家具的表层具有一定的保护效果, 并有助于清洁工作, 但还是很容易被弄脏和磨损。如果表层或表层颜色受损, 皮革的损坏速度就会加快。刺破, 碎裂, 破损及刮擦痕迹通常会导致无法修复的后果, 并使表层颜色发生改变或脱落。
- 牛仔服和硬质织物 (如工装裤和牛仔裤) 会使表层受到较大的磨损, 并可能在表层上留下难以去除的颜色。

4.1 针对皮革家具的保养建议

每周用干净的手布轻轻擦拭皮革一次, 或用软刷吸尘, 以保持皮革表面的外观和质感。

这将会清除掉灰尘。洒溅上的东西必须立即清除。

我们建议您至少每六个月清洁一次, 保护您的皮革家具。

思特莱斯®皮革清洗剂

思特莱斯®皮革清洁剂是一种温和的水基清洁剂, 可用于所有纯苯胺染皮和着色皮革。

它可祛除污渍以及多数水渍。

思特莱斯®皮革保护剂

思特莱斯®皮革保护剂是一种水基保护产品，适用于除绒面革和麂皮革以外的所有类型的皮革。思特莱斯®皮革保护剂可防止油渍，水渍，酒精渍以及日常的污垢和脏污。它还能使您的皮革保持柔软精美的外观，与思特莱斯®皮革清洁剂一起定期使用时，还能防止涂料皮开裂。

这些产品是唯一经过依考那思特莱斯®皮革质量测试的产品。如果您使用思特莱斯®皮革护理剂以外的其他产品来保养皮革家具，依考那不承担任何责任。

4.2 针对带布套的家具的保养建议

我们在选择面料时要求非常严格，并与严格按照质量和环保要求生产的供应商合作。如果保养得当，我们选择的面料将有助于家具的使用寿命。

我们的面料均按照 mobelfakta.no 的标准进行测试，且所有的室内装饰面料都符合 mobelfakta.no 的硬磨损要求。为了满足硬磨损的要求，面料必须通过耐久性，耐旋光性，抗起球性，防火性和色牢度的国际测试。

为了帮助织物表面保持其外观，我们建议您定期除尘，并根据需要用湿布擦拭表面。洒在家具上面的液体要立即擦掉。如果污渍和灰尘无法用湿布轻易清除，可使用思特莱斯®织物护理套装中的清洁剂和去污剂。

可拆卸式椅套有时可进行水洗或专业干洗。这取决于质量，须由您的零售商或制造商确认。

我们不建议对我们的面料进行浸渍处理。

5. 处置

思特莱斯®家具产品只要经过适当的保养，其使用寿命可达数年。废物管理条例正在不断发展。当您需要处理思特莱斯®家具时，请咨询当地的垃圾处理厂，以确保家具的处理方式正确，安全。

5.1 组成

本产品由以下一次性材料组成。

- 钢，塑料，木材，织物和/或皮革
- 各种塑料，如安装材料，绝缘材料等
- 橡胶部件，如密封件和底座
- 电缆，电线，电机等电器，电子组件，电气控制装置和安装材料（如有）。
- 锂离子电池（如适用）

锂离子电池，控制器和电子零件等特殊废物应从家具中仔细分离出来，并送至当地的废物处理系统。Ekornes AS 建议您向当地主管部门咨询如何正确处理特殊废物。

运送家具的运输包装可以回收。请通过当地回收服务部门对材料进行适当的分类处理。运输包装不是玩具。请立即回收，以减少窒息等危险情况。

5.2 针对欧盟和欧洲经济区 (挪威，冰岛和列支敦士登)



根据 WEEE 指令 (2012/19/EU)，电池指令 (2006/66/EC) 和/或执行这些指令的国家法律，本符号（废物箱）表示本产品的电气和电子组件不应与您的家庭废物一起处理。

本产品应交给指定的收集点或授权的收集点，以回收废弃的电气和电子设备。由于电气和电子设备一般都含有潜在的有害物质，因此对此类废物的不当处理会对环境和人类健康造成影响。

6. 保修

依考那感谢您选择购买思特莱斯®，我们真诚地希望您购买的家具能够物超所值。现在，您已经加入了成千上万的品味极高的客户的行列，可以享受到世界上无比舒适而奢华的家具了。

每款家具都是我们的工厂按照最高标准单独定制，因此您可以对您购买的产品充满信心。要了解更多关于思特莱斯®家具的信息，我们建议您访问我们的特别客户网站：www.Stressless.com

在这里，您可以了解如何使用家具的多种不同功能，找到关于如何保养皮革/织物套的有用建议，了解它是如何制造的等等。我们甚至为您提供 10 年内部机械保证。如果您还没有在您的零售商会注册，那么您只需在以下网站注册：www.stressless.com

谢谢！

7. 制造商

该产品由挪威思特莱斯®设计团队设计和开发。依考那相信开展社会责任业务。在我们的供应链中促进体面的工作和环境条件是我们公司负责的战略和努力的一部分。集团的供应商行为准则可在依考那集团网站上查阅：www.ekornes.com

Ekornes AS 是联合国全球契约的成员。



ストレスレス®の家具を電源に繋いで使用を開始する前に、この安全取扱説明書をよくお読みください。
この説明書は、後日のために保管する必要があります。

この度はストレスレス®の家具をお買い上げいただき、ありがとうございます。これは、ご自宅での最も座り心地のいい座席の良さを最大限に引き出していただくのに必要なあらゆる情報が記載したガイドラインです。

当社は、ストレスレス®製品に最適な原材料を選び、長年にわたり快適な本物の家具づくりに自負があります。ストレスレス®の家具に投資する場合、家具を長く美しく保つために必要な時間にも投資することが重要です。この取扱説明書には、ストレスレス®リクライニングチェアまたはソファのお手入れ方法に関するアドバイスが記載されています。

この取扱説明書は、ストレスレス®家具を適切で安全かつ有益な方法で操作するのに役立ちます。この製品を組み立て、操作、使用する場合は、この安全取扱説明書を一読して内容を理解しておく必要があります。

この安全使用説明書は、製品の耐用期間中、手の届く範囲または製品の近くに常に保管し、情報をすばやく調べられるようにしてください。

-取扱説明書原本-

目次

用途	214
1. 安全上重要な注意事項	216
1.1 健康上の一般注意事項	216
1.2 電子製品に関する一般注意事項	216
1.3 窒息および中毒のリスク	217
1.4 物的損傷のリスク	217
1.5 気候またはその他の外的影響によるリスク	217
1.6 指はさみの危険	218
2. 使用上の注意事項	219
2.1 使用上の一般注意事項	219
2.2 再起動	220
3. 技術情報	221
4. お手入れの注意事項	222
4.1 皮革を使用した家具に関するメンテナンスアドバイス	222
4.2 ファブリックカバーを施した家具に関するメンテナンスアドバイス	223
5. 廃棄	224
5.1 構成	224
5.2 欧州連合および欧州経済地域の場合	224
6. 保証	225
7. 製造者	225

用途

この製品は、成人がリビングルーム用家具として自宅で個人的に使用することを目的としています。使用者の規定の位置は、座位または臥位です。使用者の最高体重は130kg/286ポンドです。

製品は、規定の用途に限り設計されています。この製品を別の目的で使用すると、個々のコンポーネントが過負荷になる恐れがあります。これにより、製品に過負荷がかかり、破損の原因となることがあります。そのため、過負荷のコンポーネントが重大なけがの原因となり、結果的損害を与える危険があります。この場合、使用者が製品を本来の用途外で操作しているということになります。製品を他の用途で使用する場合は、まず製造者のEkonnes ASから書面による放棄宣言を取得する必要があります。

不適切な使用

製造者は、この製品の不適切な使用についていかなる責任も負いません。この取扱説明書に記載されている製品の使用については、使用者が全責任を負うものとします。製造者は、用途以外の方法で使用したり、提供された説明書等の指示に従わなかったりすることによる、不適切な使用の結果として生じた損害についていかなる責任も負いません。

警告！感電、火災、けがの恐れ。組み立て手順を見直し、家具を操作する前に、適切な必須コンポーネントとアクセサリーが家具と併せて使用されていることを確認してください。

安全上重要な注意事項

この家具を使用する前にすべての指示・説明書をお読みください。

電気を使用する家具を使用する場合は、基本的な注意事項を常に遵守してください。以下の点に特に注意してください：

危険！感電のリスクを減らすには：

掃除または点検修理を行う前に、必ずコンセントから家具のプラグを抜いてください。

警告！火傷、火災、感電、けがのリスクを減らすには：

1. 部品の取り付けまたは取り外しを行う前に、コンセントからプラグを抜いてください。
2. 子どもや病気の人、身体に障がいのある人が家具を使用する場合、またはその近くで家具を使用する場合は、厳重な監督が必要です。
3. この説明書に記載されている用途にのみ家具を使用してください。製造者が推奨していないアタッチメントは使用しないでください。
4. コードやプラグが破損している場合、家具が正常に動作していない場合、家具が落下または破損している場合、水に浸かった場合は、絶対に家具を操作しないでください。安全検査および修理のため、家具をサービスセンターに返却してください。
5. コードは加熱表面から離してください。
6. 絶対に開口部に物を落としたり挿入したりしないでください。
7. 屋外で使用しないでください。
8. エアロゾル（スプレー）製品を使用している場所や酸素投与を行っている場所で操作しないでください。
9. 電源を切るには、電源プラグをコンセントから抜く前に、すべてのコントロールをオフにしてください。
10. けがの恐れ - 伸ばした状態のレッグサポート（または他の同様の部品）に子どもが近づかないようにしてください。
11. 使用者の最高体重は130kg/286ポンドです。
12. 家庭用に限りです。
13. この電化製品は、同電化製品に付属の電源ユニットでのみ使用できます。

注意！火災の恐れ。電池交換の必要がある場合は、Limossブランドの電池、マッチコードMC168のモデルBS-5、またはEkornes ASがお手持ちのモデルで承認している他の電池のみを使用してください。

この説明書を保管してください

1. 安全上の注意事項

1.1 健康上の一般注意事項

深刻な健康問題を抱えている人は、電子機器付きの家具を使用する前に、必ず医師に相談してください。ペースメーカーを使用している人は、電気機器や強い磁場を持つ機器との密接な接触や長時間の接触を避ける必要があります。

警告! 手持ちコントローラーを備えた電動家具は、コントローラーとアームレストの両方に磁石を内蔵しており、使用しない時は簡単に取り付けられます。これらの磁石は干渉を引き起こす可能性があり、ペースメーカーやその他のインプラントを装着している人は、磁石から安全な距離を保つ必要があります。

警告! 製品に暖房が含まれている場合、CIPA（痛みや温度を感じなくなる状態）または同様の症状を抱えている人は、暖房機能を使用しないでください。

1.2 電子製品に関する一般注意事項

この家具はモーターで動作し、電源または充電用の壁コンセントに接続する必要があります。

- すべての指示・説明書を読んで理解する前に、製品を使用したり組み立てたりしないでください。
- 家具に付属していない、もしくは製造者から提供されていない延長コードやアダプター、代替電子部品を使用しないでください。
- 長期間使用しない場合は、家具の電源を切ってください。
- 家具のメンテナンス、掃除、移動を行う前に、コンセントから電源プラグを抜いてください。
- 電気部品の周囲に、こぼれたものや水がかからないようにしてください。少量の湿気でも、家具や使用者に対する損傷のリスクを高める可能性があります。電気部品が液体に触れている場合は、製品を使用しないでください。
- 高圧洗浄機またはスチーマーで製品を絶対に掃除しないでください。電気機器が取り付けられている場合、感電によるけがの恐れがあります。
- 家具を「ホーム」ポジション以外のポジションにしたままにしないでください。これにより、つまずきのリスクが軽減されます。
- リクライニングチェアまたはソファに電池が装備されている場合、電池がなくなると、フットレストとバックレストが自動的に折りたたまれて「ホーム」ポジションに戻ることがあります。
- この製品は、14歳以上の子どもに限り使用できます。身体的、感覚的、または精神的な能力が低下している人、もしくは経験や知識が不足している人は、監督者がいる場合、または機器の安全な使用について指導され、結果として生じるリスクを理解している場合に限り、この製品を使用してください。
- 子どもが製品で遊ばないようにしてください。
- 子どもが監督者のいない状態で掃除やメンテナンス作業を行うことを許可しないでください。身体的制約のある人は、監督下にある場合に限り、この製品を使用できます。身体的制約のある人が製品を使用している場合、これらの人を支援してください。
- 組み立て中は長い髪を後ろで結び、製品の可動部分に絡まる可能性のあるゆったりした衣服や宝飾品を着用しないでください。
- 高周波手術用機器、除細動器、酸素投与またはエアゾールスプレーの近くで製品または製品の一部を使用しないでください。
- 製品に暖房が含まれる場合、暖房がオンになっている時は、家具と家具に座っている人との間にカバーを絶対に使用しないでください。

- 製品を改造せず、214ページの「用途」のセクションに従って、用途に限り使用してください。
- その他の使用は、製造者からの書面による許可がある場合に限り許可されます。製造者は、この規定を無視したことにより生じた損害に対する責任を負いません。
- 製品の上に物を保管しないでください。落下することがあります。
- 異音や異臭により故障が疑われる場合は、すぐに電源プラグをコンセントから抜いてください。故障の場合は製品の使用を止め、その後意図せず使用することがないようにしてください。
- 点検修理作業は、この作業のために訓練を受けた認定者のみが実施できます。

1.3 窒息および中毒のリスク

- 子どもが包装用フィルム、ビニール袋、またはその他の製品アクセサリで遊ばないようにしてください。子どもが窒息することがあります。
- 監督者のいない状態の製品に子どもが近づかないようにしてください。
- 子どもが電池やネジなどの小さな部品を飲み込むことがあります。製品のアクセサリ部品は子どもの手の届かないところに保管してください。
- 家具の一部が緩んでいる場合、すぐに修理するため認定サービス担当者に連絡し、子どもが部品を取り外すことがないことを確認してください。

1.4 物的損傷のリスク

物的損傷を防ぐために、以下の安全上の注意事項に従う必要があります：

- すべての電気部品、コード、プラグが常に良好な状態であることを確認してください。これらの部品を定期的に点検することを推奨します。
- 認定者のみが修理を行えます。これにより、誤った修理のリスクを回避できます。
- Ekornes ASが承認したアクセサリと交換部品のみを使用してください。これにより、製品の故障を防ぎ、期待通りの性能を発揮できます。
- 製品の作業を行う際は、作業に推奨される用具のみを使用してください。そうでない場合、製品の一部に損傷を与えることがあります。
- 製品の一部を床の上や硬い表面や物の上に落とさないでください。これにより、これらの部品が損傷することがあります。
- 損傷を防ぐために、製品の電気・電子コンポーネントを水やその他の液体から保護してください。

1.5 気候またはその他の外的影響によるリスク

気候の影響による損傷やリスクを防ぐために、以下の条件を遵守してください：

- 腐食性大気（塩素、アンモニア、石灰水、酸性およびその他の刺激性の強い大気）中で、製品を使用しないでください。
- 湿度が60%未満の室内または区域でのみ製品を使用してください。
- 塵埃が多い部屋では製品を使用しないでください。
- 熱源の近くで製品を使用しないでください。
- 爆発性環境で製品を使用しないでください。製品に内蔵されているスイッチコンポーネントにより、火花が発生することがあります。爆発性環境中では、これらの火花によって爆発が引き起こされることがあります。
- 製品を+5°C～+35°C（+41°F～+95°F）の許容温度にのみさらしてください。
- 充電器は、可燃性の表面（例：紙、布など）またはその付近で操作しないでください。充電器を操作すると熱が発生し、火災の恐れがあります。

1.6 指はさみの危険

- 電動家具には、重傷を負う可能性のある可動部品がいくつかあります。子どもやペット、身体の一部が触れることのないよう、機構のいかなる部分にも近づかないでください。
- 電気コードが機構や他の可動部品にはさまれたり、家具と床/壁の間にはさまれたりしていないことを確認してください。

警告

- 可動部品に注意してください
- この家具でお子様が遊ばないように注意してください。
- 4歳未満のお子様が誰もいない状態でこの家具を使用しないようにしてください。
- 4歳未満のお子様が誰もいない状態でこの家具を操作しないようにしてください。
- この家具を操作する前に、ペットがいることを確認してください。
- 移動や清掃を行う前に、この製品を電源から外してください。

2. 使用上の注意事項

2.1 使用上の一般注意事項

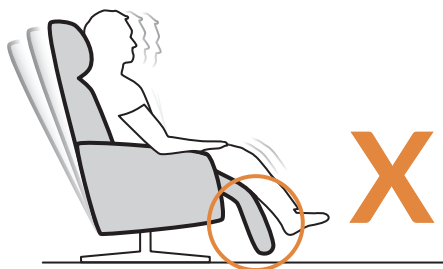
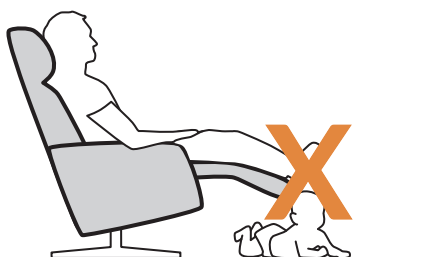
- この製品には可動部品があります。リクライニングチェアまたはソファの周りには、家具の壁やその他の器具を妨げることがないように、操作前に十分なスペースがあることを確認してください。
- 製品は重量があるため、家具の設置および移動には最低2人が必要です。
- 主要構造の下でしっかりと調整されたグリップを使用して家具を持ち上げてください。
- 絶対に、アームレストや背もたれ、フットレストに寄りかかったり、腰掛けたりしないでください。
- 自分の体重全体を座席に急にかけたり身体を投げ出しするのではなく、加減した方法で座ってください。
- 可動部品は、サプライヤーが提供する指定のコントロールパネルまたは手持ちコントローラーでのみ操作する必要があります。**絶対**に、手で可動部分の位置を変更しないでください。
- リクライニングチェアまたはソファに電池が装備されている場合、電池がなくなると、フットレストとバックレストが自動的に折りたたまれて「ホーム」ポジションに戻ることがあります。絶対に、家具を「ホーム」ポジション以外のポジションにしたままにしないでください。
- 家具に暖房またはウェーブオプションが装備されている場合、電池で操作せず、壁のコンセントに直接接続する必要があります。
- 家具に暖房またはウェーブオプションが装備されている場合、これらの機能には自動タイマーがあり、10分間の操作後にウェーブおよび暖房機能が停止します。いずれの機能も簡単にオンに戻すことができます。
- 停電後、ウェーブ及び暖房機能が自動的に開始される場合があります

注意! チェアには使用者が修理できる部品はありません。チェアが破損しているか動作しない場合は、認定サービス担当者のみが修理する必要があります。

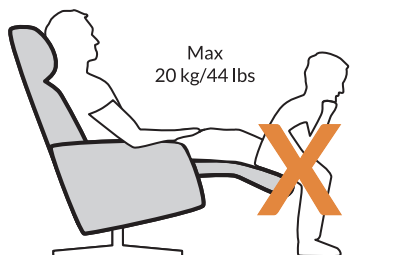
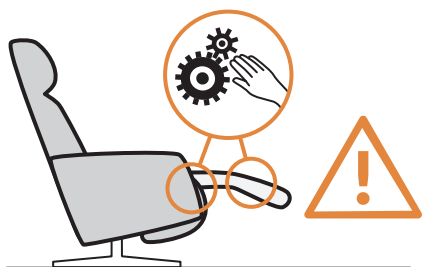
使用していない時は、チェアを直立のポジションに戻してください。電源コードとアダプターを椅子から取り外してください。電源コード、アダプタ、チェアは、子どもが部品で遊ぶことのない、乾燥した場所に保管してください。

2.2 再起動

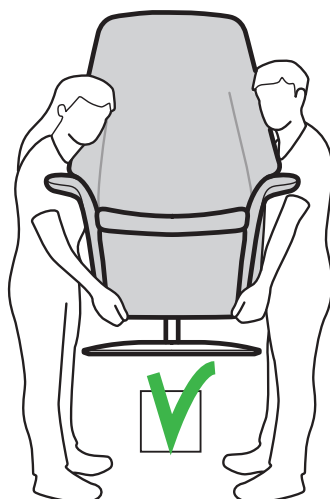
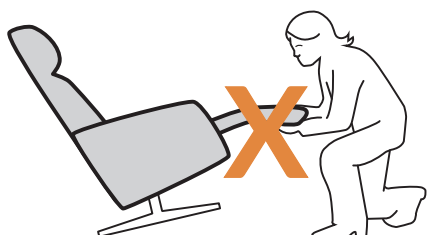
すべての電子機器は、適切な機能を復元するため、ある時点で再起動する必要があります。製品の再起動手順は、組立説明書または当社ウェブサイトでご確認いただけます。



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. 技術情報

製品を正しく識別するには、情報ラベルの材料番号を確認してください。電動シートの場合、IDステッカーはレッグレスト機構の内側にあります。モーターを内蔵していないシートの場合、ステッカーはシートフレームの内側に配置されており、シートクッションの下ファスナーを開くと分かります。ラベルに記載されている情報は、販売店または製造業者に点検修理を依頼する際に必ず同封する必要があります。

3.1 電池に関する情報

オプションのバッテリー付きバージョンの場合:

電池は標準設定ではありませんが、オプションとして追加できます。製品に電池が取り付けられている場合、これはリチウムイオン電池になります。

注意 - 火災の恐れ。電池はLimossブランドの電池のみ、マッチコードMC168のモデルBS-5、またはEkornes ASが手持ちのモデルで承認している他の電池と交換してください。

注記: 電池の寿命を延ばすため、リクライニングチェアを週に1回充電することを推奨します。

注記: 使用している電池は、残量が極端に少なくなると警告音を発します。この信号音は動作中にのみ鳴ります。この警告音が聞こえたら、すぐにリクライニングチェアを充電器に接続してください。充電中もリクライニングチェアは動作しており、使用可能です。

注意: コンプライアンス責任者によって明示的に承認されていない変更または修正機器を操作するユーザーの権限が無効になる可能性があります。

アプライアンスは、安全超低電圧の電源ユニットによってのみ電力を供給する必要があります



屋内専用



別個の供給ユニット

4. お手入れの注意事項

毎日の使用において、家具は体から出る油や汗、一般的な摩損および衣類からの色移りなどの外的要因によって引き起こされる様々な負担にさらされます。

退色を最小限に抑えるには、直射日光の当たる場所に置かないでください。

- 表面特性を保つため、家具と熱源の距離は少なくとも30cmとってください。
- 家具の上にペットのをせないでください。ペットの爪で皮革についた傷は、高額な修理になる可能性があります。ペットの唾液は酸性で、皮革の仕上げを損傷することがあります。
- 落ちにくい染みを避けるため、家庭用化学薬品（例：窓用クリーナー、漂白剤およびマニキュア、除光液、糊、靴クリーム、塗料、腐食性物質といった（大半の）家庭用洗剤）を使用する際は、家具を保護してください。カバー表面を損傷することがあるため、家庭用洗剤および溶剤やオイルを含む全製品を避けてください。頑固な汚れを取り除くために従来の家庭用品を使用しないでください。これらの大半は刺激が強く、安全であると保証できません。カバーの掃除にスチームクリーナーを使用しないでください。
- 特定の化粧品及びボディケア用品には溶剤やオイルが含まれています。経年的に皮革の仕上げを弱めファブリックのけばを損なうことがあるため、これらの製品は皮革またはファブリックにとって有益ではありません。髪が濡れた状態やヘアケア用品または化粧品を塗布したばかりの状態、家具を使用しないでください。これらの製品の堆積を防ぐため、記載の通り定期的に掃除してください。
- 皮革用染料のいくつかにはツートンカラーの効果（シャドー/アンティーク効果）があります。ツートンカラー効果のある染料を使用した皮革は1色のみの皮革より速く特徴を変え、さらに不均一に薄くなる点に留意する必要があります。これは特に、アームレスト、シートクッションおよびネックサポートといったより強い摩耗にさらされる家具の部分にあてはまります。
- 皮革を使用した家具の最上層はいくらか保護を与え掃除を簡単にしますが、汚れや摩耗には弱いです。最上層/トップカラーが損傷すると、皮革の劣化が早まります。こぼれたものの浸透/損傷/かすり傷は通常、修理が不可能で、トップカラーの性質変化やひび割れ、剥離の原因となることがあります。
- デニムやダンガリージーンズのような厚手の布地 はカバーを強い摩擦にさらし、カバーに色移りすることがあります。この場合、移った色を除去するのは困難です。

4.1 皮革を使用した家具に関するメンテナンスアドバイス

1週間に1回、清潔な乾いた布か柔らかいブラシを付けた掃除機でやさしく皮革をぬぐい、表面の見た目と風合いを保ってください。これにより塵を取り除きます。こぼれたものはすぐに取り除く必要があります。

皮革を使用した家具は、少なくとも6か月ごとに掃除して保護することを推奨します。

ストレスレス®レザークリーナー

ストレスレス®レザークリーナーは刺激の少ない水性クリーナーで、ピュアアニリンやビグメントレザーのすべてに使用できます。これは土や大半の水性の染みを取り除きます。

ストレスレス®レザープロテクション

ストレスレス®レザープロテクションはヌバックとスエードを除くすべての皮革に対応する水性保護製品です。ストレスレス®レザープロテクションは、オイルや水、アルコールの染みの他、日常のほこりや汚れから保護します。また、この製品は皮革を美しく柔らかい状態に保ちます。ストレスレス®レザークリーナーと併せて定期的に使用すると、ピグメントレザーのひび割れを防ぎます。

これらは、ストレスレス®レザー上でエコーネスがテストした唯一の製品です。皮革を使用した家具のメンテナンスにストレスレス®レザーケア以外の製品を使用した場合、エコーネスは一切の責任を負いません。

4.2 ファブリックカバーを施した家具に関するメンテナンスアドバイス

当社はファブリックを選択する際に非常に厳しく、厳しい品質と環境要件に従って製造するサプライヤーと提携しています。適切にメンテナンスされている場合、当社が選択したファブリックは家具の耐用年数を延ばすのに役立ちます。

当社のファブリックは、mobelfakta.noの基準に従ってテストされています。そして、当社の椅子張地はすべて耐摩耗性に関するmobelfakta.noの要件を満たしています。耐摩耗性の要件を満たすため、ファブリックは耐久性、日光堅牢度、耐ピリング性、耐火性、染色堅牢度の国際検査に合格する必要があります。

ファブリック表面の見た目を保つため、家具には定期的に掃除機をかけ、必要に応じて湿った布で表面を拭くことを推奨します。こぼれたものはすぐに取り除いてください。染みや汚れが湿った布で簡単に取り除けない場合は、ストレスレス®ファブリックケアキットのクリーニング剤および染み抜き剤を使用できます。

取り外し可能なカバーは時々洗濯するか、ドライクリーニングに出すことができます。これは品質に依り、必ず販売店または製造者が検証する必要があります。

当社のファブリックの含侵は推奨されません。

5. 廃棄

ストレスレス®の家具製品は、適切なお手入れが施されていれば、長持ちするように製造されています。廃棄物規則は絶えず策定されています。ストレスレス®の家具を手放す時が来たら、お住まいの地域の廃棄物処理場に相談して、家具が正しく安全な方法で廃棄されるようにしてください。

5.1 構成

この製品は、以下の使い捨て材料で構成されています：

- スチール、プラスチック、木材、布地、皮革
- 様々なプラスチック、例：設置用材、絶縁材
- ゴム製部品、例：シール、ベース
- 電気ケーブル、電線、モーターなどの電化製品、電子部品、電気制御装置、設置用材（ある場合）。
- リチウムイオン電池（該当する場合）

リチウムイオン電池、コントローラー、電子部品などの特殊廃棄物は、家具から慎重に分離し、お住まいの地域の廃棄物処理システムに引き渡す必要があります。Ekornes ASは、特殊廃棄物の適切な処理についてお住まいの地域の地方自治体に問い合わせることを推奨します。

家具の配送に使用された輸送用梱包材はリサイクル可能です。お住まいの地域のリサイクルサービスが適切に分別廃棄していることを確認してください。輸送用の梱包材はおもちゃではありません。窒息などの危険な状況を減らすため、すぐにリサイクルしてください。

5.2 欧州連合および欧州経済地域の場合 (ノルウェー、アイスランド、リヒテンシュタイン)



このシンボル（ごみ箱）は、WEEE指令（2012/19/EU）、電池指令（2006/66/EC）、およびまたはこれらの指令を実施する国の法律に準じて、製品の電気・電子部品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。

この製品は、指定された収集場所または認可された収集場所に引き渡し、廃電気・電子機器をリサイクルしてください。この種類の廃棄物を不適切に取り扱うと、一般に電気・電子機器に関連する潜在的に危険な物質により、環境と人間の健康に影響を与える可能性があります。

6. 保証

エコーネスはお客様がストレスレス®を選択されたことをうれしく思っております。また、お客様の家具が期待を超えることを切に願っております。これで、お客様も世界で最も快適で豪華な家具を楽しむ何千人もの違いの分かるお客様のうちのおひとりです。

家具の各製品は、お客様に自信をもってご購入いただけるよう、当社の工場で可能な限り最高の基準で個別に受注生産されています。ストレスレス®の家具の詳細については、当社の特設カスタマーウェブサイト (www.Stressless.com) をぜひご覧ください。

サイトでは、家具の様々な機能を活用する方法、皮革/ファブリックカバーのお手入れ方法に関する役立つアドバイス、製造方法などを知ることができます。内部の構造についても、10年間の保証を提供しています。まだ販売店にて登録していない場合は、以下のサイトでご登録ください：www.stressless.com

ありがとうございます。



7. 製造者

この製品はノルウェーのストレスレス®デザインチームによって設計・開発されました。

エコーネスは社会的責任を負う事業活動を信じています。サプライチェーンにおける適切な労働環境条件の促進は、責任を持って行動する当社の戦略および取り組みの一環です。グループのサプライヤー行動規範は、エコーネスグループのウェブサイト (www.ekornes.com) でご覧ください。

Ekornes ASは国連グローバル・コンパクトの一員です。

전원을 연결하고 Stressless® 가구를 사용하기 전에 이 안전 및 운영 지침을 처음부터 끝까지 잘 읽는 것이 중요합니다. 이 지침은 나중에 참고할 수 있도록 보관해두어야 합니다.

새로운 Stressless® 가구를 구매하셨네요. 축하합니다! 집에서 의자를 가장 편안하게 사용하는 데 필요한 모든 정보를 참고하실 수 있도록 이 지침을 준비했습니다.

당사는 Stressless® 제품에 최상의 원자재를 선택하여 몇 년이 지나도 안락함을 선사하는 견고한 가구를 만든다는 데 큰 자부심을 갖고 있습니다. Stressless® 가구에 투자하셨다면 이 가구를 오랫동안 아름답게 유지하는 데 필요한 시간에도 투자하는 것이 중요합니다. 이 팜플릿에서는 Stressless® 리클라이너 또는 소파를 관리하는 방법에 대한 지침을 확인할 수 있습니다.

이러한 지침은 Stressless® 가구를 올바르게 안전하고 유용한 방식으로 조작하는 데 도움이 됩니다. 이 제품을 조립, 조작하거나 사용하는 모든 사람은 이러한 안전 및 사용 지침의 모든 내용을 잘 읽고 숙지해야 합니다.

이러한 안전 및 사용 지침은 제품의 수명 동안 항상 손에 잘 닿거나 제품과 가까운 곳에 보관하여 정보를 빨리 찾아볼 수 있도록 하십시오.

-원본 지침-

목차

용도	228
1. 중요한 안전 지침	230
1.1 일반적인 건강 예방조치	230
1.2 전자 제품과 관련된 일반적인 예방조치	230
1.3 질식 및 중독 위험	231
1.4 기물 파손 위험	231
1.5 기후 또는 기타 외부 영향으로 인한 위험	231
1.6 끼일 수 있는 부분의 위험	232
2. 사용자 지침	233
2.1 일반적인 사용자 지침	233
2.2 재부팅	234
3. 기술 정보	235
4. 관리 지침	236
4.1 가족 가구의 유지관리 지침	236
4.2 패브릭 커버로 덮인 가구의 유지관리 지침	237
5. 폐기	238
5.1 구성	238
5.2 EU(유럽연합) 및 EEA 관련 지침	238
6. 보증	239
7. 제조사	239

용도

이 제품은 성인 한 명이 단독으로 사용하도록 제조된 가정용 거실 가구입니다. 이 가구는 앉거나 누운 자세로 사용하게 되어 있습니다. 사용자의 최대 체중은 130kg/286lbs입니다.

이 제품은 정해진 용도로만 사용하도록 설계되었습니다. 이 제품을 다른 용도로 사용할 경우 각 구성 부분에 과도한 하중이 가해질 위험이 있습니다. 이렇게 되면 제품에 과중한 부하가 가해져 파손될 수 있습니다. 구성 부분에 과도한 하중이 가해져 파손될 경우 심각한 부상을 입을 위험이 있습니다. 이런 경우에는 제품의 설계 의도와 다른 조건에서 제품이 작동하게 됩니다. 이 제품을 다른 용도로 사용하려면 우선 제조사인 Ekornes AS로부터 서면 반출 신고서를 받아야 합니다.

부적절한 사용

제조사는 이 제품의 부적절한 사용에 따른 법적 책임을 지지 않습니다. 사용자는 이 팜플릿에 설명된 대로 제품을 사용할 독자적인 책임이 있습니다. 제조사는 이 제품을 용도와 다른 방식으로 사용하거나 제공된 지침을 따르지 않은 잘못된 사용으로 인해 발생한 모든 파손에 대한 책임을 지지 않습니다.

경고! 감전, 화재, 부상의 위험이 있습니다. 가구를 작동시키기 전에 조립 지침을 잘 읽어 알맞은 주요 부품과 액세서리를 가구에 사용했는지 확인하십시오.

중요한 안전 지침

이 가구를 사용하기 전에 모든 지침을 잘 읽으십시오.

전자 가구를 사용할 경우 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다. 다음 사항에 특히 주의를 기울이십시오.

위험! 감전 위험을 줄이려면:

청소 또는 정비 전에 항상 가구의 전기 코드를 빼놓으십시오.

경고! 화상, 화재, 감전 또는 부상 위험을 줄이려면:

1. 부품을 설치하거나 제거하기 전에 전기 콘센트에서 코드를 빼놓으십시오.
2. 어린이, 지체 부자유자 또는 신체 장애자가 가구를 사용하거나 이들 근처에서 사용할 경우 면밀히 지켜보아야 합니다.
3. 가구를 이 지침에 설명된 용도로만 사용하십시오. 제조사가 권장하지 않는 부속 장치는 사용하지 마십시오.
4. 코드/플러그가 손상되거나, 제대로 작동하지 않거나, 벗겨지거나, 손상되거나, 침수된 경우 가구를 작동하지 마십시오. 안전 검사 및 수리를 위해 가구를 서비스 센터에 반환하십시오.
5. 코드는 가열된 표면과 멀리 떨어진 곳에 두십시오.
6. 틈이 있는 곳에는 어떤 물체도 떨어트리거나 끼워 넣지 마십시오.
7. 야외에서 사용하지 마십시오.
8. 에어로졸(스프레이) 제품을 사용하거나 산소가 투여되고 있는 곳에서는 작동하지 마십시오.
9. 전원을 끄려면 전기 콘센트에서 플러그를 빼기 전에 모든 조종장치를 꺼짐 위치로 설정하십시오.
10. 부상 위험 - 어린이는 길게 빼낸 다리 지지대(또는 그 밖의 유사한 부분)와 거리를 두어야 합니다.
11. 사용자의 최대 체중은 130kg/286lbs입니다.
12. 가정용으로만 사용하십시오.
13. 이 기기는 기기와 함께 제공된 전원 공급장치로만 사용할 수 있습니다.

주의! 화재 위험. 배터리를 교체해야 할 경우 Limoss 브랜드 배터리(모델 BS-5, 매치 코드 MC168) 또는 Ekornes AS에서 해당 모델에 사용할 수 있다고 승인한 기타 배터리만 사용하십시오.

다음 지침을 저장하세요

1. 안전 지침

1.1 일반적인 건강 예방조치

중증 건강 문제가 있는 사람은 전자 장비가 포함된 가구를 사용하기 전에 항상 의사와 상담해야 합니다. 심박 조율기를 이식한 사람은 자기장이 강한 전자 기기와의 밀접한 접촉이나 장기적인 접촉을 피해야 합니다.

경고! 손잡이 컨트롤러가 있는 전동 가구에는 사용하지 않을 때 편리하게 부착할 수 있는 자석이 컨트롤러와 안락의자 팔걸이에 모두 내장되어 있습니다. 이러한 자석들은 심박 조율기 또는 기타 이식 장치가 있는 사람 들에게 영향을 줄 수 있으므로 안전 거리를 유지해야 합니다.

경고! 제품에 발열 기능이 포함된 경우, 사용자가 통각이나 온도를 느끼지 못하는 선천성 무통각증 및 무한 증(CIPA)을 앓고 있다면 발열 기능을 사용하지 마십시오.

1.2 전자 제품과 관련된 일반적인 예방 조치

이 가구는 모터로 작동되며 전원 공급 또는 충전 시 벽 콘센트에 연결해야 합니다.

- 모든 지침을 읽고 숙지하기 전에는 제품을 사용하거나 조립하지 마십시오.
- 가구와 함께 제공되거나 제조사에서 제공하지 않은 연장 코드, 어댑터 또는 모든 대체용 전자 부품은 사용하지 마십시오.
- 장기간 사용하지 않을 경우 가구의 전원 코드를 빼놓으십시오.
- 가구를 유지관리, 청소 또는 이동하기 전에 전기 플러그를 벽 콘센트에서 빼놓으십시오.
- 전기 부품 주변에는 항상 액체가 쏟아지지 않고 물기가 없도록 하십시오. 적은 양의 습기라도 가구가 파손 되거나 가구를 사용하는 사람이 다칠 위험이 높아질 수 있습니다. 전기 부품이 액체에 노출된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 고압 세척기 또는 스팀 청소기로 세척하지 마십시오. 전기 장비가 설치된 경우 감전으로 인한 부상을 입을 위험이 있습니다.
- 가구를 "제 자리"에 두면 발이 걸려 넘어질 위험이 적어지므로, 가구를 제 자리가 아닌 다른 위치에 두지 마십시오.
- 리클라이너 또는 소파에 배터리가 장착된 경우, 발판과 등받이가 자동으로 접힐 수 있으며 배터리의 전력이 떨어지면 "제 자리"로 돌아올 수 있습니다.
- 이 제품을 어린이가 사용할 경우 14세 이상만 사용할 수 있습니다. 신체적 기능, 감각 기능 또는 정신적 기능이 약화된 사람이나 경험과 지식이 부족한 사용자는 옆에서 지켜보는 사람이 있는 경우 또는 장비의 안전한 사용법을 잘 알고 그에 따른 위험을 숙지한 경우에만 이 제품을 사용해야 합니다.
- 어린이가 제품을 갖고 놀지 못하도록 하십시오.
- 옆에서 지켜보는 사람 없이 어린이가 청소 또는 유지관리 작업을 하지 않도록 하십시오. 신체적 제약이 있는 사용자는 지켜보는 사람이 있을 때에만 제품을 사용할 수 있습니다. 이러한 사용자가 제품을 사용하고 있을 때에는 옆에서 도와주십시오.
- 조립하는 동안에는 긴 머리는 뒤로 묶고, 제품의 움직이는 부분에 끼일 수 있는 헐렁한 옷이나 느슨한 장신구를 착용하지 마십시오.
- 제품 또는 제품의 부품을 고주파 수술 장비, 제세동기, 산소 투여 또는 에어로졸 스프레이 근처에서 사용하지 마십시오.
- 제품에 발열 기능이 포함된 경우, 발열 기능을 켜를 때 가구와 가구에 앉아 있는 사람 사이에 덮개를 사용하지 마십시오.

- 제품을 개조하지 마십시오. 제품은 228페이지의 "용도" 섹션에 따라 알맞은 용도로만 사용하십시오.
- 다른 용도로 사용하는 건 제조사의 서면 승인이 있는 경우에만 허용됩니다. 제조사는 이 조항을 무시하여 발생하는 피해에 대한 법적 책임을 지지 않습니다.
- 물건을 제품 위에 보관하지 마십시오. 물건이 떨어질 수 있습니다.
- 잡음이나 냄새로 인해 고장이 의심될 경우 전기 플러그를 즉시 분리하십시오. 고장이 난 경우 제품의 작동을 중단하고 제품을 의도치 않게 사용하지 않도록 하십시오.
- 정비 작업은 해당 작업에 대한 교육을 이수한 공인 담당자만 수행할 수 있습니다.

1.3 질식 및 중독 위험

- 어린이가 포장용 필름, 비닐봉지 또는 그 밖의 제품 액세서리를 갖고 놀지 않도록 하십시오. 어린이가 질식할 수 있습니다.
- 지켜보는 사람이 없을 때 어린이가 제품 근처에 오지 않도록 하십시오.
- 어린이가 배터리나 나사 같은 작은 부품을 삼킬 수 있습니다. 제품의 액세서리 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 가구의 부품이 헐거워진 경우 공인 서비스 담당자에게 즉시 수리를 문의하고, 어린이가 부품을 분리하지 못하도록 하십시오.

1.4 기물 파손 위험

기물 파손을 방지하려면 다음과 같은 안전 지침을 따라야 합니다.

- 모든 전기 부품, 코드, 플러그의 상태가 항상 양호한지 확인하십시오. 이러한 부품을 정기적으로 점검하는 것이 좋습니다.
- 공인 담당자만 수리 작업을 수행하도록 하십시오. 이렇게 하면 수리가 잘못될 위험을 방지할 수 있습니다.
- Ekornes AS에서 승인한 액세서리 및 교체 부품만 사용하십시오. 이렇게 하면 제품의 오작동을 방지하고 예상 성능을 실현할 수 있습니다.
- 제품에 대한 작업을 수행할 때에는 해당 작업에 권장되는 공구만 사용하십시오. 그렇지 않을 경우 제품의 부품이 손상될 수 있습니다.
- 제품의 부품을 바닥이나 딱딱한 표면 또는 물체 위에 떨어트리지 마십시오. 이 경우 부품이 손상될 수 있습니다.
- 제품의 전기전자 부품에 물이나 기타 액체류가 닿지 않도록 보호하여 손상을 방지하십시오.

1.5 기후 또는 기타 외부 영향으로 인한 위험

기후적인 영향으로 인해 발생하는 손상이나 위험을 방지하려면 다음 조건을 준수하십시오.

- 부식성 환경(염소, 암모니아, 석회수 또는 산성 환경 및 그 밖의 유해한 환경)에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 습도가 60% 미만인 방 또는 공간에서만 제품을 사용하십시오.
- 먼지가 많이 생기는 방에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 열원과 가까운 곳에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 폭발하기 쉬운 환경에서 제품을 사용하지 마십시오. 제품에 내장된 스위치 부품은 스파크를 일으킬 수 있습니다. 폭발하기 쉬운 환경에서는 이러한 스파크로 인해 폭발이 일어날 수 있습니다.
- +5°C ~ +35°C(+41°F ~ +95°F) 범위의 허용 온도에서만 제품을 노출시키십시오.
- 충전기는 가연성 표면(예: 종이, 직물 등) 위에서 또는 근처에서 작동해서는 안 됩니다. 충전기 작동 시 발생하는 열은 화재 위험으로 간주될 수 있습니다.

1.6 끼일 수 있는 부분의 위험

- 전동 가구에는 심각한 부상을 초래할 수 있는 여러 가지 움직이는 부분이 있습니다.
어린이, 반려동물 또는 신체 부위가 기계 장치의 부품 근처에 닿거나 가까이 오도록 하지 마십시오.
- 전기 코드가 기계 장치, 기타 움직이는 부분에 끼이거나 가구와 바닥/벽 사이에 끼이지 않았는지 확인하십시오.

경고

- 움직이는 부품에 주의하십시오.
- 어린이가 이 가구를 갖고 놀지 못하도록 하십시오.
- 지켜보는 사람이 없을 때 4세 미만의 어린이를 이 가구 근처에 두지 마십시오.
- 4세 미만의 어린이는 이 가구를 사용하지 못하도록 하십시오.
- 가구 품목을 작동하기 전에 반려동물이 있는지 확인하십시오.
- 이동하거나 청소하기 전에 이 품목을 전원 공급 장치에서 분리하십시오.

2. 사용자 지침

2.1 일반적인 사용자 지침

- 이 제품에는 움직이는 부품이 있습니다. 작동하기 전에 리클라이너 또는 소파 주변에 충분한 공간이 있는지 확인하여 가구의 일부가 벽이나 기타 집기류와 부딪히지 않도록 하십시오.
- 제품의 무게를 감안했을 때 가구를 설치하고 옮기려면 최소 두 명이 필요합니다.
- 주요 구조물 아래를 단단하고 조심스럽게 짝 붙잡아 가구를 들어올리십시오.
- 팔걸이, 등받이 또는 발판에 기대거나 앉지 마십시오.
- 시트에 완전한 체중을 실어 몸을 내던지지 말고 조심스럽게 앉으십시오.
- 움직이는 부분은 공급업체의 지정된 제어판 또는 손잡이 컨트롤러로만 조작해야 합니다. 힘을 주어 움직이는 부분의 위치를 변경하지 마십시오.
- 리클라이너 또는 소파에 배터리가 장착된 경우, 발판과 의자 등받이가 자동으로 접힐 수 있으며 배터리의 전력이 떨어지면 "제 자리"로 돌아올 수 있습니다. 가구를 "제 자리"가 아닌 다른 위치에 두지 마십시오.
- 가구에 발열 또는 메시지 옵션이 장착된 경우, 가구를 배터리로 작동하는 대신 벽 콘센트에 직접 연결해야 합니다.
- 가구에 발열 또는 메시지 옵션이 장착된 경우, 이러한 기능에는 작동한 지 10분 후에 메시지 및 발열 기능을 끌 수 있는 자동 타이머가 있다는 점을 참고하십시오. 두 가지 기능 모두 쉽게 다시 켤 수 있습니다.
- 정전 후에는 메시지 및 발열 기능이 자동으로 시작될 수 있습니다.

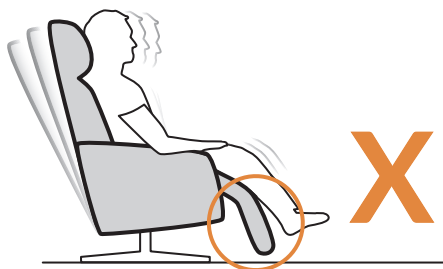
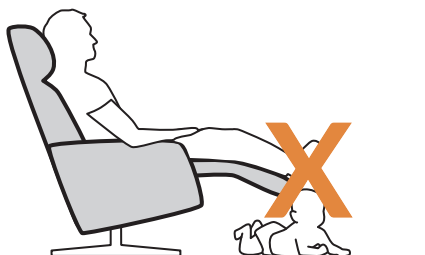
주의! 이 의자에는 사용자가 수리할 수 있는 부분이 없습니다. 의자가 손상되거나 작동하지 않을 경우 공인 서비스 담당자만 의자를 수리해야 합니다.

사용하지 않을 경우 의자를 똑바로 다시 세워두십시오. 의자에서 전원 코드와 어댑터를 분리하십시오. 전원 코드, 어댑터, 의자는 어린이가 부품을 갖고 놀 수 없는 건조한 장소에 보관하십시오.

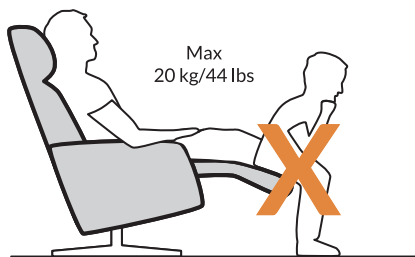
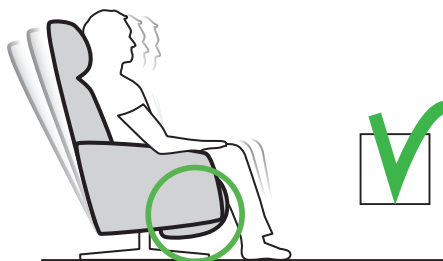
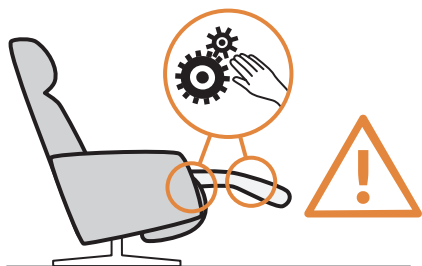
2.2 재부팅

모든 전기 장치는 올바른 기능을 복원하기 위해 재시작해야 할 때가 있습니다.

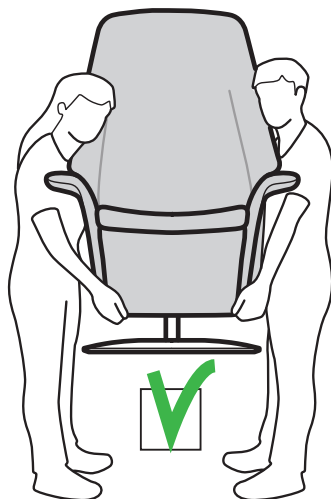
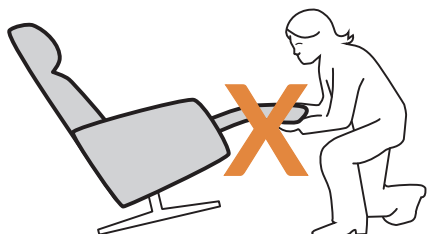
제품의 재시작 절차는 조립 지침 또는 당사 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. www.stressless.com



Do not rock the recliner with the leg rest out



Max
20 kg/44 lbs



3. 기술 정보

제품을 올바르게 식별하려면 정보 라벨의 재료 번호를 참조하십시오. 전동 시트의 경우 ID 스티커는 다리 받침 기계 장치의 안쪽에 있습니다. 모터가 없는 시트의 경우, 스티커는 시트 프레임의 안쪽에 있으며 시트 쿠션 아래의 지퍼를 열어 확인할 수 있습니다.

라벨에 있는 정보는 항상 판매점 또는 제조사에 대한 서비스 요청을 포함해야 합니다.

3.1 배터리 관련 정보

별도의 공급 장치

배터리는 기본 구성이 아니지만 옵션으로 추가할 수 있습니다. 제품에 배터리가 설치된 경우 이는 리튬 이온 배터리입니다.

주의 - 화재 위험. 배터리는 Limoss 브랜드 배터리(모델 BS-5, 매치 코드 MC168) 또는 Ekornes AS에서 해당 모델에 사용할 수 있다고 승인한 기타 배터리로만 교체하십시오.

참고: 배터리 수명을 늘리려면 리클라이너를 일주일에 한 번씩 충전하는 것이 좋습니다.

참고: 잔류 전하가 너무 낮을 경우 사용된 배터리에서 경고음이 발생합니다. 신호는 작동 중에만 소리가 납니다. 이 경고음이 들릴 경우 리클라이너를 즉시 충전기에 꽂으십시오. 충전하는 동안 리클라이너를 작동 및 사용할 수 있습니다.

주의: 규정 준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정
사용자의 장비 작동 권한이 무효화될 수 있습니다.

기기는 안전 초저전압의 전원 공급 장치를 통해서만 공급되어야 합니다.



실내 사용 전용



별도의 공급 장치

4. 관리 지침

매일 사용하는 가구는 외부 요인들(예: 인체의 유분, 땀, 일반적인 마손 및 옷으로 인한 착색)이 유발하는 다양한 손상에 노출됩니다.

- 색 바램 현상을 최소화하려면 가구를 햇빛에 직접 노출시키지 마십시오.
- 표면 특성을 유지하려면 가구와 열원 간에 최소 30cm의 거리를 두는 것이 좋습니다.
- 반려동물이 가구 위에 올라가게 두지 마십시오. 동물의 발톱이 가죽에 흠집을 내서 수리를 해야 할 경우 상당한 수리 비용이 들 수 있습니다. 동물의 타액은 산성이므로 가죽의 마감재를 손상시킬 수 있습니다.
- 잘 지워지지 않는 얼룩을 방지하려면 가정용 화학약품(예: 유리창 세제 같은 대부분의 가정용 세척제, 표백제, 매니큐어, 매니큐어 리무버, 접착제, 구두약, 페인트, 부식성 물질)을 사용할 때 가구를 보호하십시오. 가정용 세척제 및 용제나 오일을 함유한 모든 제품은 커버 표면을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오. 잘 지워지지 않는 얼룩을 제거하기 위해 기존의 가정 관리용 제품을 사용하지 마십시오. 그러한 대부분의 제품은 손상을 줄 수 있을 정도로 강력하므로 안전성을 보장할 수 없습니다. 스팀 청소기를 사용하여 커버를 세척하지 마십시오.
- 일부 화장품 및 피부 관리용품에는 용제와 오일이 함유되어 있습니다. 그런 제품들은 시간이 흐르면서 가죽 또는 패브릭의 마감재를 약화시킬 수 있고, 패브릭 섬유를 손상시킬 수 있으므로 가죽 또는 패브릭에 좋지 않습니다. 머리카락이 젖은 상태로 또는 헤어 관리용품이나 화장품을 새로 바른 상태로 가구를 사용하지 마십시오. 그런 제품들이 축적되는 것을 방지하려면 설명된 바와 같이 정기적으로 세척하십시오.
- 일부 가죽 염료에는 투톤 색상 효과(음영/엔티크 효과)가 있습니다. 투톤 색상 효과로 염색된 가죽은 단일 색상으로 염색된 가죽보다 더 빠르게 특징이 변하고 더 불균일하게 마모될 수 있습니다. 특히 팔걸이, 시트 쿠션, 목 지지대 등 가구에서 마찰이 심한 부분이 그렇습니다.
- 가죽 가구의 윗층은 가죽을 보호하고 청소를 간편하게 해주는 하지만 오염과 마모에는 취약합니다. 윗층/윗색이 훼손되면 가죽이 더 빨리 변질될 수 있습니다. 액체 유출/손상/긁힘 등은 일반적으로 회복될 수 없으며 이로 인해 윗색이 바래거나 균열이 생기거나 표피가 벗겨질 수 있습니다.
- 데님 의류나 청바지 같은 단단한 직물은 커버에 상당한 마모를 일으키고, 제거하기 어려운 색상 자국을 남길 수 있습니다.

4.1 가죽 가구의 유지관리 지침

일주일에 한 번 깨끗한 마른 천으로 가죽을 부드럽게 닦거나 부드러운 솔이 부착된 진공 청소기로 청소하여 표면의 외관과 질감을 보존하십시오. 그러면 먼지가 제거됩니다. 쏟아진 액체는 즉시 제거해야 합니다.

가죽 가구를 청소하고 최소 6개월마다 한 번 더 보호 조치를 하시기 바랍니다.

Stressless® Leather Cleaner(가죽 클리너)

Stressless® Leather Cleaner(가죽 클리너)는 순한 수성 세제로, 모든 순수 아닐린 및 유색 가죽에 사용할 수 있습니다. 이 제품은 더러운 때는 물론 대부분의 수성 얼룩을 제거합니다.

Stressless® Leather Protection(가죽 보호제)

Stressless® Leather Protection(가죽 보호제)은 누벅과 스웨이드를 제외한 모든 종류의 가죽에 사용할 수 있는 수성 보호용 제품입니다. Stressless® Leather Protection(가죽 보호제)은 오일, 물, 알코올 얼룩은 물론 일상적인 더러운 때로부터 가죽을 보호합니다. 또한 이 제품은 가죽을 아름답고 부드럽게 유지해 주며, Stressless® 가죽 클리너와 함께 정기적으로 사용하면 유색 가죽이 갈라지는 것을 방지합니다.

이는 Stressless® 가죽 특성을 대상으로 Ekornes에서 테스트한 유일한 제품입니다. Ekornes는 Stressless® 가죽 관리 용품이 아닌 다른 제품으로 가죽 가구를 유지 관리하여 발생하는 문제에 대하여 어떠한 책임도 지지 않습니다.

4.2 패브릭 커버로 덮인 가구의 유지관리 지침

당사는 패브릭을 매우 까다롭게 선정하며 엄격한 품질과 환경 요건에 따라 패브릭을 제조하는 공급업체와 협업을 진행합니다. 당사에서 선택한 패브릭은 올바르게 유지관리할 경우 가구의 수명을 늘려줍니다.

당사의 패브릭은 mobelfakta.no 기준에 따라 테스트되었습니다. 당사의 모든 장식 패브릭은 내마모성에 대한 mobelfakta.no 요건을 충족합니다. 내마모성 요건을 충족하려면 패브릭은 내구성, 내광성, 필링 저항성, 화재 안정성 및 색상 고착성에 대한 국제 테스트를 통과해야 합니다.

패브릭 표면의 외관을 그대로 유지하려면 가구를 진공 청소기로 정기적으로 청소하고, 필요한 경우 젖은 천으로 표면을 닦아내십시오. 쏟아진 액체는 즉시 제거하십시오. 젖은 천으로 얼룩과 오물을 즉시 제거할 수 없는 경우 Stressless® Fabric Care Kit(패브릭 관리 키트)의 세정제와 얼룩 제거제를 사용할 수 있습니다. 탈착식 커버는 세탁 또는 전문적인 드라이클리닝이 가능합니다. 이는 특성에 따라 달라지며 항상 판매점 또는 제조사에 확인해야 합니다.

패브릭에는 물질이 스며들지 않는 것이 좋습니다.

5. 폐기

Stressless® 가구 제품은 적절하게 관리하기만 하면 수년간 사용할 수 있도록 제작되었습니다. 폐기 규정은 지속적으로 개발되고 있습니다. Stressless® 가구를 폐기해야 할 때가 되면 해당 지역의 폐기물 처리 시설에 문의하여 올바르고 안전한 방법으로 가구를 폐기하십시오.

5.1 구성

이 제품은 다음과 같은 폐기 가능한 재료로 구성되어 있습니다.

- 강철, 플라스틱, 나무, 패브릭 또는 가죽
- 다양한 플라스틱(예: 설치 재료, 절연 재료)
- 고무 부품(예: 실, 베이스)
- 전기 케이블, 전기선, 전기 제품(예: 모터, 전자 구성품, 전기 제어장치, 설치 재료(있는 경우))
- 리튬 이온 배터리(해당하는 경우)

리튬 이온 배터리, 제어장치, 전자 부품 같은 특수 폐기물은 가구에서 조심스럽게 분리해야 하며 해당 지역의 폐기물 처리 시스템으로 보내야 합니다. Ekornes AS에서는 특수 폐기물의 올바른 처리를 위해 해당 지역의 관련 기관에 문의하는 것을 권장합니다.

가구를 배송하는 데 사용된 운반 용기는 재활용 가능합니다. 올바르게 분리한 재료를 해당 지역의 재활용 서비스 센터에서 폐기하도록 하십시오. 운반 용기는 장난감이 아닙니다. 질식 같은 위험한 상황이 발생할 가능성을 줄이기 위해 즉시 재활용품으로 배출하십시오.

5.2 EU(유럽연합) 및 EEA 관련 지침

(노르웨이, 아이슬란드, 리히텐슈타인)



이 기호(쓰레기통)는 WEEE 지침(2012/19/EU), 배터리 관련 지침(2006/66/EC) 및/또는 이러한 지침을 구현하는 국내법상 제품의 전기전자 구성품을 생활 폐기물과 함께 버려서는 안 된다는 것을 의미합니다. 이 제품은 폐전기/전자 장비를 재활용하는 지정된 수거 구역 또는 공인 수거지에 보내야 합니다. 이러한 유형의 폐기물을 부적절하게 취급할 경우 일반적으로 전기전자 장비와 관련된 유해 물질로 인해 환경 및 보건에 영향을 미칠 수 있습니다.

6. 보증

Ekornes는 고객 여러분께서 Stressless® 제품을 구매해주신 데 깊이 감사드리며, 선택하신 가구가 기대를 훨씬 뛰어넘는 기능을 선사하기를 진심으로 기원합니다. 이제 여러분은 세계에서 가장 편안하고 고급스러운 가구와 함께 즐거운 시간을 보내는 안목 있는 고객이 되셨습니다.

가구의 각 구성 요소는 당사 공장의 최고 기준에 따라 하나하나 주문 제작한 것이므로, 고객 여러분께서는 구매한 제품을 안심하고 사용하셔도 좋습니다. Stressless® 가구에 대한 자세한 내용을 알아보려면 당사의 특별 고객 웹사이트인 www.Stressless.com 를 방문하시기 바랍니다.

이 웹사이트에서는 가구의 다양한 기능을 사용하는 방법을 알아보고, 가죽/패브릭 커버를 관리하는 방법에 대한 유용한 지침을 확인하고, 제품이 만들어지는 과정 등을 참고할 수 있습니다. 또한 내부 기계 장치에 대해서는 10년 보증도 제공합니다. 판매점에 이미 등록된 경우 www.stressless.com 에서 등록만 하시면 됩니다.

감사합니다.

7. 제조사

이 제품은 노르웨이의 Stressless® Design Team이 설계 및 개발했습니다.

Ekornes는 사회적으로 책임감 있는 비즈니스를 수행하는 것이 옳다고 생각합니다. 당사 공급망의 올바른 업무 조건과 환경 조건을 장려하는 것은

책임감 있는 행동을 위한 당사의 전략이자 노력입니다. 당사의 공급업체 행동 강령은 Ekornes Group 웹사이트(www.ekornes.com)에 게시되어 있습니다.

Ekornes AS는 UN Global Compact의 회원사입니다.





STRESSLESS.COM

Ekornes AS, Industrivegen 1, N-6222 Ikkornes

Tel.: (+47) 70 25 52 00

E-mail: office.no@ekornes.com